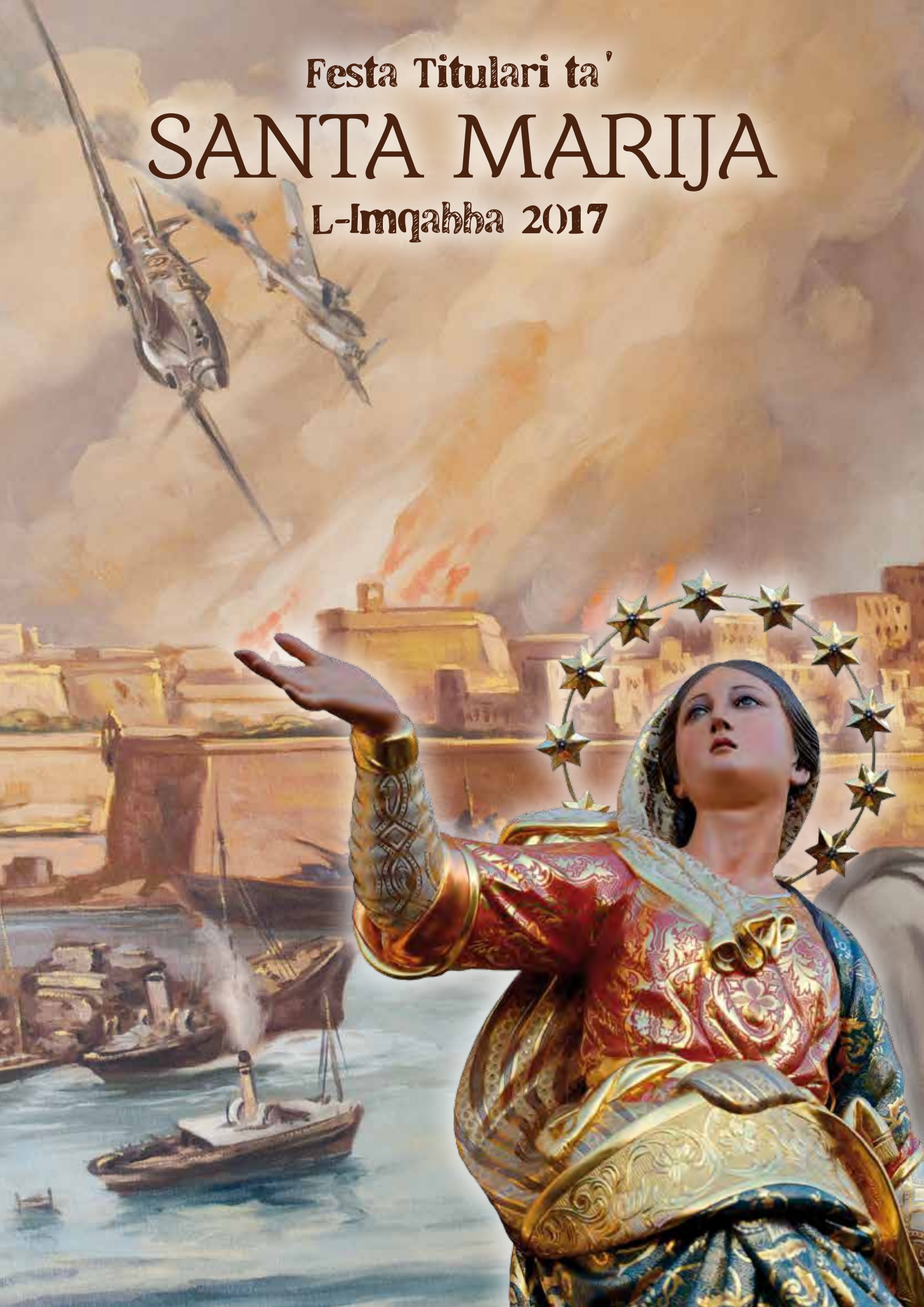


Festa Titulari ta'
SANTA MARIJA
L-Imqabha 2017

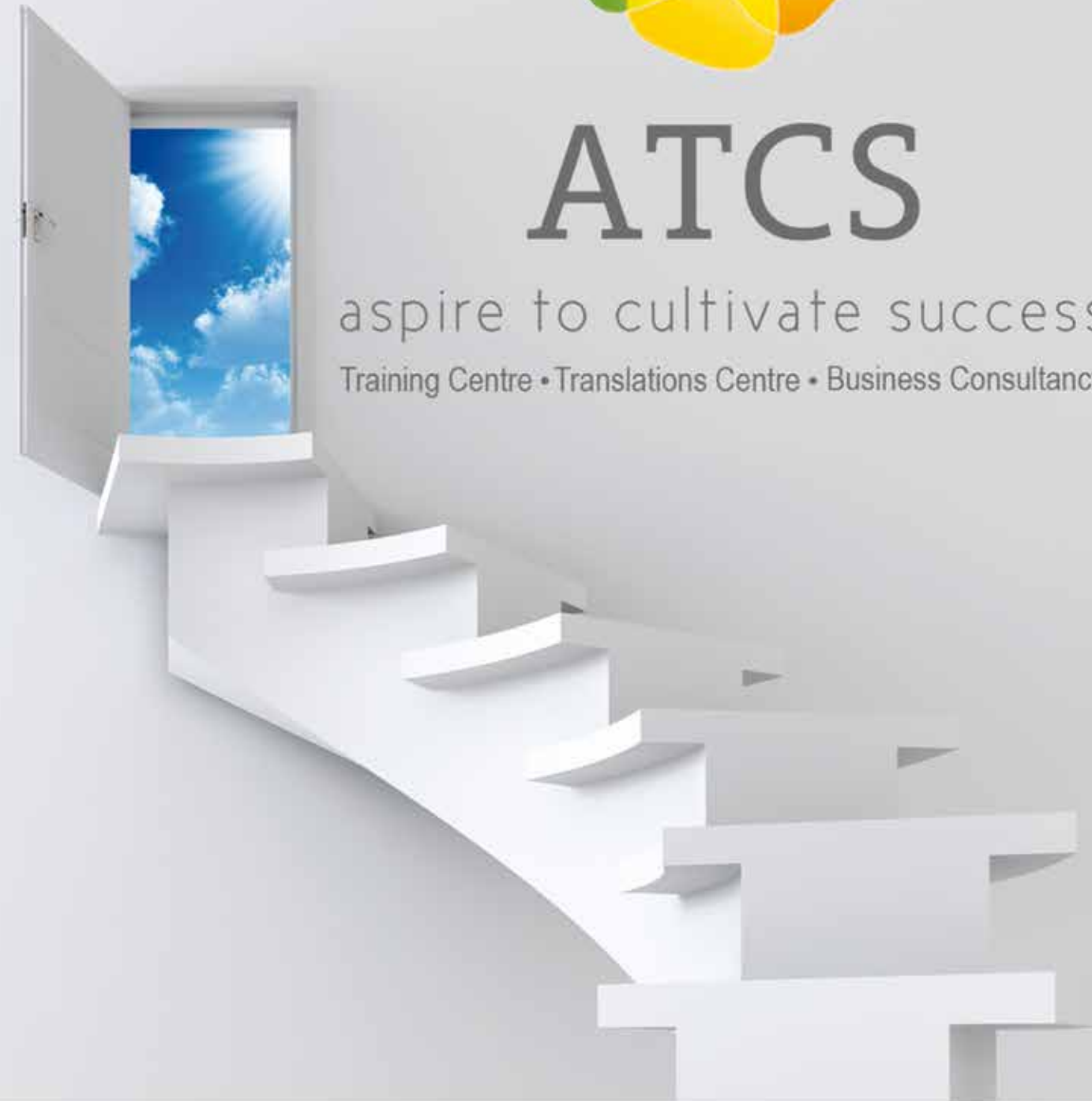




ATCS

aspire to cultivate success

Training Centre • Translations Centre • Business Consultancy



(+356) 9999 0470



www.atcs.com.mt



info@atcs.com.mt



Inħarsu 'l quddiem għall-gejjieni fis-sod

Remenda Borg Grech, f'isem il-Bord Editorjali, ssellem il-ħidma tas-Sur Carmel Zahra fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V filwaqt li titkellem fuq l-importanza tal-kontinwita, ssellem lill-President attwali s-Sur Carlo Sciberras u tagħti ħarsa ħafifa lejn id-diversi anniversarji iċcelebrati matul din is-sena.

Kull darba li nesperjenzaw bidla f'ħajjitna, lkoll ngħaddu minn sensiela ta' ħsibijiet u emozzjonijiet differenti. Sabiex l-bidla ma jkollhiex impatt qawwi, jagħmel sew wiehed li jkun għamel ċertu thejjijiet minn qabel sabiex ix-xokk tal-bidla ma jkunx jinħass daqshekk. Is-sena 2017 gābet magħha diversi bidliet fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, primarjament d-deċiżjoni tas-Sur Carmel Zahra li jtemm il-ħidma tiegħu bħala President ta' din is-Socjetà gloriuża. Kienet deċiżjoni li ntlaket b'dieqa mill-partitarji għaliex il-ħidma kontinwa tas-Sur Zahra f'dawn is-snin kollha fit-tmexxija żgur li kienet tinħass bil-bosta u allura ma setgħax jonqos t-thassib tal-partitarji li jixtiequ li s-Socjetà tibqa għaddejja fuq il-passi għaqdin li dejjem imxiet fuqhom.

F'din il-pubblikazzjoni ser inkunu qed ngħatu ħarsa lejn il-ħidma tas-Sur Zahra fi ħdan is-Socjetà tant għażiża għalina u t-teżori li tant ħadem għalihom sabiex jibqgħu jitgawdew minn kull żmien. Izda s-Sur Zahra ma ffukkax biss fuq l-materjal izda ukoll fuq ir-riżorsa umana, li hija l-fulkru għal kontinwita ta' kull Socjetà. Wiehed mill-ħafna preġji tas-Sur Zahra, kien li dejjem emmen bis-ših fiż-żgħażaġh u dejjem rawwem u tal-inkoragiment tiegħu sabiex kull min jersaq lejn din is-Socjetà jikber b'tali mod li jista' jkompli fuq ta' qablu.

Għaldaqstant mat-thabira tal-kumitat il-ġdid, kumitat pjuttost żgħażuġh, kompliet il-ħidma mingħajr skossi sabiex nkomplu naħdmu fuq il-passi għaqdin ta' qabilna sabiex dejjem iktar insaħħu lis-Socjetà u nrawmu bħal dejjem l-imħabba lejn Ommna Marija Santissima mtellgħa s-sema, li hija l-mutur tagħna matul is-sena kollha. Tislima ta' merħba tmur bla dubju lejn il-President attwali s-Sur Carlo Sciberras li żgur ser ikompli jibni fuq il-passi ta' qablu sabiex jassigura li din is-Socjetà tibqa min ta' quddiem fl-innovazzjonijiet u l-kwalita li tant hija magħrufa għalihom.

Bħal ma sar fis-snin preċedenti, f'din il-pubblikazzjoni qegħdin nagħtu ħarsa wkoll lejn id-diversi anniversarji li s-Socjetà tagħna qiegħda tiċcelebra. L-Anniversarju ewlieni ta' din is-sena huwa bla dubju il-75 sena mill-Konvoj ta' Santa Marija,

tifkira li hija mhux biss għal qalb l-Imqabbin, imma minquxa sew fil-qalb ta' kull Malti u Għawdx. Għaliex is-sinifikat tagħha huwa wiehed tassew qawwi fejn fil-mument fejn propju Malta kienet ser iċceddi għal għadu, fil-mument l-iktar dgħajef ta' pajjiżna, dahlet għalina s-Santissima Marija. Aħna lkoll nemmnu li bl-interċessjoni tagħha daħal il-Konvoy ta' vapuri mimlija provisjoni li ta' lill-poplu tagħna, l-kuraġġ meħtieġ sabiex ikompli fil-ġlieda tiegħu propju fil-jum tal-Festa Tagħha. Din il-ġrajja hija mfakkra b'mod prominenti fis-Sala Maria Assunta, permezz tal-pittura tal-artist bravu Chev. Camilleri Cauchi, liema pittura din is-sena tagħlaq 25 sena.

Anniversarju ieħor huwa t-tifkira tas-70 Sena banda, li wara li kienet diġa eżistenti f'raħalna taħt il-formazzjoni ta' orkestra, l-antenati tagħna kienu ħadu deċiżjoni li tinqaleb f'banda. U fuq l-istess tema din is-sena jaħbat l-ghoxrin sena mill-ħatra tas-Surmast David Agius fit-tmun tal-Banda Re Ġorġ V. Banda li għamlet diversi suċċessi fosthom għaxar snin ilu meta saret żjara f'Cave l'Italja kif ukoll daqqet fil-Vatikan. Bla dubju anniversarju ieħor importanti huwa l-għaxar sena mir-rebħa tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija fil-Festival Mondjali tan-Nar, li waslet sabiex ninsgu isem is-Socjetà tagħna u raħalna mhux biss f'pajjiżna izda wkoll fix-xena internazzjonali.

Dan huwa biss toġhma żgħira ta' dak li mhejji għalikhom din is-sena. Bla dubju ringrazzjament speċjali jmur lejn l-artikolista li flimkien għenu sabiex għal darba oħra jkollna pubblikazzjoni ta' livell għoli. Nirringrazzja wkoll lil šħabi tal-Bord Editorjali għal ko-operazzjoni li sibt mingħandhom kif ukoll lill-Kumitat Eżekutiv li dejjem sibna kollaborazzjoni kbira u fiduċja šiħha mingħandhom. Nirringrazzja lil daww kollha li jirrikklamaw magħna u wkoll lill-Bestprint li ta' kull sena jgħati għajjnuna kbira għad-disinn tal-programm. Grazzi mill-qalb lil daww kollha li b'mod jew ieħor jgħatu l-għajjnuna tagħhom sabiex dejjem nilhqu l-livell mixtieq.

Nawgura l-festa tajba lil kulhadd
Bord Editorjali



Bord Editorjali
BORG GRECH Remenda
GHIGO Patrick
MERCIECA Jeremy
MIFSUD Jonathan
MIFSUD Marica
ZAMMIT Mario

Qari tal-Provi
BORG GRECH Remenda
MIFSUD Jonathan

Riklami
BRIFFA Carmel
GHIGO Patrick

Fotografija
Arkivji tas-Socjetà
CAMILLE Mario
FALZON Alex
FARRUGIA Kan. Dr. Dun Jonathan
GAUCI Andrew
GHIGO Matthew
GRECH Marisa
MIFSUD Gabriella
MIFSUD Jonathan
SCHEMBRI BALDACCHINO Chris
TONNA Johann
ZAMMIT Mario
Kummissjoni Web
Uffiċċju tal-President
Department of Information



Ritratt tal-Faċċata

Bust tal-vara artistika u devota ta' Santa Marija fuq sfont ta' dettall tal-pittura tal-Konvoj li tinsab fis-sala Marija Assunta

Il-kontenut f'din il-pubblikazzjoni mhux bilfors jirrifletti l-fehma tal-Bord Editorjali jew tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.

L-Artikolisti kollha huma responsabbli għal kull biethom.

© Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V – Mqabba,
Malta Est. 1910

L-ebda parti minn dan il-ktieb ma tista' tiġi kkupjata minghajr il-permess bil-miktub tal-Bord Editorjali.

Issettjat u Stampat

BEST

Print CO. LTD

Żurriq Road, Qrendi
Tel: 21 680789, 21 649012
E-mail: bestprint@go.net.mt

Werrej

Editorjal	2
Kumitat Ezekuttiv 2017	5
Il-Messaġġ tal-President	7
Messaġġ tas-Sindku	13
Messaġġ mill-Kappillan	17
Jikteb is-Segretarju	19
Appell mill-kaxxier	21
Messaġġ mid-Direttur tal-Każin	23
Messaġġ mid-Direttur Spiritwali	25
Kelmejn mis-Sotto Kumitat tan-Nisa 2017	27
Messaġġ mis-Surmast	31
Messaġġ mill-Assistent Surmast Direttur	35
Ħidmet il-Banda Re Ġorġ V	37
Programm Vokali u Strumentali mill-Banda Re Ġorġ V	40
Messaġġ mis-Sezzjoni Zgħażaġh	46
Messaġġ mill-Għaqda tal-armar	53
Messaġġ mill-Għaqda tan-Nar	62
Mill-imhażen tan-Nar tal-art	67
Lehen il-Fratellanzi tas-Ssmu Sagriment u tar-Rużarju Mqaddes	71
Kummissjoni WEB	74
Messaġġ mill-Klabb Tfal tat-Titular	78
Messaġġ mill-Group "Go Reds"	81
Inkomplu inkabbu l-kultura sportiva fis-Socjetà	85
Anniversarju: Il-hamsa u sebgħin sena mill-miġja tal-Konvoj ta' Santa Marija	91
'ARTS & CULTURE through the lens'	100
Healthy Vibes	113
Rakkont Ħaj	115
El Sagrado	117
La Semana Santa de España 2017	118
Attivist tas-Sena 2015/16	120
Anniversarji Ewlenin	121
70 Sena Banda Re Ġorġ V	125
Carmel Briffa - Erbghin sena bla waqfien fil-kariga ta' Kaxxier tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V	129
Nota dwar is-sena li fiha sar il-kwadru titulari tal-Assunta fl-Imqabba... Xogħol Filippo F. Venuti	131
Iljieli magiċi għaxar snin ilu	136
Kummenti tal-organizzaturi ta' 'Caput Lucis' fl-2007	139
Carmel Zahra – President Onorarju	140
Tislma Joseph Farrugia	145
Ir-rikorsi tal-Imqabbin b'risq il-knisja tagħhom fl-ewwel 25 sena ta' wara l-qerda tal-gwerra	146
Tislma	161
Profil Niltaqghu ma' Anton D'Amato	163
Awguri	165
Frott il-hidma kontinwa... Bandista ġdida tal-Post	166
Lil Santa Marija, Omm it-Tama fil-Ħajja ta' Dejjem	167
Messaġġ tal-Għaqda Kazini tal-Banda għas-sena 2017	169
Festa Mistennija	171
Sena Attivitajiet 2016/2017	174
Profil Mons. Etienne Sciberras	177
Carlo Sciberras il-President il-ġdid tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V	179
Mhux li kieku	181
Talent Imqabbi Dr Anne-Marie Grima	182
Rebħa doppja għall-Kumpanija 'Dream Team Carnival Company'	185
Il-Lingwa Maltija: Il-holma ta' Mastru Xand	187
L-Element tal-festi sbieħ tagħna	189
Santa Marija Patruna tal-Imqabbin	191
L-għaliex inhobbu lil Marija?	193
L-artal tar-rużarju fil-knisja Parrokkjali tal-Imqabba	201
Ir-raqda: Legġenda Tal-Ikona Tat-Tama	202
Lil Sidna Marija mtellgħa fis-Sema "Anacremontica" Assumpta est Maria in coelum	208
It-Tluġ fis-Sema tal-Vergni Marija fit-tagħlim ta' Sant' Antnin ta' Padova	211
Rendikont tal-festa ta' Santa Marija 2016	215
Min Irreklama f'din il-pubblikazzjoni	216

TAR-ROBBA

Recycling Centre

L I M I T E D

Tar-Robba l/o Kirkop KKP 9090, Malta
 Tel: 2168 3558, 2168 5332 Fax: 2164 2834
 John Ghigo : 9949 3311
 Jurtin Ghigo : 9945 7162
 E-mail: johnghig@maltanet.net
 Web: www.tarrobbarecycling.com



*For all types of
 original, second
 hand and imitation
 autoparts with the
 best prices found
 locally!!!*



TAR-ROBBA

ta' pataw

L I M I T E D

- Ġarr tal-Konkos
- Blokki tal-Franka
- Blokki tas-Sejjieh
- Torba
- Bricks





Kumitat Eżekuttiv 2017

Presidenti Onorarji

Dr. Louis Galea B.A., LL.D.

Is-Sur Joseph Farrugia

Is-Sur Carmel Zahra

President

Carlo Sciberras

Viċi President u Delegat tal-Banda

Chris Spiteri

Direttur tal-Każin u Delegat ghan-nar

Joseph Briffa

Uffiċjali għall-Media u

Relazzjonijiet Pubbliċi

Mario Zammit

Remenda Borg Grech

Koordinaturi Proġetti NGO's

Remenda Borg Grech

Marica Mifsud

Segretarju Ġenerali

Antoine Farrugia

Assistent Segretarju Ġenerali

Anthony Farrugia

Kaxxier

Carmel Briffa

Assistent Kaxxier

Jonathan Mifsud

Delegat tal-Armar

Patrick Ghigo

Delegat għaż-Żgħażagh,

Nisa, Adoloxxenti u Tfal

Marica Mifsud

Koordinaturi Aktivitajiet

Patrick Ghigo

Mario Zammit

Jonathan Mifsud

Membru għal Ghomru

Roderick Tonna

Direttur Spiritwali

Fr. Joseph Zahra O.P.

Surmast Direttur

Mro David Agius

A. Mus. LCM, A. Mus. VCM (Hons) ALCM

Assistent Surmast

Mro Gordon Mayer

A.T.C.L. L.L.C.M. F.L.C.M

Konsulent Legali

Dr Mark Portelli BA.LLD

Revizuri

Daniel B. Camilleri

Omar Caruana

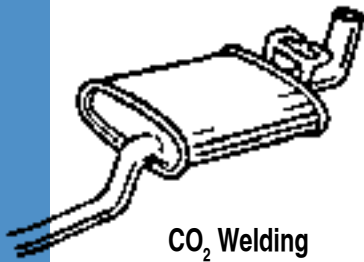
Rapreżentanti fl-Għaqda Każini tal-Baned

Carmel Briffa, Carlo Sciberras

Kummissjoni Banda

Christopher Spiteri, Antoine Farrugia, Davinia-Anne Camilleri, Jean Carl Grech,
Jessica Farrugia, Rebecca Farrugia, Philip Saliba

Jerry's Silencer Repairs



CO₂ Welding



Jerry's Garage

Siggiewi Road, Mqabba

Tel: 21640750 Fax: 21642535 Mob: 9944 9237



St. Peter's Ironmongery, Troll Street, L-Imqabba MQB 1240
Tel: 21 680 143 Mob: 79 499 721

E-mail: danielfarrugia08@gmail.com

Prop. Daniel Farrugia

FREE DELIVERY

Opening Hours:

Monday to Friday:
7.00 a.m. - 7.00 p.m.

Saturday:
7.00 a.m. - 1.00 p.m.

- Electrical Fittings
- Drain Pipes and Fittings
- Tile Adhesive and Grouting
- Plastering materials
- Plastic and Fibre Tanks
- Range of Power and Hand Tools
- Crystallite and Stainless Steel Sinks and Mixers
- Various types of Ladders
- Energy Saver Lamps (SPECIAL OFFER)
- Key Cutting including Security Keys
- Safety Wear and Safety Shoes
- Outdoor and indoor Paint
- Plumbing Fittings
- Cement
- Membrane
- Geysers
- LED Bulbs

Għaqda li ssahħaħ - b'ħarsitna 'l quddiem għal aktar suċċess...

Carlo Sciberras, President tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ifakkar diversi anniversarji li s-Socjetà qed tiċcelebra din is-sena filwaqt li jwassal messaġġ pożittiv li jinkoraġixxi u jipremja l-għaqda, id-dedikazzjoni u l-bżulija tal-fergħat fi ħdan is-Socjetà tagħna.

Gheżież,

Ninsabu lkoll flimkien b'ħarsitna 'l quddiem għal dan l-akbar avveniment tas-sena għalina d-devoti ta' Ommna Marija Santissima mtellgħa s-sema bir-ruħ u bil-ġisem. Minn dawn l-ewwel versi nagħti merħba lilkom il-qarrejja ta' din il-pubblikazzjoni, publikazzjoni li hi vetrina letterarja u dokumentata tal-Festa Titulari tal-Imqabba, kif ukoll tezi ħajja ta' kapitli nfiniti li jiġbru fihom il-ħidma bla qies tal-fergħat, tas-soċi, tal-partitarji, tal-benefatturi u fuq kollox il-mod kif din il-ħidma fid-diversità kollha tagħha tiġi magħgħuna u kkonsolidata f'ħidma kollettiva ta' għaqda singolari f'direzzjoni waħda, f'għan wiehed.

Mingħajr dubju, filwaqt li qiegħed innissel dawn il-versi f'din l-introduzzjoni, il-ħsibijiet tiegħi jinsabu konsistentament iffukati fuq il-progress li ħafna drabi kien progress rivoluzzjonarju fis-snin tat-tmexxija ta' Carmel Zahra bħala President tas-Socjetà tagħna li minn qalbi nirringrazzjah tal-ħidma mprezzabbli tiegħu matul is-27 sena ta' Presidenza tiegħu. Presidenza, li żgur ħalliet il-legat ta' rikkezzi morali, mogħnijin b'kisbiet kbar u progress storiku, kollha mnaqqxin b'ittri tad-deheb fil-paġni u kapitli tal-istorja ta' din is-Socjetà u l-Festa ta' Santa Marija. Ninsab ċert li kemm fil-preżent kif ukoll fil-futur, Carmel Zahra ser jibqa' jkun punt ta' riferiment għalina lkoll bil-pariri siewja tiegħu. Grazzi mill-qalb Nenu!

L-element ta' tiġdid, din is-sena rrikjeda li r-responsabilità ta' din il-kariga tingarr minni fejn sewwa sew wara l-elezzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv li nżammet fit-18 u 19 ta' Marzu li għaddew, ġejt maħtur minn shabi bħala President ġdid tas-Socjetà fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Eżekuttiv nhar il-Ħamis 23 ta' Marzu. Kariga li nistqarr mhix waħda faċli u li fiha ċertu sfidi, pero hi kariga li aċċettajt b'sens ta' servizz u dover lejn is-Socjetà u lejn il-Festa, fejn nemmen li b'taħlita ta' esperjenza, entużjażmu, l-appoġġ u sostenn minnkom is-soċi u partitarji taħt il-ħarsien u



l-interċessjoni ta' Sidna Marija, nistgħu lkoll flimkien bħala familja waħda nħarsu 'l quddiem għal żmien sabiħ u eċitanti għas-Socjetà tagħna. L-istess jista' jingħad għall-kariga ta' Segretarju Generali, kariga li minn qalbi okkupajt għal erba' snin, kariga b'responsabilitajiet, li kbar kemm huma kbar, is-sens ta' dover u s-servizz lejn is-Socjetà u l-Festa u l-appoġġ tas-soċi u partitarji jegħlbu kull mument ta' qtigħ il-qalb li jistgħu jgħibu magħhom dawn ir-responsabilitajiet. Jien u nikteb dawn il-versi l-ħsibijiet tiegħi jdurru fuq sieħbi Antoine Farrugia li b'sens ta' servizz u dover lejn is-Socjetà u

lejn il-Festa aċċetta minn qalbu din il-kariga kruċjali biex Socjetà Mużikali timxi l-quddiem. Minn hawn nawguralu kull suċċess, f'din il-missjoni tiegħu. Minn hawn nirringrazzja wkoll lil Warren Bondin tas-servizz tiegħu fil-Kumitat matul is-sentejn li għaddew filwaqt li nagħti merħba lil membri l-ġodda li nġhaqdu magħna matul din is-sena. Nirringrazzja wkoll lil dawk il-persuni li b'sens ta' dover ikkontestaw l-elezzjoni tal-Kumitat u ma ġewx eletti.

Il-Messaġġ ewlieni li rrid inwassal fl-okkażjoni ta' din il-Festa, huwa messaġġ pożittiv li jinkoraġixxi u jipremja l-għaqda, id-dedikazzjoni u l-bżulija tal-membri kollha fi ħdan is-Socjetà. F'Socjetà bħal tagħna li hi bbażata kompletament fuq il-volontarjat wiehed jifhem li mhux kollox ward u żahar u mhux dejjem tkun faċli, speċjalment f'pożizzjoni bħalma hi tiegħi, tas-Segretarju u tal-Kaxxier, li flimkien mal-Kumitat Eżekuttiv irridu b'mod kontinwu nġhaqqdu u nibnu pontijiet bejn min forsi jkun f'sitwazzjoni ta' divergenza, għalhekk nemmen bis-shiħ li aktar ma nirrispettaw u nkunu tolleranti lejn xulxin u aktar kemm noħorġu l-id tal-ħbiberija għal xulxin, aktar inkunu f'pożizzjoni li nkomplu nsahħu din is-Socjetà bħala waħda mis-Socjetajiet ewlenin f'pajjiżna u bl-istess mod inkomplu nkabbru din il-Festa kbira għad unur Santa Marija, festa li mingħajr dubju tinsab fil-qalb, fid-demm u fir-ruħ tagħna s-soċji u l-partitarji

Frida's

Prop. Andrew Grech

Pet & Garden

103, Triq il-Madonna tal-Gilju, Mqabba - MQB 1309.

Tel: 2164 2693 • Mob: 7970 6677 • E-mail: fridapts@malta.net.net

Where you can find various pet foods, plants, trees, agricultural products and agricultural feeds.

Veterinary Service available every Wednesday

Mon - Fri: 8.00am - 12.00pm & 3.00pm - 7.00pm • Sat: 7.00am - 3.00pm

**Premium Quality
Rabbit Feeds**



Friskies



PROPLAN

ANDREWS

Eukanuba



ta' din is-Socjeta'. Is-Socjeta' u l-Festa għandhom ikunu l-qofol ta' hídma ġenwina li m'għandu jkollha l-ebda interess ulterjuri u personali għajr li s-Socjeta' u l-Festa jkomplu miexjin 'il quddiem. Għalhekk, f'isem is-Socjeta' qiegħed nagħmel dan l-appell ġenwin lil kulhadd, anke lil daww il-persuni li matul iż-żminijiet forsi għall-raġunijiet ta' divergenza fil-fehmiet ma baqgħux attivi fis-Socjeta' u l-Festa. B'dan l-appell ġenwin u pożittiv li jinkoraġixxi u jippremja l-hídma, il-bżulija u l-ġenerożità tas-soċi, partitarji u benefatturi nixtieq nilhaq ukoll lil daww il-persuni li forsi huma mħajrin li jingħaqdu f'xi fergħa jew jinvolvu ruħhom fi hídma is-Socjeta' għall-ewwel darba u għad ma kellhomx l-opportunità li jagħmlu dan. Minn hawn nagħmlilhom kuraġġ u nhegġgħom sabiex ma joqgħodux lura.

Minn hawn nixtieq nieħu l-okkażjoni li nsellem il-memorja tas-Socji u l-partitarji li għaddew għall-ħajja ta' dejjem matul l-aħħar sena b'mod partikulari lil President Emeritu tas-Socjeta' Joseph Farrugia, li serva fil-kariga ta' President bejn l-1966 u l-1969. Is-Sur Farrugia li kien ukoll vjolinist fi hídma l-Orkestra Santa Marija, ser jibqa' magħruf għal diversi kompożizzjonijiet ċelebri li hu stess ikkompona, fosthom l-Innu lil Santa Marija li ta' kull sena jferraħ lilna d-devoti fil-Kwindiċina ġewwa l-Knisja, fi ħruġ il-vara fuq iż-zuntier u finalment fil-Purċissjoni fl-Għid tal-Assunta.

Jekk inħarsu lura lejn il-Festa li għaddiet, b'sodisfazzjon wieħed jara li kienet festa kbira, festa ta' suċċess, suċċess komplut u maħsud bis-saħħa tal-għaqda singolari li għamilt referenza għaliha fl-ewwel paragrafu. Kull fergħa fi hídma is-Socjeta' tat il-massimu tagħha filwaqt li l-poplu Malti u Għawdx i kkonkorra bi ħgaru b'rekord kbir f'attenzenza mpressjonanti. Ma nħallux dan is-suċċess ikun 'l-għadu' tagħna, f'sens li m'għandniex nikkuntentaw b'suċċess u nieqfu hemm. Matul l-istorja tas-Socjeta' tagħna, is-suċċess sa minn dejjem kien 'ħabib' tagħna, dan għaliex ma' kull suċċess irregistrat ma waqafniex hemm, anzi komplejna naħdmu u nistinkaw biex jingiebu suċċessi oħrajn. Madanakollu, filwaqt li nestendi l-appoġġ tiegħi u tal-Kumitat f'kull inizjattiva ta' suċċess, inħossni doveruż li nappella għal aktar volontarjat, għal aktar volontiera, u għal aktar għajjnuna. Ħafna drabi fin-natural psikoloġiku tagħna l-bnedmin, nibdew nieħdu l-affarijiet 'for granted', u dan jista' jkun fattur li jiskoraġixxi ċertu hídma, għalhekk, hemm bżonn li nduru dawra ma dawn il-persuni li qegħdin jagħmlu ħwejjeg kbar fis-setturi tal-armar, nar, żgħażaġ u fis-setturi kollha u nilmewhom b'kuraġġ ta' sur bl-appoġġ u bl-għajjnuna ta' kull wieħed u waħda minnha.

Din is-sena ser tkun waħda mportanti wkoll u ta' ċertu sinjifikat anka f'kuntest ta' anniversarji li ser niċċelebraw flimkien. Nemmen li s-sena 2017 għandha tkun sena speċjali għall-parroċċa u għas-Socjeta' tagħna b'tifkira devota tal-75

anniversarju tal-Konvoj ta' Santa Marija, avveniment li nistgħu nġiddu ddetermina l-istorja tal-poplu tagħna fis-snin qliel tal-gwerra bl-interċessjoni ta' Ommna Marija proprju fil-ġurnata tagħha – nhar il-ħmistax ta' Awwissu; fil-Għid Tagħha, bid-dħul tal-bastiment 'Ohio' fil-Port il-Kbir, magħruf aktar bħala l-Konvoj ta' Santa Marija u li rappreżentazzjoni artistika ta' din il-grajja tinsab esposta b'mod imponenti f'kapulavur tal-Kav. Paolo Camilleri Cauchi fis-sala prinċipali tal-kazin, liema pittura din is-sena tiċċelebra l-ġublew tal-fidda tagħha.

Ta' min jgħid ukoll li din l-interċessjoni mirakoluża seħħet wara l-episodji li seħħew ukoll 75 sena ilu meta r-raħal tagħna safa' maħbut mill-ajru u l-knisja parrokkjali tagħna ggarfet b'mod estensiv nhar id-9 ta' April 1942 – Jalla din it-tifkira tfakkarna fil-valur tal-paċi, mhux biss bejn il-popli imma anke fostna bħala Imqabbin.

Li tiċċelebra anniversarji huwa sinjal ħaj ta' kontinwità u attività proprju għall-fatt li nkunu qed niċċelebraw u nerġgħu nġixu mument i ħajjin ta' storja li jkunu sawwru l-identità tagħna b'ħajja u kisbiet matul il-kors tas-snin. Il-Banda Re Ġorġ V li hija s-sinsla ta' din is-Socjeta' ser tkun qiegħda tiċċelebra s-70 sena mit-twaqqif tagħha, dan l-anniversarju huwa ċelebrazzjoni ħajja tas-sagrifiċċi li saru mill-Bandisti tal-post u mis-surmastrijiet bravi li dejjem kellha din is-Socjeta'. Is-sena 2007 ser tibqa sena mniżżla b'ittri tad-deheb fl-istorja tas-Socjeta' tagħna, b'kunċett ġdid u li poġġa lil pajjiżna bħala 'champion mondjali' fil-piroteknika, u għalhekk din is-sena ser inkunu qegħdin niċċelebraw l-10 anniversarju mill-inkurunazzjoni tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija bħala 'Champions tad-Dinja' fil-Kompetizzjoni Mondjali intitolata 'Caput Lucis' ġewwa Ruma.

Dan kollu juri ċar kontinwità fil-ħajja tas-Socjeta' tagħna, kontinwità li aħna lkoll ninsabu kommessi li nkomplu nagħmlu lok għall-kreazzjoni ta' anniversarji ġodda għall-ġenerazzjonijiet futuri, eżattament kif kienu kommessi wkoll il-persuni li ħadmu qatigħ biex għoxrin sena ilu giet implimentata t-tieni fażi tal-

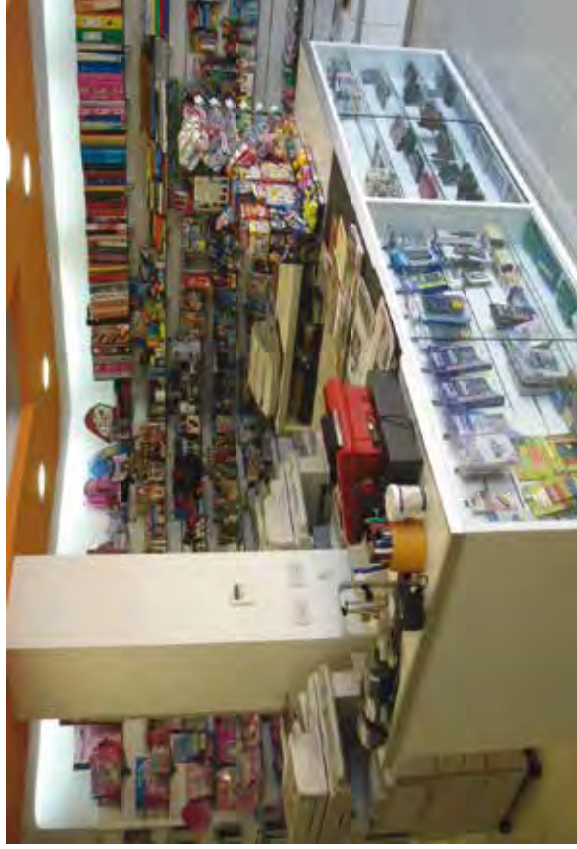


Carlo Sciberras, President tas-Socjeta' flimkien ma' Carmel Zahra, eks-President tas-Socjeta'

Kristianne Stationery

MATTIA PRETI SQUARE, ZURRIEQ

Tel: 27791325 email: kristiannestationery@gmail.com



**For all your stationery needs, books, gifts, greeting cards,
Photocopying - Binding - Lamination - Book Covering**

gemellaġġ onorat bl-Etoiles d'Or du Jumelage. Bl-istess mod kienu wkoll kommessi dawk il-persuni li għaxar snin ilu kienu l-moħħ wara l-mawra tal-Banda Re Ġorġ V fil-Belt ta' Cave f'Ruma fejn matul l-istess żjara, il-Banda Re Ġorġ V eżegwiet Programm Mużikali f'udjenza mal-Papa Benedittu sittax fil-Vatikan. Bl-istess mod kienu kommessi dawk il-persuni li ħadmu qatieħ biex ħamsa u għoxrin sena ilu kien ingħata bidu għall-proġett tal-pitturi fis-sala artistika. Bl-istess mod kienu kommessi wkoll dawk il-persuni li ħamsa u sittin sena ilu ħallewlna l-istatwa ta' Santa Marija fuq is-sede tas-Socjetà, kif ukoll l-kleru u l-parruċċani Mqabbin li mija u għoxrin sena ilu ħallewlna l-Kwadru Titulari tal-Knisja Parrokkjali tagħna, kapulavur ta' Filippo Venuti li jirrapreżenta l-Assunzjoni ta' Sidna Marija.

Dan kollu li għamilt aċċenn għaliħ hawn fuq fil-kuntest ta' diversi anniversarji li ser jaħbtu proprju din is-sena, huwa riżultat ta' ħidma kollettiva, ġenwina u mill-qalb matul il-kors taż-żminijiet.

Minn din l-osservazzjoni f'kuntest storiku, ma nistax ma nagħmilx awgurju u ringrazzjament speċjali lill-ħabib u kollega tiegħi Carmel Briffa, il-Kaxxier ta' din is-Socjetà li proprju din is-sena qiegħed jagħlaq l-40 sena tiegħu bħala Kaxxier ta' din is-Socjetà. Is-servizz fejjiedi li ta u għadu jagħti Karmnu lil din is-Socjetà u lill-Festa Titulari huwa wieħed imprezzabbli, servizz li jisthoqlu tifhir u ammirazzjoni. Karmnu flimkien ma' Nenu kienu wkoll fost il-persuni li wrew fiduċja f'ija, rawwmuni u heġġewni nikkontesta l-ewwel elezzjoni tiegħi tal-Kumitat Eżekuttiv fl-2004 meta kont għadni President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Minn hawn nixtieq ukoll nifraħ u niringrazzja lis-Surmast David Agius fl-okkażjoni tal-għoxrin sena tiegħu bħala surmast tal-Banda Re Ġorġ V. Nifraħ ukoll il-gradwati l-ġodda li tul din is-sena kisbu rikonoxximent akkademiku mill-Universitajiet u Istituzzjonijiet edukattivi varji. L-appell tiegħi lill-gradwati l-ġodda huwa li s-Socjetà aktar minn qabel, għandha bżonn l-involvement tagħhom fil-fergħat tas-Socjetà kif ukoll fit-tmexxija tas-Socjetà. Nifraħ ukoll lil partitarju ħabrieġi Jerry Ghigo li tul is-sena ngħata l-unur 'Gieħ l-Imqabba' mill-Kunsill Lokali tagħna kif ukoll nifraħ lil dawk iż-Żgħażaġħ ulied is-Socjetà li ġew maħtura fil-Kunsill Lokali taż-Żgħażaġħ.

Il-Festa li jekk Alla jrid ser inkunu qegħdin niċċelebraw ftit tal-ġranet oħra ser tkun waħda kbira minn kull lat, bħalissa filwaqt li jien qiegħed nikteb dan l-artiklu l-ħidma kbira mill-fergħat kollha tas-Socjetà qiegħda f'fazi kruċjali u f'fazi avvanzata li dejjem qiegħda twassala aktar viċin għall-ġurnata tant għażiża tal-15 ta' Awwissu – l-Għid tal-Assunta. Minn dan il-punt nixtieq li niftakru lkoll fil-morda u l-anzjani tagħna kif ukoll f'dawk kollha li jkunu għaddejjin minn mument diffiċli f'ħajjithom. Niftakru wkoll fi shabna l-emigranti li għalkemm mill-bogħod, il-qalb tagħhom tkun hawn thabbat ma' tagħna.

L-ambizzjonijiet tal-Kumitat Eżekuttiv huma kbar u l-proġetti matul iż-żmien illi ġej ser ikomplu jkunu ta' priorità kbira. Prioritajiet li jekk Alla jrid ser iwasslu biex flimkien nagħtu rigal xieraq lis-Socjetà u lill-Banda tagħna bil-proġett tal-plancier artistiku. Madanakollu, l-ebda priorità ma tkun tista' tiġi mmaterjalizzata mingħajr l-għajnuna tagħkom is-soċji, partitarji u benefatturi. Għalhekk, ninsab konvint u fiduċjuż li kif dejjem għamiltu ser tkomplu twieġbu għas-sejha tagħna b'imħabba u ġenerożità liema bħalha. Għalhekk, bid-determinazzjoni u fuq kollox b'din l-għaqda li ssahħaħ, irridu nkomplu nħarsu 'l quddiem għal aktar suċċess. Is-suċċess ma jitkejjilx biss b'kemmi aħna kapaċi nagħmlu proġetti, innovazzjonijiet u festi kbar, iżda jitkejjel ukoll permezz ta' fatturi oħra importanti, li huma t-trankwillità u l-armonija ta' kif b'mod nistrani u fratern naslu flimkien biex naħsdu l-frott ta' tant ħidma u sagrifċju li finalment, permezz ta' dan l-istess suċċess inkunu ersaqna aktar qrib xulxin u aktar qrib lejn dik l-Omm Safja, dik l-Omm l-iżjed nadifa, dik l-Omm tal-parir it-tajeb taħt it-Titlu tal-Assunta. Hemmhekk verament inkunu għamilna suċċess kbir u komplut!

Min dawn l-aħħar versi, nixtieq minn qalbi niringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv, lill-fergħat kollha tas-Socjetà kif ukoll lil dawk il-persuni u entitajiet kollha li tul is-sena naħdmu spalla ma' spalla magħhom għall-ġid komuni, bħal Kappillan tal-Parrċa Fr John Curmi, il-kleru u d-Direttur Spiritwali tas-Socjetà Fr Joe Zahra, is-Sindku Dr Charlene Zammit u l-Kunsill Lokali tal-Imqabba, lis-Socjetà Mużikali Madonna tal-Gilju kif ukoll il-Pulizija tad-distrett b'mod speċjali lill-eks Supretendent Sandro Gatt, li minn hawn nifraħlu u nawguralu għall-kariga ġdida tiegħu ta' Assistent Kummissarju, l-Ispettur Charlotte Curmi u s-Surġent Malcolm Pace. Is-Socjetà tiringrazzja wkoll l-Konsulent Legali tas-Socjetà Dr Mark Portelli kif ukoll lill-Perit tas-Socjetà Toni Bezzina, tas-servizz tagħhom matul is-sena. Minn hawn niringrazzja lill-Ministeri u d-Dipartimenti, kif ukoll lid-diversi entitajiet Governattivi tal-fiduċja kbira li qegħdin juru fis-Socjetajiet Mużikali Maltin b'inizjattivi li jinkoraġġixxu l-ħidma u s-sostenn tagħna s-Socjetajiet. Ringrazzjament speċjali jmur ukoll lill-Għaqda Każini tal-Banda. Ringrazzjament kbir imur ukoll lejn dawk in-negozji li għoġobhom jirriklamaw is-servizzi u l-prodotti tagħhom f'din il-pubblikazzjoni, filwaqt li niringrazzja mill-qalb lid-diversi negozji li nsibu sostenn kbir minnhom bi pprovviediment ta' ngenji u makkinarju ieħor li jintuża minnha f'dawn il-ġranet tant impenjattivi kif ukoll matul is-sena.

Minn qalbi nawgura l-Festa t-tajba lill-Imqabbin kollha flimkien mal-irħula kollha ta' Malta kif ukoll il-pajjiżi kollha madwar id-dinja li bħalna qegħdin jiċċelebraw il-festa tal-Assunzjoni ta' Ommna Marija Santissima. **Viva Santa Marija, Patruna u Protettriċi tal-Imqabba!**





DI ROCCO TRADING LIMITED

Quality Products for Professional Service

Packaging Materials and Machines

Disposable Articles for Food Service

Hygienic and Protective Wear

DICK Professional Knives

Prince Albert Street, Albert Town, Marsa MRS 1045
 Tel: 2122 7342, 2122 7344 • Fax: 2122 7345 • Mob: 7947 8222
 e-mail: info@diroccotrading.com • www.diroccotrading.com

C&G HARDWARE STORE

45, KARMENU CIANTAR STREET, MQABBA
 TEL N^{OS}: 21642167 • 99885491

- CAR + MOTTURA SECURITY KEY CUTTING SERVICE
- NAREX POWER TOOLS + HAND TOOLS
- WATER PUMPS + KITCHEN MIXERS
- ELECTRICAL WATER HEATER GEYSERS
- ALUMINIUM LADDERS + SAFETY SHOES
- GREEN SUN SHADING + CHARCOAL
- GARDEN TOOLS & FURNITURE + PICNIC COOLERS
- LARGE RANGE OF ENERGY SAVING LAMPS
- ACORN PLUMBING FITTINGS + DRAIN PIPES + WIRES
- METAL FANS + GAS HEATERS
- 10% DISCOUNT ON PAINT
- CAR ACCESSORIES
- LIQUID MEMBRAN + CEMENT + GROUTING
- IRON BOARDS + LIQUID DETERGENTS







Is-soċjetajiet mużikali huma mżewqa b'attivitajiet differenti

Dr Charlene Zammit, Sindku tal-Imqabba tfaħħar il-voluntiera kollha filwaqt li tinnota b'sodisfazzjon il-ħidma li ssir sabiex ikunu jistgħu jitwettqu diversi proġetti li s-soċjetajiet jidhlu għalihom.



Gheżież Soċji u Partitarji,

Din is-sena nixtieq nibda dan il-messagg li qed inwassal fil-jiem ta' qabel niccelebraw il-festa ad unur l-Assunta billi nsellem lill-bniedem illi għal tant snin, mexxa s-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V b'dedikazzjoni kbira. Nirreferi għas-Sur Carmel Zahra, illi qatta' tant snin fit-tmun ta' din is-soċjetà mużikali u li mexxiha 'l quddiem b'irguliya u mpenn liema bħalhom. Matul is-snin li għaddew, fejn mill-2015 'il quddiem, erfajt ir-responsabbiltà tat-tmexxija tal-Kunsill Lokali tal-Imqabba, kelli ċ-ċans illi naħdem mill-qrib mas-Sur Zahra u nammira l-istil tat-tmexxija għaqlija tiegħu. Lis-Sur Zahra, għalhekk, nixtieq niringrazzjah għall-kontribut kbir illi ta, u fl-istess waqt, nixtieq nieħu din l-opportunità sabiex nawgura kull suċċess lill-Kumitat il-ġdid, taħt it-tmexxija tal-President zaġġużuħ Carlo Sciberras. Konvinta li bl-enerġija tiegħu u bl-appoġġ sħiħ ta' dawka ta' madwaru, is-Sur Carlo Sciberras jista' jkompli jmexxi 'l quddiem lis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V fuq il-passi tal-predeċessur tiegħu.

Matul din is-sena ħadt gost insegwi l-filmati qosra ta' Rakkont Ħaj, illi laqqgħuna ma' diversi residenti Imqabbini. Tramite dawn ir-rakkonti, fejn kull individwu intervistat jikkellem mill-perspettiva tiegħu, min ikun qed jisma' jkollu ċ-ċans li jpingi f'moħħu l-passat, ossia l-ħajja li għexu l-antenati tagħna fl-Imqabba. Is-sabiħ ta' dan il-proġett, fl-opinjoni tiegħi, huwa l-kuncett tal-kontinwità u l-għozza tal-esperjenzi li għaddew minnhom l-antenati tagħna. Jekk inkunu indifferenti għall-passat, ma nistgħu qatt napprezzaw dak li għandna u naħdmu biex inkomplu nibnu fuq it-tajjeb li sibna. Huwa għalhekk illi l-proġett tal-membri tal-Kummissjoni Web fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V jagħmel ħafna sens.

Iż-żgħażaġh tagħna, permezz ta' dan il-proġett, tawna l-opportunità li naraw u napprezzaw il-passat tar-raħal tagħna u tar-residenti Imqabbini. Rakkonti li jnisslu fina imħabba akbar lejn il-lokal filwaqt li jagħtuna



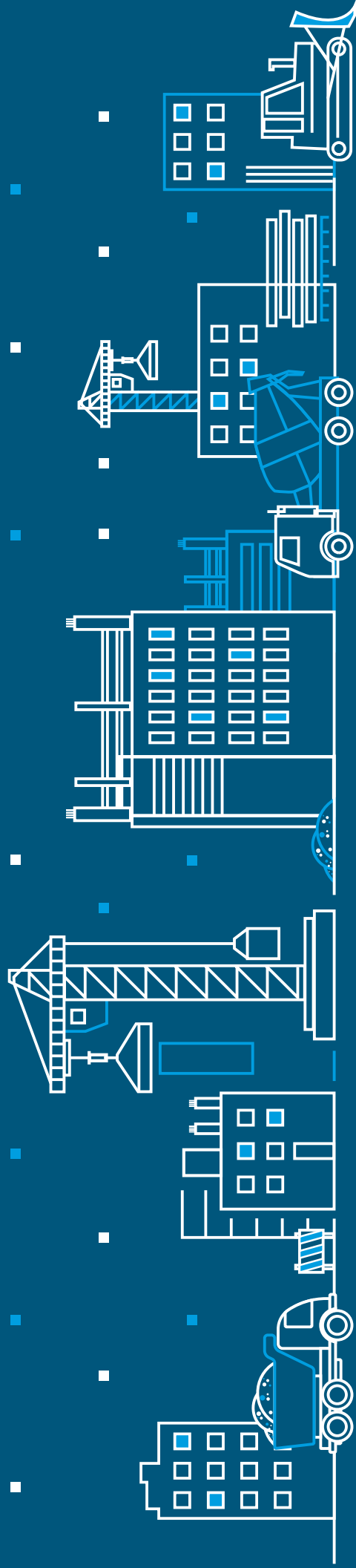
spinta biex, bħall-antenati tagħna, aħna wkoll inħallu l-marka tagħna fl-istorja ta' dan ir-raħal. Għalhekk nixtieq nieħu din l-okkażjoni biex nifraħ lill-membri tal-Kummissjoni Web għall-idea li kellhom, filwaqt li niringrazzja lill-Kunsill Malti għall-Arti, li emmen f'din l-inizjattiva u li alloka l-finanzjament meħtieġ sabiex titwettaq. Permezz ta' dan il-proġett, iż-żgħażaġh mhux biss taw il-ħajja lill-passat, iżda wrewna wkoll kif soċjetà mużikali tista' tkun relevanti matul is-sena kollha, mhux biss matul il-jiem ta' tnejnija għall-festa.

Rigward il-passat, jgħidu li dan mhux garanzija tal-futur, però fejn jidhlu l-festi fl-Imqabba, l-istorja s'issa wrietna li minn sena għall-oħra, is-soċjetajiet mużikali fil-lokal jagħmlu sforz biex jissuperaw lilhom infushom. Dan jixhdu l-ammont kbir ta' persuni li fil-jiem tal-festa, minn sena għall-oħra, jagħzlu li jżuru l-Imqabba, l-aktar f'lejljet il-festa, fejn jigu jsegwu l-ispettaklu tan-nar tal-ajru u tal-art li jhejju d-dilettanti tagħna. Dilettanti li laħqu livelli professjonali, tant illi kisbu diversi unuri matul is-snin. Minn sena għall-oħra, il-festi tal-Imqabba jibqgħu l-għażla naturali ta' bosta Maltin, Għawdxin u turisti, tant li qed ikollna diskussjonijiet bil-għan li nikkontrollaw bl-aktar mod effiċjenti t-traffiku fil-jiem tal-festi. Diskussjonijiet bħal dawn jirrikjedu kollaborazzjoni sħiħa bejn is-soċjetajiet mużikali, il-Kunsill Lokali, il-pulizija u l-gwardjani lokali, u għalhekk jieħdu fit-tul. Nittamaw biss illi flimkien insibu soluzzjoni deġġiema, li ma toħloqx wisq inkonvenjent lir-residenti tal-lokal, u li tkun tista' tibqa' tiġi mplimentata matul is-snin li ġejjin.

Ta' kull sena, permezz tal-messagg tiegħi f'dan il-programm, inwassal appell biex aktar persuni jingħaqdu f'xi waħda mill-fergħat fi ħdan is-soċjetajiet mużikali li għandna fl-Imqabba. Din is-sena mhix eċċezzjoni. Qegħdin ngħixu f'socjetà li aktar ma jmur, aktar qed tagħmel enfasi fuq il-valur tal-flus. Ix-xogħol volontarju ma titħallasx tiegħu, imma s-sens ta' sodisfazzjon



IF YOU CAN **DREAM** IT
WE CAN **BUILD** IT



Elbros Group

‘Elbros’, Triq l-Industrija, Kirkop KKP 9042, Malta. T: 2298 1200 - E: info@elbros.com.mt

elbros.com.mt



illi jaghtik ma jinxtarax bil-flus. Ahna xxurtjati li fl-Imqabba ghandna zewg soċjetajiet mużikali attivi. Ejjew inkomplu ninvestu l-hin fihom, għax il-gid illi johroġ minnhom huwa tassew imprezzabbli.

Naghlaq dan il-messaġġ qasir billi niehu l-opportunità sabiex f'ismi, f'isem il-familja tiegħi u f'isem shabi l-kunsilliera, nawgura lis-soċji u lill-partitarji kollha l-Festa t-Tajba. Nittamaw li anki

din is-sena jkollna festa mill-isbaħ li tagħti gieh lil Marija Santissima mtellgħa s-sema bir-ruħ u bil-gisem, u għalhekk inhegġgħkom biex filwaqt li tgawdu l-attivitajiet esterni, tipparteċipaw ukoll f'dawk interni. L-awgurju tiegħi, bħal tas-snin li għaddew, huwa biex din il-festa sservina sabiex ningħaqdu aktar bejnietna bħala Mqabbini u m'Ommna Marija li tharisna mis-sema.



Is-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V
thegġegħ lill-ġenituri
sabiex jibagħtu lil uliedhom
għat-tagħlim tal-mużika



The Convenience Shop

100% MALTESE

FRESHLY baked Bread daily




CIABATTA OLIVE CIABATTA WITH SUNDRIED TOMATOES

CIABATTA SEMOLA CIABATTA WHITE CIABATTA BROWN

DEMI BAGUETTE ONION BAGUETTE LARGE ONION BAGUETTE SMALL

ALL YOU NEED IS ... CONVENIENCE



RANGE OF CHEESE



RANGE OF HAM



MILK



CONFECTIONERY

OPEN FROM 6am TILL 9pm
EVERYDAY INCLUDING
PUBLIC HOLIDAYS.

THE CONVENIENCE SHOPS, MALTA

The Convenience Shop

For all

**your Electrical
& Plumbing**

Needs

Farell Ironmongery

Blue Grotto Avenue, Żurrieq • Tel: 21647 960

Opening Hours:

Monday to Friday from 7.30am to 7.00pm & Saturdays from 7.00am to 1.00pm

Marija, Farag tal-Imnikktin



Il-Kappillan tal-Parroċċa tal-Imqabba, Fr. John P. Curmi, jikteb dwar Ommna Marija u l-faraġ li l-poplu Malti sab fiha fi żminijiet diffiċli.

Hekk ngħajtulha u nitolbuha lil Ommna Marija fil-Litanija tar-Rużarju: **Faraġ tal-imnikktin itlob għalina.**

Il-ħajja tagħna mhux dejjem ward u żahar! Jiġu mument i tqal, diffiċli u ebsin. Il-mard jaf ikissirna; il-problemi u s-saram tal-ħajja jafu jaqtgħulna qalbna u xi drabi jdahhluna f'xi dipressjoni. Mhix dejjem tkun faċli l-ħajja u f'dawn il-mument i nfittxu l-għajnuna, is-sapport, lil min jista' jfarragna u jidhol għalina. Infittxu normalment dawk li l-aktar jifhmuna fosthom Marija.

Marija, li dahlet għall-għarajjes ta' Kana meta spiċċalhom l-inbid fl-isbaħ okkażjoni ta' ħajjithom. Marija, li marret għand Elizabetta u min jaf kemm farrgitha fl-aħħar ġimghat tat-tqala tagħha. Marija, li wieqfa taht is-salib farrget bil-preżenza tagħha lil binha fl-agunija kiefra tiegħu tas-salib! Ahna wkoll hekk nafuha lil Marija: **il-faraġ tal-imnikktin**, il-faraġ tagħna fil-mument i diffiċli tal-istorja tagħna.

Anke fl-istorja ta' pajjiżna Marija dehret bosta drabi bhala **il-faraġ tal-imnikktin**. Din is-sena qegħdin niċċelebraw kif xieraq il-75 sena mid-dahla tal-Konvoj Ohio fil-Port il-Kbir, imlaqqam bhala l-Konvoj ta'



Santa Marija għax dahal tista' tgħid mirakolożament fil-ġurnata tal-15 t' Awwissu, Jum Santa Marija.

Il-Maltin konna f'sitwazzjoni tassew imwiegħra fit-tarf li nċedu l-armi. Il-poplu kien imnikket tassew bit-telf ta' tant għeżiež li tilfu ħajjithom fil-baħar jew fuq il-lant tal-gwerra saħansitra fid-djar, fit-toroq u fix-xelters.

Il-poplu Malti kien imnikket għax djaru u l-knejjes għeżiež tiegħu kienu mgarrfa. Il-poplu kien imnikket għax kien bil-ġuħ u ftit li xejn kien baqa' ikel xi jsib għalih u għal uliedu.

Missirijietna rrikorrew lejn Alla u lejn Marija fix-xelters bit-talba sabiha tar-Rużarju. Talbu l-faraġ u Marija, **faraġ tal-imnikktin**, semagħthom u fil-Jum għaziž tagħha dahal dak kollu li kellhom bżonn il-għeżjiet Maltin.

Ejjew ma ninsewx din il-ġrajja tal-istorja u ejjew iktar u iktar ma ninsewx li fis-Sema u hdejna hemm Omm, hemm Marija faraġ għalina fit-toqol tal-ħajja, fil-mard u fin-niket.

Marija faraġ tal-imnikktin itlob għalina.

Minn qalbi nixtieq lill-Imqabb in kollha festa qaddisa li tressaqna lejn Alla u lejn Marija. Il-festa t-tajba.

**Is-Socjetà Santa Marija
tixtieq tiringrazzja lill-benefatturi li
kontribwixxew
sabiex seta' jsir ir-restawr ta'
4 lampieri u l-gastri
ta' madwar il-vara ta' Santa Marija.
Tiringrazzja wkoll lis-Sur Karmnu Psaila tal-
hidma tiegħu sabiex jingabar l-ammont totali**

Andrew Vassallo Ltd
 GENERAL TRADING
 TEL: 21692917 MOB: 79494438
www.andrewvassallo.com

Specialising In:

- Skylights
- Fiber Glass Flag Poles
 - Water Gutters
 - Raised Flooring
 - Manhole Covers
 - Street Furniture
 - Raised Flooring
 - Liquid Membrane
- UPVC & Aluminium Apertures
- All Type Of Staircases



Find us on

facebook

: **Andrew Vassallo LTD**

Daily Needs



Misraħ il-Fidwa, Mqabba (hdejn il-bandli)

Tel: 2164 7381

All you need in one stop shop

Free delivery

*Great choices on delicatessen, beverages,
wines, detergents, etc.*

Nirsistu u naħdmu ad unur il-festa ta' Santa Marija

Antoine Farrugia, Segretarju Ġenerali tas-Socjetà, jirringrazzja lid-diversi għaqdiet, kummissjonijiet u partitarji tas-sena ħidma tagħhom filwaqt li jelenka l-attivitajiet ewlenin li seħnew matul din is-sena fi ħdan is-Socjetà.



Gheżież Soċji, Partitarji u benefatturi Nagħtikom merħba mill-pubblikazzjoni annwali li s-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tippubblika għall-festa titolari tal-Padrina tagħna Santa Marija bħala segretarju ta' din is-Socjetà hekk gloriuża.

Wara li f'Marzu nżammet l-elezzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv li saret bejn it-18 u 19 ta' Marzu 2017, u l-ewwel laqgħa tal-kumitat il-ġdid fit-23 ta' Marzu, ġejt fdat bil-kariga ta' Segretarju Ġenerali, kariga ta' piż pero minkejja r-responsabbiltà li jkollok fuq spallejk, hija kariga li toħloq ukoll sfidi minn ġurnata għall-oħra pero determinati li bħala kumitat magħqud u bħala Socjetà spalla ma' spalla mas-soċji, il-partitarji u l-benefatturi niġbdu ħabel wieħed biex inkomplu mexjin 'il quddiem fuq it-tajieb li bnew kumitati preċedenti.

F'dan l-ispunt nixtieq nirringrazzja lill-eks Segretarju Ġenerali u President attwali s-Sur Carlo Sciberras tax-xogħol siewi li għamel kemm dam Segretarju kif ukoll lill-eks Segretarju Ġenerali ta' qabel is-Sur Carmel Ellul li serva għal żmien twil f'din il-kariga u li ħdimt miegħu mill-qrib meta kont f'kumitati preċedenti. Apprezzament sincier imur lejn l-eks President tas-Socjetà s-Sur Carmel Zahra fejn bil-ħidma sinciera tiegħu mexxa lis-Socjetà tagħna b'passi kbar 'il quddiem.

Għan-nom tas-soċji u partitarji nirringrazzjah mill-qalb tat-teżori tangibbli li ħallilna li huma s-Sala Marija Assunta; l-Estensjoni tas-Socjetà u l-istatwa ta' Santa Marija fi Pjazza Ġublew tad-Djamanti. Ringrazzjament ukoll imur lejn is-Sur Warren Bondin tal-ħidma fejjieda fil-kumitat preċedenti, kif ukoll lis-Sur Osvaldo Vella, s-Sur Daniel Camilleri u s-Sur Roderick Tonna li kkontestaw għall-ewwel darba għall-elezzjoni tal-kumitat. Hawn nixtieq nagħti merħba wkoll lis-Sinj. Marica Mifsud, is-Sur Jonathan Mifsud kif ukoll lis-Sur Anthony Farrugia li ġew eletti fil-Kumitat Eżekuttiv.

L-ewwel biċċa xogħol li kellna bħala kumitat ġdid



kienet t-trasferiment tal-Festa tal-Madonna tal-Ġilju minn Ġunju għall-Settembru. Il-kumitat tagħna dejjem sostna li għandu jinżamm il-perjodu ta' sitt ġimgħat bejn iż-żewġ festi. Propju wara diskussjonijiet twal bejn iż-żewġ kumitati, bl-intervent tal-kappillan WR John P. Curmi ntlahaq qbil li għal din is-sena biss, l-festa tal-Madonna tal-Ġilju tiġi ċelebrata fl-aħħar Hadd ta' Settembru.

Flimkien mal-membri tal-kumitat, fassalna pjan ta' ħidma f'diversi oqsma għal dawn is-sentejn li ġejjin li żgur ser inkunu qed nembarkaw fuq proġetti li żgur

ser jibqgħu mnaqqxa fl-istorja gloriuża tas-Socjetà tagħna.

F'dawn l-ewwel xhur fil-kariga, is-sens ta' għaqda fis-Socjetà tagħna kompli jinħass. Is-Socjetà tagħna għalkemm ilha mwaqqfa iktar minn mitt sena, baqgħet tirsisti biex il-festa ta' Santa Marija, is-Socjetà u l-Imqabba dejjem jibqgħu jindokraw il-motto ta' raħalna – 'BISS BIL-ĦILA'. Huwa ta' sodisfazzjon għaliya li nara żgħażaġh mqabbin jorganizzaw attivitajiet fix-xahar biex is-Socjetà tagħna tibqa' ħajja.

Unur ikbar wkoll meta tara żgħażaġh mill-Kummissjoni WEB, jintervistaw nies anzjani Imqabbin fis-sensiela 'Rakkont Ħaj' li b'sodisfazzjon ngħid li kif l-ewwel kapitlu ġibed l-interess u l-entuzjażmu ta' nies mill-Imqabba u l-madwar, ser ikun hemm sensiliet oħra simili appena tgħaddi l-festa. Iż-żgħażaġh li huma l-futur tas-Socjetà ħadmu qatigh biex din is-sena jerġgħu jhejju u joffru spetakli għall-marċ tat-tielet tridu kif ukoll innovazzjoni ġdida għall-Imqabba f'nhar il-festa appena jispiċċa l-marċ ta' nofsinhar.

U kif semmejna l-element żagħżuġh, ta' min isemmi l-element żagħżuġh u dinamiku fil-banda. Bħala bandist u Segretarju Ġenerali fl-istess ħin, l-andament tal-banda jiġi segwit mill-qrib ħafna. Ta' min isemmi l-programm li l-banda tellgħet nhar l-10 ta' Awwissu fejn ingħatat ukoll tislma xierqa lill-mibkija Mro George Martin u s-Sur Leonard Farrugia li kienu jmexxu l-banda

spalla ma' spalla flimkien. Nirringrazzja wkoll lill-eks Surmast tal-banda Mro Anthony Camilleri li rregala lis-Socjetà l-partitura tal-març tiegħu 'Prima Klassi' li kien ikkompona fis-snin 90.

Programm ieħor li l-banda esegwit kien fl-1 ta' April 2017 meta għall-ewwel darba l-żfin stil spanjol 'Flamenco' thawwar ma' siltiet mużikali ferrieħa u ta' dieqa biex nfethet il-wirja ntitolata 'La Semana Santa' u wkoll iċ-Ċenaklu Ħaj.

Minn hawn nixtieq nsellem u nifrah lis-Sinjin Michela Ellul li nġhaqdet mall-banda tagħna bħala klarinettista u nifrah ukoll lis-surmast Mro David Agius li ilu jmessi l-banda tagħna għal dawn l-aħħar għoxrin sena. Persważ li l-Kummissjoni Banda ser tkun qed taħdem fuq programm imħawwar b'mużika addattata biex flimkien niċcelebraw l-anniversarji kif jixraq. Fuq nota kiebja, ma nistax ma nsemmix it-telfa li garbet is-Socjetà kmieni din is-sena bit-telfa tal-eks President tas-Socjetà s-Sur Joseph Farrugia li baqa' jhobb is-Socjetà u l-banda li tagħha għamel xi żmien bandist.

Festa bħalma niċcelebraw ahna, għalkemm għandek sitt parroċi oħra, Santa Marija tal-Imqabba tibqa' mfitxija kemm għall-armar mill-ifjen kif ukoll għal-logħob tan-nar. Minn hawn nixtieq nirringrazzja lill-Għaqda tal-Armari li taħt it-treġġja tas-Sur Mario Camilleri jiehdu hsieb jarmaw, iżarmaw u fuq kollox jindukraw l-armar uniku li jlibbes ir-raħal tagħna għall-festa titolari kif ukoll lil min jattendi matul is-sena

għall-attivitajiet li jiġu organizzati. Ringrazzjament ukoll imur għas-Sur Alex Falzon u t-tim tiegħu li jiehdu hsieb jarmaw ir-raħal bid-dawl.

Apprezzament ukoll imur għall-grupp tan-nar tal-ajru kif ukoll tal-art li bil-ħidma, bid-dedikazzjoni kif ukoll bl-attenzjoni jpitru s-smewwiet u jpaxxu l-eluf ta' nies li jhonqu r-raħal tagħna bis-settijiet ta' murtali kif ukoll bis-show li jagħmlu lejlietha. Prosit ukoll tmur għall-ħarqiet li jkollhom fir-rhula oħra speċjalment għall-ħarqa tan-nar li tellgħu għewwa l-Munxar Għawdex fl-okkażjoni tal-festa ta' San Pawl. Ta' min isemmi li din is-sena qieghdin niċcelebraw l-10 sena mill-unur li l-għaqda tan-nar tagħna rebhet għewwa Ruma fl-2007 magħruf bħala l-Caput Lucis u l-75 sena mid-dhul tal-Konvoj għewwa l-port il-kbir. Ta' min jifrah ukoll lill-grupp tan-nar li kiseb it-tieni post fl-Artigjanat Malti bid-disinni li esebixxa lejliet il-festa ta' Santa Marija 2016 għewwa l-Imqabba.

Pedina oħra importanti fis-Socjetà tagħna hija l-Kummissjoni Nisa, li minbarra li jzommu s-Socjetà tagħna ndukrata, jutillizzaw il-hin tagħhom biex itellgħu attivitajiet biex itaffu l-piż finanzjarju li festa bħal tagħna tirrikjedi.

Grupp ieħor li jaħdem fis-skiet u forsi ma tantx jinstema' huwa l-grupp armar u żżarmar fil-knisja li flimkien mar-retturi tal-fratellanza tas-Smu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes, jiehdu hsieb jarmaw u jżarmaw l-armar u l-apparat kollu fil-knisja parrokkjali kemm għall-festa titolari kif ukoll għall-festi li jiġu iċcelebrati mill-fratellanzi.

Minn dawn il-kelmtejn, is-Socjetà tagħna qatt ma tieqaf tirsisti u taħdem ad unur il-festa ta' Santa Marija. Filwaqt li nheggeg lil kulhadd biex jingħaqad fiċ-ċelebrazzjonijiet li jsiru fil-maqdes ddedikat lill-Assunta kif ukoll fil-festi esterni, nitlob il-koperazzjoni tagħkom matul il-gimgha kollha b'mod speċjali waqt il-marċi. Ejjew niċcelebraw kif jixraq il-festa ta' l-Assunta mingħajr ma noffendu lil hadd.

Nispiċċa dawn l-kelmtejn tiegħi billi nirringrazzja lil shabi tal-kumitat tal-appoġġ kontinwu tagħhom, lill-kappillan u l-kleri, lis-Sindku u l-Kunsill Lokali, il-Korp tal-Pulizija, il-Konsulent Legali u l-Perit tas-Socjetà kif ukoll lis-Surmast, l-Assistent tiegħu u d-Direttur Spiritwali.

Nawgura lilkom Mqabbin il-festa t-tajba b'dedika speċjali lill-anzjani li ma jistgħux johorgu jiċcelebraw magħna dawn il-mumentanti għażiża għalina.

Go Reds
adoloxxenti **TITULARI**



Il-Klabb "Go Reds – Adoloxxenti Titulari"
qed jorganizzaw ix-xalata tradizzjonali

Tluq mill-pjazza lejn l-Armier fis-1pm

**Wine and Pizza quddiem il-Palazz Santa
Marija għat-8:30pm**

**Għal aktar informazzjoni avviċinaw
lill-amministraturi tal-Go Reds!**



Id-donazzjonijiet u l-hidma volontarja huma l-bażi ta' kull festa kbira

Il-kaxxier, is-Sur Carmel Briffa, japella għas-sehem ta' kulhadd filwaqt li jikteb dwar xi esperjenzi li kellu fl-aħħar 40 sena bħala kaxxier tas-Socjeta



Iż-żmien jgħaddi u ma jistenna lil hadd. U hekk għaddew 40 sena minn meta ġejt mahtur bħala kaxxier tas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Fejn qatt kont nobsor li ser nagħmel dan iż-żmien kollu f'din il-kariga. Kien wara l-festa tal-1977 meta jiena ġejt innominat bħala kaxxier u minn dak iż-żmien sal-lum il-ġurnata dejjem servejt fil-Kumitat u qatt ma kont ikkontestat f'din il-kariga.

F'dan iż-żmien kollu saru żviluppi kbar fis-Socjeta u għalkemm xi drabi kellna niffaċċaw xi diffikultajiet dejjem irnexxielna nissuperawhom. Jiena bl-ghajnuna ta' shabi l-oħra tal-Kumitat, dejjem stinkajna sabiex inżidu l-bini tas-Socjeta. Jiena min-naħa tiegħi dejjem ħadt hsieb sabiex nara li l-flus jintefqu bl-aħjar mod possibbli u li dejjem nimxu 'l quddiem skont il-pass li nifilhu.

L-ewwel li rnexxielna nagħmlu kien li nakkwistaw u nixtru biċċa art fejn fuqha bnejna żewġ imħażen għall-amar u sala fuqhom. Fil-każin bnejna sala tal-kunċerti kif ukoll bdilna xi sofqa fuqhom. Tajna dehra ġdida lil każin billi saru l-armi fuq il-faċċata. Is-sala prinċipali giet dekorata bil-pitturi. U propju fl-1999 irnexxielna nakkwistaw il-propjeta ta' maġenb il-każin fejn wara rnexxielna nkabbru l-każin kif qegħdin tarawh illum lest minn kollox.

Din is-sena reġa' ġie mahtur Kumitat Eżekuttiv Ġdid u kellna bidla fit-treġija. Hawn nixtieq nifraħ lil President il-ġdid Carlo Sciberras kif ukoll niringrazzja lill-eks-President Carmel Zahra li ħdimna flimkien għal għexieren ta' snin u li minhabba problemi ta' saħħa ma setax ikompli. Nixtieq nifraħ ukoll lis-segretarju l-ġdid Antoine Farrugia u niringrazzja lill-eks-membri



tal-kumitat u nawgura lill-membri l-ġodda.

Għal dik li hija festa, f'dawn l-aħħar 40 sena dejjem irnexxielna norganizzaw festi kbar u li huma l-ghira ta' postijiet akbar minna. Il-kumitat Eżekuttiv tas-Socjeta flimkien mal-fergħat kollha fi hdan is-Socjeta baqa' jirsisti u jaħdem biex il-festa ta' din is-sena tilhaq il-livelli mixtieqa. Aħna min-naħa tagħna ninsabu preparati biex għal darba oħra jkollna festa speċjali li fost anniversarji oħrajn ser tikkomemora l-75 anniversarju tal-Konvoj ta' Santa Marija kif ukoll is-70 sena mit-twaqqif tal-Banda Re

Ġorġ V.

Kif qegħdin taraw sabiex torganizza festa ta' livell hekk għoli bis-sehem tal-Għaqda tal-Armar u l-Għaqda tan-Nar jirrikjedi hidma bla waqfien u piż finanzjarju kbir. Huma fatt li dan kollu ma jkunx jista' jsir li kieku ma jkunx għall-ġenerożità tagħkom li dejjem wegibtu bi hġarkom kull meta sejjaħnielkom. Għalhekk nixtieq nappella lil kull wiehied u waħda minnkhom sabiex f'dawn il-ġranet tal-festa tkunu ġenerużi u tikkontribwixxu mill-aħjar li tistgħu.

Nagħlaq dan l-appell tiegħi billi nawgura festa mill-isbaħ lill-Imqabbin kollha u nhegġigkom sabiex tiehdu sehem fil-funzjonijiet tal-knisja kif ukoll tattendu bi hġarkom għall-programm ta' attivitajiet li hejjejna għalikom. Niehdu pjaċir flimkien mingħajr ma noffendu u nwegħhu lil hadd u ngawdu s-sagrificju li lkoll flimkien għamilna matul is-sena. Jalla Santa Marija żzommna magħqudin flimkien.

Viva Santa Marija Patruna tal-Imqabbin.

GOLDEN POINT

DISCOUNT STORE

Triq Karmenu Ciantar
L-Imqabba
Tel: 27036191

Mon. to Fri. – from 6am to 7pm
Saturday – from 6am to 2pm
Sunday – from 7am to 11am



A new, state of the art dental practice offering high quality dental care for you and all your family. Apart from offering the latest cosmetic dental techniques and solutions we are proud to offer you everyday dental treatments in a relaxed and caring environment.

St. Paul's Dental Clinic
Dolmen Street
Safi

TEL: 27560272
MOB: 79092400

Socjetà attiva matul is-sena kollha

Joseph Briffa jikteb dwar il-ħidma kontinwa sabiex is-sede tas-Socjetà Santa Marija tkun mantnuta tajjeb filwaqt li jikteb dwar il-proġetti li qegħdin jitwettqu.

Reġġhat waslet festa oħra, u din is-sena ġejt inkarigat biex bħala d-direttur il-ġdid tal-Kazin nikteb erba kelmiet fuq il-ħidma li saret din is-sena. Nixtieq nibda billi niringrazzja lill-partitarji u lill-kumitat tal-fiduċja fija biex niehu ħsieb din il-kariga fis-Socjetà tagħna, kif ukoll lil dawg kollha li ħadmu kemm fi żminijiet passati kif ukoll fil-present biex inżommu l-Palazz tagħna mill-aqwa kif jixraq. Grazzi ukoll lil eks-direttur Warren Bondin li għalkemm ma għadux fil-kariga, xorta waħda huwa parti mill-kummissjoni manutenzjoni li qed jagħmlu ħidma kbira b'risq il-Kazin u s-Socjetà tagħna.

Sewwa sew wara l-festa tas-sena l-oħra l-membri tas-Saint Mary Pool Team urew x-xewqa biex jagħtu dera isbaħ il-kamra tal-biljards fejn ikunu qed iqattaw ħafna ħin, kif ukoll ikunu qed isiru diversi logħob tal-league. Għalhekk bl-entuzjażmu kbir tagħhom, bis-saħħa tal-membri, sar ix-xogħol kollu mehtieg, fosthom żebgħa u skirting u iranġar ta' suffet biex din il kamra fil-Kazin tkun isbaħ.

Is-Socjetà tagħna hija waħda ħajja matul s-sena u ġewwa l-Kazin dejjem ikun għaddej xogħol u attivitajiet bi preparamenti għall-festa f'ġieħ il-Patrana tagħna. Peress li l-Kazin ikun dejjem mimli b'nies matul is-sena li jqattaw il-ħin tagħhom hemm, huwa naturali li jinqalaw ħsarat minn żmien għal żmien. Għalkemm mhux faċli li żżomm il-Palazz tagħna anke minħabba l-kobor tiegħu, dejjem nippruvaw nagħmlu li nistgħu biex inżommu l-Kazin bl-aħjar mod, hawnhekk nixtieq niringrazzja lil Emanuel Pace li dejjem insibuh ta' għajjuna kbira f'kull biċċa xogħol li tinqala ġewwa l-Kazin.

Din is-sena dorna ukoll l-arblu s-sekond tal-Kazin, grazzi għall-għajjuna ta' Roderick Tonna u ta' Mario Cardona. Grazzi ukoll lill-membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh u l-Kumitat Eżekuttiv tal-għajjuna sabiex dan ikun postu fil-ħin għall-festa tagħna. Grazzi ukoll lil Rose Briffa għax-xogħol fuq tiswijiet tal-bnadar li jkunu qed isebbh u s-sede tas-Socjetà.

Il-Kumitat Eżekuttiv kien qed jaħdem ukoll fuq proġett ieħor ġewwa l-Kazin, dik tal-Kappella li ser



issir flok il-bar l-antik. Propju hemmhekk kienet kappella qabel u hemm saqaf mill-isbaħ b'nome di Marija mnaqqxa fil-ġebel. Wara li sar dan ir-restawr minn Marija Ghigo u xogħol fuq dawl minn Ivan Falzon, issa sar ukoll il-kisi tal-ħitan kif ukoll l-irħam tal-art, dan tal-aħħar grazzi kbira għall-benefattur Mario Ellul.

Bħalissa qegħdin fil-proċess biex nagħmlu l-artal u l-bieb u disinni tal-ħitan biex nagħmlu din il-parti mill-isbaħ ġewwa l-Kazin. Sar ukoll xogħol ta' tibjid fil-kamra tad-darts fejn propju hija l-entratura għall-kappella.

Matul dawn l-aħħar snin bqajna naħsbu u naħdmu biex inkomplu nsebbħu l-monument uniku tal-Vara ta' Santa Marija minqax minn ġebba waħda ta' Pjazza Ġublew tad-Djamanti. Għalkemm żgur li kif inhu l-ambjent huwa wieħed mill-isbaħ, aħna xtaqna li nkomplu nsebbħu u nagħtuh dehra rikka. Għalhekk ser inkunu qed inżanżnu l-ħadid madwar l-istatwa li sar mill-partitarju Jerry Ghigo fuq disinn tal-iskultur Lawrence Attard.

Il-Kumitat jinsab ukoll għaddej b'ħidma biex inkunu nistgħu niksbu l-fondi neċessarji biex inkunu nistgħu nagħmlu restawr fuq is-Sala tal-Pittura kif ukoll fuq il-faċċata tal-Kazin. Dan biex nassiguraw li dawn iż-żewġ monumenti mill-isbaħ fl-Imqabba jkunu miżmumin bl-aħjar mod possibbli.

Qabel nagħlaq dan il-messagg, nixtieq niringrazzja lil eks-President, s-Sur Carmel Zahra tal-ħidma kbira li għamel b'risq is-Socjetà tagħna, b'mod speċjali għall-estenzjoni tal-Kazin Santa Marija. Illum il-ġurnata għandna Kazin kbir u spazzjuż, kif ukoll rikk fl-arti, il-veru Palazz, gawhra tagħna l-Imqabbin.

Nagħlaq dan il-messagg billi nkompli nhegġeg aktar soċji u partitarji jgħinu fl-attivitajiet u fil-festa kif dejjem għamlu, ħalli nkomplu niċcelebraw l-akbar Festa Mqabbija. Nagħmel enfazi ukoll biex dejjem nibżaw għal dak li għamlu ta' qabilna, billi nibżaw għall-Kazin u l-propjetà tas-Socjetà, ħalli nkunu nistgħu nitfaw ħarsitna fuq iktar proġetti ta' tisbieħ, b'mod speċjali fil-Palazz Uniku tagħna.

Viva l-kbira Santa Marija Patrana tagħna l-Imqabbin.



The Fruit Shop

Fresh fruit every day

Prop. George Attard

9th April 1942 Street, Mqabba

Tel: 21 647963 • Mobile: 7946 3151



Dr. Owen Bonnici
jawguralek
il-festa t-tajba

t: 2703 2970 m: 9946 5436 e: owen@owenbonnici.com
a: 112/114 Triq il-Madonna tal-Ħniena, iż-Żejtun ŻTN2206

/bonniciowen 
@owenbonnici 

www.owenbonnici.com

Il-Festa: Tradizzjoni ta' qima, jew Paganizmu?

Patri Joseph Zahra O.P., id-Direttur Spiritwali tas-Socjeta', jikteb dwar kif ahna nistghu naghtu Glorja lil Alla bil-festa taghna.



Ergajna wasalna għaż-żmien il-festa titolari taghna, is-sollennità tal-Assunta. Fl-Iskrittura Mqaddsa stess insibu l-kmand biex lil Alla nagħmlulu festi ta' ferħ u nagħtuh glorja (Tobija 13:8). Tajjeb mela li niċcelebraw il-festa taghna b'dan il-ħsieb f'moħħna. Iva bil-festa titolari taghna, irridu nifirhu u nagħtu glorja lil Alla. Kif nistghu nagħtu Glorja lil Alla bil-festa taghna? Inħoss li l-ewwel haġa li rridu nagħmlu hi, li niehdu l-okkażjoni biex bħala bnedmin, nidhlu aktar fil-fond tal-misteru li qed niċcelebraw u nħallu l-istess misteru jqanqalna aktar fil-fidi taghna. Ser inkunu aktar kapaċi nidhlu f'dan il-misteru tal-Assunzjoni ta' Marija, jekk ser nimpennaw irwiehna



biex nattendu għall-funzjonijiet fil-Knisja Parrokkjali, li fihom nisimghu l-Kelma ta' Alla, niċcelebrawha b'mod dinjituż u nkunu attenti biex nitgħallmuha u nitgħallmu ngħixuha. Dan hu l-iskop tal-kwindiċina, it-tridijiet u l-festa fiha nfisha. Jekk jonqos minn haġtek dan l-aspett tal-festa, ikun qed jonqos l-aktar punt essenzjali tal-festa, għax tkun waslet u għaddiet il-festa, mingħajr ma tkun ressqitek lejn il-Kelma haġja ta' Alla. It-tieni punt essenzjali biex tabilhaqq niċcelebraw il-festa u biha nagħtu glorja lil Alla, u li nersqu lejn is-sagramenti tal-Qrar u t-Tqarbin. Ma tistax tingħata glorja tassew valida lil Alla jekk ma nħallux lilna nfusna nimtlew bl-istess glorja tiegħu! Ahna ma nafux nitolbu kif imiss, huwa l-Ispirtu ta' Alla stess li jitlob minn ġewwa fina (Rumani 8:26). Nimtlew bl-Ispirtu t'Alla, meta nkunu umli quddiemu u ngħarfli li ahna midinbin u id-dnub taghna nersqu bih fi hdan il-knisja, għand is-sacerdot biex bil-ministeru sacerdotali, il-ministeru tar-rikonċiljazzjoni, tal-ħbiberija mill-ġdid ma' Alla, jaħfrilna dnubietna. (2 Kor 5:8). Wara dan, b'qalb u kuxxjenza msoffija bil-Kelma ta' Alla u bl-assoluzzjoni sagramentali, nkunu nistghu mimtlew bil-hajja ta' Ġesù mogħti għalina fis-Santissmu Sagrament tal-Ewkaristija. (1 Kor 11: 27-28). Ġesù kien ċar dwar dan meta tenna li min ma jkolx il-ġisem tiegħu u ma jixrobx demmu, ma jkollux il-hajja fih. (Ġw 6: 51-58). Jekk irridu li tabilhaqq ikollna l-hajja eterna fina, irridu nifhmu li dawn is-sagramenti huma indispensabbli. Marija Assunta thegġigna għal dan kollu bil-ħarsa safja tagħha, merfuha 'l fuq lejn is-smewwiet. It-tielet punt li żgur huwa importanti għalina l-insara

li niċcelebraw il-festi taghna, hu li narmaw b'mod sabiħ il-knisja u t-toroq taghna bl-aħjar mod possibbli u b'arti ta' kalibru. Dan kollu għandu jfisser għalina li l-knisja (il-hajja spiritwali taghna) u t-toroq tal-hajja li fihom ngħixu (il-hajja umana taghna fl-istat, il-hajja ċivili), ma jmorrux kontra xulxin u għandhom ikunu armati u ffurmati sew. Veru li fl-Iskrittura Mqaddsa għandna rreġistrat it-tagħlim ta' Ġesù biex nagħtu lil Alla dak li hu ta' Alla u lil Ċesari dak li hu ta' Ċesari, imma dan ma jfissirx għalkollox. Hemmhekk Ġesù kien qiegħed iwieġeb għannasba tal-Fariżej dwar it-taxxa lill-istat. (Matt 22:15-21). L-Iskrittura

hija ċara dwar l-aspetti morali tal-hajja kollha taghna shiħa. Il-liberalizmu li qed ikompli jerfa rasu llum, qed iċajprilna hafna l-ħarsa rejali taghna u b'hekk m'ahniex iffukati sew fuq il-ligi naturali, il-hajja umana mit-tnissil fi hdan familja naturali fiż-żwieġ bejn raġel u mara, sal-mewt naturali, l-ambjent li huwa ħolqien mill-imħabba infinita ta' Alla u li għandna l-kmand mingħandu biex niehdu ħsiebu u mhux biex nisfruttawh, l-onestà fuq il-post tax-xogħol taghna, il-ħlas onest lill-haddiem, il-qligh onest, il-karità, l-imħabba ġenwina u mhux sempliciment gibda lejn persuna oħra, u hafna oħrajn. Dwar dan huwa indispensabbli ukoll li nitgħallmu nkunu ċari u ngħixu fil-verità, b'responsabbiltà, dak li hu dmir taghna lejn il-hajja. Mhux xi drittijiet għandna biss li jghodd. Jghodd id-dmir lejna nfusna fl-aħħar mill-aħħar, li nibzghu għal dak li ahna u naċċettaw lilna nfusna kif ahna. Jekk kull bniedem jaċċetta lillu nnifsu kif inhu, allura kull bniedem jagħraf il-vokazzjoni vera u propja tiegħu. Meta l-bniedem jagħraf b'responsabbiltà u mhux b'liberalizmu lillu nnifsu, allura jkun kapaċi jagħraf il-limiti, it-tendenzi, il-psikoloġija, l-ispiritwalità, il-bioloġija, u l-umanità kollha tiegħu u jkun kapaċi jindirizzahom b'mod rett bla ma jhalluh jitlef il-ħarsa 'l fuq, li tgħallimna Marija Ommna bil-hajja kollha tagħha. Minn dan kollu nindunaw jekk hux qed niċcelebraw festa ta' glorja lil Alla, jew festa pagana. Irridu noqogħdu attenti hafna għax inkella jista' jkun li għalina jkun jghodd dak li nsibu fl-Iskrittura meta Alla jipproklama u jghid li l-festi saru ta' piż għalih, jistmellhom (Għamos 5:21). Marija Ommna tharisna u tieqaf magħna. Nawgura l-festa t-tajba lil kulhadd.



POLIDANO

**DELIVERING
LANDMARK DEVELOPMENTS
AND CRITICAL INFRASTRUCTURE
FOR OVER 30 YEARS**

www.polidano-group.com

info@polidano-group.com

Santa Marija: Patruna tal-Imqabbinn

Frangiska Ghigo tiringrazzja lid-diversi soċji u tappella għas-sehem ta' kulhadd fl-attivitajiet tal-festa.

Awwissu reġa' wasal, u miegħu jgħib ferħ kbir għalina l-imqabbinn għaliex f'nofsu eżatt tigi ċelebrata l-akbar festa ad unur Ommna Marija Santissima li giet imtelligħa s-sema bir-ruħ u bil-gisem. Din il-Festa hija Santa Marija li hija għaziża wisq għalina għaliex raħalna huwa ddedikat għaliha. Hija l-Patrona tar-raħal tagħna l-Imqabbinn.

Nixtieq insellem lill-qarrejja kollha ta' dan il-ktieb li naf li jkun qegħdin jistennewh biex jaraw xi programm hemm lest għal matul il-ġranet tal-festa, barra li jkun mimli b'taġhrif importanti ħafna u edukattiv. Din is-sena, bħal kull sena oħra in-nisa rgajna għamilna sena ta' ħidma kbira fejn fiha permezz tal-attivitajiet li organizzajna għarna somma sodisfaċenti.

Bħalma tafu l-iskop tal-fondi miġbura huwa li naqtgħu mill-ispejjes li baqalna sabiex setgħa jsir il-proġett tal-Estensjoni tal-Każin. Din is-sena giet maqtugħa somma sostanzjali ħafna u aħna kburin li għandna sehem f'din il-ħaġa. Kemm timlewna b'kuraġġ meta narawkom dejjem lesti biex tagħna l-għajjnuna tagħkom biex inkomplu naħdmu!

Bħal kull sena nixtieq insellem u niringrazzja minn qalbi lis-sinjura Doris Camilleri li dejjem għaddejja biex tbigh biljetti għal lotteriji, li hija biċċa xogħol kbira, tiġbor in-nies għall-*Coffee Mornings u Afternoon Teas*, għalkemm din is-sena ma għamilniex *Afternoon Teas* minħabba ċirkustanzi li ma kellniex kontrol fuqhom. Nisperaw li fil-kumplement ta' din is-sena tkun aħjar. Doris hija dik il-mara li ssibha f'kollox, tbigh biljetti għal kull ikla li ssir mis-sezzjonijiet kollha. Hi tagħmel il-ġbir kollu għal fjuri ta' ġewwa



Wieħed mill-Coffee Morning regolari organizzati mill-Ferġha Nisa

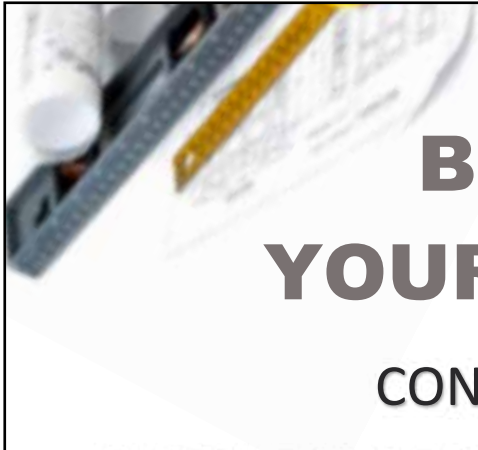


Kunitat tal-Ferġha Nisa

l-knisja matul il-festa kollha kif ukoll tagħmel ġbir għall-marċ ta' nofsinhar kif ukoll xi ġbir ieħor. Doris, għan nom tiegħi u ta' shabi kollha nixtiequ ngħidulek Grazzi Kbira! Niringrazzja wkoll lis-sinjorina Ġuża Farrugia, lis-sinjura Nathalie Azzopardi li flimkien mas-Sur Michael Chetcuti fil-ġranet tal-festa dejjem issibom għaddejjin fuq ix-xogħol tal-Fjuri għal ġewwa l-knisja u għal quddiem il-Madonna. Nixtieq niringrazzja lil kull min jaħdem għall-festa, biex żgur ma nħalli lil hadd barra. Hawnekk ngħid grazzi kbira lil shabi tas-sotto kunitat li dejjem iħabirku biex l-għan tagħna jintlaħaq. Niringrazzja wkoll lil daww minn shabna li b'sagrifiċċju jiġu u jnaddfu l-każin, kif ukoll magħhom nixtieq niringrazzja lil daww il-partitarji li



Tombla organizzata mill-Ferġha Nisa waqt il-Coffee Mornings



BUILDING YOUR VISION



CONSTRUCTION WORKS,
SUPPLIERS OF CONCRETE & CONCRETE BLOCKS,
CRANE HIRE, PLANT HIRE & AGGREGATE

Sigġiewi Road, ta' Kandja, L/O Mqabba.

Tel: 2164 0957, Fax: 2164 1601, Mob: 9942 4689

E-Mail: info@zahragroup.com.mt



www.zahragroup.com.mt



d.Spiral

Stationery and more...

*Stationery – Greeting Cards – Toys – Souvenirs & Invitations
Books & Magazines – Gifts & Novelties – Lamination – Binding & much more...*

Unbeatable prices in photocopies!

Sub-post Office for Birkirkara

D.Spiral
Triq il-Vitorja, Birkirkara
Tel: 21491419

Email: dspiralst@gmail.com Website: www.dspiralst.com

ma humiex f'xi sotto kumitat, iżda xorta wahda jġu jagħtu l-ghajnuna tagħhom fejn ikun hemm bżonn.

Grazzi tmur ukoll għall dawk li jhobbu jagħtu xi affarijiet biex inkunu nistaw nagħmlu xi lotterija fil-*Coffee Mornings* jew *Afternoon Teas*. Nirringrazzjaw lis-soċji u partitarji kollha nisa kif ukoll irġiel li nsibuhom matul is-sena kollha għall-ghajnuna fejn ikun meħtieġ. L-appell tiġhi huwa sabiex kemm nistgħu

niehdu sehem fil-funzjonijiet mill-isbaħ li jsiru ġewwa l-knisja ad unur il-Patrana tal-Imqabbin kollha;

Inhegġukom sabiex tiehdu sehem fil-marċi u l-attivitajiet li jsiru matul il-festa kollha mingħajr ma noffendu u nweġġaw lil hadd. Grazzi mill-qalb u l-festa t-tajba lil kulhadd.

Ma baqali xejn xi ngħid hlief “Viva Santa Marija Patrana tal-Imqabbin”

Nagħmlu festa kif jixraq lil
Ommna Marija
billi nattendu għall-funzjonijiet liturġiċi



L. Micallef Steel Works
Steel Works , Aluminum and Stainless Steel Welding
Ludvic Micallef • MIG & TIG Welder
Mob: 9947 6932



Tel: 2164 7233

**Triq San Bażilju,
Mqabba**
(Wara l-Knisja)

Nispeċjalizzaw f'kull kwalità ta' għaġina, ravjul, pastizzi, eċċ...
Dawn l-affarijiet issibhom kemm imsajrin kif ukoll tal-friza.

*Ikollna ukoll soft drinks, ġelati,
sigaretti, eċċ...*

Naċċettaw ordnijiet għall-parties.

J. Cutajar

SMOKING ARTICLES

46, Springvale,
Triq il-Madonna tal-Gilju
Mqabba

Tel: 21689653 Mob: 7949 5354

*For all your
smoking needs*

JULIO & CHARLIE SACCO

Qrendi Road, Mqabba

Tel: 2168 3129

*Jawguraw il-Festa t-Tajba lil Kulhadd
jfakkru li huma jagħmlu*

Xogħol fl-injam ta' kwalità għolja

PREZZIJET MODERATI

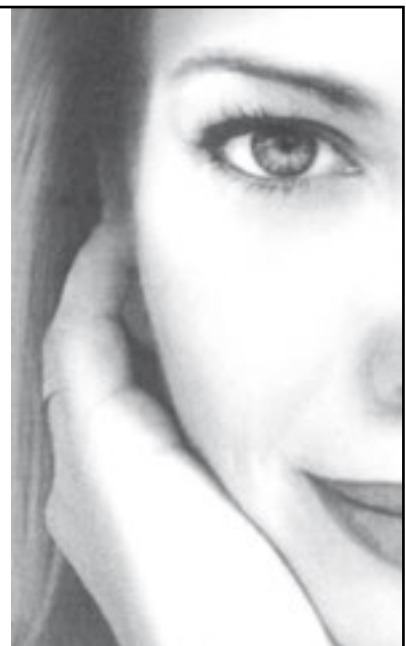
Treatments Available:

- Relaxing Anti-Wrinkle Facials
- Deep Cleansing Facials
- Eyelash/Brow Tinting
- Electrolysis
- Waxing
- Make-up
- Manicure and Pedicure

Lillian Camilleri
Beauty Therapist
C.I.B.T.A.C.
Diploma B.A.B.T.A.C.

10, Triq il-Mithna, Mqabba

Tel: 2168 3214 Mob: 9942 6054



Għoxrin sena fit-tmexxija tal-Banda Re Ġorġ V

David Agius A.Mus LCM, A.Mus VCM(Hons), ALCM, surmast tal-Banda Re Ġorġ V, jikteb dwar kif dawn l-aħħar għoxrin sena għaddew bħal leħha ta' berqa.



Għaddew bħal leħha ta' berqa! Hekk nista' ngħid din is-sena wara 20 sena ta' ħidma fi ħdan din is-Socjetà, li dejjem tat kontribut siewi fil-qasam tal-kultura f'pajjiżna.

Din l-avventura tiegħi bdiet minn telefonata li ma kontx qed nistenna. Infatti kienet waqt triqti lura lejn id-dar wara li lestejt il-lezzjonijiet mal-Banda San Mikiel f'Haż-Żabbar. Dakinhar ma setax jonqos li nkun sorpriż peress li jien qatt ma kelli x'naqsam mas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V għax lanqas biss tgħid forsi li kont xi bandist li ndoqq ma' din il-banda. Qatt ma kont tajt xi servizz lil din il-banda qabel!



Iżda hekk kellu jkun, għax wara l-laqqgħat li kellna, il-Kumitat Eżekuttiv ta' dak iż-żmien wera l-fiduċja fija u appuntani bħala Surmast Direttur. Ma nafx jekk mhux b'kombinazzjoni, iżda hawnhekk irrid insemmi li meta jien kont ta' età żgħira u kont diġà ndoqq mal-Banda San Mikiel, is-Surmast George Martin kien iħobb jattendi għall-marċi ġewwa Haż-Żabbar u nfatti waqt wieħed mill-marċi kien għamel rimarka lil missieri biex jieħu ħsiebi għax ra potenzjal fid-daqq tal-istrument. Min kellu jgħid li wara li kien għamel dawk is-snin kollha bħala Surmast Direttur mas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, jien kelli nkun bħala t-tieni Surmast li għamel snin jahdem f'din is-Socjetà biex inkompli nkabbar il-wirt kulturali mużikali fi ħdan din is-Socjetà.

Matul is-snin li għaddew għalkemm kif għidt qabel jien, qabel l-1997 ma kelli l-ebda konnessjoni ma' din is-Socjetà, bnejt relazzjoni tajba ferm mal-partitarji kollha, man-nies tal-lokalità u ma' kull membru fid-diversi kumitati li kellna matul dawn is-snin li għaddew. B'komunikazzjoni tajba dejjem għelibna l-ostakli u dejjem għamilna minn kollox biex il-livell tal-banda ntejbuh minn kull aspett. Dan kellu jsir u għandu jibqa' jsir biex niżguraw li l-banda dejjem tibqa' taġġorna ruħha mat-tibdil matul iż-żminijiet biex inkabbru l-popolarità tal-banda u tibqa' waħda mill-baned ewlenin f'pajjiżna.

Minn dan il-messaġġ nixtieq nesprimi l-gratitudni tiegħi lejn kull min jiffirma parti minn din is-Socjetà tal-fiduċja dejjiema li wrejtu fija sa mill-bidu tal-ħidma tiegħi. Id-deċizzjoni li kien ha l-kumitat tas-Socjetà ta' dak iż-żmien kienet strumentali fl-iżvilupp tiegħi fil-karriera mużikali. Hawn nawgura l-kumitat il-ġdid għall-ħidma għall-ghan wieħed ta' iktar suċċessi.

Filwaqt li l-Għaqda Madonna Tal-Grazzja Banda San Mikiel, jien grat lejha għax kienet is-Socjetà li fiha trabbejt u trawwimt mużikalment sa minn ċkuniti, fejn imxejt pass wara pass u hemmekk kelli l-ewwel

debutt fid-direzzjoni, is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, kienet l-ewwel Socjetà li ħatritni bħala s-Surmast Direttur f'Marzu tas-sena 1997.

Bħala Surmast Direttur għalhekk beda rwol ieħor fil-karriera mużikali tiegħi fejn issa kelli responsabilita li ngħati d-direzzjoni tiegħi bl-ghan ewlieni dejjem ikun biex intellgħu l-isem tas-Socjetà fuq l-oġġla livelli. Nista' ngħid li f'dawn l-aħħar 20 sena permezz ta' ħidma kontinwa, il-Banda Re Ġorġ V stabilixxit isimha fost l-aqwa baned f'pajjiżna.

F'kull qasam mużikali nista' ngħid li rajt tibdil kbir matul s-snin li ilni nimmilita f'din is-Socjetà. Dan seta' jseħh biss permezz ta' skambju ta' ideat ma' kull esponent fi ħdan is-Socjetà taġġna. Hawnhekk napprezza ħafna li kull membru dejjem kien lest biex jisma, u kulhadd ta l-ideat tiegħu biex noholqu innovazzjonijiet li jattiraw iktar esponenti u ammiraturi lejn din is-Socjetà. Sakemm Alla jibqa' jtini s-saħħa u l-kumitat jibqa' juri fiduċja fija, jien ser nagħmel minn kollox biex nkompli l-ħidma tiegħi għall-ghan ewlieni li nżommu l-isem ta' din is-Socjetà fuq l-ghola pedestal.

Wara dawn l-20 sena nħossni mimli enerġija pożittiva biex inkompli naħdem għall-futur mimli avventuri ġodda li jkompli jiftaħ iktar bibien għall-proġetti ġodda li xi kultant ikunu ambizzjużi għall-aħħar!

Fil-fatt din is-sena stajna nassistu għall-proġett

MIEGHEK DEJJEM U KULLIMKIEN



Hal Safi

Joseph Busuttil - Tied Intermediary
61, Triq iż-Żurrieq

T: +356 2168 2095, 2768 2095 | jbs16@hotmail.com | gasanmamo.com
Gasamamo Insurance Ltd. hi awtorizzata mill-MFSA.



Gasamamo
INSURANCE
Nghinuk dejjem

ambizzjuż ferm li permezz tiegħu s-Socjetà kisbet fondi mill-Creative Communities Fund fi ħdan l-Arts Council Malta. Dan il-proġett kien relatat maċ-ċelebrazzjonijiet tas-Semana Santa ġewwa l-Imqabba.

Il-proġett kien jirrigwardja l-eskuzzjoni ta' mużika Maltija nklużi marċi funebri ma' żfin Flamenco. L-ghan tiegħu kien li jgħaqqad żewġ kulturi permezz tal-kultura mużikali.

Peress li Malta kienet maħkuma minn diversi ħakkiema minn pajjiżi differenti, fl-istorja tagħha, ħafna stili ta' kompożizzjonijiet hallew effet fuq l-istil tal-mużika tagħna. Ma jonqosx li l-mużika spanjola halliet effett fuqna sewwa. Ibda pereżempju l-marċ tradizzjonali Malti, fejn hemm influwenza kbira!!

Dan il-proġett ġibed interess kbir u nkisbu fondi minn awtorità tal-arti. Wara evalwazzjoni intensiva minn esperti f'dan il-qasam, ġie mfahhar mill-Ministru tal-Kultura, ġie segwiet minn numru konsiderevoli ta' udjenza, apprezzat ferm u min seta' jisma, verament sema' l-kombinazzjoni tal-kulturi!

Il-Baned, kif qal tajjeb il-Ministru tal-Kultura f'dik l-okkażjoni, iridu jibdew jaħsbu *avant-garde*, għalkemm wiehed ma jinsix it-tradizzjonijiet issa li sirna Socjetà iktar inklussiva internazzjonalment u rridu naħdmu biex il-prodott tagħna nesponuh b'diversi modi biex nidhlu fi swieq tal-mużika ikbar minn tagħna u mhux nibqgħu restritti għal' l fuq il-blata tagħna biss!!

Matul dawn l-aħħar 20 sena fi ħdan din is-Socjetà għaddejta esperjenzi varji!! Jekk fil-koreografija tal-marċi li jsiru fil-festa rajna kambjament kbir, fejn minn sena għal sena attrattajna iktar diletanti u għalkemm il-festa tagħna tiġi ma' ħafna festi oħrajn, il-marċi li jsiru fil-festa tagħna qed ikollhom attendenza numeruża li dejjem timlina b'kuraġġ!

Rigward kunċerti mużikali, hawnhekk, jolqot iktar direttament lili. Eżatt xahrejn wara li ġejt appuntat bħala Surmast Direttur fl-1997, mill-ewwel kelli kunċert kbir ġewwa s-sala Sir Temi Zammit ġewwa l-Università ta' Malta fl-okkażjoni tal-50 sena banda, fejn tista' tgħid kelli d-debutt tiegħi bħala Surmast Direttur. Minn hemm ma ħarisniex lura u kull kunċert mużikali tal-10 t' Awwissu beda jiehu xejra oħra u dejjem kellna artisti ta' fama Nazzjonali li għogobhom jakkumpanjaw il-banda tagħna. Kont is-Surmast Direttur fit-tieni parti tal-ġemelaġġ mal-banda ta' Santa Vittoria in Matenano fejn permezz ta' dan il-ġemelaġġ is-Socjetà rebhet

l-unur L-Etoile D'Or du Jumelage. L-attendenza numeruża li dejjem tiżdied minn kunċert għall-iehor timlini b'iktar kuraġġ għall-futur u hawnhekk flimkien mad-Delegat tal-Banda, is-Sur Chris Spiteri li nsib appoġġ kbir minghandu, ser inkomplu naħdmu għall-iktar innovazzjonijiet.

F'dawn l-20 sena tista' tgħid li għaddejta l-esperjenzi kollha li kull Surmast Direttur ikun jixtieq li jkollu. Kelli esperjenza ta' żewġ akkademji ġewwa l-knisja, il-kunċert tal-Għaqda Każini tal-Banda fl-2005 fit-teatru Manoel, fejn għadu sal-ġurnata tal-lum jissemma minħabba l-mużika impenjattiva li ndaqet f'dan il-kunċert u wkoll safra fl-Italja fejn il-banda daqget fl-udjenza mal-papa San Benedittu XVI.

Matul dawn is-snin kienu diversi kompożizzjonijiet li kelli nagħmel biex niċċelebraw diversi okkażjonijiet u anniversarji importanti fosthom il-mużika Id-Domma Tal-Assunta, Musical Impressions fejn kient intużat għall-ewwel darba l-arpa ma' banda, L-Oratorju Bukkett b'mitt warda lil Marija, u *incidental music* fl-okkażjoni tal-25 sena lill-eks-President tas-Socjetà Carmel Zahra.

Ukoll permezz tal-lezzjonijiet li nagħti fi ħdan din is-Socjetà rajt ħafna allievi li ħafna minnhom saru jiffurmaw parti mill-banda tagħna. Hawnhekk niringrazzja lill-Assistent tiegħi, is-Sur Gordon Mayer għall-ghajnuna tiegħu fit-tagħlim tal-mużika ġewwa s-Socjetà tagħna.

Huwa diffiċli ferm li nagħmel summarju ta' dak kollu li sar f'dawn l-aħħar snin. Nasal biex nagħlaq billi ngħaddi r-ringrazzjamenti tiegħi lil kumitati kollha tal-appoġġ li dejjem tawni, u lill-partitarji numerużi ta' din is-Socjetà. Nawgura lil haddiema tan-nar festa oħra b'suċċess. Dawn huma pedina importanti li permezz tagħhom ġibdu iktar nies lejn din l-għaqda u l-festa titulari ġewwa l-Imqabba.

Fl-aħħar u mhux l-inqas, anzi l-iktar, li kieku ma jkollix is-sapport ta' marti Antonella, ma nkunx nista' nkompli b'ħidmieti fi ħdan din is-Socjetà. Grazzi wkoll lil familja kollha li minħabba x-xogħol li jkolli nkun qed nonqos f'ħafna mill-hin tiegħi lejhom. Izda b'sagrifiċċju u determinazzjoni qatt ma qtajt qalbi u dejjem sibt bilanċ u ninsab lest biex inkompli b'ħidmieti għall-futur isbah għal din is-Socjetà!

Viva Santa Marija

Viva l-Banda Re Ġorġ V

**Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tiringrazzja
lill-kummissjonijiet u s-sezzjonijiet kollha fi ħdanha
li jaħdmu bla heda
għall-festa titulari ta' Santa Marija**



Callus

Garden Centre

for all your garden needs



21 462 229
79 405 135

Callus Garden Centre
Triq l-Imqabba
is-Sigġiewi SGW 2200



calluslandscaping@gmail.com



Callus Garden Centre

Charlie It-Tirxa

GHAL XOGHOL

TA' QTUGH TA' BLAT, MINI SKIP,
THAMMIL, TWAQQIGH TA' BINI, XOGHOL BIL-
KUMPRESSUR, ROCK CAT,
ĠARR TA' TORBA, RAMEL, ŻRAR U ĠEBEL,
KIRI TA' BOB CATS, EXCAVATORS U HI-UP



7927 7420



Irridu nkomplu nisiltu mal-ħajja mgħagġla tal-lum

Mro Gordon Mayer A.T.C.L. L.L.C.M. F.L.C.M. jappella lil ġenituri sabiex iħegġu lil uliedhom jagħtu iktar importanza tal-mużika



Għall-ħames sena qiegħed nerga' nikteb dan il-messagg tiegħi bħala Assistent Surmast Direttur tal-banda Re Ġorġ V, fejn kull sena s-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V jipubblikaw dan il-ktieb ferm interessanti.

Kulhadd jaf li l-ħajja li qed ngħixu fija llum hija wisq mgħagħla u l-importanza tal-mużika ma nikalkulawix biżżejjed. Dan qiegħed ngħidu b'esperjenza u b'dispijaċir. F'kull messagg li dejjem ktibt fil-programm dejjem semmejt l-importanza tal-mużika. Kulhadd jifhem li l-affarijiet bħal *homework*, privat eċċ. huma essenżjali pero jien nagħti parir lil ġenituri biex lit-tfal tagħhom ifasluhom skeda sabiex b'hekk it-tfal ikunu jista' u ilaħħqu mal-attivitajiet.

Għalhekk jien qiegħed nappella lill-ġenituri biex iħegġu lil uliedhom jibgħathom il-lezzjonijiet tal-mużika. Il-bniedem mingħajr tip ta' mużika ma jgħix komdu għax ikun monotonu. Nista' ngħid li l-mużika qiegħda hemm biex tgħinek tikber, tiżviluppa, timmatura u tkun iddixxiplinat, u għalhekk qed nagħmel appell biex thajjru lil uliedkom biex jibdew jattendu għal-lezzjonijiet tal-mużika għax sfortunatament ma tanx qed naraw ucuħ godda li jiġu biex jibdew jattendu u jitgħallmu din arti tant sabiha tal-mużika. Ngħid b'wiċċi minn quddiem li kemm jiena u kemm is-surmast dejjem naħdmu b'dedikazzjoni, b'serjeta', b'dixxiplina u bl-imħabba fejn dak li nafu aħna ngħaddu kollu lill-aljiewi tagħna. Aħna dejjem nemmnu li mhux il-kwantità imma l-kwalità, b'hekk aħna nemmnu li jkollna prodott tajjeb. Nerga' nfakkar li t-tagħlim kollu tal-mużika jsir bla ħlas u meta jasal il-mument jingħata l-instrument ukoll. Għalhekk ngħid lill-ġenituri li din hija opportunità tad-deheb għat-tfal tagħkom li jitgħallmu kollox b'xejn. Kull min ikun interessat jista' jgħid li xi membru tal-Kummissjoni Banda jew lis-Surmast Direttur jew lili.

Bħal kull sena fl-10 ta' Awwissu hija d-data mnaqxa li hija ddedikata għall-banda, fejn ta' kull sena dejjem



jiena u s-surmast nipreparaw għall-programm. Nista' ngħid li din is-sena ser ikun programm li żgur ser jintlaqa' tajjeb min-nies għax żgur ser jolqot il-gosti ta' kulhadd.

F'dawn il-ħames snin li ilni nokkupa l-kariga ta' assistent surmast direttur kabbart l-esperjenza tiegħi personali, kemm fit-tagħlim, fid-direzzjoni u fl-istudju personali tiegħi. Din is-sena riċenti fix-xahar ta' Lulju għadni kemm irċevejt ir-riżultat, fejn b'suċċess ksibt Masters fil-mużika FLCM in Bass Trombone Performance. Nistqarr li trid tiddedika ħafna ħin għall-istudju u s-sagrificju huwa ferm iebes, imma persważ

li meta tara riżultat sabiħ u tkun ksibt din id-diploma prestigjuża b'sagrificju li tkun għamilt żgur jissarraff f'sodisfazzjon. L-isfidi tiegħi personali tal-istudju mhux ser jieqfu hawn, għax taf kemm taf fil-mużika qatt ma taf xejn għaliex il-mużika hija infinita, għalhekk issa ser inkompli l-istudji tiegħi fit-teorija biex nikseb ċertifikati pretigjużi u nkompli l-istudji wkoll fid-direzzjoni u fil-prattika. Għalhekk qatt ma għandek taqta' qalbek u nerga' nħajjar lil kull min hu interessat biex jagħmel l-ewwel pass fit-tagħlim mużikali fejn b'dak in-naqra sagrificju li tkun għamilt thoss is-sodisfazzjon tiegħek meta tkun qed iddoqq mal-banda tiegħek.

Qabel nagħlaq dan il-messagg nixtieq nirringrazzja lis-surmast direttur Mro David Aguis tal-koperazzjoni tiegħu miegħi. Nirringrazzja ukoll id-delegat tal-banda s-sur Chris Spiteri, lil Alfred Galea u fl-aħħar nett lill-Kumitat Eżekuttiv speċjalment lill-president is-sur Carlo Sciberras, is-segretarju s-sur Antione Farrugia u lill-kaxxier is-sur Carmel Briffa u lis-sezzjonijiet kollha tas-Socjeta' li jaħdmu lkoll flimkien volontarju u mill-qalb. Għamlu kuraġġ u ngħaqdu magħna halli nsahhu l-iskola tal-mużika tagħna, żgur li ser issibu min jgħinkom kemm jien kif ukoll is-surmast. Ejjew u kunu l-frott u l-futur tal-banda tagħna, il-banda Re Ġorġ V.

Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbbin kollha.
Viva Santa Marija.



**Triq il-Qroll, Żurrieq
(tal-bajjada)**

Mob: 7741 2342



PIZZA MENU

M: 7741 2342

BAKED ON STONE OVEN (Forn tal-Hala)

1. **Village Core Special** € 7.50
Tomato sauce, Mozzarella, Onions, Lamb, Bacon, mixed Peppers, Peas and Sweet Chilli sauce.
 2. **Margherita** € 5.50
Tomato sauce, Mozzarella, Cherry Tomatoes and Oregano.
 3. **Funghi** € 5.50
Tomato sauce, Mozzarella, freshly sliced Mushrooms and Oregano.
 4. **Capricciosa** € 6.00
Tomato sauce, Mozzarella, Cocktail Sausages, Artichokes, Mushrooms, Olives, Eggs, Ham and Oregano.
 5. **Maltija** € 6.50
Tomato sauce, Mozzarella, Maltese Sausages, Olives, Onions, Sun-dried Tomatoes, Caponata, Peppered Goat Cheese & Herbs.
 6. **Vegetarian** € 6.50
Tomato sauce, Mozzarella, Peppers, Peas, Sweetcorn, Artichokes, Onions, Oregano and fresh Tomatoes.
 7. **Kids** € 5.00
Tomato sauce, Mozzarella (Ham or Eggs or Sausages)
 8. **Tuna** € 6.50
Tomato sauce, Mozzarella, Tuna, Anchovy, Onions, Olives, Capers Fresh Tomatoes and Herbs.
 9. **Rustica** € 6.50
Tomato sauce, Mozzarella, Anchovy, Olives, Onions and Herbs.
 10. **Chicken BBQ** € 7.00
Tomato sauce, Chicken strips, Mozzarella, Sweetcorn, Onions and green Peppers. (BBQ sauce or Honey sauce.)
 11. **Calzone** € 6.50
Mozzarella, Mushrooms, Ham and Tomato sauce on the top.
 12. **Arrabiata** € 6.00
Tomato sauce, Mozzarella, Inferno Salami and Chillies.
 13. **Quattro Stagioni** € 6.00
Tomato sauce, Mozzarella, Peas, Salami, Eggs and Mushrooms.
 14. **Parma Ham** € 7.00
Tomato sauce, Mozzarella, Parma Ham, Rucola, Parmesan Cheese and Tomatoes
 15. **Quattro Formaggi** € 6.00
Tomato sauce, Mozzarella, Blue Cheese, Cheddar and Peppered Goat Cheese.
- Extra Items Add** € 1.00



Available from Thursday to Sunday
From 6.00pm till 10.00pm

FREE DELIVERY



For Your Daily Needs

Shop Business Hours

Monday to Friday till 9.00pm

Saturday till 2.00pm

Sunday till 12.00pm (noon)

BREAD IS AVAILABLE 24 HRS

Hidmet il-Banda Re Ġorg V



Philip Saliba, f'isem il-Kummissjoni Banda, jikteb dwar hidmet il-Banda Re Ġorg V matul is-sena li għaddiet u l-impenji li għejjin matul il-jiem tal-festa.

Ninsabu propju f'nofs l-istaġun tal-festi, żmien li jgħib miegħu l-festa tant għal qalb il-Maltin u l-Għawdxin, dik ta' Santa Marija. Hidmet il-banda tagħna, il-Banda Re Ġorg V tilhaq il-qofol tagħha propju matul dawn il-ġimgħat, però mhux biss. Il-Kummissjoni Banda flimkien mal-bandisti jaħdmu qatigh is-sena kollha f'diversi attivitajiet organizzati mill-Każin tas-Socjetà, mil-lokal, u tiġi anka mistiedna f'diversi attivitajiet madwar Malta. Din is-sena partikolarment hija importanti ferm għall-banda tagħna f'għeluq is-sebghin sena mill-formazzjoni tagħha minn missirijietna. Anniversarju importanti ieħor huwa l-ghoxrin sena mill-ħatra tas-Surmast bravu Mro. David Agius, li permezz ta' dan l-artiklu nieħu l-okkażjoni sabiex nawgurahu ħafna aktar snin ta' ħidma. F'din is-sezzjoni ser naraw l-attivitajiet li fihom kienet involuta l-banda u s-sezzjonijiet li jiffurmaw parti minnha, matul is-sena propju hekk kif għaddiet il-Festa tal-2016.

Ta' min insemmu qabel xejn, li propju qabel il-festa l-banda tagħna kienet impenjata f'żewġ lokalitajiet, mistiedna sabiex tferrah l-eluf fil-festi ta' San Ġuzepp ta' Ħal Kirkop u dik tal-Madonna tal-Karmnu fiż-Żurriq. Matul il-Festa tal-2016 il-banda bħal dejjem laqgħet il-vara Titulari ta' Marija Assunta fuq iz-zuntier tal-Knisja. Il-qofol tal-impenji tal-Banda Re Ġorg V matul il-festa jntlaħqu fil-ġurnata ddedikata lill-banda, l-10 t'Awwissu, fejn isir il-Programm Mużikali u Strumentali fuq il-planċier fil-pjazza tar-raħal. Matul dan il-programm bħalma jsir kull sena kellna mistednin jakkumpanjaw il-banda. Fost dawn kien hemm il-kantanti bravi Riona Degiorgio u Karine Caruana. Ġew

mistiedna wkoll it-Tenur Joe Aquilina u l-Baritono Louis Cassar. Mistieden ieħor speċjali kien il-vjolinist tant bravu Mario Ciantar li akkumpanja l-banda b'żewġ siltiet ferrieħa. Fil-Marċ tat-Tielet Tridu l-banda ferreħet 'il-mijiet ta' żgħażaġh li jingabru għal dan il-marċ grandjuż u tant popolari. Fl-Għid tal-Assunta sar ukoll il-marċ tant mistenni, il-marċ ta' nofsinhar sabiex jintemmu l-festegġamenti fit-toroq propju qabel toħroġ il-vara ta' Santa Marija ddu u ssebbah ir-raħal pittoresk tal-Imqabba. Dan il-marċ ikkonkluda l-impenji tal-banda matul il-Festa tal-2016. Hekk kif għaddiet il-festa l-banda kienet mistiedna għewwa Ħaż-Żabbar sabiex tesegwixxi marċ qasir u programm ad unur il-Madonna tal-Grazzja fix-xahar ta' Settembru.



Il-Banda Re Ġorg V waqt il-Kunċert ta' ftuħ il-Preseppu Ħaj għewwa Montekristo Estate nhar l-20 ta' Diċembru 2016

Hekk kif intemmu l-impenji sajfin il-Kummissjoni banda flimkien mas-Surmast David Agius u l-Assistent Surmast Gordan Mayer bdiet thejji għall-attivitajiet li kien imiss. F'Novembru bdew ir-rehearsals għall-Christmas Concert. Dan l-avveniment sar appuntament annwali fejn il-banda tinawgura l-ftuħ tal-Preseppu Ħaj, imtella' mis-Sezzjoni Żgħażaġh li din is-sena gie organizzat nhar l-20 ta' Diċembru għewwa l-MonteKriso Estates. Dan l-avveniment ikkonkluda l-attivitajiet li l-banda kellha sehem fihom għas-sena 2016. Fil-bidu tas-sena l-ġdida minn Frar bdew ir-rehearsals bi preparazzjoni għas-Semana Santa, appuntament tant mistenni matul il-Ġimgħa Mqaddsa minn bosta diletanti madwar Malta. Fl-1 t'April il-banda tagħna daqqet fil-ftuħ uffiċjali tal-wirja La



Il-Banda Re Ġorg V waqt il-marċ ta' nhar id-9 ta' Awwissu 2016

THE CORE

BEAUTY CLINIC

... where Beauty is at Heart

6, Sebastian Saliba Street , Luqa -- Contact Mariella on 9927 3375

Guinot & Mary Cohr Customised Facials -- Guinot & Mary Cohr Anti-ageing Treatments
Guinot Non Surgical Facial Lifting Treatments
Electrolysis & Waxing -- Manicures -- Pedicures
Make up for all occasions -- Eyelash Tinting -- Eyebrow Tinting
La Stone Therapy Massage -- Swedish Massage -- Holistic Massage -- Slimming Programmes

GUINOT
INSTITUT • PARIS



PUPA
MILANO

ARRAN
AROMATICS

Essence of nature
GUAM

MARY
COHR
PARIS



VENMAR Limited

TOTAL • PEST • CONTROL

P.O. Box 6, Żurriq,
Tel: (+356) 21 642660
Mobile: (+356) 99 455015
e-mail: jsphgauci@yahoo.co.uk

Services we offer:

- Fumigation
- Flying & Crawling Vermin
- Rodent Control
- Woodworm treatment
- Termite & Mite Control
- Pest Control Products

Nofru servizzi bhal:

- Fumigazzjoni
- Kontroll ta' l-insetti li jtiġru, 'cockroach', u 'wirdien'
- Kontroll ta' grieden
- Kontroll ta' 'termites' u 'mites'
- Trattament tas-susa ta' l-injam
- Prodotti ghal-'pest control'

Call or e-mail us for further information.

Cempel jew ibghat e-mail ghal aktar informazzjoni.

We also provide emergency weekend services.

PEST CONTROL
SERVICE



*Il-Banda Re Ġorġ V waqt il-Programm El Sagrado
nhar l-1 ta' April 2017*

Semana Santa marċi funebri akkumpanjata bi żfin Spanjol kif xieraq għall-okkażjoni. F'Lulju bhas-snin preċedenti, il-banda tagħna kienet mistiedna ddoqq għal darb'ohra fil-festi ta' San Ġuzepp f'Hal Kirkop u dik tal-Madonna tal-Karmnu fiż-Żurrieq. Hekk kif bdiet toqrob il-festa l-Kummissjoni Banda flimkien mad-dirigenti tagħha bdew il-preparamenti sabiex il-banda tpaxxi lill-udjenza nhar l-10 t'Awwissu, fil-jum iddedikat għaliha. Siltiet għall-okkażjoni gew magħżula sabiex mhux biss juru l-kapaċità tal-banda iżda wkoll jolqtu l-gosti ta' kulhadd. B'hekk niehu l-opportunità sabiex inhegġgikom tattendu għall-programm mużikali u strumentali li thejja mill-banda propju għalikom il-membri u partitarji tas-Socjetà f'gieħ il-Patrana tagħna.

Ferġha ohra tal-banda li giet iffurmata fit-tmien tas-sena 2015, il-Youth Band tal-banda Re Ġorġ V kompliet tipparteċipa f'okkażjonijiet u f'attivitajiet sabiex din is-sezzjoni tikber u timraħ. L-ewwel impenn wara l-festa 2016 kien fit-3 ta' Diċembru fl-attività organizzata mill-Aġenzija Żgħażaġh li issa sar appuntament annwali fil-kalendarju tal-Aġenzija. Dan l-avveniment magħruf bħala l-Youth Christmas Village jittella' kull sena fil-gimghat qabel il-Milied fejn fih jiġu mistiedna diversi baned u ferġat sabiex idoqu siltiet festivi għat-tfal u żgħażaġh. Il-Youth Band kienet waħda fost il-baned mistiedna sabiex tagħmel dan. Il-membri tal-Youth Band flimkien mas-Surmast David Agius organizzaw Music Appreciation Day gewwa l-iskola Primarja tal-Imqabba nhar l-24 ta' Mejju. Matul din l-attività l-istudenti tal-iskola primarja gew introdotti għall-iskola tat-tagħlim tas-Socjetà tagħna, tipi differenti



*Il-Youth Band waqt il-Kunċert tal-Aġenzija Żgħażaġh
nhar it-3 ta' Diċembru 2016*

ta' strumenti u l-elementi differenti tal-mużika bil-partecipazzjoni tagħhom stess. Ta' min isemmi wkoll l-iskola tal-mużika u t-tagħlim immexxija mis-surmast David Agius bil-ghajnuna tal-assistent surmast Gordon Mayer u l-bandist tal-post Antoine Farrugia. It-tagħlim ma jiegaf qatt, hekk kif jitkompla sew kif tghaddi l-festa u jibqa' għaddej propju matul is-sena kollha sakemm tasal il-festa li jmiss.



*Membri tal-Youth Band waqt il-Music Appreciation Day gewwa
l-iskola Primarja tal-Imqabba nhar l-24 ta' Mejju 2017*

Xogħol il-Kummissjoni banda u d-dirigenti tagħha huwa kontinwu u jibqa' għaddej matul is-sena kollha. Propju din is-sena gew maħtura membri godda żgħażaġh fil-kummissjoni banda u jsiru laqgħat regolari sabiex ix-xogħol ikun segwit u ppjanat kif għandu jkun. Membri tal-Kummissjoni Banda jattendu wkoll laqgħat ohra fosthom dawk organizzati mill-Għaqda Każini tal-baned Maltin, laqgħat mal-Aġenzija Żgħażaġh u diversi seminars. Permezz ta' dawn il-laqgħat u seminars il-banda jirnexxielha takkwista għajnuna u fondi sabiex dejjem inkabbru l-arkivji tagħna, intejbu l-ambjent li fih tiltaqa' l-banda sabiex isiru provi u dejjem inkabbru u nimmodernizzaw l-iskola tal-mużika.

B'dan il-messaġġ nixtieq niringrazzja lill-bandisti tal-lokal kollha tas-sagrificċji li jagħmlu matul is-sena sabiex jattendu provi u attivitajiet li jiġu organizzati mill-Kummissjoni banda. Inhegġu sabiex il-bandisti jattendu bi għarhom bi ftit sacrificċju sabiex il-livell tal-banda tagħna jibqa' dejjem jikber. Nagħmlu appell ukoll sabiex il-genituri jibagħtu lil uliedkom għat-tagħlim tal-mużika fl-iskola tal-mużika, li ta' min isemmi t-tagħlim imprezzabbli jsir b'xejn minn Mro David Agius u Mro Gordon Mayer.

Nagħlaq dan il-messaġġ billi nistieden lil kulhadd sabiex matul is-sena u b'mod partikolari fil-gimgha tal-festa nakkumpanjaw il-banda tagħna u anke dawk mistiedna. Nistidinkom b'mod speċjali għall-programm mużikali u strumentali tal-10 t'Awwissu li żgur ser ipaxxi widnejn kulhadd bi spetaklu ta' mużika u effetti, ħidmet il-Kummissjoni banda u bandisti tagħna.

Bħal dejjem Viva l-Kbira Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V.



Programm

Vokali u Strumentali mill-Banda Re Ġorġ V

Il-Hamis, 10 ta' Awwissu, 2017 fid-9:00pm

Tannhauser

Richard Wagner

Silverado

Bruce Broughton

War Time Memories

Arr. George Debono

akkumpanjati minn kant u żfin
immexxija minn Tiziana Calleja

Star Wars

John Williams

Il-Konvoj ta' Santa Marija - L-attakk

Mro David Agius

Dances with Wolves

John Barry

jidderiegi Ass. Surmast Mro Gordon Mayer
u akkumpanjata minn Solista bil-bagpipes

Selection from Grease

Jim Jacobs

akkumpanjati minn kant u żfin
immexxija minn Tiziana Calleja

Highland Cathedral

Roever/Kork Arr. Alfred Farrugia

akkumpanjata minn Solista bil-bagpipes

Innu tal-Banda Re Ġorġ V

Mro Anthony Camilleri

L-Aljjevi tal-Banda Re Ġorġ V



Michela Ellul



Elisea Mizzi



Luke Grech



Anthea Ellul



Luke Casha



David Gambin



Aryton Ellul



Steve Galea



Matthew Ghigo



Aiden Cilia



Jeremy Buttigieg



Francesco Farrugia





Preżentazzjonijiet mis-Socjetà u Preżentazzjonijiet lis-Socjetà



Daniel Camilleri - Preżentatur tas-serata



*Remenda Borg Grech
Preżentatriċi tas-serata*



Diskors minn Noel Camilleri



Donazzjoni mill-Onor. Luciano Busuttil



*Donazzjoni min Onor. u President Onorarju
ta' din is-socjetà s-Sur Joseph Farrugia*



*Donazzjoni minn Doris Camilleri f'isem
il-kumitat tan-nisa*



Donazzjoni minn Dr Stefan Zrinzo Azzopardi



*Donazzjoni minn Jonathan Dingli f'isem
il-Kumitat Sezzjonali Partit Nazzjonalista*



*Donazzjoni minn Mary Grace Mallia f'isem
il-Kumitat Sezzjonali Partit Laburista*



Donazzjoni mis-Sindku Dr. Charlene Zammit



*Donazzjoni mis-Sur Wilfred Cassar Kap tal-
Iskola fl-Imqabba b'hala apprezzament lejn
il-formazzjoni edukattiva tat-tfal fil-każin*



Alex Falzon Attivist tas-sena 2016



*Ing Mro Anthony Camilleri jirregala
l-arranġament ġdid tiegħu tal-marċ b'rijuż
Prima Classe*



*Davinia Camilleri u Jessica Farrugia
Bandisti tas-sena*



*Preżentazzjoni lil Dr Noel Camilleri,
President tal-Għaqda Każini tal-Baned*



*Preżentazzjoni lil Joseph Grech
mis-Sezzjoni Żgħażaġh*



*Onor. Toni Bezzina
Għotja lis-Sezzjoni Żgħażaġh*



*Rikonoxximent lil Chris Galea għal
promozzjonijiet fit-teams tal-pool*



*Rikonoxximent lil Kevin Camilleri
għall-ghajjnuna fl-ikket*



*Rikonoxximent lil Louis Zammit u Esther
Ellul għall-ghajjnuna fl-ikket*



Riona Degiorgio - parteċipazzjoni fil-kunċert



*Robert Ghigo
Għall-ghajjnuna lis-Sezzjoni Żgħażaġh*



*Svetlana Caruana
Għall-ghajjnuna lis-Sezzjoni Żgħażaġh*



*Teddy Baldacchino
Għall-ħidma fil-Piroteknika*



*Warren Bondin
Għall-ghajjnuna lis-Sezzjoni Żgħażaġh*



Johann Tonna - Għall-ħidma fil-Piroteknika



*Karine Carunana
parteċipazzjoni fil-kunċert*



*Manuel Camilleri
Għall-ħidma fil-Piroteknika*

Messagg mis-Sezzjoni Żgħażaġh Sena ta' Transizzjoni

Jean-Paul Muscat, President tas-Sezzjoni Żgħażaġh, jelenka s-sena ħidma u d-diversi attivitajiet innovattivi ġewwa raġalna.

Huwa ta' unur u privileġġ għaliġa, li qiegħed nikteb dawn il-kelmtejn bħala President tas-Sezzjoni Żgħażaġh f'din il-pubblikazzjoni tal-festa ad unur il-patrana u omm universali Santa Marija mtellgħa s-sema bir-ruħ u bil-ġisem. F'dawn il-jiem ir-raġal għażiż tagħna jitlibbes bl-isbaħ libsa t'armar biex jiċcelebra l-festa tant għażiża tal-patrana, li hi tant għal qalbna!

Din is-sena hija l-24 sena ta' din is-sezzjoni, sezzjoni li ma tieqaf qatt taħdem, u hija waħda mill-muturi ewlenien biex din is-Socjetà tkompli tikber u tagħmel unur lil Imqabba. Tajjeb nibda billi minn qalbi niringrazzja lil kumitati kollha ta' qabilna tax-xogħol tant tajjeb li sar u tal-pedamenti sodi li hallewlna.

Kien ftit żmien wara l-festa tas-sena l-oħra, għal nofs Settembru, meta membri mill-Kumitat Eżekuttiv heġġewni biex nagħmel il-pass u niffirma parti mill-kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh ta' din is-sena! Ngħid il-verità kont ftit beżgħan għax kont naf li kienet se tkun għadma iebsa, biex inżomm il-livell għoli li hallew il-kumitati preċedenti. F'moħħi kelli l-ħsieb li nidhol u nkun membru biss biex nibni ftit esperjenza, biss meta saret il-laqgħa bejn iż-żgħażaġh tas-socjetà gara dak li qatt ma ħlomt u ngħidilkom il-verità nhsadt xi ftit, għaliex meta wasalna biex jiġu deċiżi l-karigi l-eks President tas-Socjetà s-Sur Carmel Zahra li minn hawn nixtieq niringrazzjah ħafna tax-xogħol kollu li għamel għal din is-Socjetà u l-eks Segretarju llum President tas-Socjetà s-Sur Carlo Sciberras, xtaqu li jien inkun il-President tas-Sezzjoni Żgħażaġh u ta' dan niringrazzjahom tal-fiduċja kbira li urew fija!

Esperiment

Fejn hemm l-għaqda hemm is-saħħa! Din il-frazi hija frazi li sirt nemmen ħafna biha! Għax li ma kinetx għal għaqda li nibtet bejnietna kienet tkun diffiċli ħafna li nimxu, dan għal fatt li l-kumitat ta' din is-sena hu kompost kważi kollu minn membri godda! Kien esperiment li rawh il-membri tal-kumitat eżekuttiv meta ħatruna u b'wiċċi minn quddiem ngħid li dan l-esperiment irnexxa! Fil-bidu konna grupp ta' żgħażaġh li bilkemm konna nafu lil xulxin u qatt ma kont nemmen li konna ħa naħdmu b'dan il-mod! L-unika żewġ affarijiet li kienu jgħaqqduna fil-bidu kienu l-imħabba lejn is-socjetà u lejn il-patrana għażiża

tagħna Santa Marija. Ftit, ftit bdejna nsiru nafu lil xulxin, nifhmu lil xulxin u ngħinu lil xulxin u bejnietna bdiet tikber aktar l-għaqda u b'mod awtomatiku bdiet ġejja s-saħħa, u l-enerġija biex naħdmu bil-għan li f'Awwissu niċcelebraw festa kbira u grandjuża! Beda jikber ukoll l-entuzjażmu fina u dan l-entuzjażmu beda jinfirx tant li magħna daħlu membri godda u żgħażaġh oħra fi ħdan is-Socjetà bdew jgħinuna ħafna u ta' dan ngħidilhom GRAZZI għax bis-saħħa tagħhom stajna nagħmlu dawki l-attivitajiet kollha li għamilna.

Ħidma

Kienet sena mimlija ħidma fejn qatt ma ħarisna lura u għalkemm ġieli ġew mument iebsa bħalma jiġu fuq kulhadd, flimkien bħala familja konna kapaċi negħlbuhom, mal-ewwel ġimgħa li fformajna, il-



Uħud miż-żgħażaġh waqt il-preparament tal-Preseppju Haj ġewwa Montekristo Estate



Uħud miż-żgħażaġh waqt il-Preseppju Haj ġewwa Montekristo Estate



Il-grotta waqt l-attività Milied Imdawwal



Milied Imdawwal, waħda mill-attivitàet prinċipali li torganizza s-Sezzjoni Żgħażaġh



Ix-xena taż-żjara tas-Slaten Maġi fil-grotta waqt il-Presejju Haj gewwa Montekristo Estate



Ix-xena tad-dhul waqt il-Presejju Haj gewwa Montekristo Estate

kumitat il-kbir gie fuqna u talabna l-ġhajjnuna għal proġett li kellhom biex fil-Milied li għadda reġa' ttellgħa l-Presejju Haj u bħalma jgħidu bdejna bl-iebes mal-ewwel, għax ta' kuljum konna qegħdin immorru naħdmu għal dan il-presejju u għidt li bdejna bl-iebes għax fl-istess ħin li konna qegħdin naħdmu għal presejju haj konna qegħdin nippjanaw l-attività Milied Imdawwal fil-pjazza u din tirrikjedi ħafna xogħol t'armar fil-pjazza, biss illum li nħares lura ngħid li dawn l-attivitàt għenuna ħafna biex ningħaqdu, u l-attivitàt kienu suċċess! Din is-sena tajjeb ngħid li għamilna medja ta' żewġ attivitàt fix-xahar u dan kollu sar għax konna team magħqud! Għamilna diversi tipi ta' attivitàt uħud godda u oħrajn li kien ilhom ma jsiru diversi snin! Jiena nemmen li s-Sezzjoni Żgħażaġh hija sezzjoni li tkun viċin ħafna taż-żgħażaġh ingenerali u tisma' x'jixtiequ u tipprowa tikkuntenta lil dawn id-diversi żgħażaġh partitarji ta' din is-Socjeta' u din is-sena din il-ħaġa għamilniha, niftakar okkażjoni partikolari kien Diċembru u konna grupp ta' żgħażaġh qegħdin nitkellmu barra u nirrankontaw esperjenzi differenti l-kazin u d-diskors waqa' fuq attività li kienu jiehdu gost ħafna jagħmlu ż-żgħażaġh u li kien ilha ma' ssir għal madwar 7 snin, qiegħed nirreferi għaċ-Ċenaklu Haj! Xhin smajthom jirrakuntaw b'ċertu



Iċ-Ċenaklu Haj

nostalgija, hassejt li din il-ħaġa ma segħtetx taqa' fuq widnejn torox u ħadt azzjoni u flimkien ma' shabi tal-kumitat iddeċidejna li nagħmluh, u jkolli ngħid li din hi vera attività għal qalb iż-żgħażaġh għax l-ġhajjnuna u l-ideat bdew ġejjin minn kulimkien, u mhux minn



Żfin waqt is-serata Karnavaleska

żgħażaġħ biss! Ikolli nammetti li din kienet l-aktar attività ta' suċċess u li hi ħafna għal qalb il-partitarji kollha mhux żgħażaġħ biss, għax ir-rappreżentazzjoni li konna qegħdin intellġu għamilniha xejn anqas minn 28 darba! B'wiċċna minn quddiem nistgħu ngħidu li s-Socjetà tagħna hi wahda mill-aktar Socjetajiet attivi u li tiġbed ammont kbir ta' nies lejha fi żmien il-Ġimgħa Mqaddsa, dan Grazzi wkoll għal wirja unika La Semana Santa li jtellgħa b'tant u għożża u dedikazzjoni s-Sur Micheal Chetchuti flimkien ma numru ta' voluntiera oħra! Apparti dawn l-attivitajiet kellna diversi ikliet matul is-sena u diversi attivitajiet



Pool Party organizzat fil-bidu tas-Sajf



Membri tas-Sezzjoni Żgħażaġħ flimkien ma oħrajn waqt BBQ fuq il-bejt tal-Każin

oħra matul s-sena godda fosthom il-Healthy Vibes li naħseb ser issib postha fil-kalendarju għas-snin li ġejjin għax kienet attività differenti u originali u li ntogħgħot ħafna minnkomm il-partitarji fejn żewwiġna flimkien is-saħħa u l-isport u ta' dan ġibna anke fondi mill-Malta Council for the voluntary Section! Attività oħra ġdida kienet il-Family Weekend fejn kellna diversi tournaments ta' Sports differenti, ikel, spetaklu fuq il-palk, maratona tal-liedna u bazaar ta' pjanti mill-Go Reds li din is-sena ħdimna ħafna flimkien u ta' dan nixtieq ngħidilhom grazzi l-adoloxxenti tagħna li fil-futur iridu jkunu flokna! Bħalma stajtu tindunaw kellna ħafna attivitajiet u dawn nagħmluhom għalikom biex tiddevertu u tiehdu pjaċir.

Għan

Bħalma tafu l-għan tas-Sezzjoni Żgħażaġħ primarjament hu biex noffru futur għas-Socjetà u li ngħinu aktar żgħażaġħ jissoċjalizzaw f'din id-dinja li kulma jmur qiegħda ssir aktar dinja mġaġġla! Għalhekk minn hawn inhegġeġ iż-żgħażaġħ biex ma jibżgħux mu jiddejqux jagħtu l-ideat tagħhom, aħna l-bibien miftuħin beraħ għal kulhadd u nassigurakom li din hija esperjenza sabiħa ħafna li vera ssaħħek u tgħinek issir taf aktar żgħażaġħ u tagħmel ħbieb godda! Għan iehor hu li naħdmu biex intellġu festa kif jixraq għal patruna tant għaziża tagħna u nilhqu l-qofol tas-sena ħidma fil-marċ tal-aħħar Tridu li hu tant għal qalb iż-żgħażaġħ, BISS din is-sena ma waqafniex hemm u bħalma għamilna matul is-sena u tellajna attivitajiet godda ser nagħmlu hekk ukoll matul is-sena u stennew xi ħaġa ġdida li se ntellġu aħna bħala Sezzjoni Żgħażaġħ u hawnhekk nerga' nagħlaq bil-kliem li kont għidt meta għalaqt id-diskors tiegħi fl-okkażjoni tal-kunċert 'EL Sagrado' li kien itellgħa fi żmien il-ġimgħa mqaddsa. F'ħidma kontinwa, b'edukazzjoni u determinazzjoni aħna ż-żgħażaġħ ukoll nkomplu ngħollu isem is-Socjetà li tassew jixirquha l-kelmiet INNOVATIVA, HABRIEKA, UNIKA, KURRAĠĠUŻA u GLORJUŻA!

Viva l-Aqwa Sezzjoni Żgħażaġħ

Viva l-Patrna Tal-Imqabba

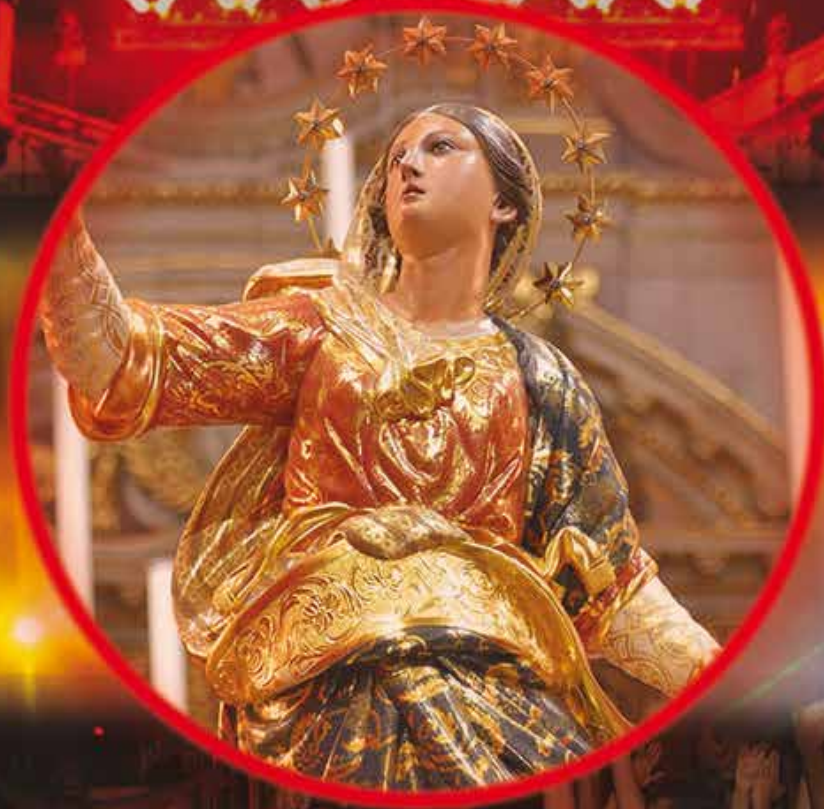
Viva l-Kbira Santa Marija

Il-Festa t-tajba lilkom u lil familji kollha tagħkom



**Is-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Gorg V
thegġeġ lill-partitarji kollha jiehdu
sehem fil-marċi tal-festa,
filwaqt li jobdu l-istruzzjonijiet
mogħtija lilhom mill-membri
tal-kumitat**

Is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija Mqabba
tippreżenta



Il-Marċ tat-
TIELET TRIDU

▶ Il-Ħadd
13 ta' Awwissu ◀

🕒 FI-10:00pm

•

📍 Pjazza tal-Imqabba



@santamarija
www.facebook.com/santamarija
www.santamarija.com









Newmes Garage

Prop. Horace Spiteri



Make your most important day of your life a memorable day!



A wide range of

• Wedding Cars for Hire • Mini Bus Service • Taxi Service



Opening Hours: Monday - Saturday: 9.00am - 12:00 • 5.00pm - 8.00pm Sunday: 9.00am - 12.00 am

Triq Alfred Cachia Zammit, Żejtun • 5, Triq is-Santwarju, Haż-Żabbar

Tel: (+356) 2169 3247 • 2169 4212/1 • Mob: (+356) 9949 8829 • E-mail: newwes1@go.net.mt

L-armar huwa frott il-ħidma Volontarja kontinwa

Mario Camilleri, f'isem l-Ghaqda Armar Santa Marija jagħti rendikont tax-xogħol kollu li sar matul din is-sena.



Gheżież partitarji,

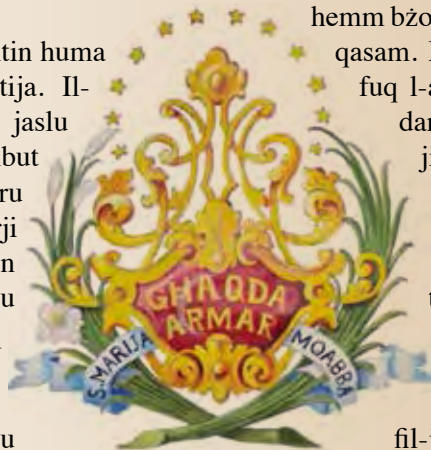
Ħadd ma jista' jiċhad li l-festi Maltin huma element importanti tal-identità Maltija. Il-livell tal-festi Maltin qatt ma kienu jaslu fejn waslu illum mingħajr il-kontribut qawwi tax-xogħol volontarju. Numru konsiderevoli ta' voluntiera u partitarji li jissagrifikaw sigħat twal mill-ħin liberu tagħhom biex, jiggarrantixxu l-livell ta' eċċellenza li qed jintlaħaq fil-festi tagħna.

Il-festi huma xempju ta' kemm il-Maltin għandhom qalbhom kbira u passjoni għal sfidi li jiffaċċjaw tradizzjonijiet bħal dawn huma l-volontarjat. Il-voluntier ma jaħdimx għal ħlas, lanqas għat-tifhir u l-glorja. Kultant lanqas ma jistenna li jkunu jafuhulu. Izda jixraq li nġożzu t-teżor tal-volontarjat li sinċerament nistqarr li qiegħed dejjem jonqos u nħoss li dan huwa ta'diżappunt kbir. Huwa diżappunt għax ma nistax nifhem kif ma ssibx partitarji li lesti jiddedikaw ftit sigħat fil-gimgha biex jgħinu matul is-sena.

Minkejja n-nuqqas ta' volontarjat, il-ħidma matul is-sena ma waqfitx fil-maħżen tal-armar. Għal sena oħra l-Ghaqda tal-Armar Santa Marija qed iżzomm l-appuntament tagħha billi twasslilkom din il-pubblikazzjoni annwali bl-iskop li żzomm infurmati lill-partitarji tagħha b'dak kollu li sar matul din l-aħħar sena. Mela tajjeb li nagħtu ftit tagħrif dwar dak li sar fil-qasam tal-armar tal-festa, fejn l-ewwel nagħtu ħarsa x-xogħol ta' restawr li sar matul din is-sena u wara anke proġetti oħra li ħdimna fuqhom matul din is-sena.

Xogħol ta' restawr

Apparti t-tizjin tat-toroq din l-Ghaqda għandha f'idejha r-restawr tal-armar. Ir-restawr mhux xi biċċa xogħol faċli, anzi biex dan isir



hemm bżonn ta' nies iddedikati u kapaċi f'dan il-qasam. Matul din is-sena komplejna naħdmu fuq l-aħħar sitt pedestalli tal-appostli minn dan is-sett ta' erbatax. Dan ir-restawr kien jinvolvi xkatlar, tiswija u xogħol ġdid ta' nduratura u rħamar. Dan ix-xogħol beda mmedjatament f'Settembru u matul din is-sena l-ħidma tiegħi kienet totalment fuq dan ir-restawr.

Ta' kull sena ukoll wara l-festa niehdu ħsieb li nivverifikaw l-istat li fihom jinsabu l-istatwi li jintramaw fil-jiem tal-festa. Din is-sena ddeċidejna li nibdew restawr fuq l-istatwi li jintramaw mal-pedestall tal-inkurunazzjoni. Barra minn hekk sar xi restawr fuq xi anġli li jintramaw fit-triq ta' nofs. Ix-xogħol ta' restawr fuq dawn l-istatwi ġie fdat f'idejn l-artist Mqabbi s-Sur Rosario Zammit.

Barra minn hekk matul din is-sena sar restawr ukoll fuq diversi dijademi li jintramaw ma' diversi statwi li s-Socjeta' għanda u bħal kull sena nħadmu xi dijademi godda.

Pedestall Papa Piju XII

Fuq disinn tas-Sur Silvio Pace s-sena li għaddiet tajna bidu għall-proġett ġdid, dak ta' pedestall ġdid għal statwa ta' Papa Piju XII. Matul din l-aħħar sena tkompla xogħol ta' ornamenti godda għal dan il-pedestall li giet maħduma mill-artist is-Sur Joseph Micallef. Is-Sur Michael Ghigo ħa ħsieb il-forom ta' dawn l-ornamenti u xogħol kollu ta' fibreglass involut. Is-Sur Ludvic Micallef matul din is-sena ħadem fuq kanċell ġdid tal-ħadid li ħa jkun mdawwar ma dan il-pedestall. Minn hawn nixtieq



Statwi fil-fażi tar-restawr

Albion Vrt Station

Triq Luret Cutajar, Zebbug ZBG 2731

Tel: 21467052 Mob: 99471703/99866576

Email: josef@albion.com.mt Website: albion.com.mt

Opening Hours: Mon-Fri 7.30am – 4.30pm Saturday 7.30am – 1.00pm



**FOR: VRT TESTS AND INSPECTIONS
VEHICLE SERVICING AND REPAIRS
COMPUTERISED WHEEL ALIGNMENT
AIRCONDITION SERVICE AND REFILL
CAR BATTERIES
INSURANCE SALES**



3

**YEARS WARRANTY
ON CAR BATTERIES**



MAPFRE

MIDDLESEA

Flora Grech is an enrolled Tied Insurance Intermediary under the Insurance Intermediaries Act, 2006 for Mapfre Middlesea p.l.c. (C-5553). Mapfre Middlesea is authorised by the Malta Financial Services Authority (MFSA) to carry on Long Term and General Business under the Insurance Business Act 1998. Mapfre Middlesea and Flora Grech are authorised by the MFSA.

Contact us for a quotation

pubblikament niringrazzja lis-Sur Micallef tax-xogħol kollu li wettaq matul din is-sena. Barra minn hekk inhadmu erbgħa gastri żgħar fl-istainless steel, xogħol maħdum mis-Sur Twanny Zammit filwaqt li struttura nhadmet minn Micheal Ghigo.

Waqt li kien qed isir dan ix-xogħol jien ħadt ħsieb ix-xogħol ta' rhamar u nduratura biex nistgħu nġidu li dan il-proġett ħa jkun finalizzat kollu għal din il-festa.

Tkomplija tal-Proġett ġdid ta' erba' angli madwar iz-zuntier tal-knisja

L-artist Michael Cutajar Zahra għal din is-sena ħa jlesti statwa ġdida oħra minn dan il-proġett ta' erba' angli. Is-Sur Twanny Zammit ħadmilna gasta maħduma fl-istainless steel biex tikkumplimenta dan il-proġett. Din ħa tkun it-tielet statwa minn dan is-sett ta' erbgħa biex b'hekk jekk il-Bambin irid is-sena li ġejja dan il-proġett ħa jkun finalizzat minn kolloxx.



Kanċell ġdid għal Pedestall tal-Papa Piju XII

Bandalori għal Trofej tal-Pjazza

Wara li s-sena li għaddiet tlestew l-aħħar ħames bandalori (fuq disinn tas-Sur Silvio Pace) oħra minn xogħol ta' ħjata matul din is-sena s-Sur Ryan Stivala laħaq lesta tliet bandalori mill-isfumar filwaqt li l-pittur' is-Sur Andrew Portelli kompli jaħdem fuq tliet pitturi godda għal dawn il-bandalori. Dawn it-tliet bandalori ġew ġentilment mħallsa mis-Sur Felix Debono, Felix Galea u Mario Ghigo.

Pavaljuni Triq Valletta

Din is-sena tkompla x-xogħol ta' sfumar fuq żewġ



Pedestall ġdid għal statwa ta' Papa Piju XII

pavaljuni oħra minn dan is-sett ta' għaxar pavaljuni. Ix-xogħol ta' sfumar għal dawn il-pavaljuni qiegħed isir mis-Sur Patrick Ghigo.



Statwa ta' Elija maħduma mill-artist Aaron Camilleri Cauchi

Statwi godda għal Triq Karmenu Ciantar

Kif ilkoll tafu l-artist Aaron Camilleri Cauchi is-sena li għaddiet lesta statwa mill-isbaħ oħra, dik li tirrappreżenta lil Elija. Għal din is-sena l-ħsieb tagħna kien li tiżżanzan statwa ġdida oħra għal din it-triq kif miftihem mal-istess artist. Minkejja dan, f'dawn l-aħħar ġimgħat l-istess artist infurmana li minħabba diversi impenji oħra għal din is-sena mhux se tkun possibbli li jlaħhaq ilesti statwa oħra sal-festa.

Fistuni u liedna ġdida

Matul din is-sena s-Sur Ivan Falzon ħa ħsieb li jaħdem fistuni godda għal Triq Valletta, filwaqt li Sur Raymond Vella bħal kull sena ħadem ammont konsideroveli ta' liedna ġdida.

Bħal kull sena kif tistgħu taqraw mill-artikli li niktbu ta' kull sena hemm kwantità ta' armar ġdid li ħa jiżżanzan matul din il-festa. Dan kollu ma jkunx possibbli mingħajr l-għajnuna finanzjarja tagħkom partitarji. Parti kbira minn dawn il-fondi jingabru ukoll mill-attivitajiet li jkollna matul is-sena. Minn hawn nixtieq niringrazzja lil ħija Kevin Camilleri u lis-Sur Robert Ghigo, li jkunu strumentali biex dawn l-attivitajiet ikunu suċċess. Niringrazzja ukoll lil diversi żgħazgħ li taht it-tmexxija ta s-Sur Alex Falzon jieħdu ħsieb jarmaw raħal fi żmien tant qasir.

Finalment nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi bħala persona responsabbli minn din l-għaqda għal diversi snin billi nawgura l-Festa t-Tajba lil kulhadd. Niringrazzja



Blue Creek
GHAR LAPSI

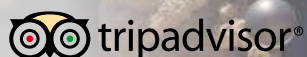
Blue Creek Restaurant

Għar Lapsi, L/O Siġġiewi, Malta

T: (+356) 2146 2800 | (+356) 2146 2786 • E: info@bluecreekmalta.com



Under new Management



www.bluecreekmalta.com

OPENING HOURS

Mondays Closed

Tuesdays - Fridays:

9:00am - 1.30pm

5:00pm till late

Saturdays:

9:00am - 1.30pm

4:00pm till late

Sundays:

4:00pm till late

deesTM

pizzeria & takeaway

Tel: 21680200

Mob: 79680200

**17, Triq Dun Guzepp Zammit,
Zurrieq**

Special Offer

**1.5 Litre
Coca Cola
with every
€25 spent**



Find us on:
facebook®

FREE delivery

Terms and conditions apply

We also deliver to workplaces, factories, offices, etc...
(both lunchtime and evening)



www.dees-pizzeria.com

lil shabi li minghajr il-kontribut kbir tagħhom matul is-snin id-diversi proġetti li saru żgur ma kienux jkunu possibbli. Nirringrazzja wkoll lil dawk li jgħinuna kemm manwalment u finanzjarment fil-jiem tal-festa u lil dawk il-partitarji li ta' kull sena joffru l-inġenji tagħhom biex jifaċilitaw il-ġarr tal-armar.

Persuna li għal snin twal kienet ta' għajjnuna kbira lil din l-għaqda f'kull aspekt huwa s-Sur Carmel Zahra,

eks President ta' dan is-Socjetà. Filwaqt li nirringrazzja lis-Sur Zahra għas-servizz siewi u għall-kontribut kbir tiegħu lejn is-Socjetà, nixtieq f'isem din l-għaqda nawguraw lis-Sur Carlo Sciberras biex ikompli jibni fuq il-passi tal-predeċessur tiegħu sabiex il-festa f'għieħ il-Patrana tal-Imqabbin, Santa Marija tkompli tikber u tisbieħ.

Viva l-Patrana tagħna Santa Marija.



Saviour Camilleri Crane Hire

għal kull tip ta' xogħol bil-crane
bi prezzijiet raġonevoli

Mob. 99455391



**Grills
Snacks
Pizza
House Specialities**



**8, Church Square,
Mqabba**

Tel: 79050724

Opening Hours:

Monday to Thursday

6.00pm till 11.00pm

**Weekends from 6.00pm till late
& Sunday from 5.00pm till late**

30 Years of Service

ATTARD BROS



GROUP OF COMPANIES

Mikesand, Industrial Zone to' Qail RBT 13
Tel: 2141 5332 Fax: 2143 0967 Email: info@attardbros.com



Attard Bros. Co. Ltd.

Building, Civil Engineering
and Hard Landscaping
Contractors



A.C.S. Ltd.

Producers of Precast
Prestressed Concrete
Panels, Beams and
Predalles Slabs.



Cementstone Mig. Ltd.

Producers of Hollow
concrete Blocks, Roofing
Blocks, Coping Stones,
Curbs and Paving Blocks.



Attard Blue Mix Ltd.

Producers of Ready Mixed
and Pump Mix Concrete,
Concrete Additives, Steel
Bars, Stirrups, Steel Mesh
and all type of Steel
Reinforcement.



Eurocraft Ltd.

Manufacturers and
Suppliers of High Quality
Contract Furniture.



Attard Developments Ltd.

Developers of Residential
and Commercial
Buildings.

Your Construction Partner

www.attardbros.com







L-arti tal-Piroteknika

Is-Sur Josef Camilleri, Licensee, jaghti harsa lejn is-sena preċedenti, u l-ħidma kbira li saret matul din is-sena għall-festa oħra indimentikabbli filwaqt li jfakkar il-memorji ta' dawh li din is-sena ser ikunu qed igawdu frott il-bżulija minn hdejn Ommna Marija.

Għeżież partitarji,

Iż-żmien ma jistenna lil hadd, għalhekk meta qed nikteb dawn il-kelmtejn ikun ifisser li qorob iż-żmien biex niċcelebraw festa oħra kbira ad unur Santa Marija. Qabelxejn bħalma nagħmel kull sena, irrid nagħti l-kondoljanzi tiegħi lil partittraji u hbieb Mqabbin li hallewna matul is-sena.

Bħalma tafu in-nar fil-festi Maltin huwa arti li writna fiż-żminijiet l-imghoddija mingħand missirijietna. Festa mingħajr l-arti piroteknika ma tistax tisejjaħ festa kompluta, għalhekk il-festi Maltin u Għawdxin għandhom kultura kbira, għax huma mżewwqin bil-baned, armar, nar u fl-aħħar u mhux l-inqas l-aspett reliġjuż. Bhas-snin ta' qabel, l-għaqda tan-nar Santa Marija tal-Imqabba hejjiet spetakli kbar sinkronizzati mal-mużika, li din l-għaqda saret tant popolari għalihom. Kisbet popolarità kbira kemm f'pajjiżna u anki barra minn xtutna. In-nar u l-festi tant huma tradizzjoni imprezzabli f'Malta u Għawdex, li qed jiġbdu hafa turisti lejn pajjiżna. Il-kmamar tan-nar Maltin u Għawdxin għandhom talenti kbar fil-piroteknika, kif ukoll evolvew 'il quddiem fil-qasam tan-nar sinkronizzat mal-mużika u s-sistemi diġitali li jaħarqu bihom.

Nghaddi issa għal programm ta' din is-sena, fejn l-għaqda tagħna diġa tghat l-ewwel esebizzjoni tagħha f'Mejju permezz ta' harqa ġewwa l-Munxar, Għawdex, kif ukoll f'Gunju għal darbohra f'Għawdex, biss din id-darba fix-Xewkija u fir-Rabat għal festa ta' San Ġorġ. Din l-għaqda tat ukoll spetaklu f'tas-Sliema għal festa ta' Stella Maris. In-nar li nħaraq kien ta' kwalità għolja hafa. Ma nistax ma nsemmix l-ispettakli kbar tan-nar li din l-għaqda ta' kull sena tipprepara speċjalment dak ta' lejliet il-festa. L-għaqda qed terġa' tipprepara spetaklu kbir ta' nar mat-torri, fejn l-membri tal-għaqda huma esperti għal dawn it-tip ta' spetakli. Minn hawn nixtieq niringrazzja lill-membri u lill-familji tagħhom

tas-sagrificċju li jagħmlu għal din l-għaqda.

Matul il-ġimgha tal-festa f'kull jum permissibli se jkun hemm hruq ta' murtali bil-logħob, kaxxi nfernali, blalen, sfejjer, beraq pront u murtali tal-kulur. Però l-ikbar spetaklu, ikun lejliet il-festa, fejn bħalma diġa semmejna ser ikun hemm l-attrazzjoni tat-torri, flimkien ma' murtali tal-kulur, beraq pront, blalen u sfejjer u elementi oħra godda, fejn l-originalità minn dejjem kienet sinonoma mal-għaqda tan-nar tagħna. Wara l-ispettaklu tan-nar tal-ajru fl-14 t'Awwissu, isegwi spetaklu ieħor ta' nar tal-art mekkanizzat. Nhar il-festa nseguw kaxxa nfernali mal-hruq ta' Assunta, li tinħaraq permezz ta' sistema kompjuterizzata, fejn wara jseguw murtali bil-logħob, beraq pront, murtali tal-kulur u kaxxa nfernali mad-dhul tal-vara għażiża għalina Santa Marija.

Għalhekk nistieden lil Maltin u l-Għawdxin kollha biex ma jtilfux dawn l-ispettakli hekk kbar li żgur tarahom biss ġewwa l-Imqabba. Kif inhu magħruf sew, sabiex tkun tista' tesebixxi din il-kwantità u kwalità ta' xogħol pirotekniku hemm involuti spejjeż kbar. B'hekk l-għaqda tagħna tagħmel sagrificċji kbar biex tbiegħ xi nar għall-festi ta' rhula oħra, pero peress li l-ispejjeż ilahhqu ammonti kbar l-għaqda jkollha ddr għall-ġenerożità kbira tagħkom, fejn dejjem kontu ġenerużi magħna sabiex inkunu nistgħu nagħmlu festa ta' ġieħ lil wisq għażiża Ommna Marija.

Niehu din l-opportunità sabiex nifrah lill-eks



Il-membri tal-Għaqda tan-Nar ġewwa l-knisja

segretarju Carlo Sciberras għal kariga ġdida tiegħu ta' President, nifraħ ukoll lis-segretarju l-ġdid Antoine Farrugia. Nirringrazzja lil dawk il-membri li kienu f'kumitati passati filwaqt li nifraħ lill-membri l-ġodda.

Sfortunatament ma nistax intawwal ħafna iktar għax l-ispazju hu limitat. Biss ma nistax ma nirringrazzjax lil Kumitat Eżekuttiv tal-kooperazzjoni kbira li dejjem sibna mingħandhom, u dejjem kienu ta' għajjnuna kbira. Nixtieq nirringrazzja lill-partitarji u membri kollha ta' din is-Socjetà, hekk qalbha kbira. Nirringrazzja ukoll lill-kappillan u kleru ħabbrieka tal-għajjnuna kbira li nsibu mingħandhom. Inkompli bir-ringrazzjamenti tiegħi billi nwassal il-gratitudni tagħna lejn il-benefatturi kbar bħal kumpanija Elbros speċjalment lil Wenzu Ellul talli dejjem kienu ta' spalla għas-Socjetà. Nirringrazzja ukoll lill-eks President Nenu Zahra li żgur ħalla marka kbira fuq din is-Socjetà u nixtieq



Emmanuel Ghigo



Paul Sciberras



Tony Farrugia

nirringrazzja ukoll lil ħuh Joe Zahra u lit-tfal tiegħu tal-għajjnuna kbira li dejjem tawna. Nirringrazzja lil benefatturi kollha tas-Socjetà, lill-Korp tal-puluzija, kif ukoll lill-eks Sindkijiet u lis-Sindku prezenti, talli dejjem ikooperajna flimkien sabiex issir festa xierqa. Nirringrazzja ukoll lill-fergħat l-oħra tal-każin, is-sezzjoni Nisa u s-Sezzjoni Żgħażaġh tal-kontribut siewi li dejjem jagħtu lejn is-Socjetà, kif ukoll ringrazzjament lejn is-Surmast u bandisti kollha. Ngħid grazzi mill-qalb lis-Supretendent Sandro Gatt u l-ispettur Charlotte Curmi li dejjem sibnihom ta' għajjnuna. Grazzi tmur ukoll għas-Sur Charles Cascun mis-Sigġiewi talli jiprovvidna xkejjer regolament. Nispera li ma nsejt lil ħadd fir-ringrazzjamenti tiegħi u jekk sar hekk żgur li mhux b'intenzjoni, b'hekk jekk dan hu l-każ niskuża ruħi bil-quddiem.

Il-licencee tal-kamra tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba is-Sur Josef Camilleri f'isem l-għaqda tan-Nar Santa Marija jixtieq jirringrazzja lis-Sur Benny Dingli, licencee tal-kamra tan-nar Madonna tal-Gilju tal-Imqabba u lil shabu kollha tal-istess għaqda, jirringrazzjahom tal-kooperazzjoni kbira li dejjem kien hemm bejn iż-żewġ għaqdiet u nawgura li din il-kooperazzjoni tibqa' dejjem tikber. Jalla l-Madonna żżomm idejha fuqna li naħdmu in-nar u tharisna minn kull tigrib. Grazzi lil Maltin u l-Għawdxin kollha li jiġu jżuruna f'rahalna għall-festa tant grandjuża tal-wisq għażiża Ommna Marija.

Għeziež partitarji u soċji nhegġigkom sabiex matul il-ġranet tal-festa, nattendu għall-funzjonijiet tal-knisja, kif ukoll nappella, li bħalma dejjem għamilna niehdu pjaċir flimkien mingħajr ma' noffendu lil ħadd. Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.

Grazzi mill-qalb.

Għażiża Ommna Marija
Aħna lilek nitolbuk
Għax bħal Ommna nħobbuk
Inti dejjem hawnhekk qegħda
Biex tharisna mit-tigrib.
Għalhekk int Santa Marija
Patruna tal-Imqabbin
Ta' wliedek kemm inħobbuk.
Grazzi Santa Marija, Patruna Universali

Apprezzament

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba tirringrazzja mill-qalb li kull membru fi ħdanha tas-servizz kbir li qiegħed jingħata b'tant dedikazzjoni u mħabba b'risq l-istess għaqda, il-Festa ta' Santa Marija u b'risq is-Socjetà kollha.

L-Għaqda tan-Nar flimkien mal-membri kollha tagħha juru wkoll l-apprezzament sinċier tagħhom għal-ħidma ta' Emmanuel Ghigo, Paul Sciberras u Tony Farrugia li huma fost l-aktar membri veterani attivi fi ħdan din l-Għaqda.







Cassar Florist

(taz-zizzu)

***For your Wedding Flowers, Holy Communion,
Head Dresses, Engagement Parties, funerals,
bouquets for feasts, Wedding Invitations,
Souvenirs, Tulle & Accessories for all occasions***



**5% discount on total
wedding flowers,
souvenirs & invitations**

**Triq Ġużeppi Mattew Callus, Żurrieq (near Aida Hall)
Tel: 2164 0501 / 9946 7457 / 9989 7385**

Il-familja Cassar tixtieq il-Festa t-Tajba lill-Imqabbın kollha!

Naħsdu l-frott ta' sena ħidma fil-jiem tal-festa ta' Santa Marija

Johann Tonna, f'isem l-għaqda tan-nar tal-art jelenka x-xogħol li ma jaqta' xejn matul is-sena kollha u li ngawdu l-frott tiegħu matul iż-żmien tal-festa.



Għaddiet sena oħra, u bil-ghajjnuna ta' Ommna Marija mtellgħa s-sema li tant aħna devoti lejha, reġa' wasal iż-żmien tant mistenni biex min ikun ilu jaħdem sena shiħa bla heda, fil-kwiet, fost qtiħ ta' qalb u determinazzjoni jara xogħolu jiġi mwettaq.

L-arti tan-nar tal-art mekkanizzat hija waħda antika, u għandna nħossuna kburin li aħna bħala Soċjetà minn dejjem konna pijunieri fiha. Il-*Universal*, l-*Arloġġ*, il-*Calculator*, il-*Computer*, in-*No Dream Impossible*, il-*Hexagon*, il-*Pagun*, il-*Fjura l-Kbira*, il-*Kaxxa 3D*, il-*Kaxxa 3D l-Stilla tad-dellijiet*, u ħafna oħrajn, huma fost l-aktar opri tan-nar u nġinerija li ħallew impatt qawwi fix-xena tan-nar tal-art, kemm lokali kif ukoll internazzjonali, ħallew ir-riżultat mixtieq meta kien il-waqt, u bla dubju se jibqgħu mfakkra maż-żminijiet.

Ix-xogħol li jirrikjedi ma huwiex ftit, tista tgħid li sena shiħa dejjem għaddejjin bla waqfen. Ġewwa l-imhażen nibdew bil-brim tal-iskrataċ tal-funtuna kollha. Kif din titlesta tibda tingħata t-tafal. Fl-istess waqt tkun diġà bdiet tinbaram il-vajjina għal miċċa u għall-gassijiet, b'din tal-aħħar tkun trid titqatta biċċiet zgħar u jingħalqu minn naħa waħda sabiex aktar 'il quddiem ikunu jistgħu jieħu kkargati fil-post tan-nar. Ma jonqosx ukoll ix-xogħol ta' manutenzjoni u żebgħa fuq l-irdieden kif ukoll xi xogħol ġdid, kemm għal lejliet il-festa kif ukoll għat-tridijiet ta' matul il-ġimgħa, fejn din is-sena nbidlu ħafna miċ-ċrieki l-antiki u saru godda mill-membri tal-għaqda nar tal-art, bil-ghajjnuna tas-Sezzjoni Żgħażaġh.

Qegħdin isiru wkoll ħafna kanni godda tal-istuppini għal-ħarqiet ta' fuq il-bjut, kemm għall-festa tagħna,

fejn dawn jintużaw mis-Sezzjoni Żgħażaġh fil-ħarqa tat-Tielet Tridu, kif ukoll għal barra. Dawn huma s-sors ewlieni ta' finanzjament għal din l-għaqda tan-nar tal-art.

Min-naħa l-oħra, fil-post tan-nar il-proċess huwa ferm iktar iebes fejn isir it-taħlit kollu għall-funtuna tal-porvli u tal-kulur, gassijiet u stilla. Wara dan kollu jibda l-ikkargar tal-funtuna u gassijiet, fejn dawn tal-aħħar wara li jkun kargati lesti, jkun jridu jiġu mmursjati, u l-funtuna tibda tiġi kkapuċċjata u marbuta. Aktar ma nersqu qrib lejn il-festa jibda t-twaħħil tal-gass u l-ikkumnika.

L-aħħar u mhux l-inqas, f'dawn l-aħħar ftit snin sar xogħol infrastrutturali ta' importanza kbira u li jirrikjedi ħafna flus, kemm fl-imhażen, fejn saru rakkijiet biex jiġu stivati l-arbli u *channels* tal-irdieden, u kemm fil-post tan-nar, fejn saru tinda ġdida wara l-maħzen tan-nar tal-art u pressa ġdida biex jibda jiġi kkargat ix-xogħol biha. Dan kollu sar biex jiffacilita u jtejjeb ix-xogħol tagħna u naħdmu f'post aktar organizzat u sikur għalina l-voluntiera u li jassikura li din l-arti tibqa għaddejja fil-ġenerazzjonijiet li ġejjin.

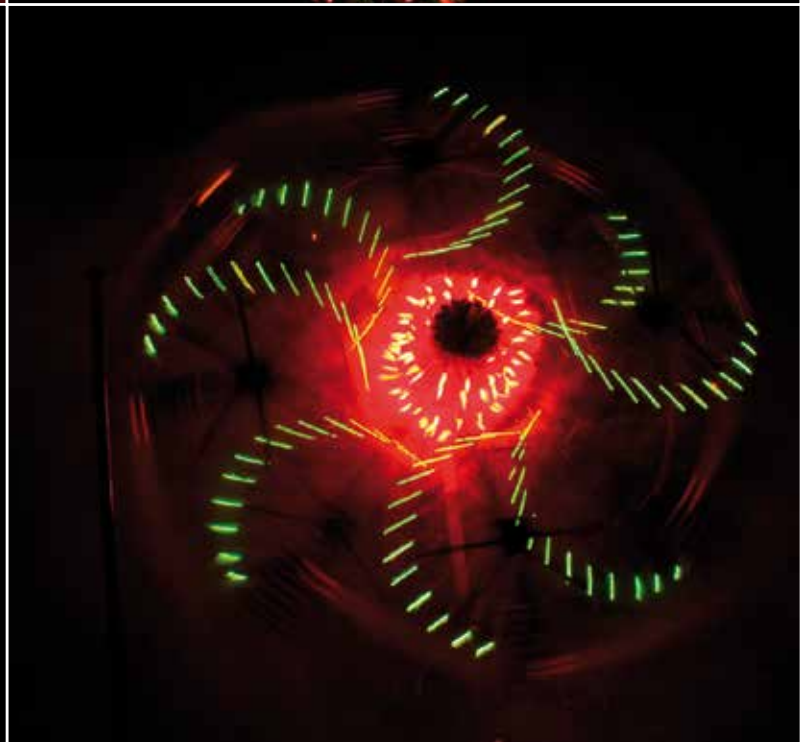
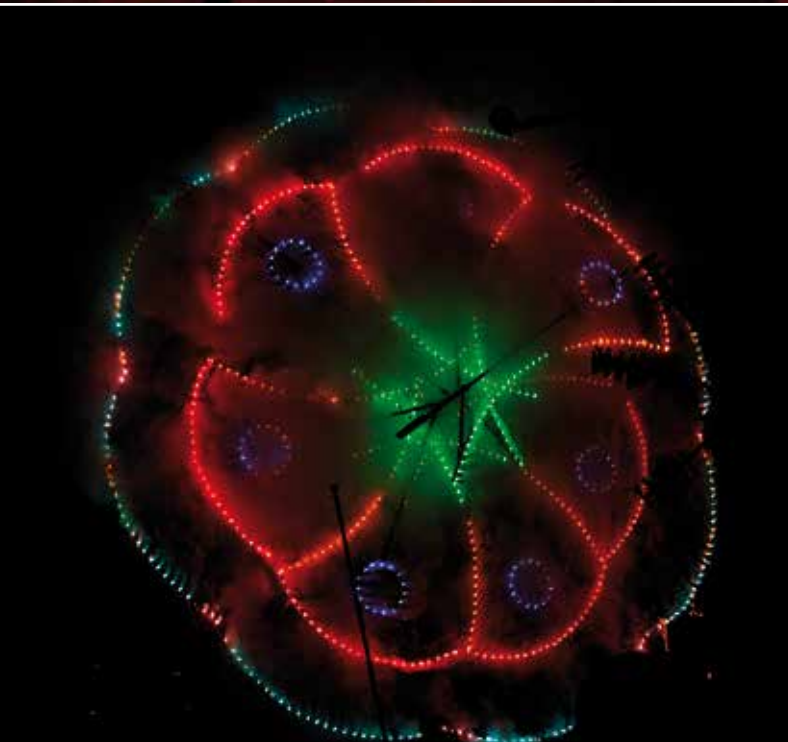
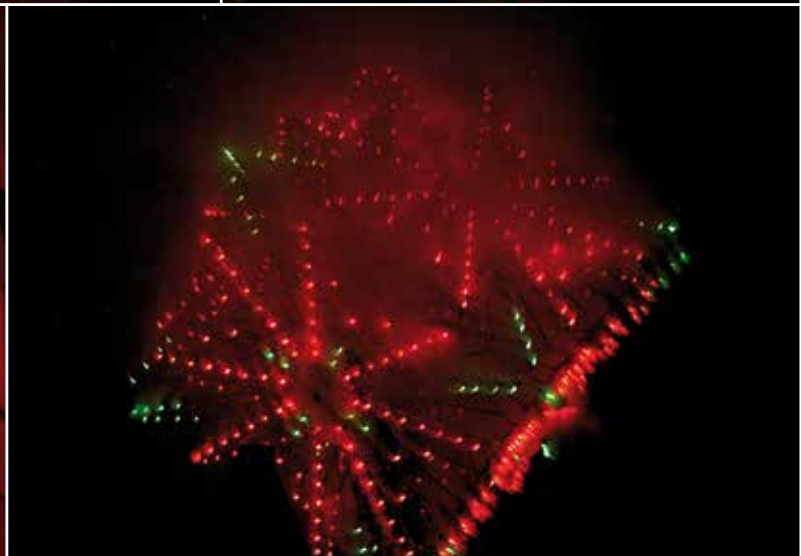
Din is-sena wkoll, għall-ewwel darba ħadna sehem fil-Festa Nar, li saret għall-ewwel darba ġewwa l-Qrendi. Hekk kif wasalna fuq il-post mal-ewwel middejna idejna u tajna l-ghajjnuna lill xi għaqdiet oħra li kienu qegħdin iwaqqfu x-xogħol tagħhom.

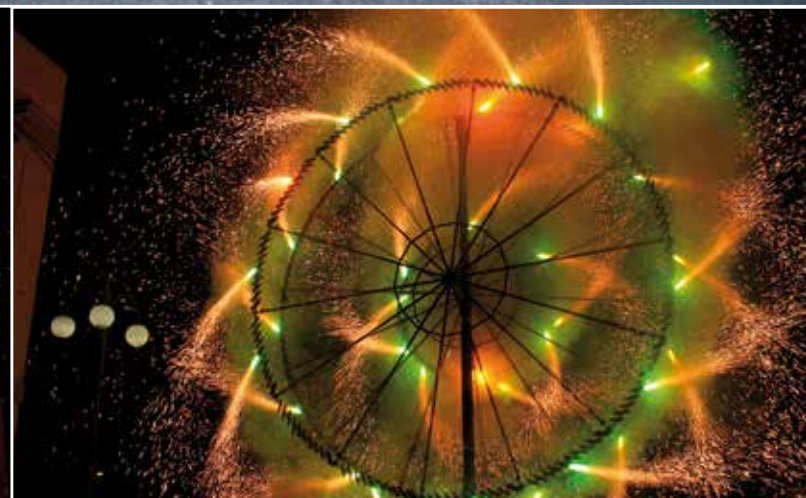
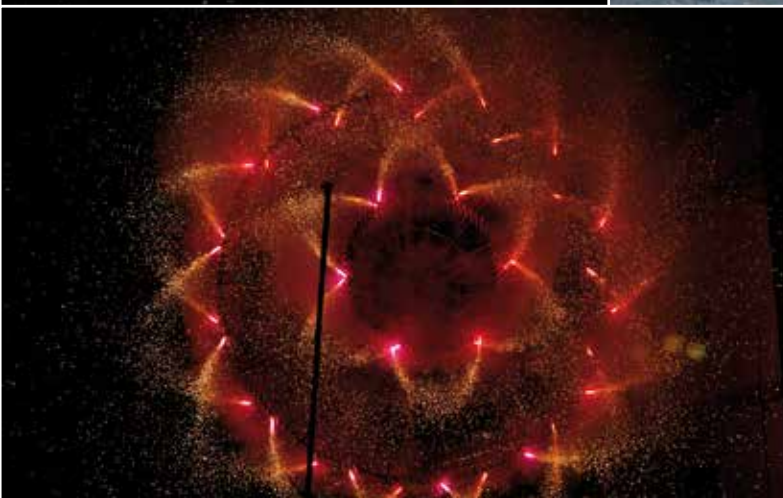
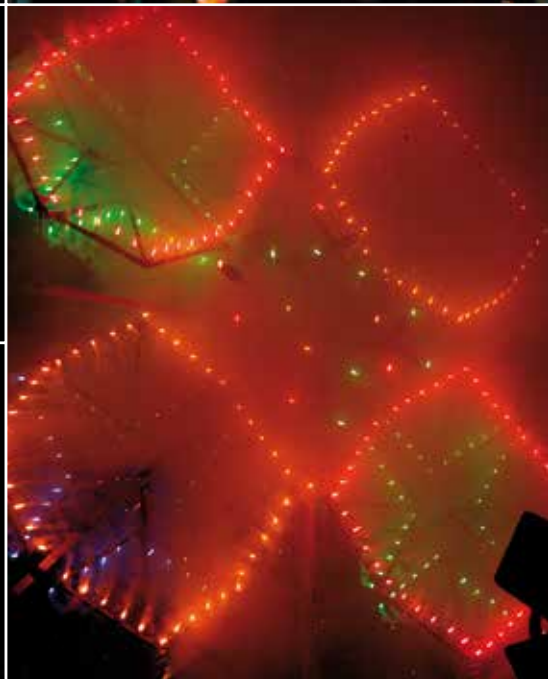
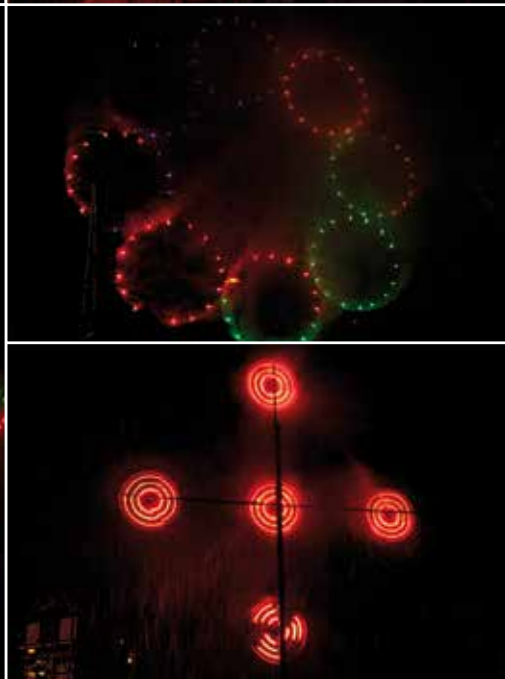
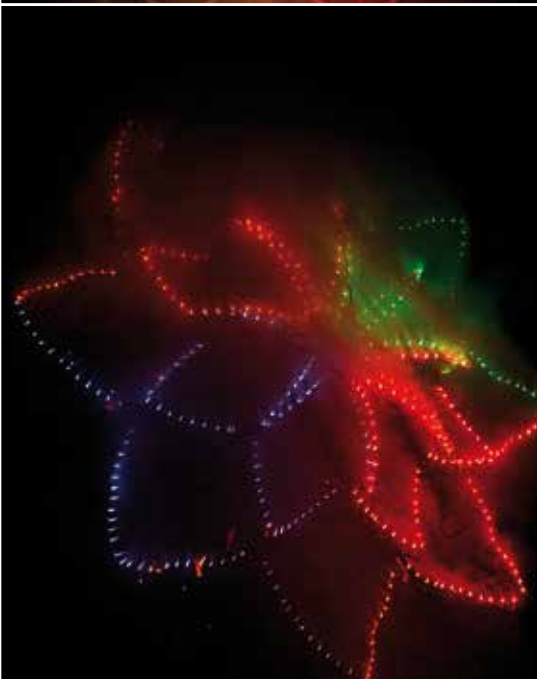
Ix-xogħol ma jispiċċa qatt, iżda kull ma jmur sfortunatament l-ghajjnuna qiegħda dejjem tonqos speċjalment fil-post tan-nar, għalhekk nappellaw biex min ikollu naqra ħin liberu jiġi jgħatina daqqa t'id. Ejjew halli flimkien nibzghu għal dak li ħallewlna missirijietna!

Ma jonqosx ukoll li niringrazzjaw lil kull min b'xi mod jew ieħor jgħatina l'ghajjnuna, kemm bħala donazzjonijiet, armar fit-triq fil-ġimgħa tal-festa u fil-ħarqiet ta' barra, krejnijiet, vannijiet u "cherry pickers", u kull tip ta' għodda li nistaw niġu bzonn. Mingħajr l-ghajjnuna tagħkom dan kollu ma jkunx possibbli. Grazzi



In-nar tal-art imwaqqaf f'lejliet il-festa







Patrick Cellars Ltd.

WINES & SPIRITS

B'Bugia Road, Birzebbugia

Tel/Fax: 21650810 Mob: 9947 8708

• Spirits • Wines • Beers • Minerals
• Tobacco • Cigarettes • Sweets • Wholesalers
Suppliers to: Bars, Restaurants & Confectionery Shops
Accepts orders for: Weddings, Engagements & Parties



Lehen il-Fratellanzi tas-Ssmu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes

**Antoine Farrugia, f'isem il-fratellanza tas-Ssmu Sagrament Imqaddes u Paul Gauci,
Rettur tal-Fratellanza tar-Rużarju jagħtu ħarsa lejn is-sehem tal-fratellanza fil-festi tal-knisja.**



Gheżież Imqabbin,

Ninsabu ftit jiem il-bogħod mill-festa tant għażiża ta' Santa Marija – Patruna tal-Imqabba u għal darb'ohra ġejna mistiedna biex nsemmgħu lehen il-fratellanza permezz tal-publikazzjoni annwali li s-Socjetà Santa Marija u Banda Re Gorg V tippubblika għall-Festa Titulari.

Il-festa tas-sena l-oħra tibqa' mmarkata fil-kotba tal-fratellanza tas-Ssmu Sagrament bħala festa speċjali. Qiegħed ngħid dan għall-fatt li mis-sena l-oħra, it-traslazzjoni solenni tar-relikwa tal-Madonna ser tibda ssir mill-kappella dedikata lil Marija Addolarata. F'festi speċjali, it-traslazzjoni tibqa' ssir kif kienet issir qabel mill-kappella ta' San Bazilju. Bit-tħabrik tal-fratelli, s-sena l-oħra nrexxilna nġhaqqdu numru ta' 55 fratell li b'mod dixxiplinat u devozzjonali akkumpanjaw il-kleru waqt it-traslazzjoni solenni. L-għada fil-15 ta' Awwissu, il-fratellanzi pparteċipaw fil-purċissjoni bil-Vara Titulari. Ta' min isemmi l-fatt li għall-festa tas-sena l-oħra ġew imżanzna xemgħat ġodda kemm għal-lanterni kif ukoll għax-xemgħat tal-fratelli.

Wara l-festa tas-sena l-oħra l-fratellanzi kienu mpenjati bis-shiħ. Elenku tal-parteċipazzjoni qiegħda tingħata f'forma tad-djarju.

Ottubru – Purċissjoni fl-okkażjoni tal-festa tal-Madonna tar-Rużarju.

Novembru – Is-sehem tal-fratelli fil-quddiesa b'suffraġju għall-erwieħ li kienu jiffurmaw parti mill-fratellanza tas-Ssmu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes.

Dicembru – Il-fratelli tas-Ssmu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes jieħdu sehem fil-purċissjoni tal-Immakulata Kuncizzjoni – festa iċċelebrata mill-fratellanza tal-Immakulata Kuncizzjoni.

Jannar - Marzu – Matul dawn it-tliet xhur, saru diversi laqgħat ta' formazzjoni għall-fratelli.

April – Il-fratellanzi tas-Ssmu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes ħadu sehem attiv fil-festi tal-Gimgha Mqaddsa fejn il-fratelli pparteċipaw fil-purċissjoni ta' Hadd il-Palm; fl-adorazzjoni tal-Kwaranturi kif ukoll fil-purċissjoni tal-Kwaranturi.

Mejju – Bidu tal-Erbgħat ta' Santa Marija li din is-sena qed jiġu organizzati ferm tajjeb mis-Sur Michael Chetcuti.

Ġunju – Fix-xahar ta' Ġunju l-fratellanzi ħadu sehem attiv fil-festa principali tas-Ssmu Sagrament – il-festa ta' Corpus Christi. Hawnhekk nixtieq niringrazzja lis-Sur Carmel Psaila li bit-tħabrik tiegħu u donazzjonijiet ta' Mqabbin, ġew restawrati l-lampier maġġur, is-salib tal-kleru l-prim u hafna affarijiet oħra sagri.

L-appuntament li jmiss huwa nhar l-Erbatax u l-Ħmistax t'Awwissu fejn ser niehdu sehem fit-traslazzjoni solenni u l-purċissjoni ta' Santa Marija.

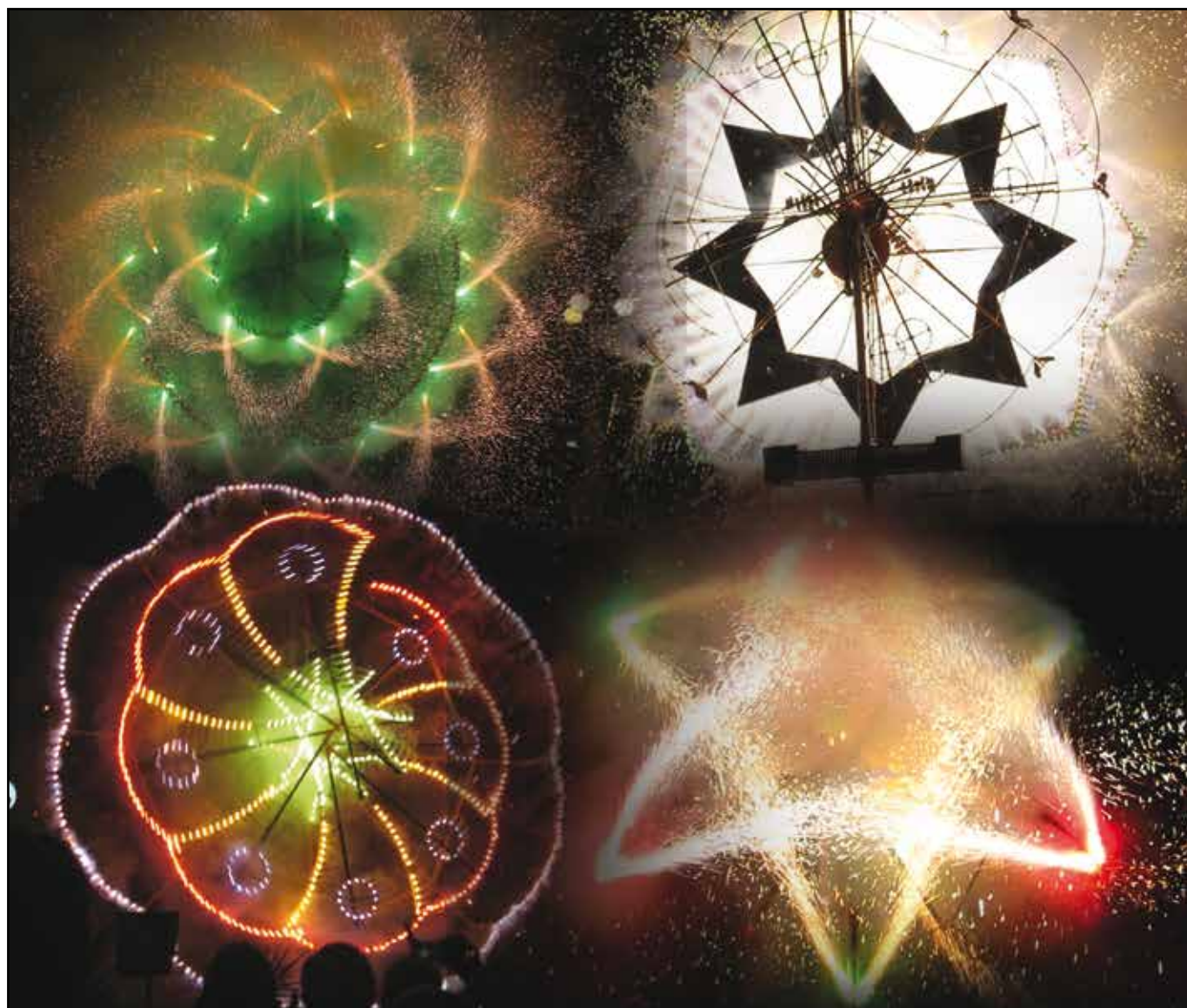
Inhegġegħ lil kulhadd sabieħ jattendi l-funzjonijiet reliġjużi li jkunu mifruxa fuq 3 ġimgħat shaħ. Jibdw fid-29 ta' Lulju bi hrug il-vara min-niċċa sat-22 t'Awwissu.

Nagħlaq dan il-messaġġ annwali billi nhegġegħ iktar fratelli jieħdu sehem u jattendu għall-attivitajiet organizzati mill-parroċċa, anke min ikun jista' jagħti daqqa t'id fl-armar u żżarmar tal-knisja fil-festi kollha billi jkellem lil xi hadd mill-fratelli.

Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.



*Il-Fratelli tas-Santissmu Sagrament waqt il-Purċissjoni tat-Transulazzjoni
f'Lejliet il-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-2016*



ST. MARY GROUND FIREWORKS GROUP MQABBA
PRESENTS

MECHANISED GROUND FIREWORKS

14 AUGUST 2017 11:30PM
CHURCH SQUARE, MQABBA

CLOSING WITH A SPECTACULAR PYROMUSICAL DISPLAY!

Design: Kunmission/WEB



Twitter: @santamarija
Facebook: www.facebook.com/santamarija
Website: www.santamarija.com



ST. MARY FIREWORKS MQABBA MALTA
presents

FIREWORKS SPECTACULAR

& the Tower of Light

14TH AUGUST
9:30PM

MQABBA BY-PASS

also featuring world class
shapes & effects!

Day light fireworks
On the day of the Assumption - 15th August @7:15pm
Including large multi-break shells



@santamarija
www.facebook.com/santamarija
www.santamarija.com



Inkomplu nwasslu lehen is-Socjetà

Mario Zammit jagħti rendikont dwar il-proġetti mwettqa matul sena 2016/2017 u s-servizzi offriti mill-Kummissjoni WEB

Il-Kummissjoni WEB ilha mwaqfa 4 snin fejn illum il-gurnata hija bla dubju ta' xejn stabbilita bħala waħda mill-kummissjonijiet fi hdan is-Socjetà Santa Marija u banda Re Ġorġ V tal-Imqabba. Kien propju fl-2013 li din twaqqfet bil-għan li twassal il-messaġġ lill-partitarji u lill-pubbliku ingenerali kemm bil-mezzi tradizzjonali kif ukoll permezz tal-mezzi moderni u teknoloġiċi.



Il-membri tal-Kummissjoni WEB – minn wara Remenda Borg Grech, Gabriella Mifsud, Matthew Ghigo. Minn quddiem Marica Mifsud, Mario Zammit, Jonathan Mifsud. Nieqes mir-ritratt Johann Tonna.

Sena Impenjattiva

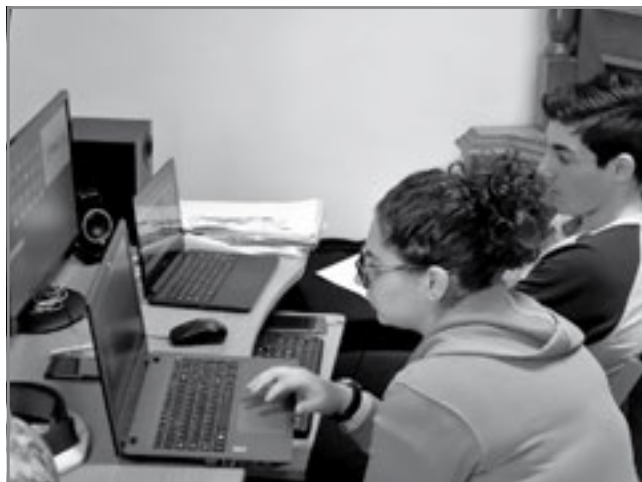
Għall-Kummissjoni WEB is-sena hídma 2016/17 kienet mill-aktar impenjattiva fejn rat it-twettiq ta' diversi proġetti kbar. Is-sena hídma bdiet propjament f'Ottubru bi proġett li ġab l-isem ta' Arts and Culture through the Lens li kien finanzjat taħt skema Small



Uħud mill-membri waqt l-armar ta' dwal għal waqt intervisti

Initiative Scheme, fond amministrat mill-Kunsill Malti għall-Volontarjat. Dan il-proġett kien jikkonsisti f'żewġ Seminars u wirja dwar il-fotografija relatata ma' aspetti varji tal-Kultura Maltija.

Matul din is-sena wkoll konna impenjati bi proġett kbir ieħor, dak ta' Rakkont Ħaj li ikkonsista f'dokumentazzjoni storika dwar ir-raħal tal-Imqabba u l-ħajja fl-imghoddi permezz ta' intervisti ma' anzjani u persuni ta' mezza età. L-intervisti qed jintwerew bħala clips qosra fuq il-paġna ta' facebook tas-Socjetà, kif ukoll fuq il-paġna ta' YouTube tas-Socjetà. Minn hawn nistgħu ngħidu li dan kien proġett li ġibet l-attenzjoni mhux biss ta' Mqabbin iżda ta' sezzjoni wiegħsa tas-socjetà Maltija fejn fih spikka l-aspett storiku u edukattiv. Dan il-proġett huwa ssaportjat mill-Creative



Membri mill-Kummissjoni WEB waqt il-ħidma fuq il-filmati



Membri mill-Kummissjoni WEB waqt il-ġbid tal-fimati

Communities Funds tal-Arts Council Malta.

Matul is-sena l-Kummissjoni WEB kienet impenjata bla waqfien ta' fejn jidhlu ritratti u videos tal-attivitajiet kollha organizzati mill-fergħat u kummissjonijiet fi ħdan l-istess Soċjetà. Matul is-sena ħadna wkoll ħsieb xiri ta' mezzi ġodda ta' teknoloġija fejn permezz tagħhom kompli jiġi modernizzat il-Kažin, fosthom Screen tal-Projector, sistema ta' Speakers u apparat relatat ma' software fost l-oħrajn. Liema oġġetti qed jitgawdew mis-Sezzjonijiet kollha tas-Soċjetà.

Kif wiehed għandu jzomm ruhu aġġornat

Il-Ġawhra

Tkomplet tiġi pubblikata din ir-rivista kull 3 xhur li tikkonsisti f'kalendarju tal-attivitajiet kollha li ser ikunu organizzati u li tiġi mqassma fid-djar tar-rahal.

Il-website - www.santamarija.com

il-website uffiċjali fejn wiehed isib kull informazzjoni dwar din is-Soċjetà: storja, struttura tas-Soċjetà, ritratti, attivitajiet u kull informazzjoni li wiehed jixtieq.

Facebook www.facebook.com/santamarija

Il-paġna ta' uffiċjali facebook illum il-ġuranata hija mingħajr dubju wahda mill-aktar paġni ta' Soċjetajiet mużikali segwiti f'Malta b'il fuq minn 4,284 Likes. Izda dawn likes minn fejn ġejjin?

Minn liema nazzjonalità:

Maltin 3,664

Taljani 115

Braziljani 86

Brittaniċi 54

Awstraljani 47

Amerikani 40

Olandiżi 31

65% huma rġiel filwaqt li
35% huma nisa

L-aktar faxxa ta' età li jsegwuna huma rġiel bejn 25 u 34 sena li jammontaw għal 17%.

Youtube /[santamarija815](https://www.youtube.com/santamarija815)

Il-Youtube channel jinkludi fih 'il fuq minn 240 filmat, 'il fuq minn 15-il playlist li jikkonsistu f'filmati mill-Festa, Features li jintwerew fil-Festa, kunċerti tal-Banda u attivitajiet varji li jsiru matul is-sena kif ukoll filmati mill-imġħoddi li jqanqlu diversi nostalgiji u memorji, whud minnhom jehduna lura saħansitra għall-Festi fis-snin 70.

ISSUU - /[santamarija](https://www.santamarija.com)

Fuq issuu wiehed isib il-pubblikazzjonijiet kollha li toħroġ is-Soċjetà forma ta' PDF files, minn programmi tal-Festa, għall-kalendarji, fuljetti bħal Lehen iż-Żgħażaġh u t-Titular fost l-oħrajn. Permezz ta' dan, il-pubbliku għandu aċċess diġitali għal dawn il-pubblikazzjonijiet mill-kumdità ta' dahru.

Instagram/ [santamarijamqabba](https://www.instagram.com/santamarijamqabba)

Instagram huwa l-aħħar addizzjoni għall-media soċjali tas-Soċjetà, fejn wiehed jista' jseghi ritratti relatati mal-attivitajiet li jkun għadejjin.

Fl-aħħar nixtieq nringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv tal-fiduċja u support li dejjem taw lil Kummissjoni WEB. Minn hawn inheggu lill-partitarji u pubbliku ingenerali sabiex jgħamlu użu mis-servizzi u inizzjattivi li l-Kummissjoni WEB qed tofri sabiex dak li jkun iżomm ruhu aġġornat ma dak kollu li jkun għaddej.

Nawguraw il-Festa t-Tajba lil kulhadd!

Frott il-Bidwi



FREE DELIVERY

13, Triq Rokku Buhagiar, Qrendi

Mob: 99830936 / 99491957

Hinijiet tal-ftuħ:

It-Tnejn, it-Tlieta, il-Ħamis u l-Ġimgħa

mis-6:30am sa 12:00pm u

mill-4:00pm sas-7:00pm

L-Erbgħa: mill-4:00pm sas-7:00pm

Is-Sibt: mis-6:30am sa 12:00pm

Haxix u Frott frisk dirett mingħand il-bidwi

• Preserves • Haxix tal-frizja



**Open
DAILY**
06:00hrs - 22:00hrs

Step 'n' Shop

all your DAILY NEEDS



• **Free Bottle of STEP IN WINE**
with a purchase of over €60

• **€10 Voucher from Step In or El Patron Restaurants** with a purchase of over €100

Terms & Conditions Apply.

Step 'n' Shop • Zurrieq Centre • Zurrieq

T + 356 21681190 • **M** + 356 9944 2084



el Patron

Mediterranean Cuisine • Wines • Café

*The Only fine dining restaurant in
Wied iz-Zurrieq !*

Congreve Street • Wied iz-Zurrieq • Malta

☎ +356 2164 0242  EL PATRON

✉ glengalea@hotmail.com



Step in

RESTAURANT • BAR • LOUNGE

Specialising in Pizza, Pasta & Grills



Wied iz-Zurrieq • Blue Grotto • Malta

☎ +356 2168 3104 • 9944 2084 ✉ glengalea@hotmail.com

www.stepinmalta.com



Il-fjur u l-futur tas-Socjetà

Charmaine Azzopardi, telenka l-ħidma li ssir fil-Klabb Tfal tat-Titular matul is-sena kollha.

Għaddiet sena oħra u reġa' wasal iż-żmien biex niċcelebraw festa kif jixraq lill-Patruha tagħna l-Imqabbini, Santa Marija. Nistgħu ngħidu li bħal kull sezzjoni fi hdan is-Socjetà komplejna nlaqqgħu lil dawn iċ-ckejkni tagħna. Il-klabb tat-tfal jilqa' fih tfal ta' bejn it-3 u t-12-il sena fejn niltaqqgħu kull nhar ta' Sibt. Nixtieq niġbed l-attenzjoni ta' dawk il-ġenituri li għadhom jaħsbu li l-Każin mhux post ta' wliedhom jew li jkunu qed jaħlu l-ħin jekk jiġu għal dawn is-sezzjonijiet. Fil-fatt dan mhux minnu... Hemm bżonn li nibdlu l-mentalità u nheggu aktar lil uliedna għax dawn huma inizjattivi interessanti li minn ċkunithom apparti li jitgħallmu valuri soċjali u jiżviluppaw il-karattru tagħhom, jitgħallmu wkoll japprezzaw ix-xogħol volontarju li jsir għall-festa. Ta' min jgħid li din l-inizjattiva ma ssibix f'kull każin.



Preżentazzjoni tat-Tfal f'Jum it-Tfal

Kien propju fl-20 ta' Novembru 2010 meta twaqqaf il-'Klabb Tfal tat-Titular'. Minn dak inhar aħna qatt ma ħarisna lura. Fil-laqqgħat li għamilna kellna varjetà ta' attivitajiet bħal kant, żfin, krafts, laqqgħat ta' tagħlim fejn permezz ta' loġhob tal-ħsieb dawn it-tfal wrew interess kbir u dejjem għamlu l-almu tagħhom biex jipparteċipaw, fejn kemm-il darba jissorprenduna bl-intelligenza tagħhom. Aħna dejjem ngħallmuhom u nenfasizzaw li dejjem għandhom jaċċettaw lil xulxin u jirrispettaw lil kulhadd.

Waħda mill-attivitajiet li vera tinżel għasel ma' dawn it-tfal, membri fil-Klabb Tfal tat-Titular hija dik ta' "Trick or Treat" fi żmien il-Halloween. Din l-attività intlaqgħaet ferm tajjeb kemm mit-Tfal,



Trick or Treat fil-Halloween f'raħalna

li l-hena tagħhom jaraw il-borża timtela bil-helu, kif ukoll mir-Residenti, Soċji u Partitarji li ħabbatnielhom il-bibien. Nistgħu ngħidu li tant kibret din l-attività li qed ikollna naqsmuhom fi gruppi peress li qed ikollna domanda kbira minn tfal li jiġu minn barra r-raħal. Minn hawn nixtieq nirringrazzja lil dawk ir-residenti li wrew is-support kbir f'din l-attività u laqaw lil dawn it-tfal fid-djar tagħhom.



Il-parteciċipazzjoni tat-tfal fl-attività ta' Milied Imdawwal

Fil-Milied imbagħad, it-tfal ikollhom ukoll il-festin tal-Milied li tant ikunu qegħdin jistennew. It-tfal jiġu bi għarhom għal dan il-festin li jsir ta' kull sena bl-għajnuna ferm kbira tal-Kumitat Ċentrali. Fi żmien il-Milied isir ukoll it-tqassim tar-rigali fid-djar mill-Father Christmas. Din l-attività ma tistax tkun suċċess mingħajr l-għajnuna tas-Sezzjoni Żgħażaġh flimkien mal-Go Reds Adoloxxenti Titulari. Minn qalbi nixtieq



It-tfal waqt il-festin tal-Milied

nirringrazzjom tal-ghajnuna mprezzabbli biex iferrhu lit-tfal taghna.

Ta' min wiehed isemmi wkoll li din is-sena t-tfal pparteċipaw fil-Presepu Haj li sar gewwa l-Monte Kristo fejn apparti milli kienu animaturi imma ghamlu wkoll il-prietka tal-Milied kemm waqt din l-attività kif ukoll fil-pjazza tar-rahal waqt l-attività tas-Sezzjoni Żgħażaġh 'Milied Imdawwal-. Nixtieq nirringrazzja lil ġenituri li b'sagrifiċċju dejjem tawna s-sapport kollu tagħhom.

Ma nistax ma nsemmix ukoll il-famuż festin tal-karnival, fejn f'atmosfera ta' ferh u briju, it-tfal jiehdu gost jiġu lebsin il-kostumi kkuluriti. Kemm jifirhu bil-logħob u ż-żfin f'din l-attività.

Qabel ma ngħalaq dawn il-kelmtejn nixtieq nirringrazzja lil kumitati kollha fi hdan is-Socjetà fejn dejjem taw l-ghajnuna tagħhom meta kellna bżonn. Fl-aħħar u mhux l-inqas nixtieq nirringrazzja lil shabi l-amministraturi li żgur li mingħajr l-ideat tagħhom qatt ma jista' jkun possibbli. U fl-aħħar u mhux



Il-parteeipazzjoni tat-tfal fl-attività tal-Presepu Haj



It-tfal jiehdu gost waqt il-festin tal-Karnival

l-inqas nirringrazzja lill-ġenituri kollha għall-fiduċja u s-sapport li dejjem tawna.

Filwaqt li nawgurawkom il-festa t-tajba, inhegġigkom tibgħatu lil uliedkom halli jingħaqdu magħna fil-Klabb Tfal tat-Titular.

Viva l-Kbira Santa Marija

Philip Taxi Service

24 Hours Service



Mob: 7926 9692

Tel: 2168 5117

3M Kebab House
34, Blue Grotto Avenue, Żurrieq



FREE DELIVERY minimum order of €10

Opening Hours:
Mondays Closed, Tuesday to Sunday: 11am till Late

Tel: 2164 2986 - 9917 1435
7947 3207

3M Take Away
32, Blue Grotto Avenue, Żurrieq



FREE DELIVERY minimum order of €10

Opening Hours:
Mondays Closed, Tuesday to Sunday: 4pm till Late

Tel: 2164 2986 - 9917 1435
7947 3207



Perit Toni Bezzina

jawgura
l-Festa t-Tajba
lil kulhadd

Minn fostkom, għalikom...

2, Triq is-Sajjieda, Żurrieq ZRQ 1710, Malta (quddiem iż-Żurrieq Wolves)	23, Pjazza tal-Knisja, Birżebbuġa (faċċata tal-Knisja Parrokkjali)	mob: [+356] 99430012 telephone: [+356] 21490826 website: www.tonibezzina.com e-mail: toni@tonibezzina.com
--	--	---

Adoloxxenti mimlijin energija biex jiċcelebraw kif jixraq il-festa ta' Santa Marija

Maria Galea, tagħti ħarsa lejn sena attivitajiet organizzati fi ħdan il-Klabb Go Reds, Adoloxxenti Titulari

Nixtieq nibda billi nagħti merħba lill-adoloxxenti godda li nġhaqdu magħna f'dan il-klabb matul din is-sena. Fi Frar 2014 nibtet l-idea li jingħaqad grupp għall-adoloxxenti bejn 12 u 16-il sena. Ta' kull sena wara li tkun għaddiet il-festa aħna niffurmaw kumitat ġdid, fejn wara li aħna l-amministraturi niddiskutu flimkien biex ninnominaw lil dik il-persuna ħabrieċa ta' dan il-grupp bħala kariga ta' President. Nixtieq nawgura lil Michela Ellul f'din il-kariga għax-xogħol siewi li tagħti f'dan il-grupp kif ukoll fil-ħidma li dejjem tat lis-Socjetà.

Qegħdin ngħixu ħajja impenjattiva immens imma bħala klabb nagħmlu mezz li niltaqgħu darba fil-ġimgħa. L-adoloxxenti jingħabru bi ħġarhom għal-laqqgħa fejn inħossni sodisfatta ngħid li huma diġà kapaċi jmessu laqgħa waħidhom. Niddiskutu temi addattati għalihom, relatati mal-problemi li jaffaċjaw fil-ħajja ta' kuljum fejn ngħinuhom ikunu sodi u li jaħarbu minn kull vizzju. Huma saru qishom familja waħda flimkien fejn filwaqt li joħorgu b'ideat ta' avventuri u f'ruġ li jkun jixtiequ jorganizzaw imma ma joqgħodux lura milli jagħtu daqqa t'id lil diversi Sezzjonijiet fi ħdan l-istess Socjetà.

Kien ta' għajjnuna kbira waqt l-armar u żarmar fit-toroq fi żmien il-festa. Nista' ngħid li dawn l-adoloxxenti ħadmu id f'id u dejjem kienu hemm f'kull attività li giet organizzata mis-sezzjoni Żgħażaġh. Apparti milli marru jagħtu daqqa t'id biex saru l-preparamenti għall-Presepu Haj li sar ġewwa Monte Kristo, huma libsu ta' kuljum biex kienu parti minn dan.



Membri tal-Go Reds fl-attività Milied Imdawwal



Membri tal-Go Reds waqt il-Presepu Haj

Għat-tielet sena konsekuttiva huma żammew l-appuntament fejn organizzajna Cake and Plant Sale fl-okkażjoni ta' Jum l-omm. B'differenza li din is-sena saret attività magħquda flimkien mas-Sezzjoni Żgħażaġh bħala Family Day. Morna flimkien inħabbtu l-bibien madwar parti mir-raħal fejn għarna għal għanijiet filantropiċi. Din is-sena ser nerġgħu natuhom lil Puttinu Cares f'Settembru li ġej. Grazzi lil dawk in-nies kollha li taw il-kontribut tagħom.



Parteċipazzjoni attiva fl-attività Healthy Vibes

Ma jonqos il-ħin ta' divertiment li nqattgħu flimkien. Organizzajna BBQs, Picnics, Day by the Pool, Night hike fi żmien il-Halloween u kif ukoll il-famuż Camping li jkun qegħdin jistennew ta' kull sena. Nista' ngħid li dawn saru qishom familja. Aħna nħossuna ferm kburi meta naraw din l-għaqda bejniethom.

MAYPOLE

since 1900

BREAD

FROZEN

CAKES

PASTRIES

ICE-CREAM

PARTY FOOD

OUTSIDE CATERING

Nothing says homemade like Maypole



www.maypole.com.mt

Triq Bronja, Zurrieq, ZRQ2010
(+356) 22581542 - zurrieq@maypole.com.mt

Opening Hours
Monday to Sunday, 06:00hrs – 21:00hrs

Viri's

Take Away

**Delivery fis-South
kollu ta' Malta!**

Opening Hours

Tuesday to Thursday: 6.30pm - 10.30pm

Friday to Sunday: 6.30pm - 11.00pm

28, The Strand, Kalkara

Tel: 2180 2993

Mob: 9961 8728, 9980 2763





A++
A+++

INVERTER TECHNOLOGY
air conditioner

5
YEAR
WARRANTY

DAEWOO
ZEPHIR
FINLUX

FROM
€ 50
for 12 months
INSTALLED

The advertisement shows a woman with long blonde hair lying down, looking up at a white Daewoo ZEPHIR FINLUX air conditioner mounted on a wall. The air conditioner has a green 'A++' and 'A+++' energy rating label. A '5 YEAR WARRANTY' badge is also visible. The bottom right corner features a red box with the price 'FROM € 50 for 12 months INSTALLED'.

az
TD
ELECTRONICS
LOOK NO FURTHER

Attard Outlet 70, Pitkall Road, Attard.
t: (356) 2731 9555, 7731 9555

Qormi Outlet PAVI Shopping Complex, Manwel Dimech Street, Qormi.
t: (356) 2731 9444, 7731 9444

Service Centre AtoZ Electronics Service Centre, Il-Vittmi Tal-Gwerri Street, Swatar.
t: (356) 2731 9555, 7731 9002



Il-grupp tal-Go Reds li attendew il-Camping



Membri tal-Go Reds waqt il-Pool Party

Minn qalbi nixtieq nawgura lil Karl Ghigo fejn din is-sena qed jagħmel parti mis-Sezzjoni Żgħażaġh. Dan kien wiehed li kien jiffirma parti mill-klabb

‘Tfal tat-Titular’ u wara kien jagħmel parti mill-klabb tal-adoloxenti. Nawgurawlu aktar ħidma fi ħdan is-Socjetà.



Membri tal-Go Reds waqt logħob logħba

Nixtieq nagħlaq dan il-messagg billi minn qiegħ qalbi nirringrazzja lil Warren Bondin u lil Silvana Tabone, li jkunu ta’ għajjnuna biex jitmexxa dan il-klabb u lil bosta oħrajn li dejjem kienu hemm għalina u li żgur li mingħajr l-għajjnuna tagħhom ma konniex ser naslu s’ hawn. Nixtieq nirringrazzja wkoll lil ġenituri li jtuna support kbir u b’hekk jimlewna b’enerġija kbira biex inkomplu naħdmu ma’ dawn l-adoloxenti. Nixtieq inhegġegħ lil dawk il-partitarji li għandhom it-tfal ta’ eta bejn it-12 u 16-il sena biex jinkoraġuwhom halli jingħaqdu magħna f’dan il-klabb, biex insaħħu s-Socjetà tant għażiża għalina, filwaqt li nbedu hom mill-vizzji ħżiena. Graziei kbira mill-qalb.

Viva Santa Marija, il-patruna tagħna l-Imqabbinn.



VIPER

Garage



Body Modifications

Mechanical Repairs

Bartmik Industrial Estate,

Level -2, Garage 3,

Sqaq il-Mithna,

Off Mqabba Road,

Qrendi.

Tel: 99420835

Email: viper.ivan@gmail.com

Classic Car

Restoration

Panel Beating

Inkomplu nkabbru l-kultura sportiva fis-Socjetà



Jean-Paul Muscat jelenka dwar it-tkabbir tal-qasam sportiv fi hdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V u dwar is-suċċessi miksuba matul l-istaġun li għadda.

Il-qasam sportiv matul din is-sena kompla jikber fi hdan is-Socjetà Santa Marija Banda Re Ġorġ V permezz ta' tim ġdid fil-logħba tal-pool, kif ukoll minhabba t-twaqqif tat-tim tad-darts.

Il-St. Mary Pool Team kompla jikber permezz tar-raba' tim tal-pool (St. Mary Mqabba D). Permezz ta' dan it-tim il-ġdid, is-Socjetà matul din is-sena kellha rappreżentazzjoni f'kull kategorija tal-Malta Pool Association league. Ta' min jgħid li s-St. Mary Pool Team huwa kompost minn 42 membru, u b'hekk sar l-akbar għaqda fi hdan il-Malta Pool Association.

Din is-sena l-ewwel tim (St. Mary Mqabba A)



kompla jilgħab fl-għola diviżjoni tal-Premier Division. It-tieni tim (St. Mary Mqabba B) din is-sena pparteċipa għall-ewwel darba fl-għola diviżjoni tal-Premier Division. Dawn iż-żewġ timijiet kellom prestazzjonijiet tajbin ħafna u laħqu l-għanijiet ewlenin li ħadmu għalijhom – li kienu li nsalvaw postna f'dawn id-diviżjonijiet. Żgur li ma kinitx xi haġa faċli però dejjem emminna fil-ħiliet tgħana. It-tielet tim (St. Mary Mqabba C) li din is-

sena lagħab fit-tieni diviżjoni gie promoss ukoll għall-ewwel diviżjoni wara li spicċa fit-tieni post tal-grupp. Dan it-team għamel wirjiet tajbin ħafna u rnexxielu



It-tim St. Mary Mqabba A



It-tim St. Mary Mqabba B



It-tim St. Mary Mqabba C



It-tim St. Mary Mqabba D



XAROLLA
DENTAL CLINIC

Open Monday to Sunday 8.00 - 13.00
Monday to Friday 14.30 - 19.00

f facebook.com/xarolladentalclinic

164, Triq Matteolo Saliba, Żurrieq ŻRQ 2021

Tel: 2164 1741

xarolladental@gmail.com



GREAT COCA-COLA TASTE
ZERO SUGAR, ZERO CALORIES



JMA Aluminium works

Joseph Mizzi Aluminium works

FREE QUOTATIONS

Address Work shop & Office
LQA040A
Luqa industrial estate
Luqa, MALTA.

Tel/fax : 00356-21807851
mob : 99445686

Email : mizalum@gmail.com



For aluminium products with competitive prices and professionally done with years of experience in aluminium works.

We fabricate aluminium apertures like doors & windows with new profiles and a large range of colours .

We cater for customer made structure as greenhouse, verandas, skylight, facades and more.

Call for free quotation for :



Louvers fixed & adjustable
Double glazed apertures (with Argon Gas)
Showers & Partitions
Insect screens & Roller nets
Hinged , Sliding & Revolving apertures
Maltese Balcony's , Stairs & Handrails
Security Main Doors
Arched apertures & Folding doors



We do also Soffit Ceilings in Mineral Fibre & Gypsum in various models



*Love of beauty is taste.
The creation of beauty is art.*



Mob: 9982 0269



Arti Genjali
...ta' Skutu

jikseb l-aħjar pożizzjoni f'dawn l-aħħar 3 snin li ilu jikkompeti. F'din l-iskwadra kellna xi players godda u li laħqu livell verament tajjeb. Ir-raba' tim (St. Mary Mqabba D) li din is-sena lagħab għall-ewwel darba fit-tielet diviżjoni gie promoss ukoll għat-tieni diviżjoni wara li spiċċa fir-raba' post tal-grupp. Għal darba oħra l-għaqda u l-armonija kienu kruċjali biex stajna ngibu dawn ir-riżultati.

Minn fost il-membri tal St. Mary Pool Team, kien hemm ukoll tnejn minnhom li irrapreżentaw lil din is-Socjetà lil hinn minn xtutna f'diversi kampjonati. Philip Zammit, wara li kwalifika fuq rankings professjonali għewwa pajjiżna tela' jirrapreżenta lis-Socjetà fil-European Pool Championships għewwa Blackpool fi Frar li għadda, u lagħab mat-Tim Nazzjonali Malti tal-irġiel. It-tim Malti spiċċa bħala runners up f'dan il-kampjonat.

Joseph Zammit wara li rebaħ ranking nazzjonali tal-Malta Pool Association ta' taħt it-18-il sena, kif ukoll



Philip Zammit, li tela' jirrapreżenta lis-Socjetà fil-European Pool Championships

wara li rebaħ il-Kampjonat Nazzjonali tal-Pool, issa ser ikun qed jirrapreżenta lil Malta għewwa Blackpool f'Gunju fil-kampjonat dinji.

Sabiex setgħu jinkisbu dawn ir-riżultati ferm sbieħ għal din l-għaqda fi hdan din is-Socjetà, kien hemm hídma oħra li saret sabiex dawn it-timijiet ikunu jista' u jipprattikaw u jilgħabu f'ambjent addattat għall-dan l-sport. Fost xogħlijiet li saru kien hemm it-tibdil taż-żewġ pannijiet tal-imwejjed tal-billiards. It-timijiet ipparteċipaw fid-diversi tournaments li organizzaw bejnietom għewwa l-każin, fosthom fl-attività *Healthy Vibes*. Din is-sena tnieda uffiċjalment il-gear uffiċjali li l-players jilbsu għall-waqt il-logħob. Sabiex dawn il-gears setgħu isiru, kellom jingiebu diversi sponsors lokali kif ukoll internazzjonali. Minn hawn

nieħu l-opportunità li niringrazzja lil dawn id-diversi kumpaniji li emmnu fina u tawna l-appoġġ tagħhom.

Illum il-gurnata l-logħba tal-pool saret parti mis-Socjetà tagħna fejn ta' kuljum tara nies godda jiehdu interess u tfal jitgħallmu, kif wkoll tara nies jiehdu pjaċir iqattgħu siegħa jħarsu lejn il-players jittrenjaw kif ukoll jagħtu l-appoġġ meħtieġ waqt il-logħob.

Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.



Il-hídma waqt it-tibdil tal-pannijiet tal-imwejjed tal-billiards.

St. Mary Mqabba Darts Team

Wara nuqqas ta' sentejn, membri fi hdan is-Socjetà hassew il-htieġa li għandu jerga' jingħaqad it-team tad-darts. Kien għal bidu ta' Settembru 2016 fejn dan it-team gie fformat mill-ġdid, u hśibna biex napplikaw mal-MDA biex nipparteċipaw fil-league ta' dan l-isport. Tkellimna mal-kumitat u dan provdilna l-kamra li hemm fl-intrata tal-każin u hemmhekk saru 2 dartboard fejn it-team ikun jista' jittrenja u jilgħab il-logħob home tiegħu. Il-bidu kien iebes għax it-team huwa kompost minn diversi players godda fejn għalina din kienet l-ewwel esperjenza tagħna f'league kompetittiv. Biss matul iż-żmien bdejna niksibu l-esperjenza u bdew ġejjin ukoll l-ewwel rebhiet għal dan it-team ġdid!

Matul is-sena hdimna wkoll biex irrinovajna l-kamra u bil-għajnuna tal-Kumitat Eżekuttiv, hídna hśieb li nduruha fejn sar anke xi xogħol ta' tikkil u żebgħa, fejn nistgħu ngħidu li illum għandna kamra ġdida! Saru wkoll tournaments fejn bis-saħħa ta' dawn it-tournaments inxtraw dartboards godda biex ikunu jistgħu jintużaw għal logħob kompetittiv! Grazzi lis-Sur Mario Farrugia li qed isselifna scoreboard li qieghda tikkumplimenta oħra li nxtrat u giet regalata lilna mis-Sezzjoni Żgħażaġh, grazzi wkoll lill-isponsors li emmnu fina biex issa ha jkollna gear ġdid għat-team kollu għall-istaġun li jmiss!

Dan l-istaġun serva ta' esperjenza għalkemm



Il-Gear uffiċjali li l-players jilbsu għal waqt il-logħob

BIMBI BABY SHOP

Main Street, Siggiewi
(Pjazza San Nikola)

From Mum To Mums.

For mother to be, newborns and toddlers.

All Brands under one roof.

Tel: 2146 4152

Mob: 9922 3963

mail.bimbibaby@gmail.com

Opening hrs:

Monday to Friday 9.00pm – 12.30pm

4.00pm – 7.30pm

Saturday: 9.00am – 2.00pm



Nick's Agriculture

**Supplier of Agricultural and
Gardening Products + Others**

- **Plant Protection Products**
- **Pots & Fertilizers**
- **Irrigation Fittings**
- **Peat and Potting Compost**
- **Drip Irrigation Systems**
- **Pet Foods and Other**

**Mons. Mikiel Azzopardi Street,
Siggiewi**

Tel: 2146 5869



nghidu li xorta tana ċertu sodisfazzjon fejn spiċċajna f'nofs il-klassifika li għalina li ma kellniex esperjenza huwa riżultat inkoraġġanti fejn qegħdin inħarsu b'mod pożittiv hafna għall-istaġun li ġej bil-ħsieb ikun li naħdmu għall-promozzjoni fit-tieni diviżjoni! Minn hawn nixtieq inhegġeġ lil dawk kollha li joġġhobhom

dan l-isport jew li jixtiequ jippruvawh biex ma jiddejqux jiltaqgħu magħna ahna kollha hekk bdejna billi konna nilgħabu logħba darts waqt li nieħdu drink bejn il-ħbieb, għalhekk ngħidulkom hadd m'għandu jaqta' qalbu u jiġi jilgħab magħna, xejn xejn inkunu għamilna ħbieb ġodda! Grazzi

Nirringrazzjaw lil kull min għoġbu
jirreklama f'din il-pubblikazzjoni
u nappellaw lil kulhadd
sabiex jagħmel użu
mill-prodotti u s-servizzi reklamati.

Hair Apps

Recover Heads & Relieve Hearts

A custom made hair applications for women and men
suffering from any type of alopecia (hair loss).

For more info visit: www.gebelinhairdressing.com

76a, St. Mary Str., GHAXAQ. Tel: 21663241, 79663241

MICHAEL BEZZINA

*Għal ikliet bejn il-ħbieb
f'atmosfera sabiħa*

Mob: 7991 4088

Il-ħamsa u sebghin sena mill-miġja tal-Konvoj ta' Santa Marija

Is-Sur Kevin Cassar jirrakkonta dwar il-ġrajjet storċi tal-Operation Pedestal waqt it-Tieni Gwerra Dinjija



Operation Pedestal – The ‘Santa Marija’ Convoy

Before the Second World War Malta was the main base for the British Mediterranean Fleet. When Italy declared war on Britain on 10 June 1940, Malta had to be abandoned by the fleet. The Island's close proximity to Italian air bases in Sicily rendered the fleet vulnerable to Italian air power. With the abandonment of the central Mediterranean as a main fleet area, the Mediterranean was effectively closed for the passage of Allied merchant shipping. Malta's links with the outside world were practically severed and keeping the island supplied with fuel, ammunition and food was a major problem.

Nevertheless, Malta-based aircraft, submarines and surface ships wreaked havoc along the Axis supply lines running from Italy to North Africa. It was estimated that the Axis lost 16 per cent of embarked cargoes. By 1942 Italy had lost more than half of its merchant marine and this substantially reduced her ability to resupply Axis forces in North Africa.

In the late spring of 1942 the situation in the central Mediterranean was extremely unfavourable for the Allies. With the Axis advances in North Africa and the capture of Tobruk in June 1942, the defence of Malta became increasingly difficult. Never was the island more isolated or facing a worse predicament.

An attempt to run a convoy to Malta from Alexandria in March 1942 had ended in failure and only 20 per cent of the embarked cargo reached port. However, the passage of this convoy brought on a naval action, the Second Battle of Sirte, between the British warships covering the convoy and heavy ships of the Italian Navy. Though out-numbered and outgunned, the Royal Navy forced the Italians to retreat and sealing a psychological victory of far-reaching consequences.

Following this it was decided not to run a convoy to Malta from Gibraltar. The Governor of Malta stated that the situation was very grave and that “the decision materially reduces our chances of survival not because of any failure of morale or fighting efficiency but because it is impossible to carry on without food and ammunition”. At the time it was estimated that supplies of flour would last until end May and that anti-aircraft ammunition would last until mid-May.

Submarines and fast warships were utilized to make dangerous solo runs and keep a trickle of supplies flowing to Malta.

In mid-June 1942 there was an attempt to resupply of Malta with two simultaneous convoy operations: “Harpoon” from Gibraltar, and “Vigorous” from Alexandria. The latter failed completely and none of its supply ships reached Malta. However, two out of six ships of the “Harpoon” convoy got through to Malta. With the meagre 15,000 tons of supplies landed it was estimated that, provided there was a good harvest, the Island's supplies would last until September. Consequently it was decided in London that no attempt would be made to run another convoy in July.

Shortly after Tobruk fell to the Axis forces and by the end of June they were within 160 miles of Alexandria. The defence of Malta became increasingly difficult. During the first weeks of July the RAF had lost 36 out of 135 Spitfire fighters based on the Island while repulsing renewed Axis air attacks. With most of the coast of North Africa in enemy hands it now became impossible to fly fighter planes to Malta from the east. As a corollary further convoys to Malta from the Eastern Mediterranean would be very difficult to mount as fighter protection was greatly restricted.

Winston Churchill thought that the loss of Malta ‘would be a disaster of the first magnitude to the British Empire’. Accordingly, it was resolved to make another



HMS Eagle sinking after an attack by a German submarine on the 11th August 1942

BOV CARDS

capture the
moment with
your new
BOV card



You can be
a winner.*



Apply for and use your new BOV Visa Classic Card and you can win one of twelve GoPro Hero5 every week or a grand prize of a 12-inch Macbook.

*Terms and conditions apply.

2131 2020 | bov.com

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Triq San Zakkarija, Il-Belt Valletta VLT 1130

BOV

Bank of Valletta

LOUVOLITE

DRESS TO IMPRESS

WITH OUR STUNNING
EXTENSIVE NEW
COLLECTION OF
BLINDS IN ALL SIZES,
SHAPES AND COLOURS.

**EXPRESS
DELIVERY
SERVICE**
NOW AVAILABLE

Find us on:
facebook

Sta. Venera - Tel: 2124 0001

Fgura - Tel: 2169 1029

Mosta - Tel: 2143 3975

San Gwann - Tel: 2137 3103

Zurrieq - Tel: 2713 3555

Victoria, Gozo - Tel: 2755 0160

Email: sales@portelliandbrincat.com.mt

www.portelliandbrincat.com.mt

portelli & brincat
INNOVATION THROUGH EXPERIENCE AND QUALITY

BROWNS[®]

MALTA

Exceptional Food... Consistently

"One of the very nicest things about life is the way we must regularly stop whatever it is we are doing and devote our attention to eating" (Luciano Pavarotti)

And Browns Malta is the place to do so!

Original, exceptional and tasty food is served every time - that's our commitment.

We are open 7 days a week, from 10:00am till late! Accepting bookings for large groups, staff lunches & dinners, hens & bachelors, birthdays & all other occasion.

T: 2122 7410 / 2702 0471

Kitchen open all day

M: 9940 6309



Triq is-Sajjieda Wied iż-Zurrieq, Qrendi

Tel: 2099 7911 | Mob: 7964 7912

facebook: Cassarini Restaurant

attempt to resupply Malta, and on 13 July 1942 planning started to run a heavily escorted convoy from Gibraltar and to conduct a diversionary operation, codenamed Ascendant, from the eastern Mediterranean.

The plan for an August convoy, codenamed Pedestal, was for a more than usually powerful escort to be assembled to escort a single convoy of 14 fast merchant ships through to Malta from the west during the moonless period in the middle of the month.

The key was the provision of adequate air protection for the convoy and three aircraft carriers were to be allocated to Operation Pedestal. The three carriers *Victorious*, *Indomitable* and *Eagle* between them carried 100 aircraft. At the last moment the carrier *Furious* was included in the convoy. She was to fly 38 Spitfires to Malta and return to Gibraltar.

Convoy WS 5 12 S, codenamed Pedestal, left Britain on the night of 2/3 August and assembled at Gibraltar. It consisted of thirteen merchant ships and the tanker *Ohio* escorted by forty-four warships including two battleships and three carriers. Each merchant ship carried a proportion of the total cargo so that a percentage of each commodity was certain to reach Malta. To enhance the chances of survival the convoy had to advance at an average speed of 15 knots. The convoy entered the Straits of Gibraltar in the early hours of 10 August.

On the morning of 11 August the Allied convoy was south of the Balearics and headed towards Cape Bon. Just after noon and when around some 585 miles away from Malta *HMS Furious* hauled out of the convoy, taking with her an escort of destroyers, and began flying off the embarked RAF Spitfires for Malta, some 580 miles to the east. All together 38 aircraft were flown off of which 37 arrived safely.

The convoy suffered its first major loss when the carrier *Eagle* was sunk by a German submarine with the loss of 260 men.

That evening the convoy came under heavy attack by enemy bombers and torpedo aircraft. No ships were lost and three enemy aircraft were shot down.

On 12 August the convoy was within the range of enemy fighter aircraft. The Allies intercepted German communications stating that the Luftwaffe units 'will operate with no other thought in mind than

the destruction of the British convoy'. At midday the enemy's main air attacks started with some 70 German and Italian bomber aircraft heavily escorted by fighters. The first of the merchant ships was damaged. Throughout the day there were numerous attacks on the convoy by Italian high-level bombers and German dive-bombers.

At around 2000hrs submarines torpedoed the cruisers *Nigeria* and *Cairo* and the tanker *Ohio*. The cruiser *Kenya* was torpedoed and damaged and the freighter *Deucalion* was sunk.

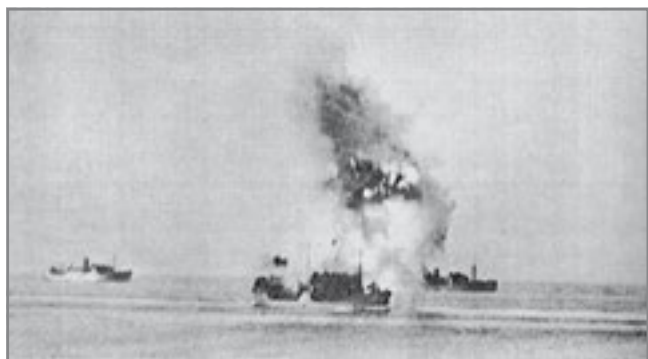
By midnight of 12 August the convoy passed Cape Bon and entered within range of enemy torpedo-boats. In the early hours on 13 August, the cruiser *Manchester* was hit and had to be sunk. Four merchant ships were sunk during the night. Soon after daylight enemy bombers hit and sunk another merchant ship. The damaged tanker *Ohio* was hit and disabled, while two other merchant ships were seriously damaged.



Melbourne star is seen entering the Grand Harbour, with the Maltese waving their hands as a sign of joy of its arrival on the 13th August 1942

Three merchant ships - *Port Chalmers*, *Melbourne Star* and *Rochester Castle* - survived the onslaughts and entered Malta's Grand Harbour on 13 August. Three more damaged ships *Ohio*, *Dorset* and *Brisbane Star* were still some distance away from Malta but great efforts were made to get them in. The *Dorset* was hit and later sunk, but *Brisbane Star* managed to struggle to Malta, and on 14 August entered the Grand Harbour with a gaping hole in her bow.

The destroyer *Penn* and the minesweepers *Rye* and *Ledbury* took it in turns to fight off further enemy attacks and to tow the *Ohio* to Malta. Their efforts were successful and the tanker finally entered the Grand Harbour on the morning of 15 August 1942. This day is held on the Island as the feast of the Assumption



The damaged tanker Ohio was hit from a Junker 88 aircraft on the 13th August 1942



The damaged tanker Ohio entering the Grand Harbour on the 15th August 1942

of the Blessed Virgin, known locally as *Santa Marija*. Hence the local appellation ‘convoy of Santa Marija’. By 22 August, all cargo was unloaded from the five surviving ships as well as 15,000 tons of fuel carried by *Ohio*.

Operation Pedestal was the largest of a number of naval operations undertaken by the British to ensure the survival of Malta against the unrelenting Axis air attacks. In its execution the British lost one aircraft carrier two cruisers and a destroyer. Another carrier, two cruisers and three destroyers were put out of action for a very long time. Some 350 men lost their lives and 29 aircraft were lost.

Because of the great losses suffered, Pedestal did not result in a long-term solution to Malta's woes. However, the few ships that survived the ordeal and reached Malta brought enough supplies to maintain the Island's defence capabilities and stave off surrender. The fuel oils brought by the *Ohio* enabled airstrikes against enemy shipping to resume.

Nevertheless, the Governor of Malta, Lord Gort,



Detailed map of the route that the Convoy had followed from Gibraltar to Malta

was very worried over the continued drain on the Island's supplies. Barely a month after the arrival of the convoy 'Pedestal' the Island's supply levels were critically low and the Governor continued to stress the need for food and fuel.

However, the Allies were unable to mount another significant convoy operation any time soon and would not attempt another large resupply operation until November 1942. The arrival of the convoy codenamed Stone Age on 20 November 1942 was to mark the lifting of the siege of Malta.



Hair Couture

by Romina

No. 11,
Rokku Buhagiar Street,
Qrendi

Tel: 2164 9301
Mob: 9982 5786
Email: haircouture@gmail.com

 **mareco** LUCE

Fittings have reinforced thermoplastic body which is ideal for a saline environment such as that found in Malta



Available in various
colours
& on British
standard boxes



Available from all leading hardware stores



electrical supplies & services ltd.

San Gwakkim Road,
Mrieħel, BKR3000
Tel : +356 21 255 777 / 888
Fax : +356 21 255 999
Mob: +356 99999988
e-mail: duncan.agius@ess.com.mt



CLICK





Il-Festa t-Tajba!

STEFAN
ZRINZO
AZZOPARDI

Deputat Laburista
għall-Ħames Distrett

☎ 7968 1171/ 9811 6770

✉ stefan@zrinzo.com

🌐 www.zrinzo.com

📘 /stefanzrinzo

🐦 @stefanzrinzo



Horace Spiteri

Tan-Newwes **Funeral Services**

Xogħol ta' Funerali ...

- *Twiebet ta' Malta u ta' Barra*
- *Karrozzi tal-Mejtin tal-istess sid*
- *Knisja u Kant*
- *Fjuri*
- *Reffiegħa*
- *Santi*
- *Xandir fuq ir-Radju*
- *Avviżi fuq il-Gazzetti*
- *Karrozzi għall-familjari*
- *Dfin u qlugħ ta' rħama*
- *Permessi u dak kollu li għandkom bżonn għall-funeral*

Prezzijiet Moderati
24 Siegħa Servizz

'Franjes', 18, Triq Dun Lawrenz Degabriele, Żejtun

☎ 9949 8829 / 7749 8829 • ☎ 2169 4212 / 2169 3247



Triq Mons. M. Azzopardi SIGGIEWI - T. 2146 3403

Triq l-Iskola SAFI - T. 21 / 2764 1149

www.desmalta.com

 DES Malta



PRINT YOUR MEMORIES

FROM YOUR PHONE / MEMORY
CARD FOR ONLY 18C EACH



BINDING, LAMINATION

BOOK COVERING & PHOTOCOPY
SERVICE WITH COMPETITIVE PRICES



STATIONERY

LARGE RANGE OF STATIONERY,
BOOKS, CARDS & MUCH MORE



TOYS & GIFTS

VAST SELECTION OF GIFTS FOR ALL OCCASIONS,
TOYS, SUMMER ITEMS & MORE

WANNA PARTY

COSTUMES & ACCESSORIES

Daniels Shopping Complex

HAMRUN - T. 2123 3369

www.wannapartymalta.com  Wanna Party Malta



COSTUMES & ACCESSORIES

AVAILABLE ALL YEAR ROUND
INCLUDING COSTUMES FOR HIRE



BALLOON DECORATIONS

FOR ALL OCCASIONS & HELIUM SERVICE

'ARTS & CULTURE through the lens'

Jonathan Mifsud jikteb dwar l-għeluq tal-proġett 'ARTS & CULTURE through the lens', li ġie fi tmiemu matul l-2016

ARTS & CULTURE through the lens kien proġett li l-Kummissjoni WEB wettqet matul ix-xahar ta' Ottubru 2016. Dan il-proġett kellu l-għanijiet ewlenija li tissaħħaħ il-partecipazzjoni tal-komunità fl-arti fotografika fl-oqsma tal-kultura, kif ukoll sabiex iservi ta' pjattaforma sabiex persuni li għandhom id-delizzju tal-fotografija jkunu jistgħu jtkellmu ma' fotografi professjonali sabiex jitgħallmu mingħandhom dwar xi suġġetti partikolari għal qalbhom.



L-attenzenza waqt wieħed mill-workshops

Il-proġett kien jinkludi sensiela ta' erbgħa workshops fil-fotografija, maqsumin fuq jumejn, li kienu indirizzati minn fotografi li uħud minnhom huma professjonali. Is-suġġetti tal-workshops kienu diversi u għall-gosti ta' kulhadd. Fil-15 ta' Ottubru kellna l-ewwel sessjoni ta' żewġ workshops li fihom il-fotografu Steve Zammit Lupi kellimna dwar it-tema ta' ritratti meħudijn mill-ajru permezz ta' użu minn-Drones sofisticati, delizzju



Uħud mill-partecipanti jifflu r-ritratti

li bħalissa qed iżid ferm fil-popolarità. F'dan il-workshop intitolat *Aerial Photography*, Steve uriena diversi tipi ta' apparat li jintuza, u saħansitra l-udjenza setat tesperjenza dan l-apparat b'idejha stess. It-tieni workshop f'dik il-ġurnata kienet indirizzata minn Johan Siggesson li huwa fotografu professjonali fil-qasam ta' fotografija relatata man-natura. F'dan il-workshop intitolat *Wildlife Photography*, Johan qasam magħna xi tattici li personalment hu juża sabiex ikun jista' jiehu ritratti ta' annimali mingħajr ma' jtellifhom mir-rutina tal-ħajja tagħhom. Hawnhekk stajna napprezzaw l-ammont ta' ħin ta' stennija u paċenzja li trid kif ukoll x'kundizzjonijiet kien isib ruħu fihom sabiex wieħed ikun jista' jiġbed ritratt ta' xi annimal waqt xi mument partikolari.



Dehra tas-sala armata bl-esibizzjoni tar-ritratti

Kif intemmu dawn l-ewwel żewġ workshops, infetħet esebizzjoni ta' 'l fuq minn 50 ritratt bit-tema ta' dwar dak kollu li għandu x'jaqşam mal-Arti u l-Kultura Maltija. Minn hawn nixtieq nieħu l-opportunità sabiex niringrazzja lill-fotografi kollha li b'xi mod jew ieħor ikkonkurrew għas-sejha tagħna u offrewlna l-aqwa r-ritratti tagħhom sabiex setgħu jiġu esebiti fil-wirja li ttellat fis-sala 'Marija Assunta' ġewwa l-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.

Fit-22 ta' Ottubru kellna t-tielet u r-raba' sessjonijiet ta' workshops fil-fotografija. L-ewwel workshop f'dik il-ġurnata kien indirizzat minn Chris Azzopardi B.Ed (Hons.), Dip in Fine Arts, AMIPP, AMPS dwar it-tema ta' ritratti tal-arkitettura. F'dan il-workshop intitolat *Architecture Photography*, Chris qasam mghana ċertu

aspetti u dettalji tekniċi ta' metodi u dwal sabiex ikunu jista' u joħorġu ċertu dettalji fil-fotografija relatata mal-arkitettura. It-tieni *workshop* tal-ġurnata kien indirizzat minn Bertie Decelis dwar it-tema ta' fotografija tan-nar Malti. F'dan il-*workshop* intitolat *Fireworks Photography*, Bertie qasam mgħana informazzjoni teknika dwar kif wiehed għandu jissetja l-apparat fotografiku tiegħu sabiex ikun jista' jieħu ritratti ta' nar Malti fil-forom differenti tiegħu.



Uhud mill-membri tal-Kummissjoni WEB flimkien ma' John Balzan, mill-Small Initiatives Scheme

B'sodisfazzjon, nistgħu ngħidu li rċevjna tifhir għal dan il-proġett mill-fotografiċi li esebixxew ir-ritratti tagħhom, mill-partecipanti li attendew għall-*workshops* kif ukoll mill-pubbliku li żar bi ħgaru l-esebizzjoni tar-ritratti. Dan il-proġett li l-Kummissjoni WEB ħadmet fuqu mill-bidu sat-tmien ħalla diversi gid materjali ġewwa l-każin tas-Socjetà tagħna li minnom

ser nibqaw nghamlu użu għal gid tas-Socjetà. Dan il-proġett hejja t-triq sabiex il-Kummissjoni WEB setgħet tinbarka ruħha fuq proġetti ferm ikbar u bħala membri tgħallimna ħafna fejn jithol il-qasam tal-organizzazzjoni ta' attivitajiet varji u differenti milli aħna mdorrija s-soltu. Minn qalbi nirringrazzja lil shabi fi hdan il-Kummissjoni WEB tal-ħidma u mpenn li urew sabiex dan il-proġett seta' jiġi mwettaq kif kien pjanat.



Il-poster uffiċjali tal-attivit

Filwaqt li l-proġett 'ARTS & CULTURE through the lens' huwa uffiċjalment komplut u approvat b'suċċess mill-Malta Voluntary Organisation taħt l-iskema tal-fond 'Small Initiative Scheme (SIS)', li minnha gie ko-finanzjat, żgur li t-tagħlim li lkoll tgħallimna ser jibqa' f'moħħna u ser nużawh fil-prattika sabiex inkunu nistgħu nuru s-sbuħija tal-kultura Maltija mal-erbghat irjiehat tad-dinja!

G. Camilleri Petrol Station

CAR SERVICING
WHEEL BALANCING
CAR ACCESSORIES
CRASH HELMETS

PUNCTURE REPAIRS
CAR BATTERIES
MOUNTAIN BIKES
OILS & FILTERS

CAR WASH

FREE BALANCING WITH ALLOY WHEELS

TEL/FAX: 2164 1647 Tel: 2164 7235



20%
OFF ALL STATIONERY

NEW OUTLETS

BIRKIRAKA

BIRKIRKASIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

FONTANA

FONTANASIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

HAMRUN

HAMRUNSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

MELLIEHA

MELLIEHASIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

RABAT

RABATSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

ŻABBAR

ZABBARSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

ŻURRIEQ

SECOND SHOP OPEN
NEAR WINDMILL

ZURRIEQSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

NAXXAR

NAXXARSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

GHAXAQ

GHAXAQSIERRASTATIONERY@GMAIL.COM

PRINTING

WWW.SIERRAGROUPMALTA.COM/STATIONERY

WE PRINT BOOKLETS, BUSINESSCARDS, BOOKMARKS AND CUSTOM SIZES UP TO A3

2C
B&W

5C
COLOR



CALL ON 27131916

EMAIL: SIERRAGROUPMALTALTD@GMAIL.COM

MOSTA-MQABBA-ŻURRIEQ-ŻEJTUN-ŻEBBUŻ-TARXIEN-QORMI



TAKE OFF



BAR AND RESTAURANT

St. Thomas Street, Luqa

Malta.

Specialises in Pasta and Grill

Tel: 2180 0243

QUICK FOOD



Filippu Farrugia Street,
Żurrieq ZRQ 2268
Tel: 2702 0362
Mob: 7964 1453
Email: teddieszrq@gmail.com

- *Free childcare Scheme*
- *Where kids play and learn safely,*
- *Indoor and Outdoor Facilities*
- *From New Born to School Age.*
- *Daily programme of activities*
- *Airconditioned*
- *Opening hours*

Mon. – Fri. 6:30am – 5:00pm

Sat. 8:30am – 12:00pm

tj tower ironmongery



DUPLICATE YOUR KEY NOW!



PROFESSIONAL KEY CUTTING HERE.

SILCA YOUR GLOBAL PARTNER IN LOCKSMITHING

Tower Street, Żurrieq, ZRQ 2360

Tel: 2164 0196 • E-mail: towiro@maltanet.net

CREDIT CARDS

I BELIEVE IN A WORLD OF OPPORTUNITIES



BANIF
BANK

The power of believing

I want the freedom that comes with owning a Credit Card.
I want an easy and secure method of payment to shop locally, abroad and online.
My Credit Card from Banif Bank gives me a world of opportunities!

banif.com.mt

f in Banif Bank (Malta) plc

Terms and conditions apply. All credit cards are subjects to the Bank's lending criteria. The Bank reserves the right to amend or withdraw the product from the market at any time, at its sole and absolute discretion and without any prior notice. Banif Bank (Malta) plc is a credit institution licensed to undertake the business of banking by the MFSA in terms of the Banking Act 1994 and is a member of the Depositor Compensation Scheme established under the Depositor Compensation Scheme Regulations (Legal notice 383 of 2015). Registered in Malta C41030 - 203, Level 2, Rue D'Argens, Gzira CZR 1368, Malta.



easygas

MALTA LTD

For Cleaner & Cheaper Energy!



Valletta Road, Luqa



2122 6126



7922 2112



easygasmalta@hotmail.com





Find us on:
facebook®

JADE
JEWELLERS

JEWELLERY & GIFTS

23A VJAL IL- HELSIEN
ZEBBUG

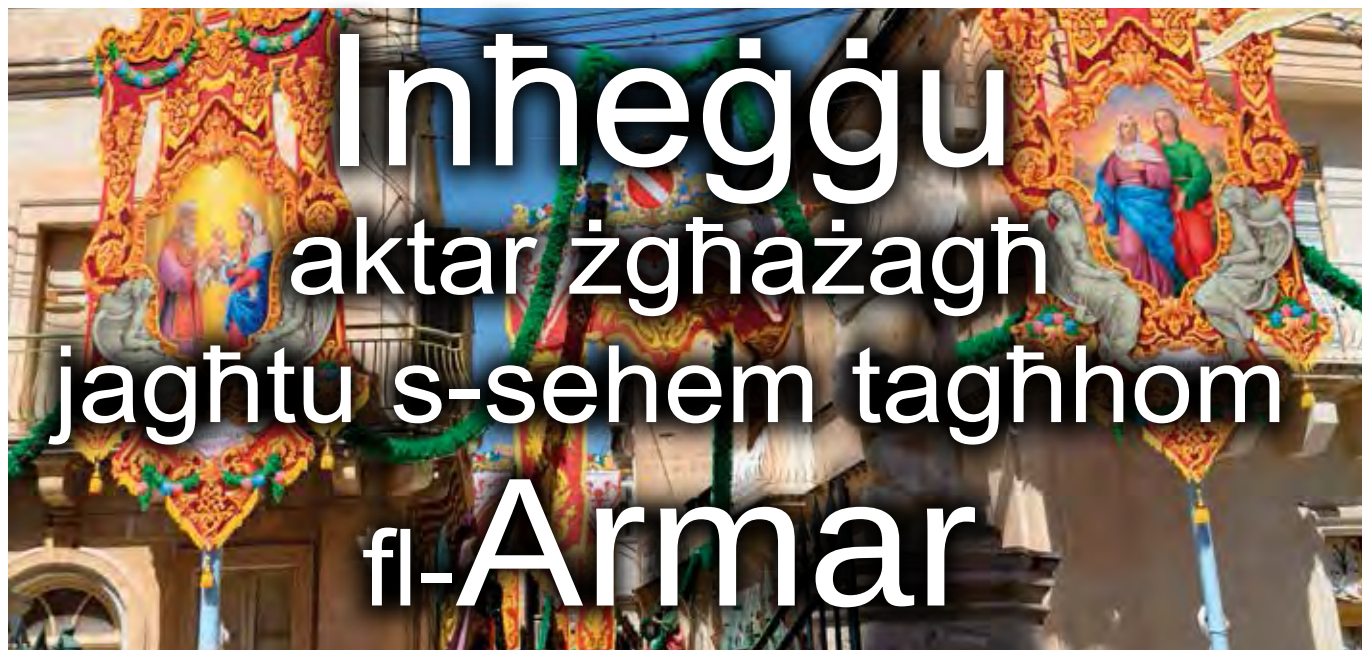
Tel: 21463833
www.chiarojewels.com
email: jadejewellers3@gmail.com

FOSSIL jewels & watches
LAURA BIAGIOTTI
BYBLOS jewels
KIOTO pearls
ACCURIST watches
PIERRE LANNIER watches
GOLD & SILVER jewellery

**YOUR EVENT IN
1 PUSH OF A BUTTON. EASY.**
THE VISAGE MOBILE FOLDING STAGE. NOW RENTING

Visage
SOUND LIMITED

tel: 99473535/2146 3607 / e-mail: visageltd@gmail.com / web: www.visagesound.com



SPARKLETINI®

SAY I DO WITH A HINT
OF SPARKLE...

Exclusive Importer and Distributor:
Antonio Piscopo Wines & Spirits
115 Zabbar Road,
Paola
Tel: 21691084
E-mail: info@piscopo.com.mt

Piscopo's Cash & Carry
Triq Erba' Mwiezeb,
St Paul's Bay
Tel: 21570375
www.piscopo.com.mt

raspberry
SPARKLETINI®
VERDI

green apple
SPARKLETINI®
VERDI

Unistylar

Hair Salon

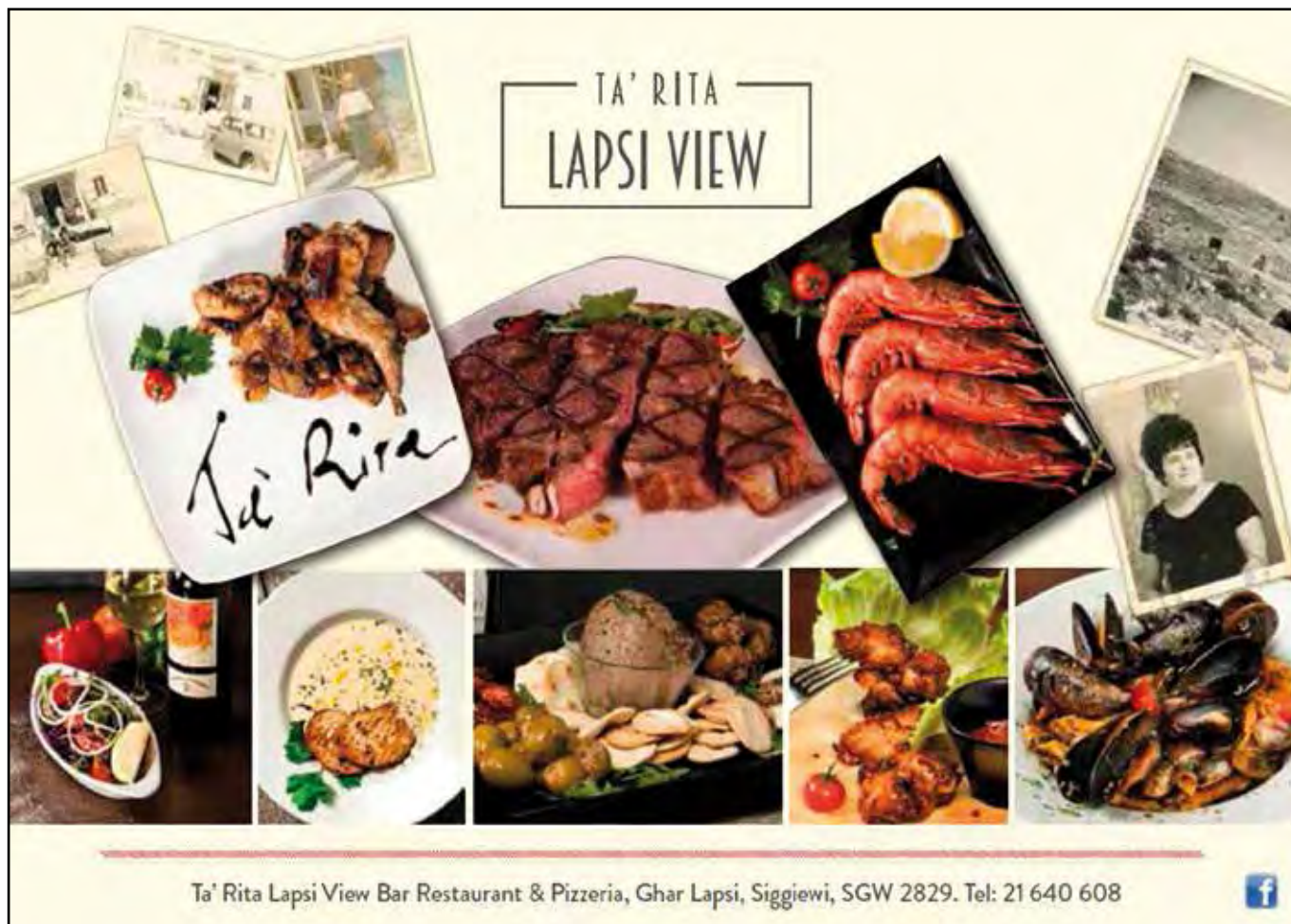
- BLOWDRIES
- LATEST CUTS
- LATEST COLOUR TECHNIQUES
- UP STYLES
- STRAIGHTENING
- BRAZILIAN TREATMENTS
- WELL EXPERIENCED IN REAL HAIR EXTENSIONS

18 YEARS OF EXPERIENCE
ATTENDED ROME HAIR SCHOOL - ITALY
Main sponsor of the Best Male Model of the World Malta 2016

WELLA PROFESSIONALS **NIOXIN** **KERATHERAPY** **System Professional**

TRIQ IL-KATAKOMBI, MQABBA
by Maria Zahra | 99460519





TA' RITA
LAPSI VIEW

Ta' Rita Lapsi View Bar Restaurant & Pizzeria, Ghar Lapsi, Siggiewi, SGW 2829. Tel: 21 640 608

[f](#)



DOS AVÓS

DOS AVÓS,
TRIQ SAN BAŻILJU, MQABBA
BOOK YOUR TABLE ON 21681131 / 99680942
OR MESSAGE US ON FACEBOOK: DOS AVÓS



Healthy Vibes



Jonathan Mifsud jikteb dwar il-proġett Healthy Vibes li kien attività innovattiva fir-raġal tagħna.

Sabiex inkomplu nagħtu l-importanza misthoqqa lejn is-saħħa tagħna u ta' dawk ta' madwarna, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija ħadet ħsieb li torganizza attività innovattiva f'raġalna mifruxa fuq ġurnata dedikata għall-promozzjoni tas-saħħa u l-isports fi ħdan il-Komunità Maltija.



Uħud mill-parteċipanti waqt l-attivitàjiet



Parteċipanti waqt waħda mit-taħdidiet

Din l-attività, bl-isem ta' Healthy Vibes, saret nhar is-Sibt, 28 ta' Jannar fil-Pjazza tal-Imqabba. Matul din l-attività kien hemm diversi attivitàjiet varji bħal Testijiet tas-Saħħa bla ħlas minn infermieri kwalifikati, taħdidiet dwar l-Ewwel Għajnuna lit-Tfal (Pediatric First Aid) minn Edward Gruppetta, President ta' Red Cross Malta u Sessjoni ta' Informazzjoni dwar Eżerċizzju u Nutrizzjoni minn Mariano Farrugia li huwa personal trainer kwalifikat. Attivitàjiet oħrajn li kienu iktar immirati lejn tfal u żgħażaġh inkludew

Zumba minn Marouskha Faletti, Karate minn Aga Tora Karate Club, Rugby minn Kavallieri RFC, Basketball, Kettleball u Volleyball. It-teams sportivi fi ħdan is-Socjetà tagħna ta' St. Mary Mqabba Pool u St. Mary Mqabba Darts ħadu sehem attiv fl-attività billi organizzaw tournaments matul il-ġurnata ġewwa l-Każin.



Players waqt il-penalty shootout

Ma setax jonqos ukoll li jkun hemm sfida ta' Penalty Shot Out u Football Juggling. U sabiex wiehed iżomm mal-istess tema tal-promozzjoni tas-saħħa, matul l-attività, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija ħadet ħsieb li tipprepara u tbiegħ ikel nutrittiv u tajjeb għas-saħħa. L-attività nistgħu li kienet ta' suċċess kbir għaliex il-pjazza kienet il-ħin kollu mimlija bil-parteċipazzjoni mill-pubbliku f'xi attività jew oħra. Kellna diversi għaqdiet u timijiet sportivi barra mil-lokal li pparteċipaw f'xi sport jew attività sportiva li



Parteċipanti tal-kettleball waqt l-attività



Dr Owen Bonnici, Ministru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali u l-MP il-Perit Toni Bezzina flimkien mal-organizzaturi tal-attività Healthy Vibes

mhux issoltu jipprattikaw. Permezz ta' din l-attività il-pubbliku seta' jiġi u jiehu toġhma ta' xi sport jew attività fiżika li fir-raħal tagħna ma tantx aħna imdorrijin li nipprattikaw.

Din l-attività ma setatx tkun possibbli mingħajr fondi addizzjonali li ngħataw, għaliex kienet tirrikjedi investiment f'apparat relatat mal-isport li s-Socjetà tagħna ma kelliex. Din l-attività kienet kofinanzjata permezz tal-iskema Small Initiatives Support (SIS), skema amministrata mill-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat. Qabel ngħalaq, niehu l-opportunita li niringrazzjaw lil min b'xi mod jew ieħor attenda jew offra l-għajnuna tiegħu sabiex din l-attività setgħat tittella b'suċċess. Ngħalaq dawn il-kelmtejn sabiex inhegġegħ iktar parteċipazzjoni fl-isport jew attività fiżika, għax dawn huwa mezz ta' kif wiehed jista' jgħix haġja aħjar.



Julia Farrugia Portelli

u l-familja tawgura
l-festa t-tajba
lir-residenti kollha
tal-Imqabba

M | 7999 9936

E | info@juliafarrugia.com

Indirizz tal-Uffiċċju

2, Qrendi Road, Żurrieq (hdejn l-Armerija)

Rakkont Haj



Jonathan Mifsud jikteb dwar il-proġett Rakkont Haj, proġett li jiddokumenta l-istorja tal-Imqabba, mhux bil-kitba, iżda bill-fomm, direttament minn dawk li għexuha.

Rakkont Haj huwa proġett fejn il-membri tal-Kummissjoni WEB iddokumentaw l-istorja tal-Imqabba, mhux bil-kitba kif aħna mdorrija naraw, iżda bill-fomm, direttament minn dawk li għexuha. Il-ħidma ilha għadejja xhur sħaħ, permezz ta' intervisti ma' Mqabbini anzjani u dawk ta' mezza età dwar l-esperjenzi passati tagħhom fir-raħal tal-Imqabba. Dawn l-intervisti u filmati jolqtu aspetti varji mill-ħajja ġewwa dan it-



Minn wara l-kwinti tal-intervista mal-furnar Alfred Vassallo

raħal fis-snin l-imghoddija fosthom insibu l-logħob tradizzjonali, il-ħajja ġenerali fl-imghoddi, in-negozji, il-festi, l-armar, u l-logħob tan-nar li huma sinonimi ma dan ir-raħal, is-sengħa tal-ġebel fil-barrieri, it-tbatijiet fi żmien il-gwerra, il-pasatempo u kif kienu jgħaddu it-ħin liberu missirijietna. Instemgħu ukoll stejjer interessanti li forsi ftit nies jafu dwarhom. Wieħed jista' jsegwi rakkonti minn bejjiegħa li ilhom il-fuq minn 50 sena bin-negozju u mill-att umoristiku ma tonqosx ukoll xi



Waqt l-ġbid tal-intervista mal-bejjiegħ George Grech

rakkont dwar xi farsa jew praspura tat-tfulija l'hemm u l-hawn. Minn aspett indirett imbgħad joħroġ id-djalett Imqabbi, djalett li bħall kull djalett ieħor għandu l-aspett uniku tiegħu filwaqt li jigu spjegati u jingħata fok fuq kliem li ftit għadhom jintużaw.



Philip Galea waqt l-intervista dwar il-barrieri fl-Imqabba

Dawn ir-rakkonti, qed iqanqlu interess kbir mhux biss minn nies imdahħlin fiż-żmien li qed jerġgħu iġeddulhom memorji ta' tfulithom, iżda wkoll minn zghazagh u tfal li ftit li xejn jagħfu minn xiex għaddew l-antenati tagħhom u kif kienet it-ħajja f'dawk iż-żminijiet. Wieħed jista' jsegwi dawn ir-rakkonti ta' madwar 3 minuti l-wieħed regolarment kull ġimgħa, fuq it-paġna uffiċjali fuq facebook tas-Socjetà www.facebook.com/santamarija jew fuq youtube permezz tal-paġna www.youtube.com/santamarija815. Ir-rakkonti qed joħorgu b' mod regolari kull nhar ta' Tlieta u Ġimgħa fuq il-paġni msemmija. Dan il-proġett li qed



Membri tal-Kummissjoni WEB waqt il-ġbid tal-filmati



Waqt l-intervista mal-eks President tas-Socjetà Carmel Zahra

jigi mtella' mill-Kummissjoni WEB fi hdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba ma kienx ikun possibbli mingħajr l-ghajnuna finanzjarja tal-Creative Communities, fond amministrat mill-Kunsill Malti għall-Arti.

Minn qalbi nixtieq nirringrazzja lil sħabi tal-Kummissjoni WEB tal-ħidma kontinwa fuq dan il-proġett, proġett li kien jirrikjedi investimenti fit-teknologija li minnhom is-Socjetà tagħna ser tibqa tgawdi minnhom fil-futur. Għalina l-membri fi hdan il-Kummissjoni WEB, dan il-proġett ħallielna wkoll ġid ta' taġlim fuq il-metodi ta' kif wiehed jista jġibed filmati u ritratti f'sitwazzjonijiet u postijiet differenti u provdielna ukoll l-opportunità għall-iżjed kreattività.

Ma nistax ma nirringrazzjax mill-qalb lill-awtriċi Rita Saliba għall-ghajnuna tagħha matul dan il-proġett. Nirringrazzja wkoll lil kull min aċċetta l-istedina tagħna u għogbu jaqsam l-esperjenzi tiegħu. Dan il-proġett għalkemm għal raġunijiet ta' ghajnuna fil-finanzjament miksuba ser ikollu jigi finalizzat f'ċertu perjodu ta' żmien, il-Kummissjoni WEB hija determinata li tkompli fil-ħidma ta' dan il-proġett permezz ta' aktar rakkonti. Għalhekk jekk hemm xi persuni li għandhom xi esperjenza jew memorja li jixtiequ jaqsmu magħna, inhegħgukom tagħmlu kuntatt magħna.



REPAIRS ON ALL TYPES OF CARS • TURBO FITTING
• FULL CAR SERVICING • PRE TEST FOR VRT
• REPLACEMENT OF PETROL ENGINE TO DIESEL • BATTERIES

Christian Mifsud
Owner

1, Sejba Road, Mqabba ZRQ 09
Tel: 21 640684 • Mob: 79 444 420

El Sagrado

Remenda Borg Grech, Ko-ordinatriċi tal-Proġetti, tikteb dwar il-Kunċert El Sagrado u l-fondi miksuba mill-Malta Arts Council.



Li tkun innovattiv ifisser li ma tibżax tieġu riskji, li ma tibżax tohlom u li ma tiddejjaqx tesperimenta. Dawn huma kollha kwalitajiet li s-Socjetà Santa Marija minn dejjem rawmet fi ħdan il-partitarji tagħha. Għalhekk wara li madwar tlett snin ilu bdejt naħdem sabiex nattiraw lejna fondi minn entitajiet lokali, nibtet fina x-xewqa li ntellġu kunċert b'differenza. Wara diversi laqgħat ġie sottomett il-proposta għal dan il-proġett, liema proposta ntlagħhet mill-Malta Arts Council. Għalina dan kien ifisser żmien eċitanti, fejn ħdimna mill-qrib mhux biss mal-Banda Re Ġorġ V iżda wkoll mal-Alegria Dance Company li hija kumpanija professjonali tal-Flamenco f'Malta.

Kien propju nhar is-Sibt l-1 ta' April 2017 meta ttellġha l-kunċert El Sagrado li ta l-bidu għal-wirja La Semana Santa 2017. Permezz ta' fondi mill-Kunsill Malti għall-Arti, il-Banda Re Ġorġ V, taħt id-direzzjoni tal-bravu Mro David Agius, tellġhet kunċert vokali u strumentali bis-sehem attiv tal-Alegria Dance Company. Għal ewwel darba f'pajjiżna, indaqqu marċi funebri u mużika sagra Maltija u ġew akkumpanjati minn żfin Flamenco. Dan kien esperiment suċċess li

kiseb l-ammirazzjoni tal-folla numeruża li attendiet għal dan il-kunċert. Is-serata ttellġhet taħt il-patronċinju tal-Ministru tal-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali, Dr Owen Bonnici, li faħhar din l-inizjattiva u wera s-sodisfazzjon tiegħu li ġew preżentati siltiet mużikali minn kompożituri Maltin. Huwa žid li jhossu kburi jara lil din is-Socjetà tkun innovativa u ma tibżax tieġu riskji artistiki u dan jawgura tajjeb għal futur tal-baned Maltin.



Iż-żejjena tal-Alegria Dance Company



Raprezentazzjoni animata ta' episodju mill-Passjoni



Iż-żejjena tal-Alegria Dance Company



Jean Paul Muscat jipprezenta tifkira lil eks-President tas-Socjetà Carmel Zahra



Dr Owen Bonnici, Ministru tal-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali waqt diskors tal-okkazjoni tal-Kunċert El Sagrado

La Semana Santa de España 2017

Is-Sur Michael Chetcuti, jikteb dwar il-wirja La Semana Santa de España li ta' kull sena ssebbaħ is-sede tas-Socjetà.

Digà għaddew għaxar snin minn meta giet inawgurata l-ewwel edizzjoni tal-Wirja tal-Ġimgħa Mqaddsa La Semana Santa de España, li ta' kull sena b'turija ta' qima u devozzjoni lejn il-Misteru tal-Passjoni, il-mewt u l-qawmien tas-Sinjur tagħna Ġesù Kristu, tiġi esebita fit-tlett iswali tal-Palazz Santa Marija fl-Imqabba, fejn mill-ewwel tal-eżistenza tagħha ħadet certa popolarità fil-gzejjer tagħna, għall-orignalità u s-sbuhija tagħha. Wirja unika li fiha jiġi esebit dak kollu li jsir fi żmien il-Ġimgħa Mqaddsa fil-Penisola Spanjola speċjalment fir-reġjun ta' Andalucía fosthom Sevilla u Málaga.

Illum f'din il-wirja li issa wkoll ħadet rikonoxximent fil-konkurs tal-Artiġjanat Malti wieħed jista' jara 'il fuq minn 160 statwa mqassmin fuq 35 vara jew *pasos* li jibdw minn dik ta' Hadd il-Palm sat-tluġh fis-sema ta' Sidna Ġesù Kristu. Dawn l-istatwi huma mlibbsin b'ilbies tal-bellus jew drapp ieħor fin, ilkoll irrakmat bid-deheb b'disinji originali u mzejna b'ħafna ornamenti bħal fosos, kristalli, ganutell, bizzilla u oħrajn. Dawn kollha jistrieħu fuq pedestalli (Bradelli), tal-kewba, deheb jew fidda, imzejna b'ħafna ornamenti. Skudetti, skultura, anġli, fjuri u xemgħat. Taħt dawn il-pedestalli kbar insibu faldrappi tal-bellus jew satin iddekorati, b'rakkmu fin, f'kelma waħda dawn huma vari rikki ħafna li jpassu l-għajn ta' kull minn jarahom.

Din is-sena l-wirja saret bejn l-1 u t-18 ta' April li magħha sar ukoll Ċenaklu Ħaj, fis-sotterran tal-Palazz Santa Marija fejn dan ukoll kien ta' suċċess kbir. Dawn il-wirjiet li huma organizzati mis-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija mmexxija mill-President is-Sur Jean Paul Muscat u mghejjuna mill-Kumitat Eżekuttiv, għalihom



Waqt il-ftuħ tal-wirja La Semana Santa



Il-vara ta' meta Ġesù Redentur iltaqa' ma' Ommu Marija fit-triq tal-Kalvarju



Dettall tal-vara tal-Madonna tal-Awrora

kien hemm attendenza kbira, anke min-naħa tal-ogħla awtoritajiet tal-pajjiż.

Fil-wirja La Semana Santa de España ta' din is-sena saru diversi opri ġodda, fosthom ġew iddekorati bosta pedestalli u bradelli tal-istess vari u oħrajn saru ġodda. B'hekk taw dehra mill-isbaħ lill-dawn l-istatwi. Inħadmet ukoll il-vara tant sabieħa ta' meta Ġesù Redentur iltaqa ma Ommu Marija fit-triq tal-Kalvarju, vara b'ħames personaġġi fejn l-ilbies tagħhom ġew irrakmati bil-fidda. B'hekk taw dehra ġdida lill-wirja. Giet inawgurata wkoll l-istatwa artistika tal-Madonna tal-Awrora (Tal-Irxox) maħduma mill-artist Shawn Saliba mill-Mosta. Il-libsa tagħha ħdimta jiena stess b'rakkmu originali. Il-kuruna tal-ganutell inħadmet mis-Sinjura Nathalie Azzopardi filwaqt li l-bradella nħadmet mis-Sur Leonard Azzopardi. Fuq din l-istatwa nsibu baldakkin blu. Saret ukoll il-vara ta' Ġesù msallab



b'anglu qed jatieh il-kalci, bid-duluri u San Ġwann. Din il-vara flimkien ma' tnejn ohra ntramaw fil-kappella tal-Kazin, liema kappella qiegħda tiġi restawrata. Tlestit ukoll il-vara jew Baja Palio tal-Verġni Matriċi tal-Amargura billi ġew irrakmati l-mantell ta' San Ġwann u tal-Madalena u ġiet ukoll irrakmata bil-faldrappa tal-bellus.

Bħalissa qed naħdem fuq ir-restawr tač-Čena li s-sena d-dieħla tagħlaq għaxar snin. Ser tinħadem faldrappa ġdida għal din il-vara tal-bellus aħmar b'ħafna disinji ewkaristiċi fuqha fejn žgur ser tieħu dehra mill-isbaħ.

Minn qalbi nixtieq niringrazzja lil kull min ta' sehmu f'din il-wirja. Nieħu din l-okkażjoni sabieħ nawgura lis-Sur Carlo Sciberras tal-ħatra tiegħu bħala President tas-Socjetà u nawgura l-Festa t-Tajba lil kulhadd.

*Il-mant
irrakmat
tal-istatwa
tal-Madonna
tal-Awrora*



Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq tifraħ
lill-organizzaturi tal-wirja
La Semana Santa
għar-rikonoxximent miksub
fil-Premju Ġieħ l-Artigjanat Malti 2016

Attivist tas-Sena 2015/16



Alex Falzon, iddistingwa ruħhu permezz tal-ħidma tiegħu fit-tmexxija tal-grupp tal-armar tat-toroq sabiex jissebbaħ r-raħal tagħna matul il-jiem tal-festa.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tieħu ħsieb li tippreżenta l-premju tal-attivists tas-sena lil persuni li jkunu distingwew ruħhom fil-ħidma tagħhom matul is-sena. Is-sena li għaddiet kien imiss lil Alex Falzon li permezz tal-ħidma tiegħu fit-tmexxija tal-grupp tal-armar tat-toroq, ta' kull sena jwassal sabiex jissebbaħ ir-raħal tagħna matul il-jiem tal-festa.

Alex Falzon twieled fit-30 ta' Diċembru 1974, ħa l-edukazzjoni Primarja tiegħu fl-iskola Primarja tal-Imqabba u dik Sekondarja fil-kulleġġ ta' Santu Wistin il-Pieta. Wara kompli l-edukazzjoni Post-Sekondarja ġewwa Ġian Frangisk Abela Junior College, l-Imsida u dik terzjarja fl-Università ta' Malta fil-kors ta' Occupational Therapy. Illum il-ġurnata huwa jaħdem bħala salesman mal-kumpanija Pamtrade LTD.

Sa minn ekunitu hu kien miġbud lejn il-festa ta' Santa Marija fl-Imqabba u bis-saħħa tiegħu wassal sabiex il-familja tiegħu bdiet tipparteċipa speċjalment fil-qasam tal-armar. Alex inhatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġh fis-sena 2000 u dam fil-kariga sal-2003.



Alex Falzon jirċievi l-premju tal-Attivist tas-Sena 2015/16 mingħand il-President tas-Socjetà Carmel Zahra

Huwa serva wkoll fil-Kumitat Eżekuttiv mis-sena 2000 sas-sena 2003 fil-kariga ta' Viċi Segretarju u fis-snin 2006-2007 fil-kariga ta' Delegat tal-Armar.

Matul dan l-aħħar snin Alex Falzon kien ta' għajjnuna kbira fil-għbir ta' fondi għall-Għaqda tal-Armar, kif ukoll ħa ħsieb f'diversi okkażjonijiet sabiex jiffirma l-Kummissjoni Elettorali meta kien meħtieġ sabiex ikun elett il-Kumitat Eżekuttiv.

Alex Falzon huwa membru attiv fi ħdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V u kien strumentali għat-twaqqif tal-erba' timijiet ta' St. Mary Pool Team li fi ftit żmien għamlu suċċessi f'isem is-Socjetà tagħna fejn anka wkoll din is-sena St. Mary Mqabba Team A żamm il-pożizzjoni tiegħu fil-Kampjonat Premier, St.

Mary Mqabba Team B żamm postu fl-ewwel diviżjoni, St. Mary Team C ġie promoss għall-ewwel diviżjoni u St. Mary team D ġie promoss għat-tieni diviżjoni.

Minn hawn il-Bord Editorjali f'isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V jixtieq jifraħ lil Alex għall-premju ferm meritat bħala Attivist tas-Sena 2016, filwaqt li jirringrazzjah tal-ħidma siewja f'din is-Socjetà u jħares 'il quddiem għal aktar ħidma fi ħdan l-istess Socjetà.

Anniversarji Ewlenin



Remenda Borg Grech tagħti ħarsa lejn l-anniversarji ewlenin li qed jiġu ċelebrati din is-sena mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.

Ta' kull sena ngħatu ħarsa lejn l-anniversarji ewlenin li s-Socjetà gloriuza tagħna tkun qed tiċcelebra. Huwa importanti li nkomplu nħarsu dawn l-anniversarji li jimlewna b'kuraġġ sabiex aħna wkoll inkomplu naħdmu għall-futur sabiex inkomplu nkabbru l-istorja tas-Socjetà tant għażiża għalina.

Il-Konvoj ta' Santa Marija

L-anniversarju ewlieni din is-sena huwa t-tifkira tal-75 sena mill-avveniment hekk imsejjah l-Konvoj ta' Santa Marija. Ġrajja li hija mfakkra f'pajjiżna, li tfakkarna fid-devozzjoni li l-Maltin dejjem kellhom lejn Sidna Marija u allura s-sinifikat tal-Konvoj, li għen lil gżiritna fl-iktar mument diffiċli tiegħu, propju fil-ġurnata ddedikata lil Santa Marija. Niftakru li fl-1942 il-gwerra kienet fl-aqwa tagħha, l-proviżjon kien baxx ferm u kien hemm r-riskju li Malta ċcedi għall-attakki tal-għadu. Għaldaqstant wiehed jista' biss jimmagina l-ewforija li nħasset propju f'nhar Santa Marija, fil-15 ta' Awwissu meta daħal it-tanker tal-Ohio fil-Port il-Kbir. Dan it-tanker, flimkien ma' vapuri oħrajn li rnexxilhom jaslu Malta bħala parti mill-hekk msejja Operation Pedestal, taw tama għida lil Malta fejn mhux biss waslu l-ikel u l-munizzjon hekk mixtieq iżda għen sabiex Malta ma ċcediex f'idejn l-għadu.



Id-dahla storika tat-Tanker SS Ohio gewwa l-Port il-Kbir, nhar il-15 ta' Awwissu 1942

Sebghin sena Banda

Anniversarju ieħor importanti huwa dak ta' sebghin sena tal-Banda Re Ġorġ V. Kif bosta jafu fl-Imqabba kienet l-Orkestra Santa Marija li l-ewwel giet iffurmata u allura l-ewwel għaqda ta' mużiċisti f'raħalna. Dak iż-żmien, hekk kif it-tagħlim beda fl-1939, kienet diġa nbdiet id-diskussjoni jekk din il-gabra ta' mużiċisti kellhomx jiffurmaw banda jew inkella orkestra, iżda d-deċiżjoni ttiehdet li tiġi ffurmata Orkestra, u hekk sar propju fl-1945 eżatt mat-tmiem it-Tieni Gwerra Dinjija fejn sar id-debutt tal-Orkestra Santa Marija. Fi żmien il-President Ganni Ghigo, fis-seduta tal-20 ta' Ottubru 1946, ittiehdet id-deċiżjoni li l-Orkestra issir Banda u hekk mingħajr wisq pompa twaqqfet il-King George V Band.



Il-Banda Re Ġorġ V

F'perjodu qasir il-membri tal-Orkestra Santa Marija biddlu l-istrument tagħhom u preparaw ruħhom sew sabiex fi tid-29 ta' Marzu 1947 sar l-ewwel programm mużikali għal nhar Hadd il-Palm taħt it-tmexxija ta' Mro Barbara. Matul iż-żminijiet il-Banda Re Ġorġ V naqqxet isimha f'diversi avvenimenti importanti u dan ukoll grazzi għas-surmastrijiet kollha ta' matul iż-żminijiet u l-assistenti surmastrijiet flimkien mad-delegati u l-bandisti kollha li taw is-servizz tagħhom mill-qalb.

Għoxrin sena Surmast David Agius

L-istorja tal-Banda Re Ġorġ V kompliet tiżviluppa u tiġi mgħonija bl-unuri, b'kull surmast u assistent ta' matul iż-żmien ħadem sabiex ikompli jkabbar l-istorja

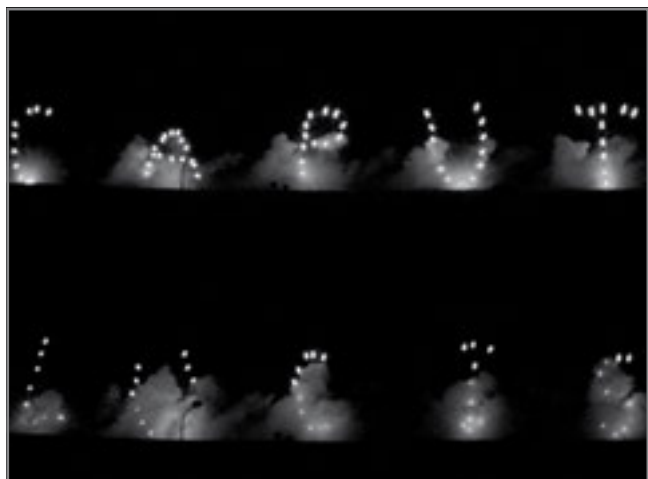


*Is-Surmast Direttur, Mro David Agius
A.Mus. LCM, A.Mus. VCM(Hons), ALCM*

tal-banda tagħna. Anniversarju ieħor li qed nfakkru huwa l-ghoxrin sena min mindu s-surmast preżenti tagħna, Mro David Agius ingħaqad mal-banda tagħna. Surmast, li bħal ta' qablu ħadem bis-sħiħ sabiex l-banda tkompli tiżvilup pa u tisaħħaħ. Matul dawn l-ghoxrin sena, l-Banda kompliet tibni fuq l-esperjenzi passati, fosthom fl-istess sena 2007, fejn il-Banda daqqet f'Cave, l-Italja u s-sena ta' wara giet premjata bl'Les Etoiles d'Or du Jumelage ġewwa Ferrara, l-Italja. L-Banda kellha x-xorti li ddoqq f'Ruma u l-Vatikan, tellgħet kuncerti tal-ghola livell li saru mhux biss f'raħalna iżda wkoll, fost oħrajn fit-Teatru Manuel u fis-Sala Sir Temi Zammit. Ma nistgħux ma nsemmux l-Akkdemja Muzikali li saret fil-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba fl-2000. Min hawn ma nistax ma nirringrazzjax u nfaħħar it-tmexxija tas-Surmast David Agius li taħt id-direzzjoni tiegħu paxxejna lil kull min attenda għall-kuncerti ta' kalibru li dejjem ittellgħu.

10 snin Caput Lucis

Meta ngħidu Soċjetà mgħonija bl-unuri, nkunu qed nfissru li maż-żminijiet is-suċċessi ma' qatgħu qatt u l-anniversarju ta' din is-sena huwa eżempju mill-aktar ċar. Propju għaxar snin ilu, s-Soċjetà Santa Marija flimkien mal-Għaqda tan-Nar Santa Marija naqset isimha fuq livell internazzjonali meta giet mistiedna sabiex tikkompeti barra minn xtutna, sewwa



L-isem tal-Kampjonat, li nkitbu bin-nar mill-art

sew f'kompetizzjoni Internazzjonali kbira Campione del Mondo di Fuochi Artificiali, li tiġi organizzata ġewwa Valmontone fil-provinċja ta' Ruma. Hawnhekk l-Għaqda Santa Marija giet iddikjarata rebbieħa assoluta ta' dan it-titlu hekk prestiġjuż. Titlu tasew misthoqq lil Għaqda li ma beżgħet qatt tohlom u twettaq b'suċċess.

L-istatwa ta' Santa Marija fuq is-Sede tas-Soċjetà

Meta wiehed iħares lejn il-faċċata tal-kazin ma jistax ma jitpaxxix bl-istatwa tal-ġebel ta' Santa Marija li hemm f'post mill-aktar prominenti fuq is-sede tas-Soċjetà. Din l-istatwa ttellgħet f'postha fl-1952, propju 65 sena ilu.



L-istatwa ta' Santa Marija fuq is-Sede tas-Soċjetà

Disinn u xogħol li sar mis-Sur Marco Montebello, bil-holma tas-Sur Lorenzo Ellul isehh realta. U biex tfakkar din il-ġrajja hekk sabiħa, twaħhlet irħama fuq il-bieb tal-kazin li taqra hekk: 'Min jgħid Salve Regina quddiem din ix-Xbieha tal-B.V. MARIJA ASSUNTA jirbaħ 200 Jum Indulġenza. Mogħtija fis-27 ta' Ġunju 1952 mill-Arcisqof Mikiel Gonzi.'

Pittura Konvoj

Fl-1992 sala Santa Marija giet mgħonija b'pittura mill-isbaħ tal-Kavallier Paolo Camilleri Cauchi. Huwa gie kkummisjonat sabiex jagħmel pittura li tfakkar l-ġrajja tal-Konvoj ta' Santa Marija, pittura tasew oriġinali li turi r-rabta ta' din il-ġrajja mar-raħal tal-Imqabba mhux biss bl-arma tal-Imqabba iżda wkoll bil-



St. Innocent Street • Mqabba • Malta
T: (+356) 2168 3175 M: (+356) 7920 8040

Opening Hours: Monday closed • Tuesday - 09:00hrs till 17:00hrs • Wednesday - 09:00hrs till 14:00hrs
• Thursday - 12:00hrs till 18:00hrs • Friday & Saturday - 09:00hrs till 18:00hrs

Super S ironmongery

*Everything
you need
for your Home
under one Roof!*

Electrical & Water Fittings, A Large Selection of Power Tools & Hand Tools,
Indoor & Outdoor Lightings, Skirting, A Large Variety of Household Appliances and Kitchen Utensils,
Fans, Dehumidifiers, Heaters & Fan Heaters, Ceiling Roses, Garden Furniture,
Picnic Tables, Umbrellas and much more ...

Dun Matteola Saliba Street, Żurrieq Tel: 2768 9256

Opening Hours: Monday to Friday 06:30 to 19:00hrs; Saturday 06:30 to 14:00hrs



John's Butcher



41, Misraħ il-Fidwa,
Mqabba

Tel: 2168 0942

Tue: 07.15 - 11.45

Wed: 09.30 - 11.45
16.00 - 18.45

Thurs: 06.30 - 11.45

Fri: 06.30 - 11.45
16.00 - 18.45

Sat: 06.30 - 11.45



Il-Pittura tal-Konvoj ġewwa s-sala Maria Assunta

ġebbla tal-franka li tissimbolizza s-sengħa tal-barrieri tant sinonimi mal-Imqabba.

Semana Santa

Fl-2007 ttellgħet għall-ewwel darba l-ewwel edizzjoni tas-Semana Santa, propju f'Marzu 2007. Fuq idea originali ta' Micheal Chetcuti u bis-sapport kollhu tas-Sezzjoni Żgħażaġh ta' dak iż-żmien flimkien mal-Kumitat Ċentrali bdiet tittella' wirja fuq l-Ġimgħa Mqaddsa fi Spanja, wirja li ta' kull sena kompliet tikber u illum il-ġurnata tinsab fil-kalendarju ta' kull diletant tal-Ġimgħa Mqaddsa.



L-Arċisqof Emeritus, Mons. Pawl Cremona waqt il-ftuħ uffiċjali tal-ewwel edizzjoni tal-wirja 'la Semana Santa'

L-Ostensorju ta' Santa Marija

Fost id-diversi teżori li nsibu fil-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba, ddedikata lil Santa Marija, nsibu erba' Ostensorji. Wiehed għandu l-forma ta' salib, ieħor magħmul fis-sena 1743 (mġhoti minn Katarina Briffa), ieħor li jintuża fil-festa ta' San Innoċenzju Martri, u l-ieħor magħmul fis-sena 1912, li din is-sena jagħlaq mija u ħames snin. Dan l-ostensorju kien mogħti mis-sacerdot Dun Salv Schembri u jintuża għall-Festa Titulari ta' Santa Marija. L-ostensorju jinħareġ tliet darbiet fis-sena; fit-Transulazzjoni, fil-Purċissjoni ta' nhar il-Festa u fl-Ottava tal-Festa. Dan l-istess ostensorju ġie mogħni b'pedestall tal-fidda li ġie mogħti minn Ġuzeppi Faccioli, fl-1965.



L-Ostensorju ta' Santa Marija

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil MRO David Agius f'għeluq l-għoxrin sena fit-tmexxija tal-Banda Re Ġorġ V

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tixtieq tawgura lil Carmel Briffa fl-okkażjoni tal-erbghin sena ta' kaxxier tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V

70 Sena Banda Re Ġorġ V

Il-mixja minn Orkestra Santa Marija sal-lum



Christopher Spiteri jagħti ħarsa lejn l-avvenimenti storiċi u ewlenin li għaddiet minnhom il-Banda Re Ġorġ V.

Din is-sena taħbat is 70 sena minn meta l-Banda Re Ġorġ V daqqet għal l-ewwel darba ġewwa r-raħal tagħna propju f'jum Hadd il-Palm, 1947. Permezz ta' dan l-artiklu ser nagħtu ħarsa lejn l-avvenimenti storiċi u ewlenin li għaddiet minnhom il-banda matul din il-mixja mimlija bi storja, ħidma u suċċess.



L-Orkestra ta' Santa Marija

- Fl-1939, Ġużeppi Galea, mużiċista tajjeb u membru fi ħdan il-każin beda jgħalliem il-mużika. Wara xi waqfiet żgħar mit-tagħlim minhabba l-gwerra pero b'determinazzjoni kbira fl-1945 twaqqfet l-Orkestra Santa Marija.
- Fit-12 ta' Awwissu 1945 l-Orkestra Santa Marija daqqet għall-ewwel darba fil-festa titolari waqt programm mużikali taħt id-direzzjoni ta' Mro Espedito Deguara.
- Waqt seduta ġenerali fl-20 ta' Ottubru 1946, ġie deċiż li l-orkestra tkun trasformata f'Banda u jieħu it-tmexxija tal-banda s-Surmast Ġiuseppe Maria Barbara. Il-Banda l-ġdida u ċ-Ċirkolo kellhom jieħdu l-isem ta' King George V



*Mro Espedito Deguara
A.L.C.M.*



*Mro Giuseppe Maria
Barbara A. (Mus.) L.C.M.*

Band. Is-surmast Barbara saħansitra ikkompona l-Innu lil Santa Marija fejn indaqq għall-ewwel darba fil-festa Titulari.

- F'perjodu qasir ta' ftit xhur il-mużiċisti biddlu l-istrumentatura tagħhom għal dik bandistika sabiex fid-29 ta' Marzu 1947, b'għadd ġmielu ta' bandisti tal-post itella għall-ewwel darba programm mużikali u b'hekk twieldet il-Banda Re Ġorġ V.
- Fl-1951 il-Banda għaddiet taħt it-tmexxija ta' Mro Leonard Spiteri, wild l-istess banda. Fl-1956 is-Surmast Spiteri idderiġa l-banda għall-aħħar darba minhabba li fl-istess sena emigra l-Ingilterra.
- Wara Mro Spiteri ġie mahtur Mro George Martin fejn kellu ħajja twila mal-banda tagħna. Halla bosta kompożizzjonijiet, marċi brijużi ġewwa l-arkivji tal-banda tagħna pero jibqa' msemmi l-aktar għal innu kapolavur 'Lil Marija Mtella s-sema' fuq lirika ta' WR JM Ghigo, eks-Direttur Spiritwali tas-Socjetà.



*Mro Leonard Spiteri
F.L.C.M.*



*Il-Banda Re Ġorġ V taħt it-tmexxija ta' Mro George Martin A.
(Mus.) L.C.M., S.M.O.S.J.*

- Fl-1991, wara l-mewt hesrem ta' Mro George Martin inġenjar iben ieħor tas-Socjetà, Ing. Mro Anthony Camilleri. Ċertament li dan kollu ma kienx ikun



*Il-Banda Re Ġorġ V taħt it-tmexxija ta' Mro George Martin A.
(Mus.) L.C.M., S.M.O.S.J.*

possibbli mingħajr il-mibki ħabbrieki ex President Onoraju u ex assistant surmast Leonard Farrugia li kien strumentali fit-tagħlim tal-mużika ġewwa l-każin.

- Fl-1996 il-Banda Re Ġorġ V harġet l-ewwel darba l-barra minn xtutna propju fir-reġjun tal-Marche ġewwa l-Italja u b'hekk tikteb paġna storika oġra fejn ingħata bidu għal ġemellaġġ mal-Corp Bandistico ta' Santa Vittoria in Matenano.



*Il-Banda Re Ġorġ V taħt it-tmexxija ta' Mro David Agius A.
(Mus.) L.C.M., A. (Mus.) V.C.M. (Hons.) A.L.C.M. waqt kunċert
ġewwa l-knisja*

- F'Marzu 1997 inħatar is-surmast attwali Mro David Agius fejn l-ewwel impenn tiegħu kien programm mużikali ġewwa s-Sir Temi Zammit Hall, l-Università tal-Qroqq sabiex jifakkur għeluq il-50 sena mit-twaqqif tal-banda. Matul din l-istess sena kien imiss it-tieni parti tal-Ġemellaġġ fejn il-

banda taljana kienet mistiedna għal matul il-ġimgha tal-festa Titulari ġewwa l-Imqabba.

- Fl-1998, b'ittri tad-deheb, il-banda giet ippremjata mill-Unjoni Ewropea bl-unur "Les Etoiles d'Or du Jumelage" ġewwa Ferrara, l-Italja. Dan kollu sar bil-ħidma kbira ta' bandist tal-post u Uffiċjal għar-Relazzjonijiet Internazzjonali is-Sur Alfred Galea.



- F'għeluq il-50 sena mill-proklama tad-Domma tal Assunzjoni, f'Ottubru 2000 il-Banda Re Ġorġ V tellgħet kunċert ġewwa l-knisja parrokkjali.



*Il-Banda Re Ġorġ V waqt il-Programm Mużikali ġewwa
t-Teatru Manoel*

- Fl-2005 il-banda Re Ġorġ V giet mistiedna mill-Għaqda Każini tal-Baned Maltin sabiex fl-okkażjoni tal-festa ta' Santa Ċeċilja ttella' Programm Mużikali ġewwa t-Teatru Manoel, Valletta
- Fl-2007 il-Banda kienet mistiedna ġewwa Cave fil-provinċja ta' Ruma sabiex tagħti diversi programmi



*Il-Banda Re Ġorġ V waqt il-Programm Mużikali
għewwa l-belt ta' Cave, Ruma*

mużikali fosthom għewwa l-belt ta' Cave, Ruma u saħansitra għewwa s-sala Nervi għewwa l-Vatikan.

- Il-banda Associazione bandistica Cittadina di Cave kienet wahda mill-baned mistiedna għall-festa Titulari tal-2008 sabiex b'hekk nistgħu nġhidu li twettaq it-tieni gemellaġġ għas-Socjetà tagħna.
- Fl-2010, is-sena taċ-ċentinarju, il-banda kienet impenjata f'diversi servizzi fosthom il-ftuħ uffiċjali tal-estenzjoni tal-każin f'Diċembru.
- F'Diċembru 2015 twaqqfet il-King George V Youth Band li kienet pass ieħor innovattiv sabiex inkomplu nkabbru l-banda tagħna.



*Il-Banda Re Ġorġ V waqt il-Programm Mużikali għewwa
s-sala Nervi għewwa il-Vatikan*

Matul dawn is-70 sena, il-banda kellha bosta esperjenzi oħra, kemm dawk sbieħ bħalma kelna għadd ta' baned minn barra xtutna mistiedna għall-festi titulari kif ukoll dawk anqas sbieħ bħalma kelna surmastrijiet, assistent surmast u bandisti li ħallew din id-dinja. Il-frott li qegħdin naraw issa huwa kollhu grazzi għal vizjoni li kellhom missirijietna għexieren ta' snin ilu. Għalhekk ilkoll flimkien irridu nżommu ħaj dan kollu, anzi nkomplu nsaħħuh sabiex il-banda wisq għażiża tagħna tkompli tkun iċ-ċentru tal-festa Titulari ta' Santa Marija.



Tal-Mahznier Street,
Luqa LQA 1250, Malta

Tel: 2167 7999
Mob: 9945 3187

Email: info@computerbargainsmalta.com
Web: www.computerbargainsmalta.com



Office: Dolceria Croce Bonaci - 32 • St. Ursula Street • Valletta
 ☎ 2122 5924 ☎ 2123 7753

Shop: Cafeteria - 24 • St. John Street • Valletta
 ☎ 2124 7933 ✉ info@crocebonaci.com

www.crocebonaci.com

All inclusive Quotation

Wedding Cake Table

Wedding Cake
 Side Cakes
 Ice-Cream
 Pasta Reale
 Biskuttini
 Pastini di Mandorla
 Eclairs
 Kanneli
 Brioche
 Fruit Flans
 Roma
 Diplomatica
 Perlini
 Toffee

Beverages

Heineken
 Cisk
 Hopleaf
 Pepsi
 Diet-Pepsi
 7-Up
 Diet 7-Up
 Kinnie
 Diet Kinnie
 Orange Juice
 Pineapple Juice
 Bitter Lemon
 Tonic
 Soda Water
 Still Water
 Fizzy Water
 Lime Squash

Finger Items

Shrimps & Chicken Vol-au-vent
 Caviar & Salmon Canape
 Asparagus in ham
 Stuffed Olives
 Stuffed Eggs
 Stuffed Artichokes
 Hamroll Mayo
 Rainbow Sandwiches
 Panini with Tuna

Quiche Lorraine
 Cassatat Rikotta
 Cassatat Peas
 Pizza
 Cornish Pies
 Maccaroni Cubes

Arancini
 Meat Balls
 Gammon Trays
 Beef Trays
 Pork Trays
 Angels on Horse Backs

Beef Satays
 Chicken Satays
 Wontons
 Thai Veg. Samosa
 Spring Rolls

Crab Meat
 Octopus in Garlic
 Marinated Mussels
 Shrimp Boats
 Scampi in Panura
 King Prawns

Free Gateaux Table

Pineapple
 Peach
 Kiwi
 Chocolate
 Strawberry
 Black Forest
 Apple Pie
 Swiss Rolls
 Gateaux St. Honore
 Lemon Meringue
 Cheese Cakes
 Profiterols
 Cassatella Siciliana

Coffee Table

Coffee
 Dates
 Chocolate Balls

Fruit Kebabs

Staff Inclusive

Head Waiter
 Waiters
 Chefs
 Kitchen Helpers
 Barmen

Free Overtime

In the evening free overtime till midnight
 in the morning free overtime till 16:00hrs

- Cooler Van, Ice, Cutlery, Transport & Laundry - FREE
- This Quotation includes the Wedding Cake Table, Sweets, 32 Finger food items, Fruit Kebabs, Beer, Soft Drinks, Free Gateaux Table, Free Coffee Table & Full service of waiters with Free Overtime.

- All inclusive for the price of €22 p.p. + vat (Vat refundable)
 Price valid for 2012 - 2014

Party Menus

Menu A

- Sandwiches
- Panini Tuna
- Cheese Cakes
- Quiche Lorraine
- Pizza
- Sausage Rolls
- Canape
- Timpana
- Shrimp Boats
- Stuffed Olives
- Arancini
- Cream Cakes

PRICE: € 4.50 per person

Menu B

- Sandwiches
- Panini Tuna
- Cheese Cakes
- Quiche Lorraine
- Pizza
- Sausage Rolls
- Canape
- Timpana
- Shrimp Boats
- Stuffed Olives
- Arancini
- Stuffed Eggs
- Stuffed Artichokes
- Meat Balls
- Cream Cakes

PRICE: € 5.50 per person

Menu C

- Sandwiches
- Panini Tuna
- Cheese Cakes
- Quiche Lorraine
- Pizza
- Sausage Rolls
- Canape
- Timpana
- Shrimp Boats
- Stuffed Olives
- Arancini
- Stuffed Eggs
- Stuffed Artichokes
- Meat Balls
- Chicken Satays
- Vol-Au-Vent
- Crab Meat
- Cream Cakes

PRICE: € 6.50 per person

Menu D

- Sandwiches
- Panini Tuna
- Cheese Cakes
- Cassatat Anchovies
- Quiche Lorraine
- Pizza
- Sausage Rolls
- Canape
- Timpana
- Shrimp Boats
- Stuffed Olives
- Arancini
- Stuffed Eggs
- Stuffed Artichokes
- Meat Balls
- Chicken Satays
- Vol-Au-Vent
- Crab Meat
- Chicken Mini Kieve
- Angels on Horseback
- Cream Cakes

PRICE: € 7.50 per person

Menu E

- Almond Cake
- €18 or €25 or €35
- Gateaux €15 or €20
- Ice-Cream 60c per person
- Pastini €12 per kilo
- Biskuttini €12 per kilo
- Spring Rolls / Wontons / Samosa €40c per person



Il Cortile
 FARMHOUSE

Situated in the centre of the island surrounded by the tranquil beauty of countryside, and offering a perfect setting for any occasion.

Catered by Dolceria Croce Bonaci

Call for viewing and bookings: 7931 4412 • 9949 8903 • 2147 0311

Carmel Briffa

- Erbghin sena bla waqfien fil-kariga ta' Kaxxier tas-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V

Marica Mifsud tirriċerka u tikteb profil fuq l-erbghin sena bla waqfien ta' Karmnu, bhala kaxxier tas-Socjeta', fejn hu hadem sabiex jara lis-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tikber u tissaħħaħ.

Carmel Briffa, iben l-Imqabba, iben is-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Rwol ta' iben mhaddan u mkabbar għal tul ta' diversi snin fl-interess ta' dan ir-rahal u speċjalment lejn is-Socjeta' Santa Marija. L-enerġija tiegħu tqassmet f'kull qasam u fergħa li tiffirma din is-Socjeta' b'ħidmiet diversi, sakemm sab postu fil-kumitat Eżekuttiv, fejn sal-ġurnata tal-lum dejjem ġarr miegħu b'responsabiltà l-kariga li ssejjah lilu, dik ta' Kaxxier.



Sehem attiv fl-irfiġ tal-Vara ta' Santa Marija

Ta' età żgħira, kien avviciinat mill-Kumitat Eżekuttiv ta' dak iż-żmien sabiex, jibda jagħmel parti mill-istess kumitat. Hlief għal waqfa qasira ta' kwazi sentejn, Carmel Briffa kien parti minn dan il-kumitat għal 50 sena. Fil-maġġoranza ta' żmien l-irwol tiegħu dejjem kien amministrattiv hekk kif din is-sena qed



Sehem attiv fl-armar tat-toroq

niċcelebraw għeluq l-40 sena kaxxier. Ta' min isemmi wkoll li għal perjodu qasir, fl-ewwel snin tiegħu, is-Sur Briffa kien maħtur bhala Segretarju.

Fl-irwol tiegħu bhala amministratur tal-finanzi tas-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, is-Sur Briffa dejjem kien għaqli u dejjem ġab l-interessi tas-Socjeta' qabel kolloxx, anki jekk dan kien ifisser li ma jidhirx f'lenti sabiha f'xi wħud mid-deċizjonijiet mettieħda matul is-snin.



Il-bini ta' wieħed mill-imħażen tas-Socjeta'

Il-kaxxier minn dejjem kien strumentali sabiex is-Socjeta' tkabbar il-propjetajiet tagħha u tkun is-sid tal-artijiet minn fejn tifunzjona u jsiru l-preparamenti tal-festa. Flimkien mal-Kumitati bil-għaqal matul is-snin, rnexxilhom jinkisbu l-art fejn illum naraw l-imħażen tal-armar u nar tal-art mibnija fuq żewġ sulari, inbniet is-sala tal-banda fis-sede tal-Każin, u ntrax propjeta



L-inawgurazzjoni tal-Proġett tal-Estensjoni tal-Każin

maġenb il-Każin fejn giet trasformata fl-Estensjoni tal-Każin.

Naturalment f'40 sena ta' ħidma dejjem ikun hemm intoppi u sitwazzjonijiet diffiċli, biss permezz tal-għaqda u attenzjoni dejjem instabu soluzzjonijiet adattati sabiex is-Socjetà ma tgħaddi mill-ebda piż finanzjarju li jkun kbir wisq għaliha. Prova ta' din il-ħidma għaqlija huwa l-ambjent li l-partitarji u s-socji jahdmu kif ukoll jirrilassaw fih. Fejn illum nistgħu



Il-Kaxxier mal-President tas-Socjetà

nghidu li għandna binjiet attrezzati mill-aħjar sabiex jtgawdew matul is-snin, grazzi għad-deċiżjonijiet tajbin li ttiehdu minn Kumitati preċedenti u l-għaqal fl-infiq ta' flus. Hu ta' sodisfazzjon kbir li f'dawn is-snin l-iżviluppi setgħu jibqgħu jsiru kontinwament, sabiex is-Socjetà tibqa' waħda ħajja u aġġornata maż-zminijiet.

L-amministrazzjoni finanzjarja ma tirekjediex biss li tiegħu ħsieb l-istruttura u l-manutenzjoni tal-każin u propjetajiet oħra iżda ukoll l-ispejjeż tal-festa. Bħalma hu evidenti l-festa għażiża ta' Santa Marija kienet dejjem waħda ta' livell għoli, hawn ta' min isemmi li l-livelli li ntlahhqu fil-festi, kemm permezz t'armar, nar, programmi tal-banda, baned barranin mistiedna u innovazzjonijiet oħra, ma setax ikun possibbli lanqas li kieku mhux għal ġenerożità tal-partitarji magħġuna mal-ħila tal-kaxxier, sabiex ta' kull sena nkunu nistgħu niċcelebraw festi tal-aqwa livell.



Il-Kumitat Eżekuttiv tal-1985

Žgur li wieħed jista' jinnota li l-irwol ta' kaxxier m' huwiex wieħed faċli u li xi kultant issib ħafna sitwazzjonijiet diffiċli li trid issib soluzzjoni għaqlija għaliha, għalkemm kultant ma tkunx l-aktar konvenzjonali. B'hekk minn hawn nixtiequ nwasslu l-apprezzament tagħna lejn 40 sena ta' ħidma mis-Sur Carmel Briffa bħala Kaxxier ta' din is-Socjetà, nirringrazzjawh talli ħa dan l-impenn bl-ikbar serjetà u għamel dak kollu li kien possibbli sabiex ikompli jgħib din is-Socjetà fuq quddiem nett, permezz tal-għaqal ul-bżulija tiegħu. Għal darb'ohra nifirhulu filwaqt li nawgurawlu aktar snin ta' ħidma u mpenn għal din il-festa li tant iħobb u jgħożż, l-festa t'Ommna Marija mtellgħa s-sema.

Nota dwar is-sena li fiha sar il-kwadru titolari tal-Assunta fl-Imqabba

...Xogħol Filippo F. Venuti

© Kan. Dr Jonathan Farrugia



Id-data tal-kwadru titolari tal-Imqabba, meqjuż bħala l-kapulavur ta' Filippo Fortunato Venuti, fil-pubblikazzjonijiet ta' dawn l-aħħar snin dejjem ingiebet bħala l-1896. Jien niftakar li l-ewwel darba li qrajtha kienet fil-kalendarju tas-sena 1996 maħruġ mis-Socjeta' Santa Marija Banda Re Ġorġ V li fih kien hemm nota li tgħid li l-kwadru dik is-sena kien qed jagħlaq l-ewwel centinarju tiegħu.

Qabel dan, il-kwadru kien diġà ssemma tliet darbiet fil-kotba tal-festa ta' Santa Marija, darba f'artiklu li ma jgħibx l-isem tal-awtur fl-1973¹, darb'ohra f'artiklu tal-1984 miktub minn Paul Gauci², u f'artiklu tal-Professor Keith Sciberras meta kien għadu student fl-1992³. Fl-ewwel wieħed naqraw li l-kwadru "kien ġie mbierrek mill-Kappillan ta' dak iż-żmien, Dun Kalcidon Schembri, fis-**17 ta' Diċembru 1896**", waqt li fit-tieni wieħed insibu kopja identika tal-istess artiklu b'sentenza miżjuda fil-bidu u ohra fit-timem. Fl-1992 Sciberras jgħid li "l-aħjar rappreżentazzjoni tal-arti tiegħu (i.e. ta' Venuti) huwa żgur il-kwadru tal-Assunta li, **impitter fl-1896**, jinsab imwaħħal fuq l-altar magġur tal-knisja parrokkjali tal-Imqabba".

Fl-1996 reġgħet saret referenza għall-kwadru titolari minn Carmen Lia⁴ fl-artiklu tagħha għal dik is-sena, fejn, waqt li titkellem dwar il-festa ta' Santa Marija tas-sena 1896, tagħmel referenza għal ittri fil-gazzetta *Malta Tagħna* li jfaħhru x-xogħol ta' Venuti fil-pennakki tal-koppla, imma li ma jsemmux il-kwadru titolari. Imbagħad Lia ssemmi li "fl-**1896 sar ukoll il-kwadru titolari tal-Assunzjoni ta' Marija Vergni**, impingi mill-istess artist Filippo Venuti u

bla dubju wieħed mill-aħjar, jekk mhux ukoll l-aħjar xogħol tiegħu", u tiċċita l-artiklu ta' Sciberras ta' 4 snin qabel. Aktar 'l isfel fl-istess artiklu Lia tagħti aktar dettalji dwar il-kwadru, meħudin mill-artiklu tal-1973: "din l-opra saret spejjeż tas-sacerdot Imqabbi Dun Salv Schembri. Il-kwadru jgħib l-arma ta' dan il-qassis fir-rokna t'isfel u kien ġie mbierrek mill-Kappillan Dun Kalcidon Schembri fis-**27 ta' Diċembru 1897**." Sena

wara Lia tirrepeti l-istess informazzjoni fil-ktieb tagħha dwar is-Socjeta' Santa Marija⁵.

Hawn għandha tixgħel l-ewwel bozza ħamra: id-data miġjuba fl-artiklu tal-1973 hija **17 ta' Diċembru 1896** waqt li d-data miġjuba fl-1996 hija **27 ta' Diċembru 1897**.

Meta l-Imqabba ċelebrat l-400 mit-twaqqif tagħha bħala parroċċa kien inħareġ il-ktieb *L-Imqabba mal-medda taż-żmien* mill-parroċċa u mill-kunsill lokali u fih jerga' jissemma l-kwadru fl-artiklu ta' Emanuel Fiorentino, fejn għal darb'ohra d-data tal-eżekuzzjoni tingħata bħala l-1896⁶; jissemma wkoll fil-kapitlu biografiku dwar il-kappillani tal-Imqabba



Il-Kwadru Titolari

miġbur minn P. Karm Zammit, li, għall-ewwel darba, isemmi biss id-data ta' meta ġie mbierrek (**27 ta' Diċembru 1897**) bla ma jgħid li sar sena qabel⁷.

Fis-sena 2000 hareġ il-ktieb ta' P. Alexander Bonnici u Joseph Grech dwar il-kwadri titolari ta' Malta u Għawdex u għal darb'ohra fih insibu – kemm fil-preżentazzjoni kif ukoll fil-paġna ddedikata lill-Imqabba, miktubin it-tnejn minn Bonnici – li dal-kwadru sar fl-1896, mingħajr ma hemm l-ebda referenza għall-post minn fejn għab l-informazzjoni⁸.

Wara dawn kien imiss lili nikteb artiku fl-2006 meta



Albert Abela woodworks

for all your furniture needs!

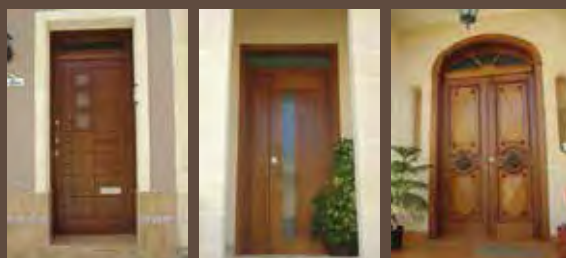
Arcadia, Gilbiena Street, Zabbar

Contact 9988 5347
2167 7970

albertabelawoodworks@live.com



www.albertabelawoodworks.com



ALL N° 1

Dr. Nikola Zammit Street, Siggiewi

Tel: 00356 21462360



**Clothes • Underwear • Baby Items • Shoes
Hand Bags • Households • Gifts**

MONDAY TO FRIDY 9.00AM TILL 12.30PM • 4.30PM TILL 7.15PM
SATURDAY 9.00AM TILL 12.30PM



All'n1 Siggiewi

l-kwadru suppost għalaq 110 snin, li fih ippubblikajt għall-ewwel darba informazzjoni dwar il-familja tal-pittur li tmur lura għall-1650 u anke dwar is-sena li fiha gie Malta. Dan kien l-ewwel – u s'issa l-uniku – studju komprensiv u eżawstiv li sar fuq dan l-artist u l-informazzjoni li hriġt fih giet ikkuppjata f'kitbiet oħra, xi drabi mingħajr ma tpoġġiet referenza għall-artiklu tiegħi, bħalma huwa mistenni li jsir f'artikli serji. Fir-riċerka li għamilt kont sibt nota f'manuskrutt⁹ fl-arkivju parrokkjali li fiha hemm id-data tat-tberik tal-kwadru, **27 ta' Diċembru 1897**, l-istess kif miġjuba minn Lia u minn Zammit, iżda fiha m'hemm miktuba d-data meta l-kwadru sar. Ritratt ta' din in-nota kien deher dik is-sena u qiegħed jerga' jidher ma' dan l-artiklu. Il-il sena ilu jien – ta' student għadni żgħir li kont – żammejt mat-teoriji li kienu saru sa dak inhar, jiġifieri li l-kwadru għamel sena mdendel f'postu u mbagħad tbierrek f'Diċembru tal-1897¹⁰.

Aktar qrib lejn żmienna, fl-2012, il-kuratur tal-Mużew Nazzjonali tal-Arti Sandro Debono kiteb artiklu fuq opri tal-arti marbutin mal-kult tal-Madonna tal-Gilju fl-Imqabba għall-ktieb maħruġ mis-Socjetà Mużikali Madonna tal-Gilju li fih jagħmel referenza għall-artiklu tiegħi, minhabba li Venuti kien pittur għall-Imqabba l-pittura tal-interpretazzjoni popolari (imma żbaljata) tal-profezija tal-Ġenesi. Fih jgħid, bħalma kont ktibt jien fl-2006, li l-kwadru sar fl-1896¹¹. Dik is-sena, l-istess informazzjoni li harget s'issa reġgħet dehret fl-artiku ta' Charles Farrugia fil-programm tal-festa tal-Madonna tal-Gilju li fih giet ippubblikata l-pittura ta' A. Armenopulo li setgħet kienet ta' ispirazzjoni għall-pittura ta' Venuti li tinsab fuq il-faċċata interna tal-knisja parrokkjali tal-Imqabba¹².

Is-sena l-oħra ġejt mitlub mis-sinjura Remenda Borg Grech nitkeb xi haġa fuq il-kwadru titolari peress li kellu jagħlaq 120 sena, u kien hemm il-ħsieb li jitpoġġa ritratt tiegħu fuq il-qoxra ta' wara tal-programm tal-festa. Hadt l-okkażjoni biex nerga' ndur għall-informazzjoni li għandi u reġgħu bdew herġin il-mistoqsijiet:

Għalfejn dan il-kwadru sar fl-1896 u tbierrek fl-aħħar tal-1897?

Jekk il-kwadru żżanzan fl-1896, kif jista' jkun li l-artiklu fuq il-gazzetta *Malta Tagħna* jsemmu l-evanġelisti fil-pennakki imma ma jsemmux il-kwadru titolari l-ġdid, haġa li żgur kienet aktar importanti?

Għalfejn fil-manuskritti tal-parroċċa tisemma biss id-data meta tbierrek il-kwadru, jekk dan suppost sar sena qabel?

Barra minn hekk kien sena ilu li fhimt li s-snin 1895-1896 kienu xi ftit imqallbin għall-Imqabba,

għax f'Diċembru 1895 irriżenja l-kappillan dun Karm Bugelli wara parrokat ta' inqas minn sentejn, u l-Imqabba damet sa Ġunju 1896 biex kellha mexxej spiritwali ġdid, dun Kalcidon Schembri. Possibbli dan ordna l-kwadru f'Ġunju u kien lest sa Awwissu¹³?

Possibbli l-kwadru gie ordnat fi żmien il-kappillan ta' qablu u ma baqax fil-parroċċa biex jarah imżanzan?

Kollox jindika li hemm xi haġa hażina fis-sena 1896.

Fittixt fil-ktieb ta' Dun Lawrenz Zammit, li huwa l-pedament ta' kull kitba storika marbuta ma' raħalna, imma fih is-sena tal-eżekuzzjoni u tat-tberik tal-kwadru huma neqsin! Jgħid biss li "il quadru titolari tal-Assunzioni ta M.V. impingi mil Prof. Filippu Venuti sar a spejjes tas-Sac. Don Salv Schembri..."¹⁴.

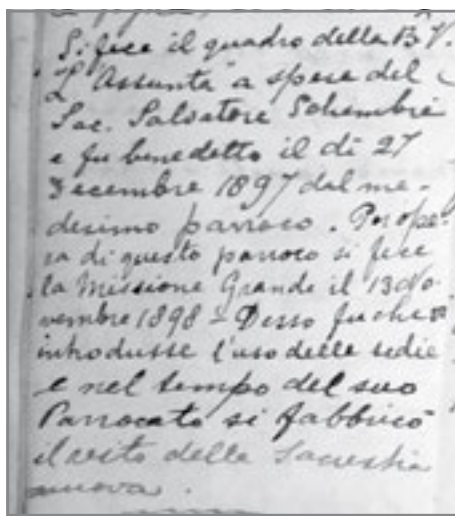
Minn hekk ikkonkludejt li l-ewwel darba li dehret id-data 1896 kien fil-programm tal-festa tal-1973, li nafu li kien fih żball fil-ġurnata tat-tberik tal-

kwadru, għax fih jgħid li t-tberik sar fis-17 ta' Diċembru meta fir-realtà, skont il-kitba biografika fl-arkivju parrokkjali li tħalliet dwar dun Kalcidon, dan sar fis-27 ta' Diċembru. Kompla jikber is-suspett li l-1896 kienet żball tat-tipa bħalma kienet is-17 ta' Diċembru, imma kif stajt nippruvah dan?

Ergajt mort inqalleb fil-manuskritti fl-arkivju u gie f'idejja l-programm tal-festa tal-1898, is-sena meta l-Imqabba ċelebrat it-tielet centenarju mit-twaqqif tal-parroċċa. Fih kien hemm gabra storika fuq il-parroċċa u

fuq il-knisja magħmulha minn Dun Lawrenz – dan probabilmment jagħmlu l-ewwel programm tal-festa f'Malta li kien fih artiklu storiku – u fih sibt is-soluzzjoni: "**Fost l-oġġetti ta' preġiu li jinsabu f'din il Cnisia, jixraq li insemmu il quadru tal Assunta tal Professur Venuti, magħmul a spejjes tas-Sac. Dun Salv Schembri, fis-sena 1897;...**"¹⁵. Hekk it-taħbila giet solvuta, għax ma jistax ikun li f'pubblikazzjoni ta' sena wara li saret il-pittura jkun hemm żball fl-annu. Dan jispjega għala fl-ittri fil-gazzetti tal-1896 it-titular ma jissemmiex.

Ir-rikostruzzjoni tiegħi għall-iżball li ilu jkaxkar għal dawn l-aħħar 44 sena hija din: min ipprepara l-artiklu fl-1973 kellu aċċess għall-manuskritt li fih l-opri tal-kappillani, iżda meta kien qiegħed jittajpja ha żball u flok 27 ta' Diċembru 1897 kiteb 17 ta' Diċembru 1896, u kull min kiteb warajh żamm dan l-artiklu bħala l-punt ta' referenza, bil-konsegwenza li l-iżball baqa' jiġi ripetut. Lia jidher li wkoll kellha aċċess għall-manuskritt għax hi kienet l-ewwel waħda li kitbet id-data korretta ta' meta tbierrek, imma għal xi raġuni żammet mad-data tal-1896 li ma tisemma mkien għajr fl-1973 bħala dik ta' meta sar. Patri Karm



Nota mill-manuskritt fl-arkivju

WE'VE GOT WHAT YOU'RE LOOKING FOR!

MATERIAL FOR FLAGS, BANNERS AND ALL RELATED ACCESSORIES

WOOL, COTTON, POPLIN, TREVIRA, CRYPLENE, NYLON TAPE, SWIVELS,
ROPES, GEORGE CROSSES AND LOTS MORE



YOU'LL FIND IT ALL AND MORE AT BIBAS,
HOMPESCH ROAD, FGURA.
Tel: 2169 1269 E-mail: bibas@go.net.mt



Brian Green

Funeral Undertaker

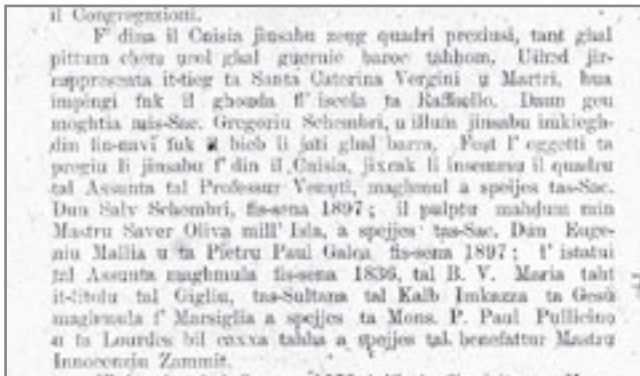
Day & Night Service

Office: 167, Main Street, Żurrieq
Tel: 2164 2738 Mob: 9923 0850

Res: "Rustica", Massabielle Street, Qrendi Tel: 2164 2508

Mobile: 9949 7959, 9949 4880

kien aktar kawt u żamm ma' dak li hemm miktub fil-manuskritt. Wara l-artiklu ta' Lia kulhadd – inkluż jien fl-2006 – ikkopja lilha, u wara l-2006, peress li l-artiklu tiegħi fuq Venuti sar l-aktar wiehed awtorevoli, bdew jikkuppjaw lili – min isemmini fir-referenzi bħalma titlob l-irġulija, u min għar-raġunijiet tiegħu jiehu l-informazzjoni minn xogħoli bla ma jtni l-mertu.



Silta mill-programm tal-festa tal-1898 fejn tidher is-sena ta' meta sar il-kwadru

Issa nistgħu ngħidu biċ-ċert li l-kwadru titolari ta' rahalna huwa tal-1897, u mhux tal-1896, u nittama li minn issa 'l quddiem grazzi għal dan il-kontribut tibda tintuża d-data korretta meta ssir referenza għalih. Venuti s-soltu kien jiffirma u jiddata l-pitturi tiegħu, imma għal xi raġuni l-kwadru tal-Imqabba la fih data u lanqas fih firma, però nemmen li dawn jista' jkun li jinkixfu fl-intervent ta' restawr li għandu jsir fix-xhur li gejjin, jew għax tgħattew biż-żebgħa minn xi diletant, inkella għax jinsabu taht il-gwarniċ tal-injam.

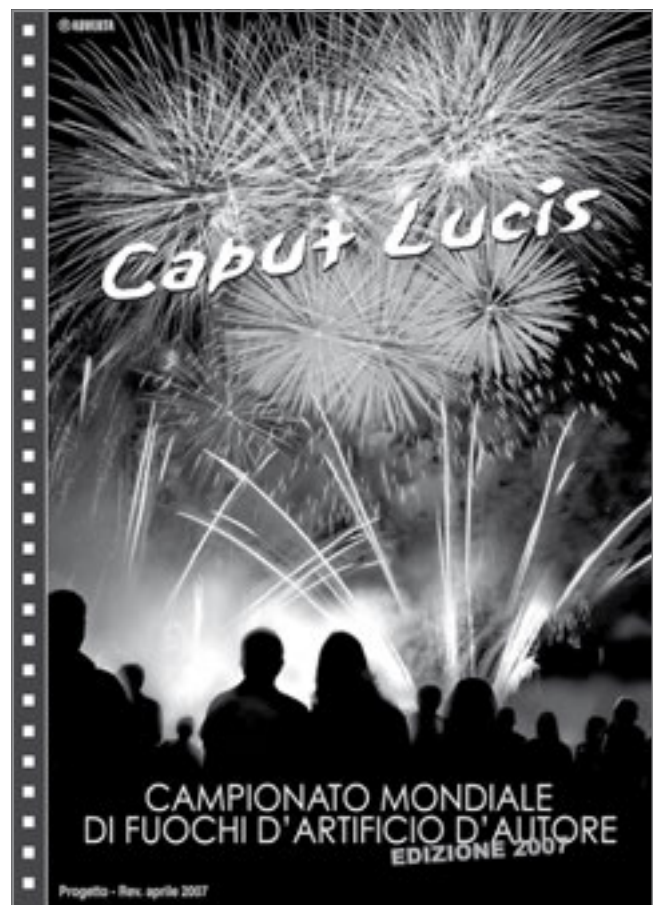
L-aħħar mistoqsija li nistgħu nippruvaw inwiegħu hi: għalfejn iżżanzan f'Diċembru mhux fil-festa? U għal din għandna risposta raġunata wkoll: il-kwadru gie inawgurat erbat ijiem qabel bdiet is-sena triċentenarja tal-parroċċa. Bla dubju din l-okkażjoni unika mmarkat il-ftuħ tal-festi speċjali li saru matul dik is-sena¹⁶. Żgur li dun Kalcidon ma setax isib mod aqua kif jibda s-sena triċentenarja, għax minn dakinhar 'il quddiem kull min jidhol fil-knisja jara l-kwadru li wara tliet mitt sena reġa' kkonferma r-rieda tal-Imqabbin li Santa Marija tkun il-patrana waħdanija tagħhom. Jalla bix-xogħol ta' restawr li se jsir fuq dan il-kapulavur nibdew napprezzaw aktar dan ir-rigal li hallew dun Salv Schembri u l-pittur Filippo Fortunato Venuti lill-parroċċa tagħna 120 sena ilu.

Referenzi

- ¹ N., *Il-kwadru titolari tal-Assunzjoni ta' ġewwa l-kor*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija 1973, 6.
- ² Paul Gauci, *Il-kwadru titolari tal-Assunzjoni ta' ġewwa l-kor*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija 1984, 13.
- ³ Keith Scierras, *Filippo Venuti. Artist Taljan f'Malta*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija 1992, 78.
- ⁴ Carmen Lia, *L-Imqabba: il-knisja parrokkjali u l-festa ta' Santa Marija mitt sena ilu*, Programm tal-festa ta' Santa Marija 1996, 107.
- ⁵ Carmen Lia, *Grajjiet is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V fl-istorja tal-Imqabba*, Malta 1997, 29.
- ⁶ Emanuel Fiorentino, *Il-pittura fil-knejjes tal-Imqabba*, minn *L-Imqabba mal-medda taż-żmien* (ed. Charles Farrugia), L-Imqabba 1998, 73 ("...kien sar fl-1896, a spejjeż ta' Dun Salv Schembri")
- ⁷ Karm Zammit op, *Kappillani li mexxew il-parroċċa tal-Imqabba*, op. cit., 225.
- ⁸ Alexander Bonnici-Joseph Grech, *Il-kwadri titolari tal-parroċċi ta' Malta u Għawdex*, Malta 2000, 19; 61.
- ⁹ Arkivju Parrokkjali tal-Imqabba, *Notizie appartenenti a cotesta Santa Parrocchiale Chiesa della terra Micabiba, ricavate da documenti antichhi....*, f.10r ("Si fece il quadro della B.V. 'L-Assunta' a spese del Sac. Salvatore Schembri e fu benedetto il dì 27 Dicembre 1897 dal medesimo parroco.")
- ¹⁰ Jonathan Farrugia, *Filippo Fortunato Venuti u l-kwadru titolari tal-Assunta fl-Imqabba. 110 snin mill-inawgurazzjoni tal-kwadru titolari*, Programm tal-festa ta' Santa Marija 2006, 87-96.
- ¹¹ Sandro Debono, *L-arti u l-htieġa għaliha: il-kult tal-Madonna tal-Gilju fl-Imqabba u l-opri tal-arti li jixhdu għalih*, minn *Sicut liliun. Devozzjoni u ritwal tul is-sekli*, (ed. Charles Farrugia), Malta 2012, 464.
- ¹² Charles Farrugia, *Nippubblikaw l-abbozz tax-xogħol ta' Venuti għal fuq il-bieb il-kbir tal-knisja tal-Imqabba*, Programm tal-festa tal-Madonna tal-Gilju 2012, 114.
- ¹³ Wiehed jassumi li jekk verament sar fl-1896 dal-kwadru iżżanzan għall-festa, mhux tpoġġa hemm f'xi data bla importanza, għax kieku ma kienx lest sal-festa s-sens komun jgħid li jibqa' moħbi sa Awwissu tas-sena ta' wara u jżżanzan għall-festa ta' dik is-sena.
- ¹⁴ Lawrenz Zammit, *Il Cnisia Parrocchiali tal Imkabba*, Malta 1926, 21-22.
- ¹⁵ Lawrenz Zammit, *Għat-tielet centenariu tal erezjoni tal Cnisia parrocchiali tal Imkabba fil festa solenni tal Glorjuza Assunzjoni tal Beata Vergini Maria fis-sena tal 1898. Giabra ta notizii*, Malta 1898, 6.
- ¹⁶ Dan sar ukoll mill-parroċċa tal-Qrendi 20 sena wara, meta ftit qabel bdiet is-sena triċentenarja tal-1918 żanznu l-kwadru titolari ta' Giuseppe Cali li ha post dak ta' qablu. Hemm dicerija li dehret biss fil-kitba ta' p. Alessandro Bonnici (Malta 2000) li dan sar għall-Imqabba imma rawh għoli wisq u b'hekk inxtara mill-Qrendin. Din ukoll għandi d-dubbi serji dwarha għax il-gwarniċun tal-ġebel tal-knisja tagħna huwa żgħir wisq biex fih jidhol il-kwadru ta' Cali li huwa ferm twil u dejjaq. Għalhekk sakemm jinsab xi dokument li jikkonferma din it-teorija, li nerġa' ngħid dehret miktuba darba waħda biss, mhix haġa prudenti li wiehed jgħid li dak tal-Qrendi kien sar għall-Imqabba.

Iljieli maġiċi għaxar snin ilu

John Zammit ifakkar dwar l-għaxar snin mindu l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba, f'iljieli maġiċi f'Ruma, rebħet unur dinji għal Malta, għall-Imqabba u għall-festa tagħha f'kompetizzjoni mal-aqwa pajjiżi għal-logħob tan-nar



Il-programm uffiċjali ta' Caput Lucis 2007

Iljieli maġiċi; hekk kienu l-iljieli f'Ruma li għexna għaxar snin ilu meta s-Socjetà Santa Marija niżżlet isimha, isem l-Imqabba u isem Malta bħala r-rebbieħa tal-Kampjonat Mondjali tal-Logħob tan-Nar 'Caput Lucis'. Dan għamlitu fl-ewwel wirja tagħha barra l-pajjiż u b'xogħol tagħha biss.

Sehem dinji bi dritt wara li rebħet l-ewwel kampjonat Malti

Għall-kampjonat mondjali 'Caput Lucis' ikunu mistednin biex jirrappreżentaw lil pajjiżhom dawk l-għaqdiet li jkunu taw prova li huma l-aqwa f'pajjiżhom. Billi kienet rebħet l-ewwel kampjonat Malti tal-logħob tan-nar fl-2006, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba giet mistiedna tipparteċipa fil-kampjonat dinji 'Caput Lucis'. Dan hu kampjonat organizzat tajjeb hafna f'zona wiesgħa f'Ruma fejn

kwazi nofs miljun ruħ jaraw il-wirjiet tan-nar tal-kompetituri dinji.

Rebħ lit-Taljani, l-Inglizi, l-Ispanjoli, il-Ġappunizi u ċ-Ċiniżi

Fl-edizzjoni ta' Caput Lucis għaxar snin ilu kien hemm jikkompetu l-Italja nnifisha, l-Ingilterra, Spanja, ir-Rumanija, Malta, is-Slovenja, il-Ġappun u ċ-Ċina. F'din il-lista ta' pajjiżi parteċipanti kien hemm il-pajjiżi l-aktar magħrufin għal-logħob tan-nar u ma setax ikun hemm aktar minn tmien kompetituri fih biex il-kampjonat isir fuq erbat ijiem b'zewg wirjiet kuljum. Għalhekk, kien diġà ta' unur kbir għal Malta li tkun mistiedna tiegħu sehem mal-aqwa tmien pajjiżi fid-dinja. U l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba dejjem zammet quddiem għajnejha li din kienet l-ewwel parteċipazzjoni tagħha barra l-pajjiż waqt li l-kompetituri tagħha kienu pprattikati sew f'parteċipazzjonijiet simili.

Wirja affaxxinanti bi kriterji u regolamenti ibsin

L-għaqdiet tan-nar li ħadu sehem f'"Caput Lucis" fl-2007 kellhom jagħtu wirja ta' logħob tan-nar li kellha ddum mill-anqas 20 minuta u li kellha tkun iġġudikata minn ġurija internazzjonali ta' esperti tal-logħob tan-nar minn madwar id-dinja. Kien hemm ukoll numru ta' restrizzjonijiet fosthom fuq il-ħin li kull għaqda kellha ddum biex tarma l-logħob tan-nar tagħha li kien limitat għal dakinhar stess li kellha tagħti l-wirja tagħha. Kien



Għadd kbir ta' voluntieri Mqabbini telgħu Ruma u għenu fil-preparazzjoni li kellha ssir kollha f'gurnata waħda skont ir-regolamenti iebesin

hemm bżonn għalhekk li jtitilgħu ħafna diletanti tan-nar mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija biex kolloxx ikun jista' jintrama fil-ħin limitat skont ir-regolamenti.

Kampjonat qawwi bejn għaqdiet ta' isem u ta' esperjenza

Il-kompetituri fl-2007 kienu kollha għaqdiet kummerċjali tal-logħob tan-nar ħlief għall-Għaqda tan-Nar Santa Marija li hi għaqda volontarja. Il-kompetituri l-oħrajn xtraw il-logħob tan-nar minn kumpaniji oħrajn madwar id-dinja u kellhom esperjenza vasta f'kampjonati simili waqt li l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba pprovdiet xogħol tipiku u uniku tagħha fl-ewwel darba li tat wirja barra minn Malta.

Għaqdiet kummerċjali li għamlu l-almu kollu tagħhom

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba tat il-wirja tagħha f'Ruma fil-lejl maġiku tat-2 ta' Awwissu 2007. L-eluf kbar ta' Taljani li attendew kellhom kliem ta' tifhir, anke jekk il-kompetitriċi l-oħra fl-istess lejl kienet kumpanija Naplitana li rrapprezentat lill-Italja. Fil-jiem ta' wara ngħataw il-wirjiet tal-pajjiżi l-oħrajn. Il-kompetituri kollha għamlu l-almu tagħhom biex jirbħu, speċjalment ir-rappreżentant mill-Ingilterra li kien tilef il-kampjonat dinji tal-2006 għal punt wieħed biss biex rebħitu l-Italja. Kien importanti għalihom ukoll għax bħala kumpaniji kummerċjali rinomati fid-dinja tal-logħob tan-nar, il-kampjonat dinji jkun ifisser passaport ta' suċċess.

“La prima classificata... MALTA”

Il-ġurija ta' esperti internazzjonali vvutat fuq l-aħħar żewġ wirjiet kif ukoll iddikjarat il-klassifika finali tal-kampjonat dinji 'Caput Lucis' għall-2007 fil-lejl maġiku wkoll ta' bejn il-Hadd u t-Tnejn 6 ta' Awwissu. Kien ta' sodisfazzjon kbir għar-rappreżentanti tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba f'Ruma u għal ħafna partitarji fil-kazin tas-Socjetà Santa Marija fl-Imqabba jisimigħu d-dikjarazzjoni bit-Taljan: “la prima classificata... MALTA.”



Uhud mill-aqwa mumenti tal-wirja kbira li biha l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba rebhet il-Kampjonat Dinji tal-Logħob tan-Nar 'Caput Lucis' f'Ruma 10 snin ilu



Ir-rappreżentanti tal-Għaqda tan-Nar rebbieħa f'Ruma mal-uffiċjali tal-kampjonat dinji jifirħu bl-unur li kienu għadhom kemm rebħu fil-lejl tas-6 t'Awwissu 2007

Unur miksub b'xogħol l-Imqabbin li xerqilhom jiċċelebraw

L-istampa u l-mezzi tax-xandir Maltin irrapurtaw bi prominenza l-aħbar ta' dan ir-rebħ. Irrappurtaw ukoll il-laqqgħa kbira li ngħatat mill-folla ta' Mqabbin lebsin il-kuluri tas-Socjetà Santa Marija fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta lill-organizzaturi tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba li t-Tnejn 6 t'Awwissu 2007 waranofsinarhar gabu magħhom lejn



Il-wasla tat-trofew tal-kampjonat dinji Caput Lucis intlaqgħet b'entuzjażmu fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta u fl-Imqabba



CTRONICS

Blue Grotto Avenue Zurrieg

Major Notebook Brands for Sale

lenovo



ASUS

Computer Repairs & Formats

Notebook Repairs & Formats

Printer Repairs

Tablet & Mobile repairs

Data Back-up

Opening Hrs

Mon-Fri 4.00 Pm—7.00 Pm

Sat 9.00 Am—12.00 Pm

For appointments Call on

T: 21642744 M: 79478259



Computer Upgrades starting from € 200.00

Computer systems starting from € 325.00

All in One Printer Starting from € 69.00

Notebooks Starting from € 325.00



Internet Problem @ home.

We have a solution



Watch TV over internet



Summer heat Is Coming.

Prevent your Notebook damage from Overheating.

Panel Beating • Spray Painting Lawrence Grixti

DEMSWEET

Approved by Insurance

Garage

Sejba Road, Mqabba

Mob: 9945 5636

Tel: 2164 2992

Malta u lejn l-Imqabba t-trofew tar-rebħ tal-kampjonat mondjali 'Caput Lucis'.

Ġieħ għal Malta...

L-ogħla awtoritajiet tal-pajjiż, fosthom il-President ta' Malta, il-Prim Ministru u l-Kap tal-Oppożizzjoni laqgħu lill-President tas-Socjetà Santa Marija u membri oħrajn tal-Kumitat u tal-Għaqda tan-Nar u wrew il-ferħ tagħhom għal dan il-kampjonat dinji mirbuħ minn Malta u miksub b'xogħol l-Imqabbin.

...u għas-Socjetà tal-Partuna tal-Imqabbin

Carmel Zahra, il-President tas-Socjetà Santa Marija, f'diskors li għamel lill-ogħla awtoritajiet tal-pajjiż li

laqgħu dan l-unur, qal li dan kien ġieħ għal Malta, ġieħ għall-Imqabba u ġieħ għall-festa tal-patrana tar-raħal tagħna, Santa Marija. Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V ddedikaw dan il-ġieħ partikolarment lil dawk li jaħdmu n-nar tipiku u purament Malti.

Iljieli maġiċi kull 14 t'Awwissu fl-Imqabba

Dawk l-iljieli maġiċi għaxar snin ilu huma memorja mill-isbaħ tar-rebħ ta' kampjonat dinji, imma jkomplu wkoll kull sena fil-wirjiet tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba, speċjalment dawk ewlenin tagħha kull 14 t'Awwissu, fil-lejl ta' Santa Marija, rahan ta' ħila u qawwa.

Kummenti tal-organizzaturi ta' 'Caput Lucis' fl-2007

"La piccola Malta ha saputo sorprendere tutti gli spettatori e la giuria per la capacità tecnica e le emozioni che il grande spettacolo ha regalato a tutti i visitatori del campionato"

"La squadra maltese ha lavorato con grande impegno e serietà senza tralasciare alcun dettaglio tecnico, portando a seguito una forte rappresentanza di maltesi che hanno saputo incitare la squadra come in una trasferta di calcio"

"Semplici appassionati e partecipanti alla manifestazione hanno telefonato alla nostra info-line complimentandosi per l'ottima riuscita dell'evento e il corretto giudizio della giuria che ha decretato Malta Campione del Mondo di Caput Lucis 2007"



**Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
tixtieq tifraħ
lill-Għaqda Nar tal-Ajru
għas-suċċess miksub
fil-Premju Ġieħ l-Artigġjanat Malti 2016**

Carmel Zahra

– President Onorarju



Dr Charles Sciberras jikteb dwar il-valuri tal-presidenza tas-Sur Carmel Zahra li wasslu sabiex is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tkun fost l-ewlenin f'pajjizna.

L-arloġġ tal-ħajja ma jwaqqfu ħadd. Iz-żmien jgħaddi u ma jistenna lil ħadd. Il-livell tal-ħajja milħuq u s-suċċessi miksuba jiddependu minn kemm wieħed kien kapaci jutilizza b'mod mill-aqwa u effettiv dan iz-żmien misluf lilu. Altrimenti meta wieħed iħares lura jinduna kemm f'ħakka t'għajn iz-żmien ħarab mingħajr ma rnexxielu jimxi pass il-quddiem jew ikun għamel xi ħaġa siewja u denja.

B'dan l-isfond ingib quddiem għajnejja raġel Mqabbi li żgur ma qagħadx go xi rokna jistenna ż-żmien għaddej. Għal kuntrarju kien attiv u ħabrieke ħafna u żgur li ser jibqa' jissemma għax-xogħol straordinarju li wettaq matul ħajtu, speċjalment matul dawn l-aħħar sebgħa u għoxrin sena. Malajr tindunaw li qiegħed nirreferi għall-eks President tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, is-sur Carmel Zahra, jew kif kullħadd jafu sempliċiment bħala Nenu.

Mhix l-intenzjoni tiegħi li noqgħod nelenka x'għamel matul il-Presidenza tiegħu għaliex diġa kelli l-opportunità li nagħmel dan fl-artiklu estensiv li kont ktibt fil-ktieb tal-Festa Santa Marija 2014 meta fakkarna l-25 anniversarju tal-Presidenza tiegħu. Titwila lejn dan l-artiklu turina biċċar il-herqa u l-imħabba li huwa għandu lejn is-Socjetà

u lejn l-Omm u l-Patrna tagħna lkoll Santa Marija. Ta' spinta kbira l-quddiem lis-Socjetà għażiża tagħna billi saħħah il-pedamenti tagħha bil-ħolqien ta' diversi ferġat fi ħdanha, għamel ri-organizzazzjoni sħiħa tal-Banda Re Ġorġ V, wettaq diversi bini speċjalment l-Estensjoni tas-Sede Prinċipali, tlestew diversi opri ta' arti u kultura – bil-kapolavur tkun is-Sala Maria

Assunta, kien strumentali biex is-Socjetà sarulha diversi żjajjar minn dinjitarji Maltin kif ukoll barranin. Dan kollu sarraf sabiex ntrebhu diversi unuri kbar kemm dawk Nazzjonali kif ukoll internazzjonali. B'hekk is-Socjetà tpoġġiet fuq pedestal għoli ħafna fil-qasam tal-mużika, piroteknika, armar u attivitajiet soċjo-kulturali. Dan kollu għablu sodisfazzjon kbir iżda ninsab perswaz li l-akbar okkażjoni għalih kienet propju nhar it-8 ta' Awwissu 2014 meta giet inawgurata l-Istatwa artistika ta' Santa Marija li qiegħda ssebbah il-pjazza Ġublew id-Djamanti magħrufa wkoll bħala l-Mentna. Ngħid hekk għaliex wara li iċċelebrajna bis-sħiħ iċ-Ċentinarju tas-Socjetà, kien ta' spiss

isemmili x'jixtieq jagħmel bħala l-aħħar proġett u kont nara lil wiċċu jixgħel bil-ferħ meta kien jaġġornani, waqt id-diskursati ta' bejnietha ta' kull nhar ta' Sibte, bil-progress li kien qed isir fuq din l-opra hekk sabiħa u għażiża.

Xhin tara u tħoss madwarek dan ix-xogħol kollu li wettaq, malajr tiġi waħidha l-mistoqsija "Min hu dan Carmel Zahra?"

Lil Nenu ilni nafu sa minn żgħoziti, 'il fuq minn ħamsin sena. Abbatini, każin, u wara bħala r-raġel t'ohti u missier ta' familja, kif ukoll bħala nannu. Ħajja ta' bniedem sempliċi b'ħafna kwalitajiet sbieħ u bi ftit difetti. L-akbar donijiet li jispiġkaw huma: il-bżulija, determinazzjoni, onestà u integrità, l-umiltà, id-diplomazija, l-imħabba lejn il-familja u devozzjoni kbira lejn Ommna Marija u Santissmu Sagrament.

Il-bżulija tiegħu spikkat sa minn żgħozitu meta



L-eks President tas-Socjetà Carmel Zahra



L-inawgurazzjoni tal-Istatwa artistika ta' Santa Marija li qiegħda ssebbah il-pjazza Ġublew id-Djamanti

ntefa' b'ruhu u ġismu jgħin lil missieru fl-industrija tal-konstruzzjoni. It-tbatija ta' dan ix-xogħol manwali ġelgħitu jkabbar il-fiduċja u stima lejha innifsu sabiex minn hemm għadda għan-negozju tal-propjeta'. Tgħalliem li dak li jgħamel kien jagħmlu b'hegga, determinazzjoni u onesta mill-akbar. B'hekk akkwista d-don sabih tal-irgħulija li ssarraf b'suċċess kemm fil-ħajja privata tiegħu meta jkun ser iwettaq xi biċċa negozju kif ukoll fit-treġġja tas-Socjeta'. M'hemmx isbah milli tikkordja ma bniedem ta' karattru sod u mibni fuq l-irgħulija għax dawn huma garanzija li mhux ser tispicċa ingannat u vittma ta' qerq.

Ma jarax lir-rivali tiegħu bħala għedewwa tiegħu, iżda semplicità bħala nies li għandhom opinjoni differenti minn tiegħu. Dan il-kuncett wasslu biex inissel go fih spirtu qawwi ta' tolleranza kif ukoll paċenzja. Għalhekk tgħalliem jisma' hafna u jitkellem lejn l-aħħar wara li jkun xtarr sew dak kollu li jkun intqal qabel. B'dawn il-kwalitajiet hekk sbieh irnexxielu jroġ bl-unuri kollha waqt laqgħat diffiċli u ta' tensjoni li hu kellu matul il-Presidenza. Kien juża diplomazzija kbira u ma kienx hemm lok għat-theddid imma juża biss argument ta' perswazzjoni. Dawk kollha li kellhom diskussjonijiet miegħu – awtoritajiet ċivili, ekklesjastiċi, forzi tal-ordni u oħrajn – dejjem ħarġu sodisfatti bl-eżitu tal-laqgħat għax dejjem rawh bħala l-bniedem moderat li jiżra l-għaqda u mhux il-firda u li kien lest li jasal għal compromess mingħajr ma jnaqqas xejn mill-akkwisti tas-Socjeta'. Kien propju dan l-ispiritu ta' għaqda u tolleranza li huwa jhaddan li wasslu sabiex, ma' oħrajn, ħadem kemm felaħ sabiex titnaqqas drastikament il-firda u pika sfrenata li kienet teżisti go raħalna, speċjalment waqt il-jiem tal-festi li jiġu iċċelebrati għewwa l-Imqabba. Twaqqa l-ħajt ta' firda u mibgħeda li issawwar matul iż-żminijiet u minflok tnisslu pika u rivalità ikkontrollati. Tiegħu gost illum tara liż-żewġ komunitati tal-festi jistiednu lil xulxin u jattendu għall-funzjonijiet esterni u interni fil-jiem tal-festa. Dan kollu wassal sabiex, f'Jum l-Imqabba 2010, huwa jiġi onorat b' Ġieħ l-Imqabba.

L-umilta' kbira li għandu wasslitu biex jagħmel hafna affarijiet mingħajr hafna daqq tat-trombi jew fanfarunati. Ma tantx iħobb jordna u hu joqgħod iċiċi bilqgħeda. Fil-lingwaġġ tiegħu kien jeżisti l-ewwel pronom, “aħna”, u mhux it-tieni wieħed, “intom”. B'hekk matul il-Presidenza tiegħu kien ikun l-ewwel wieħed li jmidd idejha għax-xogħol meħtieġ u b'dan l-eżempju kien ikaxkar lill-oħrajn għal miegħu. Il-qawl Malti jafu sew: il-kelma tqanqal u l-eżempju ikaxkar. Fil-jiem ta' preparamenti għal-festa kien ikun l-ewwel wieħed li jitla' fuq is-sellum jew il-picker biex idawwar l-istallazzjoni tad-dawl mar-raħal. L-umiltà ma tfissirx li tkun stramb jew maqtuġh għalik innifsek. Għal kuntrarju ta' dan, Nenu huwa bniedem soċjevoli hafna u jieħu gost igawdi. Il-Presidenza twila li kellu kienet strumentali biex iltaqgħa ma' hafna dinjitarji kemm Maltin u barranin. Hekk kellu laqgħat ta' kortesija ma

diversi Presidenti ta' Malta u Prim Ministri, Ministri tal-Kabinett, Arcisqfijiet ta' Malta u Isqfijiet oħra, diversi Ambaxxaturi kif ukoll stedina mir-Reġina Elizabetta II tar-Renju Unit. U ta' dan qatt ma qagħad jiftaħar man-nies.

Meta thares lejn ix-xogħol kbir li għamel u l-ħin twil li ddedika għas-Socjeta', tista' tasal għall-konkluzjoni li dan kollu għamlu għas-skaptu tal-familja tiegħu. Dan mhux minnu għax huwa qatt ma abbanduna lill-familja tiegħu iżda rnexxielu jilħaq bilanċ kbir bejn familja u Socjeta'. Il-ħtiġijiet tal-familja, t-trobbija ta' uliedu u l-ferħ tan-neputijiet tiegħu dejjem ġew qabel kolloxx. Il-Presidenza ma fiċklitux fil-qadi tad-doveri tiegħu u li jgħix il-ħajja rikjesta minn raġel miżżewweġ, missier u nannu. Minn naħa l-oħra dan seġhta jagħmlu għax kellu support qawwi minn martu u wlied u li tawh livell qawwi ta' tolleranza speċjalment fil-jiem tal-festa tal-Patrana tagħna Santa Marija.

Għalih il-Festa ma tfisser xejn jekk ma jattendiex għaċ-ċelebrazzjonijiet interni li jsiru fil-Knisja Parrokkjali ad unur Marija Assunta. Hija propju din id-devozzjoni lejn Marija Santissima Mtellgħa s-Sema li gāgħlitu jagħmel dak kollu li għamel sabiex titkabbar u tissaħħaħ is-Socjeta' li b'herqa kbira iġġorr isimha u torganizza festi kbar ad unura. Il-festi esterni jridu jakkompanjaw il-festi interni. Ma' din id-devozzjoni tnisslu wkoll devozzjonijiet kbar lejn is-Santissmu Sagrament u lejn ir-Rużarju. Huwa dejjem ipparteċipa bis-ših f'dawn il-festi u għadu jgħati seħmu mill-aħjar li jista' fiċ-ċirkustanzi preżenti.

Iż-żmien jgħaddi u saħħet il-bniedem ma tibqax l-istess. Matul dawn l-aħħar snin, minħabba raġunijiet mediċi, kien beda jaħseb biex iċċedi l-kariga ta' President. Jiena u hu iddiskutejnieh hafna drabi dan il-punt u dejjem inkoreġġajtu sabiex ikompli bix-xogħol siewi tiegħu lejn is-Socjeta'. Altrimenti kien ser jinholoq vojt kbir għax wara Presidenza daqshekk twila mhux la kemm ser issib bniedem ieħor li malajr jingrana f'din il-kariga hekk importanti. Kien jeħtieġ li jkun hemm perjodu ta' transizzjoni li matulu jkun jista' jitharreg xi ħadd ieħor għal din il-kariga. Huwa apprezza dan kollu u baqa' iħares il-quddiem għalkemm medikament kien



Il-President Onorarju Carmel Zahra jingħata tifkira b'kommemorazzjoni tal-ħatra tiegħu bħala President Onorarju nhar il-Hadd, 23 ta' Lulju 2017

L-AVUKAT DR MARK PORTELLI B.A., LL.D.

*jawgura l-Festa t-Tajba
lill-Imqabbin kollha
u jieħu l-okkażjoni biex jinforma l-klijenti tiegħu
li d-dettalji l-godda tal-uffiċċji huma*

**11, Triq l-Aħwa Ghigo, Mqabba MQB 1330
99, Triq l-Arċisqof, Valletta VLT 1446**

**Tel: 2123 9151 | Fax: 2123 9757 | Mob: 7905 5392
Email: mark@pnpadvocates.com | Web: www.pnpadvocates.com**



KULL M'GHANDU BŻONN
L-Induratura



DEHEB TA' L-INDURATURA, SILVER LEAF, ALUMINIUM LEAF
FLIMKIEN MA' DIVERSI GHODDA U PRODOTTI OHRA
RELATATI MA' DAN IX-XOGHOL ARTISTIKU
KIF UKOLL GHAR-RESTAWR.

"Theuma House", 302, St. Paul Street, Valletta VLT 1213, MALTA
Tel +356 21 236605 / 21 234075 Fax: +356 21 244201
info@etheuma.com www.etheuma.com


E. THEUMA & COMPANY LTD.

qed jithabat ma mewg qalil. Din l-imhabba lejn Santa Marija u s-Socjeta kienet kbira bizzejjed biex jacçetta dan kollu minkejja s-sintomi kiefra tal-kundizzjoni tiegħu. Aktar minn hekk kien saħansitra jibdel ir-rutina ta' meta kien imissu jiehu it-trattament mediku sabiex ikun preżenti għal Festa u iktar importanti sabiex jevita li jkun għajjen halli jkun jista' jgħati seħmu bis-shiħ.

Din is-sena kien imiss jerga' jinħatar kumitat gdid permezz ta' elezzjoni. Mill-ewwel urini li jixtieq jieqaf u din id-darba żammejt lura u cedejt kull argument li seta jkolli biex forsi jibdel fehmtu. Ma huwiex bniedem li joqgħod fit-triq tan-nofs – jew ikompli u jaħdem bis-shiħ jew iwarrah. Li jkun President tal-isem mhuwiex fir-raġunament tiegħu. U din hi l-irgħulija: li tagħmel x'inhu ta' siewi għal haddieħor u mhux dak li hu tajjeb għalik biss.

Ix-xogħol siewi li wettaq u l-pedamenti sodi li bena l-eks President Carmel Zahra mhux ser jieqfu

hawn. Ninsab perswaz li kemm il-President u Kumitat Eżekuttiv attwali kif ukoll dawk futuri ser iħarsu lejn is-sur Carmel Zahra bħala mera u xempju ta' kif għandhom imexxu s-Socjeta tagħna billi l-ewwelnett jibzghu għall-wirt ta' opri kbar li ħalla warajh sabiex ikunu jistgħu jitgawdew minn ta' warajna, u t-tieni nett jgħarf u jkompli jibnu fuq il-pedamenti sodi li sabu halli jkollna Socjeta akbar u aktar f'saħħitha.

Kien xieraq għalhekk li nhar il-Ħadd 23 ta' Lulju 2017, waqt Seduta Ġenerali, l-eks President Carmel Zahra nħatar bħala President Onorarju “ad vitam” tas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Huwa rikonoxximent żgħir għal dak kollu li huwa għamel għal dawn l-aħħar seba' u għoxrin sena. J'Alla s-Socjeta tagħna tapprezza dak kollu li għamel il-President Onorarju s-Sur Carmel Zahra kif ukoll ta' dawk kollha li minn qalbhom ħadmu sabiex titkabbar u tissaħħaħ is-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.

Is-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V flimkien mal-fergħat kollha fi ħdanha tiringrazzja mill-qalb lis-Sur Carmel Zahra tas-servizz fejjiedi tiegħu bħala President tas-Socjeta sa mill-1990



Għal jum memorabbli
b'ikel ġenwin, ikkuntatjana u
ma jiddispaċikx!

James Caterers huwa isem stabbilit u rinomat
fil-qasam tal-catering, jispeċjalizza f'tigijiet,
ricevimenti privati u kull tip ta' avveniment ieħor.



James Caterers

Velleran Street, Fgura, FGR 1900, Malta Tel: (+356) 2189 5290/1 Web: www.james-caterers.com eMail: sales@james-caterers.com, events@james-caterers.com



elmoinsurance.com

Bellizzi Services Ltd. 86, Triq Matteolo Saliba, Zurrieq ZRQ 2021 | Tel: 21642519 | Fax: 21689791 | bellizziservices@gmail.com

Elmo Insurance Ltd. Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, XBX 1111, Malta | T: 2343 0000 | info@elmoinsurance.com

Bellizzi Services Ltd. is enrolled to carry on tied insurance intermediary activities and is regulated by the Malta Financial Services Authority.
Elmo Insurance Ltd. is authorised to carry on general insurance business and is regulated by the Malta Financial Services Authority.

Joseph Farrugia



Il-Bord Editorjali isellem il-memorja ta' wiehed mill-eks Presidenti tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.



Joseph Farrugia

Servizzi Ingliżi fuq xogħol klerikali sal-1978. Fl-1979 beda jaħdem mal-Gvern bħala skrivan u fl-1987 irtira bl-età fil-grad ta' Executive Officer mal-Università ta' Malta.

Fl-1943 huwa beda jattendi għat-tagħlim tal-mużika fil-Każin Santa Marija u kien idoqq il-vjolin mal-Orkestra Santa Marija. Fl-1946 assoċja ruħu mal-Banda Re Ġorġ V sa l-1951. Bejn l-1966 u l-2006 kien membru tal-Kappella Frankie Diacono, fejn kien idoqq il-vjolin.

Bejn l-1947 u l-1951 kien membru tal-kumitat tas-Socjetà Santa Marija, rappreżentant tal-Banda Re Ġorġ V fil-kumitat u delegat fil-Malta Band Clubs Association. Ġie elett membru fl-ewwel kumitat maħtur wara l-ftehim bejn is-Socjetà u l-Knisja tal-Imqabba tal-10 ta' Ottubru 1960, u maħtur kaxxier tal-kumitat. Huwa baqa' jokkupa dawn il-karigi sal-1966. Bejn l-1966 u l-1969 ġie maħtur President tas-Socjetà King George V Band Club.

Joseph Farrugia kkompona diversi innijiet u marċi kif ukoll mużika sagra, fosthom:

1961 – Innu lil Santa Marija
1994 – Innu lil Marija Assunta
1995 – Marċ – Lill-Fundatur Ġużeppi Galea
1997 – Marċ – Lil Raħal Twelidi



Joseph Farrugia waqt intervista fil-proġett Rakkont Haj

Huwa ppubblika wkoll għadd ta' profili ta' persuni Mqabbini u diversi artikli oħra relatati mal-Imqabba u Hal Qormi. Fost il-ħafna proġetti li huwa kien wettaq insibu d-disinn tal-karru li għandha taħta l-Vara Titulari ta' Santa Marija ġewwa l-knisja Parokkjali tal-Imqabba u li għadu jintuża sal-ġurnata tal-lum. Joseph Farrugia kien miżżewweg lil Margaret née Mangion u kellhom tlett itfal.

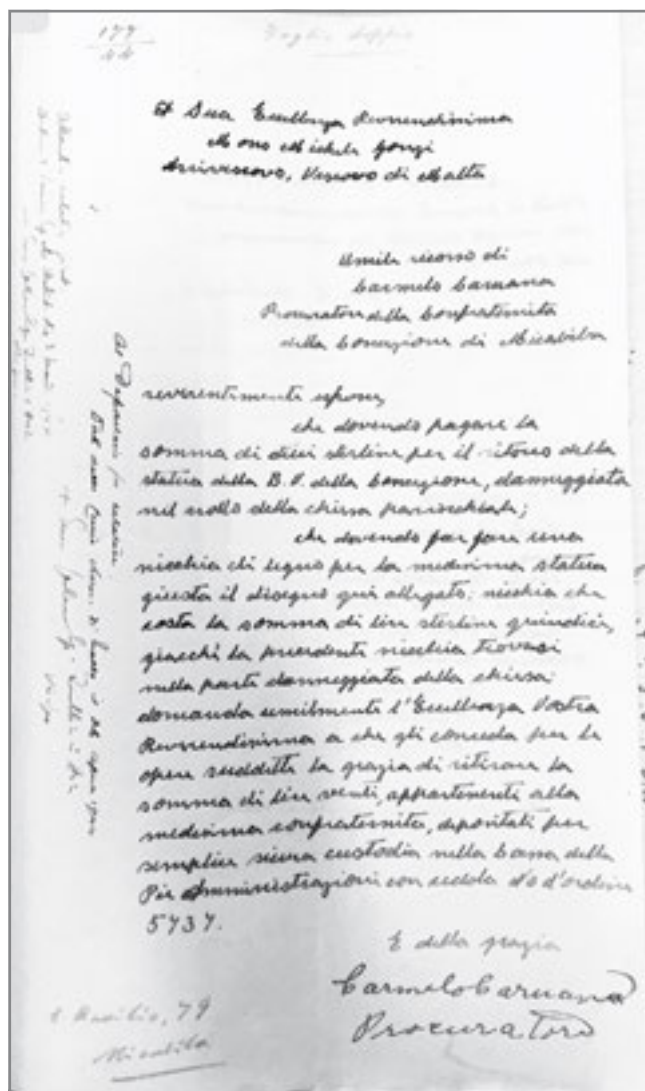
Is-Sur Joseph Farrugia huwa missier il-Maġistrata Dr Marse-Ann Farrugia li għal diversi snin kienet ukoll konsulenta legali tas-Socjetà sakemm ġiet maħtura bħala Maġistrata fil-Qrati Maltin tal-Ġustizzja. Joseph Farrugia miet fid-9 ta' Jannar 2017 fl-età ta' 90 sena, u ngħata l-aħħar tislma fil-knisja parrokkjali tal-Imqabba.

Ir-rikorsi tal-Imqabbin b'risq il-knisja tagħhom fl-ewwel 25 sena ta' wara l-qerda tal-gwerra

© Kan. Dr Jonathan Farrugia S.Th.D. (Romae)



Hamsa u sebghin sena ilu kważi ngiebet fix-xejn il-hidma ta' aktar minn żewġ sekli li l-Imqabbin, immexxijin mis-sacerdoti tagħhom, wettqu b'imħabba biex jibnu u jsebbħu l-knisja tagħhom iddedikata lill-Assunzjoni tal-Madonna. Hafna milli għamlu tar mal-isplużjoni tal-bombi nhar id-9 ta' April 1942 fis-12:45... iżda l-istorja ma waqfitx hemm, dakinhar tat-traġedja. L-Imqabbin, nies ta' hila, reġġu qamu fuq saqajhom wara l-qerda ta' raħalhom u mmexxijin minn kappillan Imqabbi li ħabb lil raħal twelidu li għaraf juża bl-aħjar mod il-ġenerożità tagħhom bħala poplu, hadmu pass pass biex hafna minn dak li ntilef jerga' jigi akkwistat.



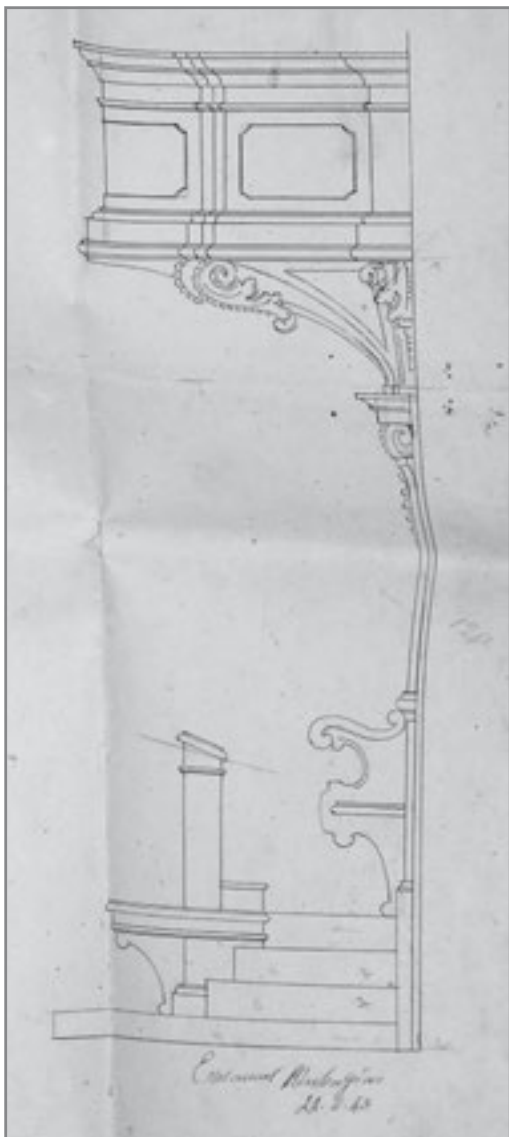
Rikors għar-restawr statwa tal-Immakulata

Fl-okkażjoni tal-ġublew tal-platinu tal-ikreh jum fl-istorja tal-Imqabba, ser nagħtu ħarsa ħafifa lejn il-hegġa tal-Imqabbin wara dan l-avveniment mill-lenti tar-rikorsi li saru mill-kappillan u mill-retturi tal-kongregazzjonijiet għall-bini mill-ġdid tal-knisja parrokkjali tal-Assunta u għat-tagħmir tagħha. Il-biċċa l-kbira minnhom ħargu fil-pubbliku għall-ewwel darba fil-wirja li saret fil-knisja fid-9 ta' April 2017; il-kontenut tagħhom kollha migburin flimkien qed jiġi ppubblikat hawn għall-ewwel darba, u pprezentat b'mod kronoloġiku skont id-data meta dawn ġew preżentati fil-kurja tal-Arċisqof.

26 ta' April 1944: L-ewwel rikors li jinsab fl-arkivju arċiveskovili sar minn Carmelo Caruana, il-prokuratur tal-Fratellanza tal-Immakulata Kuncizzjoni, li fih



Rikors biex jibda l-bini mill-ġdid tal-knisja



Diżinn tas-sedji u l-bażi tal-gallarija



Diżinn tas-sedji ta' wara u l-gallarija

jitlob permess li jiġbed is-somma ta' £20 mill-bank tal-Knisja (il-Cassa delle Pie Amministrazioni) biex minnhom iħallas **it-tiswija tal-ħsara li saret fil-vara tal-Madonna tal-Ġilju** (hawn u fir-rikorsi kollha li jikkoncernawha msejja "B.V. della Concezione" jew "l-Immacolata") li kellu jiswa £10 u **biex issir niċċa tal-injam** biex fiha tinżamm l-istatwa sakemm titlesta tiswija tal-bini. Din kellha tiswa £15. Nifhmu li kellu xi ħaġa tal-flus f'idejh diġà biex jilħaq is-somma ta' £25. Il-permess ingħata fit-3 ta' Mejju. Ir-restawr tal-vara sar fiż-Żurriq u meta nġiebet lura fl-Imqabba d-devoti ħargu jilqgħuha fuq il-Mentna. Sakemm reġgħet tpoġġiet fin-niċċa tagħha fejn tinsab illum, il-vara kienet tinżamm gon-niċċa li illum tinsab fil-kappella tad-Duluri u kienet imqiegħda fil-kursija hdejn il-bieb li jagħti għan-naħa tal-kappellun tar-Rużarju¹.

24 ta' Novembru 1945: wara li waqgħet il-koppla tal-knisja flimkien mas-saqaf tal-kor u tal-kappellun tal-Agunija, is-servizzi liturġiċi ġew trasferiti għall-kappella ta' San Bażilju, li ġa kienet serviet bħala sede parrokkjali bejn l-1598 u l-1607. Wara xi żmien ittella' ħajt li għalaq il-kursija mill-bqija tal-knisja u s-servizzi reġgħu bdew isiru hemm. Ir-rikors li jġib id-data tal-

24 ta' Novembru 1945 itina dettall importantissimu li s'issa għadu ma deherx f'pubblikazzjonijiet lokali: il-Gvern ħareġ il-permess biex tibda t-tiswija tal-knisja fl-20 ta' Novembru 1945. Parti mill-ispiża kellha tithallas mill-War Damage Fund, imma din ovvjament ma gietx mill-ewwel. F'dan ir-rikors il-kappillan Mangion **jitlob li jiġbed is-somma ta' £580** – li kienu nġabru mir-raħal fl-1943 u depożitati fil-bank tal-Knisja fis-16 ta' Marzu 1945 – **biex bihom jibda jħallas il-bini mill-ġdid tal-knisja**. Il-perit kien Andrea Micallef u l-haddiema, skont ir-reġistru tal-ħlasijiet, kienu Salvu Bezzina, Baskal Xuereb, Ġużeppi Ellul, Ġużeppi Farrugia, Toni Xuereb, Pawlu Abdilla, Karmnu Damanin, Ġużeppi Faccioli, Manwel Zammit, Ġanni Farrugia, Wiġi Cassar, Ċensu Vella, Gawdenz Coleiro, Luqa Ellul, Ġorġ Mallia, Ġużeppi Gatt, Ġanni Caruana u Ġerard Abdilla. Mangion jikkellem dwar l-urġenza biex jingħata l-permess, li jingħata jumejn wara, biex ikun jista' jibda x-xogħol mingħajr aktar telf ta' żmien².

20 ta' Marzu 1946: sa erba' xhur wara li nġhata l-permess biex tibda t-tiswija, il-Gvern ma kien għadu ħallas l-ebda parti mill-ispejjeż u jidher li l-£580 li Dun Gerard kien ġibed f'Novembru 1945 kienu spiċċaw, u għalhekk **jitlob li jiġbed £180 oħra biex ikompli bil-ħlasijiet** u b'hekk ix-xogħol ma jieqafx. Dal-flus kienu nġabru minn xi lotteriji organizzati mill-parroċċa



FAJSU

Supply of
STEEL SHEET | PLATE | BAR | TUBE | PIPE
SALES OF BUILDING MATERIAL
IL-FAJSU CO.LTD.

"Tal-Harruba", Triq il-Ġargir, Nigret, Rabat Rbt 4631 Malta

Email: il-fajsu@hotmail.com

Mob: 7945 4448, Tel: 21 454 448, 2145 6937 Fax: 2145 0985



Fantasy Flowers

Your fantasy into reality

Aldo Ritchie

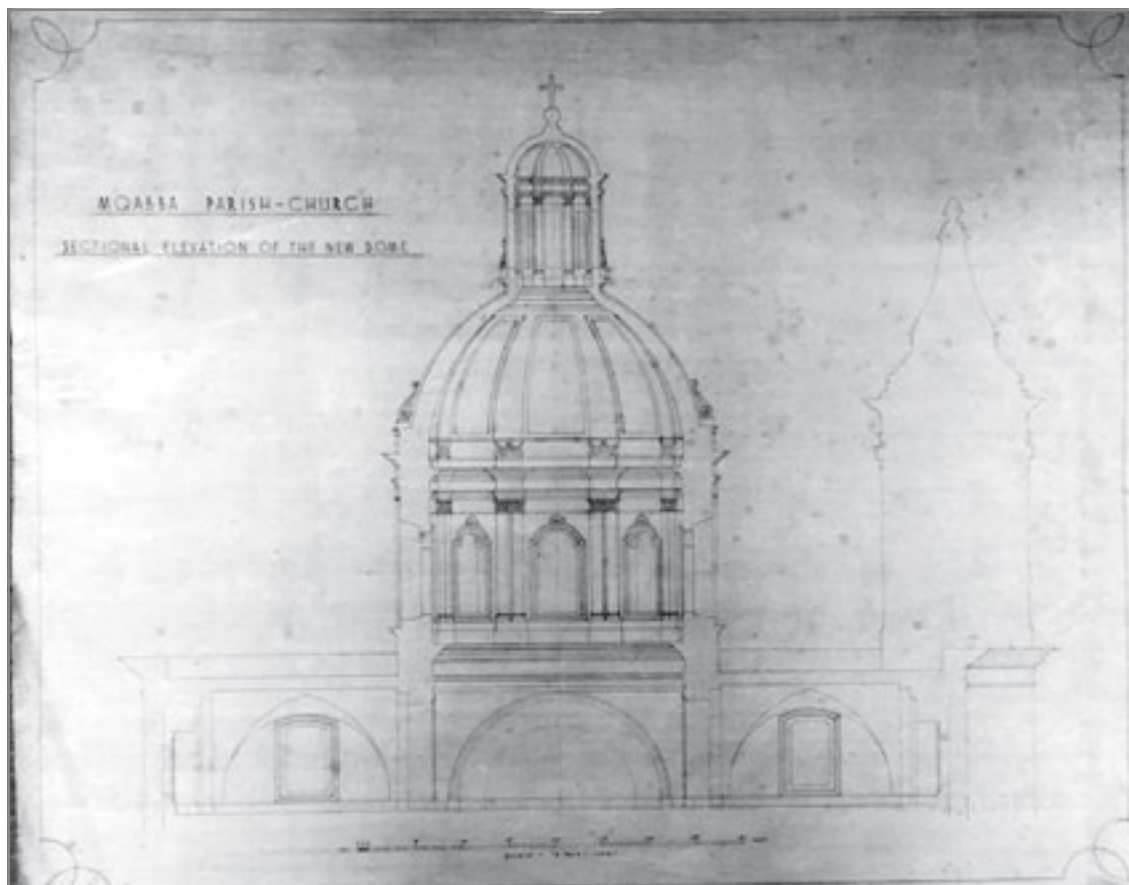
Madonna Ta' Pinu,
Triq il-Harrigiet,
Mqabba MQB 1480, Malta

Tel: 2164 1032

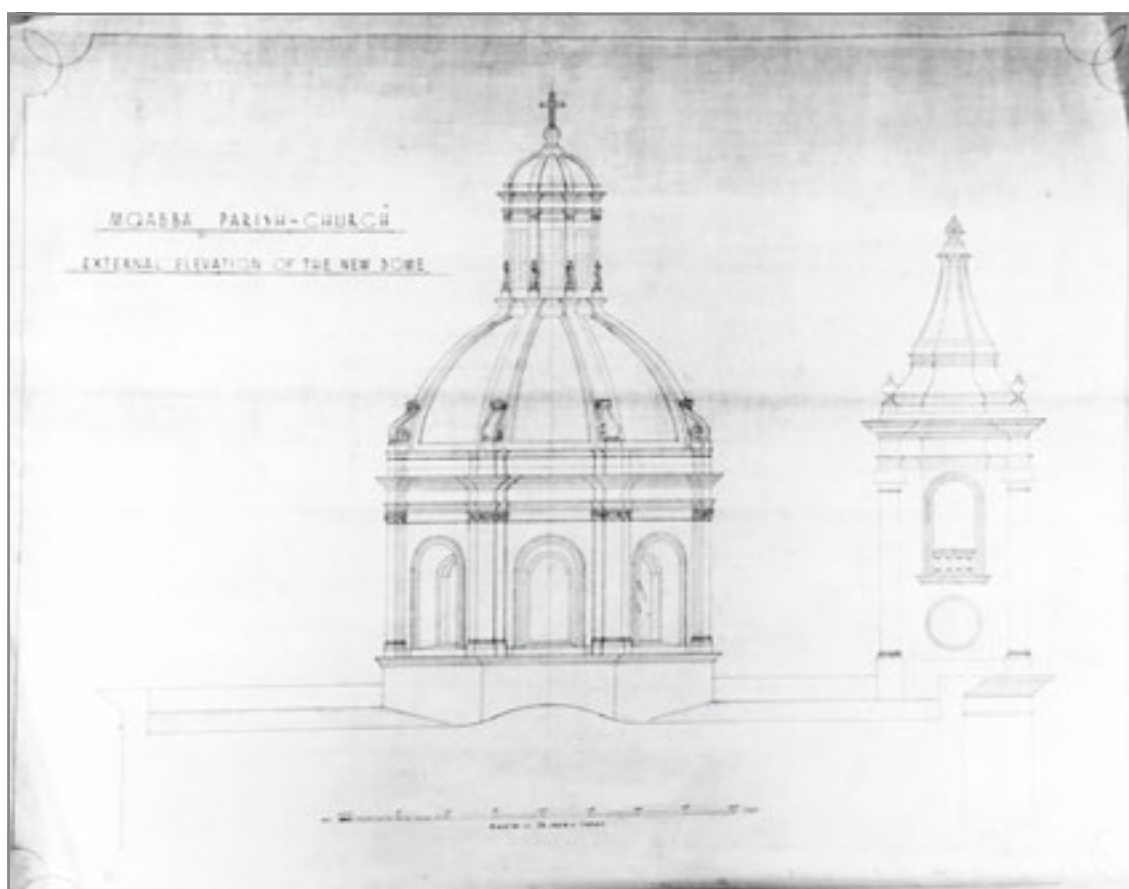
Mob: 9946 5963 / 7960 2432

E-mail: fantasyflowersmt@gmail.com

*Disinn
koppla
minn
ġewwa*

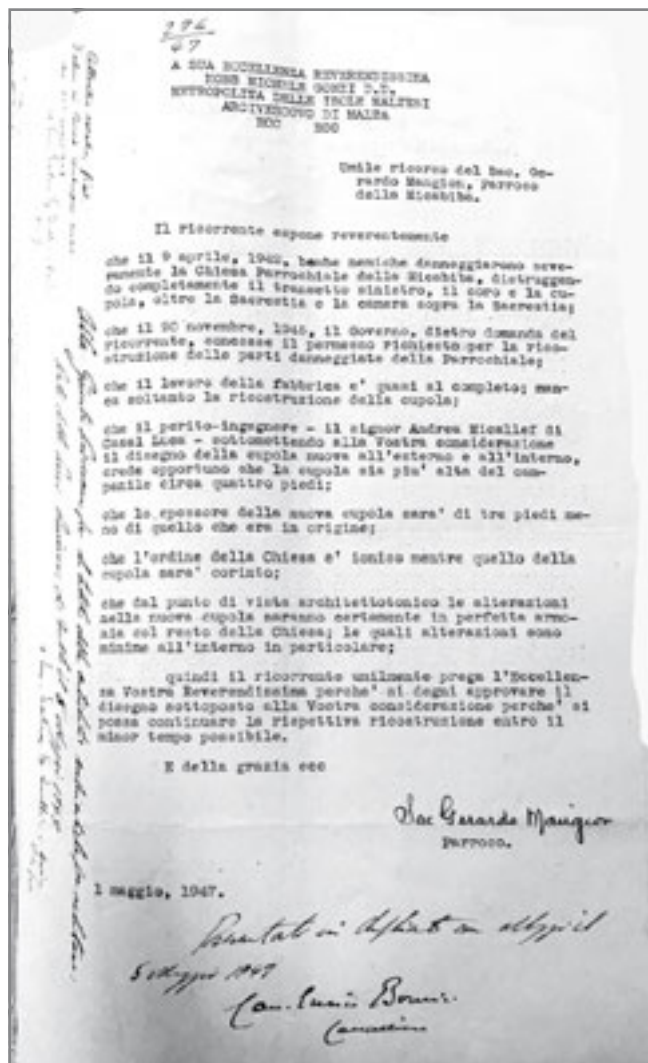


*Disinn
tal-
koppla
minn
barra*



b'risq il-bini tal-knisja u kienu gew depożitati fil-bank tal-Knisja fis-6 ta' Ottubru 1945. Il-kappillan inghata l-permess jieħu dawn il-flus fis-27 ta' Marzu³.

13 ta' Mejju 1946: għaddew xahrejn ohra u l-Gvern kien għadu ma bediex iħallas, għalhekk **il-kappillan talab li jiġbed £200 ohra** li kien iddepożita fil-bank tal-Knisja fis-27 ta' Novembru 1942. Dal-flus kienu akkumulaw minn xi avvanz li kien fadal mill-qliġ tal-Veneranda Lampade tal-Imqabba, u għaldaqstant ma kienux marbutin biex jintużaw għal xi proġett speċifiku. Ir-raġuni li jgħib dun Gerard biex jieħu dal-flus hija li ma xtaqx li x-xogħol jitwaqqaf sakemm il-Gvern jagħti sehmu, u jwiegħed li l-flus jerġa' jpoġġihom hemm meta jirċevihom minghand il-Gvern. Il-permess inghata fl-20 ta' Mejju⁴.



Rikors għall-bini tal-koppla

1 ta' Mejju 1947: spiss qrajna f'pubblikazzjonijiet lokali li l-koppla kienet lesta jew kważi fl-1947. Dan jidher li mhux il-każ, għax kien fl-1 ta' Mejju ta' dik is-sena li l-kappillan Mangion kiteb ir-rikors biex **tibda tinbena l-koppla skont il-pjanta l-għdida magħmula mill-perit Andrea Micallef**; dan gie pprezentat fil-kurja fil-5 tax-xahar. Id-dizinn il-għdid gie approvat fil-21 ta' Mejju, għalhekk diffiċli hafna li x-xogħol tlesta dik is-sena stess. Ir-rikors itina diversi dettalji ta' min jinnuthom: jissemma li apparti l-koppla nqerdu

wkoll il-kappellun tax-xellug (tal-Agunija), il-kor, is-sagristija u l-kamra ta' fuqha; li sa dakinhar it-tiswija tas-soqfa, tal-kappellun u tas-sagristija kienet lesta; li skont il-pjanta l-għdida ta' Micallef il-koppla kellha tigi erba' piedi għola mill-kampnar u tliet piedi idjeq mill-kopla ta' qabel. Rigward l-istil tad-dekorazzjoni tal-koppla jgħid li kellu jkun skont l-ordni korintu peress li l-knisja mibnija skont l-ordni joniku. Il-kappillan – żgur immexxi mill-perit li hażżeż il-pjanta – jkompli li l-varjazzjoni fil-koppla kien se jkun f'armonija perfetta mal-bqija tal-knisja u li minn gewwa l-alterazzjonijiet kienu se jkunu mill-inqas. Dawn iż-żewġ punti tal-aħħar probabilment tniżżlu biex il-pjanta tigi aċċettata għax fir-realtà l-istil tal-koppla l-għdida ma qabel xejn mal-bqija tal-knisja (apparti milli l-koppla giet għola aktar minn erba' piedi mill-kampnar!), waqt li l-intern tal-koppla gie kompletament differenti minn kif kienet l-antika, tant li mhux possibbli li tigi dekorata kif kienet dik ta' qabel bl-angli bejn it-twieqi u b'xena waħda fil-parti ta' fuq⁵.



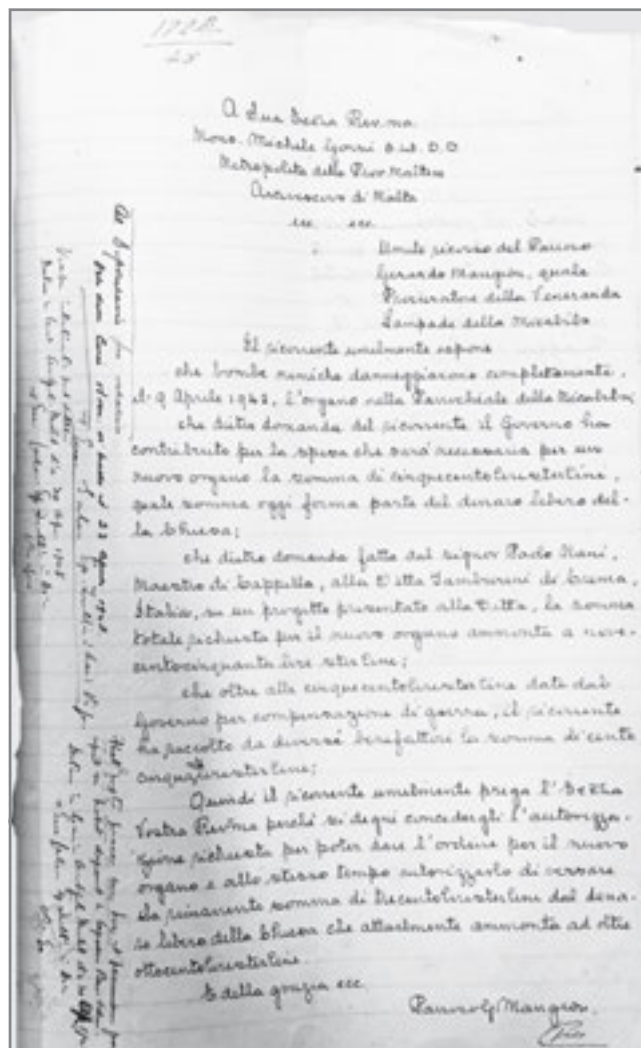
Rikors għall-pittura tal-Agunija

12 ta' Jannar 1948: fost l-opri ta' arti li ntilfu imma li spiss jiġi injurati minhabba li mhumieq marbutin ma' waħda mill-festi tar-raħal hemm il-kwadri li kien hemm fuq l-artal tal-Agunija, jiġifieri tal-Kruċifissjoni u tal-Annunzjata. B'xorti hażina ma nafu bl-ebda ritratt li fih jidhru l-verżjonijiet l-antiki ta' dal-pitturi. Tajjeb ngħidu li originarjament l-artal

kien iddedikat lill-Annunzjata, iżda mbagħad bidel it-titular tiegħu wara li fuqu twaqqfet is-Sodalità tal-Agonizzanti fl-1674. Il-kwadru tal-Annunzjata li fl-antik kien fuq dan l-artal jinsab fis-sagristija l-qadima. Tliet snin wara li ntemmet il-gwerra, u meta x-xogħol fil-kappellun kien spicċa, il-prokuratur tas-Sodalità tal-Agunija, Antonio Mallia, li kien ukoll is-sagristan tal-knisja, għamel rikors biex issir **pittura ġdida tal-Kruċifissjoni** għal fuq dan l-artal. Fih jispjega li l-pittura l-antika kienet ta' pittur mhux magħruf, u li l-ġdida kienet se ssir minn E.X. Cremona tal-Hamrun. L-istima kienet ta' £80 li minnhom il-Gvern hallas nofshom. Mallia għalhekk flimkien ma' dan ir-rikors ippreżenta l-abbozz tal-pittura l-ġdida u talab biex dan jiġi approvat u li hu jingħata l-permess juża £40 mill-flus tas-Sodalità biex jiġihallas il-pittur. Interessanti li fir-rikors insibu deskrizzjoni sempliċi ta' x'kellha turi l-pittura: *"un quadro rappresentante la Crocifissione di Nostro Signore, con la Vergine e l-Apostolo Giovanni ai lati"*. Fuq in-naħa ta' wara tar-rikors insibu r-rakkomandazzjoni tal-kappillan biex din il-pittura ssir ladarba hija indispensabbli u peress li s-Sodalità kellha f'idejha madwar £200. Jidher li l-abbozz ma ntogħgobx kompletament mill-kummissjoni tal-arti u tal-antikità għax ir-rappreżentant tagħha talab biex tinbidel il-figura ta' Kristu u biex il-pittura tiġi armonizzata aktar mal-ambjent li fih trid titpoġġa. Il-permess ingħata fis-27 ta' Frar⁶. Il-pittur E.X. Cremona m'hu hadd għajr il-famuż Emvin Cremona, u din kienet waħda mill-ewwel xogħlijiet tiegħu li sabu posthom fi knisja. Hasra li ma napprezzawx aktar teżor bħal dan. Jidher li Cremona aċċetta l-parir li ngħata mill-kummissjoni għaliex uża kromatika li taqbel mal-bqija tal-pitturi, haġa li ma ttieħditx in konsiderazzjoni minn Cleto Luzzi meta pitter il-kwadru l-ġdid tal-Immakulata.

14 ta' April 1948: F'dan ir-rikors il-kappillan Mangion jispjega li fost l-affarijiet li ntilfu kien hemm l-orgni tal-knisja parrokkjali li kien inxtara mid-Ditta ta' Pacifico Inzoli fl-1905, u li l-Gvern kien ta s-somma ta' £500 bħala kumpens biex jinxtara **orgni ġdid**. Intant il-kappillan kien ġa qabbad lill-maestro di cappella⁷ s-Surmast Paolo Nani jidhol f'kuntatt mad-ditta Tamburini ta' Crema. L-orgni li xtaq jordna l-kappillan fuq parir ta' Nani kien jiswa £950. Mangion jispjega li kien ġa ġabar £150 mingħand xi benefatturi u jitlob li jkun jista' jiġbed id-differenza mill-kont tal-parroċċa biex ikun jista' jpoġġi l-ordni biex jinxtara dan l-orgni. Rappreżentant tal-Kurja kkontrolla l-fondi tal-parroċċa u problemi ma nstabux. Il-permess ingħata fit-30 ta' April⁸.

29 ta' Ottubru 1948: hawn insibu rikors iehor marbut mal-orgni l-ġdid. Mangion ifakkar dak li kien intalab u ingħata fir-rikors tal-14 ta' April, jiġifieri li hu ordna orgni mingħand id-ditta Tamburini permezz tal-aġent Nani li kellu l-hanut il-Belt. Mangion gie infurmat li kellu **jhallas l-ewwel £700** ftit taż-żmien wara li poġġa l-ordni, u jitlob li jiġbed dan l-ammont



Rikors għall-orgni ġdid

mill-kont tal-parroċċa fil-bank tal-Knisja. Ifakkar li fit-12 ta' Mejju 1948 hu kien iddepożita £1000 li minnhom £500 kienu ngħataw mill-Gvern għall-orgni l-ġdid u l-bqija kienu l-qliegħ li baqa' minn sensiela ta' lotteriji li saru fl-aħħar tliet snin. Il-permess ingħata l-ghada⁹.

1 Diċembru 1948: Fir-rikors li jġib din id-data, il-kappillan Mangion jispjega li bil-ħidma tal-ghadu nqerdu s-sedji tal-kor u l-gallarija tal-orgni, u jgħid li l-perit tal-knisja, Andrea Micallef, qabbad lid-dizinjatur Emmanuel Buhagiar biex iħażzeż dizinn għas-**sedji u l-gallarija l-ġodda**. Mangion jispjega kif is-sedji tad-dizinn jikkorrispondu perfettament ma' dawk li kien hemm qabel il-gwerra; il-gallarija mill-banda l-oħra jgħidilna li hija differenti peress li l-antika kellha l-kolonna imma fil-ġdida ġew evitati biex jinqatgħu l-ispejjeż. Mangion jafferma wkoll li d-dizinn kien jaqbel mal-ordni joniku-korintu tal-bqija tal-knisja u jispeċifika li l-prospettiva tal-orgni ma kienetx se tiġi esegwita kif tidher fid-dizinn li kien hemm anness minhabba li l-orgni l-ġdid ma kienx jeħtieġha. L-ispejjeż kellhom jithallsu kollha mill-**War Damage Fund**. Fl-aħħar il-kappillan jitlob il-permess biex il-kummissjoni taċċetta d-dizinn biex ikun jista' jinbeda x-xogħol¹⁰. Id-dizinn gie approvat u l-permess ħareġ fl-4 ta' Diċembru. Buhagiar kien diġà ħadem il-bankun ta' Santa Marija fl-1928 għall-Imqabba, għalhekk kien



*The
Garage Door People*

Serving You
Since 1962

FGP Ltd. is Malta's longest established garage door manufacturer. We supply a full range of residential, commercial & industrial garage doors and gates, barriers, bollards, remote control automations as well as miscellaneous sheet metal works.

INSULATED OVERHEAD SECTIONAL DOORS

- Silent • Weather Sealed • Various Designs & Finished
- Residential & Industrial Doors • Competitive Prices
- Remote Control available



109, Valletta Road, Luqa LQA 1762 | T: 2166 7107/8, 2167 3627 | E: sales@fgp.com.mt | W: www.fgp.com.mt

Fresh & Clean

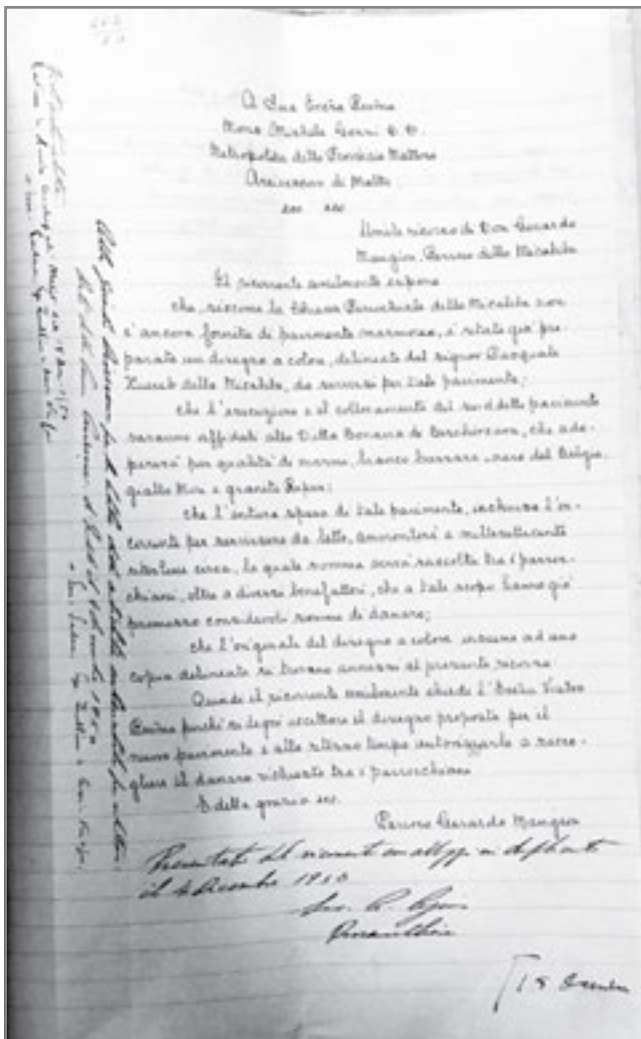
LAUNDRY & DRYCLEAN

Tel: 2146 1410 • Mob: 7966 6262

talfreshandclean@gmail.com

hemm il-garanzija li xogholu se jintoghġob. Fil-fatt f'it snin wara ġie mqabba idhażżeż u jaħdem il-bankun tal-Madonna tal-Ġilju. Imma jekk nagħtu daqqa t'għajn lejn id-dizinn naraw li l-prodott finali kien ferm differenti minn dak li ġie propost. Is-sedji segwew id-dizinn, imma l-gallarija hija ħafna aktar semplifikata. Ninnutaw li l-prospettiva ma saritx, kif jgħid Mangion fir-rikors (veru ħasra għax kienet verament regali), id-dizinn tal-gallarija huwa aktar sempliċi, u l-parti li kellha tgħaqqad il-gallarija mas-sedji ma saritx. Ir-rużuni li hemm biex jimlew il-vojt saru fuq dizinn ta' Carmelo Tonna aktar tard, fl-1961.

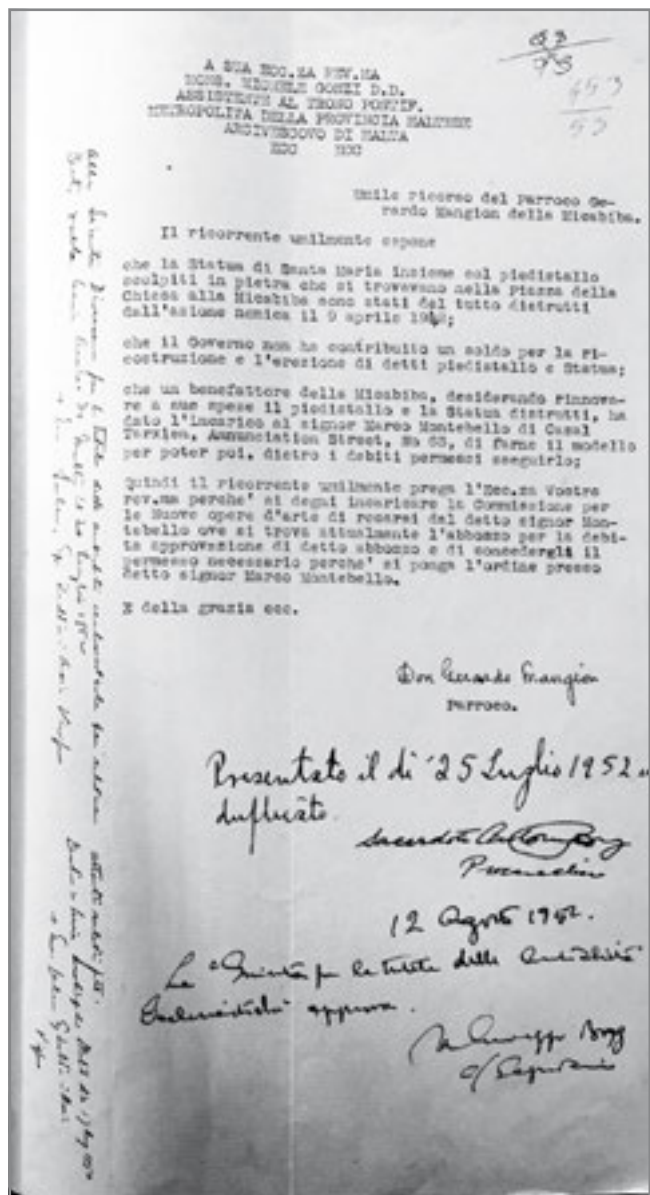
17 ta' Jannar 1949: fl-aħħar rikors marbut mal-akkwist tal-orgni l-ġdid ta' Tamburini, Mangion jitolb biex jigbed aktar flus biex ikun jista' jhallas il-bqija tal-ispiża. F'dan, izda, meta jsemmi d-depizitu ta' flus li għamel fit-12 ta' Mejju 1948 jagħti xi dettalji li ma jaqblux mat-tnejn ta' qabel. Hawn jgħid li l-Gvern ikkontribwixxa s-somma ta' £630 u li t-£370 l-oħra kien parti mill-flus tal-parroċċa. Ifakkar li kien ġa ħa £700 biex jagħmel l-ewwel pagament, u jitolb li jieħu dak li kien baqa' biex iħallas il-bqija meta l-orgni jsib postu fil-knisja parrokkjai matul ix-xahar ta' wara, jigifieri fi Frar 1949. Jidher li d-diskrepanza fid-dettalji ħarbitilhom għax m'hemm l-ebda nota. Mangion ingħata l-permess jieħu l-flus li kien fadal fil-5 ta' Frar¹¹.



Rikors għall-paviment tal-irham

4 ta' Diċembru 1950: Tajjeb ngħidu li meta kien sar il-presbiterju tal-irħam fis-sena 1907 il-proġett ma kienx estiż għall-knisja kollha, u milli jidher anqas ma kien il-pjan. Nafu fil-fatt li tul is-snin qliel tal-gwerra kien għadu jsir id-dfin fil-knisja parrokkjali sakemm fl-1949 ġie inawgurat iċ-ċimiterju tan-Nazzarenu li qabel kien jintuża biss għad-dfin ta' nies b'xi mard li jittiehed¹². Wara l-gwerra meta kien għaddej ħafna xogħol ta' ristrutturar u milli jidher id-donazzjonijiet tal-Imqabbini kienu qed irendu aktar milli kien meħtieġ, Dun Gerard ħa l-okkażjoni biex **jiksi l-art tal-knisja kollha bl-irħam**, proġett li ġie finalizzat fl-1952, bħalma turi l-lapida eżatt kif tidhol mill-bieb il-kbir tal-knisja. Ir-rikors għal dan ix-xogħol ġie milqugħ fit-18 ta' Diċembru 1950. Fih il-kappillan Mangion jikteb li Baskal Xuereb kien ġa hejja dizinn bil-kulur għall-art u li x-xogħol kellu jsir mid-Ditta Bonavia ta' Birkirkara waqt li l-irħam li kellu jintuża kien *bianco Carrara, nero del Belgio, giallo Mori* u *granito Repen*. L-ispiża kellha titla' għal £1700 u din kellha tingabar mill-parruċċani u minn xi benefatturi li ġa kienu wegħduh xi somom konsiderevoli ta' flus. Flimkien mar-rikors kienu ġew preżentati wkoll żewġ kopji tad-dizinn: wiehed tal-kulur u l-ieħor bil-linji biss. B'xorti ħazin kopja ta' dan id-dizinn ma nstabitx la fl-arkivju tal-Kurja u l-anqas fl-arkivju parrokkjali. Il-Kummissjoni aċċettat id-dizinn nhar il-15 ta' Diċembru imma kienet tal-parir li flok il-*giallo Mori* jintuża xi isfar ieħor aktar b'saħħtu¹³.

25 ta' Lulju 1952: ir-rikors li jġib din id-data jirrigwarda **l-istatwa tal-ġebel ta' Santa Marija li hemm tiddomina fil-pjazza tar-raħal**. Dik li kien hemm oriġinarjament kienet inqerdet dakinhar il-waqgħet il-knisja. Ladarba r-rikors biex issir mill-ġdid sar mill-kappillan jurina li din kienet proprjetà tal-parroċċa. Xejn ma huwa magħruf dwar l-istatwa l-oriġinali; nafu kif kienet mill-ftit ritratti li tidher fihom. L-aħjar fosthom kien ġie ppubblikat għall-ewwel darba f'sett ta' ritratti antiki maħruġa mill-parroċċa fuq inizjattiva tiegħi u mħallsin minni fl-2011. Ir-ras ta' din l-istatwa kienet ingabret mit-tifrik minn Rokku Camilleri u nżammet fil-familja għal 50 sena, sakemm fl-1992 din ingħatat lis-Socjetà Santa Marija fejn għadha titgawda sal-lum. Tajjeb infakkru li fl-irħula l-antiki kważi dejjem kienet titpoġġa statwa tal-patrun f'nofs il-pjazza fejn kienet tidher minn kulhadd u minnfejn kienet turi lill-barranin lil min kienet iddedikata l-parroċċa minn qabel ma jidhlu fil-knisja. Fir-rikors għall-istatwa l-ġdida l-kappillan jispeċifika li l-Gvern ma ta l-ebda kontribuzzjoni biex din titwaqqaf mill-ġdid, probabilmment għax ma kienetx oġġett indispensabbli bħalma kienet it-tiswija u tal-knisja u xi haġa li għandha użu speċifiku għal-liturgija bħalma kien l-orgni. Mangion ikompli jgħid li benefattur offra li jhallas biex isiru mill-ġdid il-pedestall u l-istatwa u li din kellha ssir mill-iskultur Marco Montebello. Jissemma wkoll li kien ġa sar mudell tagħha u

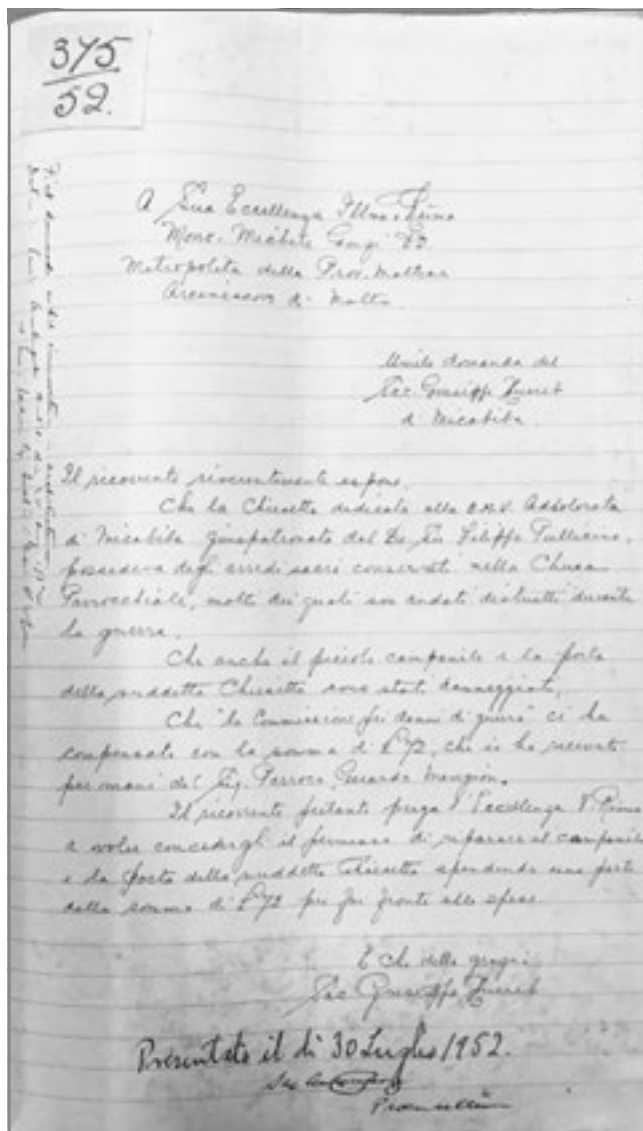


Rikors għall-istatwa tal-piazza

l-kappillan jitlob lill-Kummissjoni biex tmur tarah fil-istudju li kellu Montebello f'Rahal Ġdid jew fid-dar tiegħu f'Hal Tarxien. Ir-rikors fih nota li l-Kummissjoni rat u approvat l-abbozz nhar it-12 ta' Awwissu 1952 u l-permess ingħata fis-17 ta' Awwissu. Jidher li nholqu xi intoppi għax l-istatwa giet inawgurata tmien snin wara, fl-1960. Jista' jkun li Montebello kellu hafna xogħol. Tajjeb ngħidu li Montebello kien wiehed mill-aqwa skulturi fil-gebla li rat Malta fis-snin ta' wara l-gwerra u għall-Imqabba kien ga naqqax l-istatwa monumentali tal-Assunta li hemm fuq il-kazin, li kienet l-ewwel statwa mwaqqfa minn Soċjetà f'rahalna, nhar it-22 ta' Ġunju 1952. Il-vicinanza tad-data ta' meta twaqqfet din l-istatwa u meta sar ir-rikors għal dik tal-piazza turi li l-Imqabbini kienu sodisfatti b'xogħolu, u probabbli kien dan li wassal lill-benefattur Spiridione Schembri biex jagħzel lilu. Aktar tard għamel ukoll il-monument għall-qabar tas-sacerdoti fl-1967 u l-istatwa ta' Kristu Rxoxit fl-1971 fiċ-ċimiterju tar-rahal¹⁴.

30 ta' Lulju 1952: biċċa informazzjoni li qatt ma ssemmiet qabel għandha x'taqsam mal-knisja tal-

Addolorata. Mir-rikors li sar minn Dun Ġużepp Xuereb nitgħallmu li din il-knisja maħbuba kienet ukoll garrbet xi hsarat. L-apparat li kellha kien jinżamm fil-knisja parrokkjali minħabba li l-Addolorata m'għandiex sagristija annessa magħha, u dan intilef kollu fid-9 ta' April 1942. Apparti minn hekk Dun Ġużepp jgħidilna wkoll li l-kampnar saritlu xi hasara, kif ukoll il-bieb. Bħala kumpens il-War Damage Fund tat lill-parroċċa £72 għal din il-knisja żgħira u Xuereb hawn jitlob permess biex juża xi haġa minnhom biex **isewwi l-kampnar u l-bieb**. Milli jidher l-awtoritajiet tal-Kurja riedu aktar dettalji, għax mar-rikors hemm annessa ittra miktuba minn Dun Ġużepp fl-20 ta' Awwissu li tgħid li b'kollox l-istima tal-infiq kienet ta' £34, li minnhom £24 kellhom imorru għand il-bennej Giovanni Bondin għall-kampnar u £11 kellhom imorru għand il-mastrudaxxa Innocenzo Farrugia għall-bieb. Din l-informazzjoni kienet biżżejjed u l-permess biex ix-xogħol isir ħareġ fil-25 ta' Awwissu.¹⁵

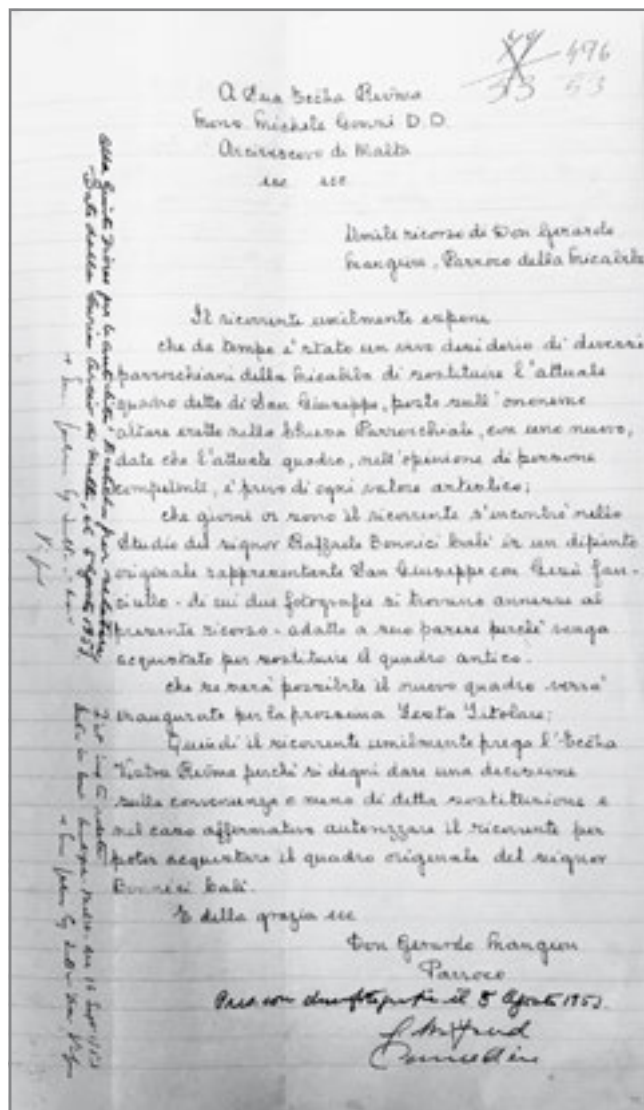


Rikors għat-tiswija tad-Duluri

3 ta' Diċembru 1952: Fost l-opri tal-arti li ntilfu meta waqgħet is-sagristija u l-kamra ta' fuqha kien hemm il-bankun l-antik tal-vara tal-Madonna tal-Ġilju, li kien sar fl-1914 mis-Senglean Saverio Oliva u li kien

fiha xi xogħol ta' interzjar. L-unika parti li salvat kienet il-bradella (il-parti li tingarr fil-purçissjoni) u din inbiegħet lill-parroċċa tal-Marsa fejn illum tinsab iġġor l-istatwa ta' Marija Regina. Fiha għadu jista' jiġi apprezzat f'tit mix-xogħol ta' dekorazzjoni li kellu dal-bankun. Fir-rikors li sar f'tit granet qabel il-festa tal-Immakulata tal-1952, il-prokuratur tal-Fratellanza tal-Immakulata Dun Ġużepp Xuereb jitlob li jsir **bankun ġdid għall-vara tal-Immakulata** biex jiehu post dan li ntilef. Fir-rikors jikteb li qabel il-gwerra l-istatwa tal-Immakulata kienet tkun esposta fuq bradella rikka mogħnija bi skultura u b'interzjar, imma li din intilfet. Jilmenta li għal għaxar snin l-istatwa kienet qed titpoġġa fuq kaxxa komuni tal-injam li kienet titgħatta bi drapp aħmar biex taħbi l-miżerja u l-indiċenza tagħha. Jgħid li kienet ix-xewqa tal-pubbliku li jsir bankun ġdid, li jkun diċenti u jixraq lill-istatwa artistika li kellha għorr. Flimkien mar-rikors kien hemm ritratt tad-diżinn li kien hażżeż Emmanuel Buhagiar għal dan il-bankun. Hemm nota li l-kappillan ra r-rikors, bħalma huwa xieraq. Id-diżinn ġie approvat mill-Kummissjoni fl-10 ta' Diċembru u l-permess biex jinbeda x-xogħol hareġ hamest ijiem wara¹⁶. Il-bankun u l-bradella l-godda ġew inawgurati fl-1954.

5 ta' Awwissu 1953: snin ilu, meta kont ktibt artiklu fuq il-kwadru tal-inkurunazzjoni tal-Madonna kont semmejt li kien hemm għidut li kien hemm il-ħsieb li dan jinbidel ma' pittura ta' San Ġużepp, l-istess kif kien inbidel dak tal-Immakulata, wara li sar l-isfreġju fuq dawn iż-żewġ artali. Wara li ġie ppubblikat l-artiklu kont ġejt ikkritikat minn uħud li din kienet biss qlajja. Milli jidher ma kienetx għax fil-5 ta' Awwissu 1953 Dun Gerard Mangion kien fil-fatt għamel rikors biex tintxtara **pittura li turi lil San Ġużepp u lit-tfajjel Ġesù** biex tiehu post dik antika li turi l-inkurunazzjoni tal-Madonna. Il-kappillan jirrakkonta kif hu kien qieghed fl-istudju ta' Rafel Bonnici Cali xi granet qabel u hemm ra pittura originali tal-qaddis li setgħet faċilment tiġi mixtrija u mwahħla f'potha sal-festa titulari ta' dik is-sena stess, meta kellha tiġi inawgurata. Bħala raġunijiet għalfejn kellu jinbidel il-kwadru hu jsemmi li n-nies kienu ilhom bix-xewqa li jkollhom altar proprju tal-Għarus tal-Madonna, kif ukoll li skont xi "esperti" l-pittura l-antika ma kellha l-ebda valur artistiku. Flimkien mar-rikors kien hemm ukoll żewġ ritratt ta' din il-pittura ġdida, li sfortunatament ma nstabux¹⁷. Dun Gerard jidher li kien ċert li l-permess se jingħatalu għax ir-rikors għamlu fil-5 ta' Awwissu u ried iżanznu għal Santa Marija, jiġifieri għaxart ijiem wara. L-affari tidher li kienet diġà maħduma minn qabel u hemm diversi fatturi li jattestaw għal din l-ipoteżi. Bonnici Cali għamel diversi xogħlijiet għall-Imqabba wara l-gwerra, fosthom is-soprawwadri tal-altari tal-Agunija, tal-Immakulata u tal-Inkurunazzjoni, iċ-ċelu tat-tużell u l-istazzjonijiet tal-Via Sagra li ntilfu. M'hemm xejn li jwaqqafna milli nemmnu li ma dawn giet ikkummissjonata wkoll pittura ta' San Ġużepp. Barra minn hekk, is-soprawwadri l-oriġinali



Rikors għall-pittura ta' San Ġużepp

tal-altar tal-Inkurunazzjoni kien ta' San Rokku, iżda dak li hemm illum – magħmul minn Bonnici Cali wara l-gwerra u wara sar l-isfreġju fuq l-artal biex jiġi pariġġ tal-Immakulata – jirraffigura lill-Madonna inkurunata mal-Missier Etern; dan juri li ga meta tkissret il-prospettiva tal-artal u tpoġġa s-soprawwadri l-ġdid kien hemm il-ħsieb li l-pittura ewlenija tinbidel ukoll għax ma tagħmilx sens li jkollok żewġ pitturi juru l-istess haġa fuq l-istess artal. U fl-aħħar, hija kumbinazzjoni stramba wisq li nzertat instabet pittura li kienet tidhol perfettament fil-gwarniċ tal-gebel li ga kien hemm! Kien x'kien il-każ, għall-grazzja t'Alla jidher li l-Kummissjoni tal-Arti Sagra kellha aktar sens minn hekk u rrifjutat it-talba ta' Dun Gerard u f'nota inkluża mar-rikors tagħti r-raġunijiet: minkejja li huwa ċar li l-pittura giet imbagħbsa diversi drabi, għad hemm fiha xi partijiet mill-original u għaldaqstant qabel ma din tiġi studjata sew m'għandiex titneħħa minn postha. B'hekk l-aktar pittura antika li nsibu fil-knisja giet salvata milli titwarrab u probabilmment tinqered. L-istudju fuqha mitlub 64 sena ilu għadu ma sarx, imma nittamaw li jsir fix-xhur li ġejjin meta tittiehed għar-restawr.

12 ta' Frar 1960: Mid-data li nsibu mnaqqxa fil-gwarniċ tal-koppla jidher li din giet inawgurata fl-1960



Gold Lady
Jewellery

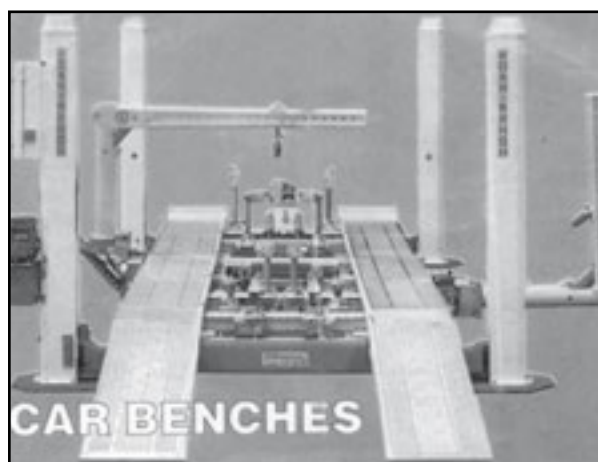
**Goldsmith & Silversmith
Manufacturers & Repairs**

Now also available
a large selection
of trophies

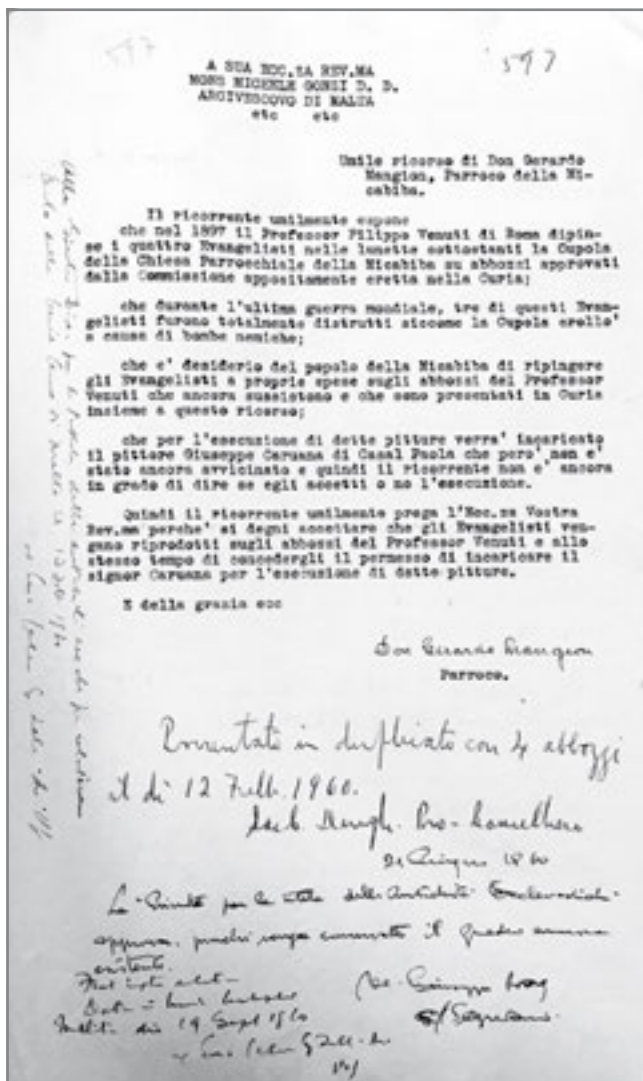
Sir Paul Boffa Avenue, Zejtun - Tel: 21673928/27673928
Open Hours: 08.30 - 12.00 16.00 - 19.00

IVAN'S GARAGE

Siggiewi Road, Qrendi Tel: 2168 0006 Mob: 79704143
Email: ivans@maltanet.net



Panel Beater & Sprayer • Repairs Insurance Claims
Available Underseal & Rustproofing

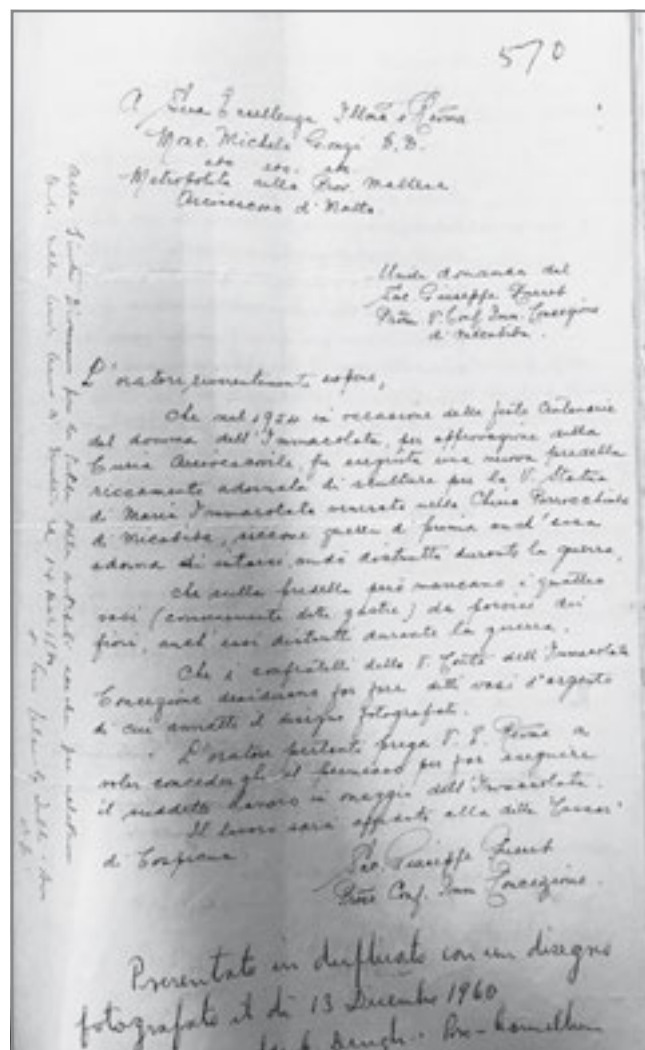


Rikors għall-evangelisti

u għalhekk seta' jibda jsir xi xogħol ta' dekorazzjoni fiha u madwarha. L-ewwel – u l-uniku – xogħol li sar kien dak tal-**pittura tal-Evangelisti fil-pennakki**. Ir-rikors għalihom fih xi dettalji interessanti li ma kienux magħrufa. Il-kappillan jibda biex jgħid illi l-evangelisti l-origionali kienu saru fl-1897¹⁸ minn Filippo Venuti fuq abbozzi li kienu ġew approvati mill-Kurja dak iż-żmien. Ikompli jgħid li tlieta minn dawn l-evangelisti ġew meqruđa meta waqgħet il-koppla, u li l-Imqabbin xtaqu li jergħu jitpittu fuq l-abbozzi li kien halla Venuti u li kienu għadhom jeżistu u li ġew annessi mar-rikors għall-approvazzjoni. Bħala pittur kien hemm il-ħsieb li jintazgħel Ġuzeppi Caruana ta' Raħal Ġdid, li iżda skont ir-rikors kien għadu ma ġie avviċinat. Fl-aħħar il-kappillan jitlob biex jingħata l-permess biex il-pitturi jsiru fuq l-abbozzi l-origionali u biex ituh il-permess ikellem lil Caruana biex jibda x-xogħol. Fil-21 ta' Ġunju l-abbozzi ġew approvati mill-ġdid u l-permess mixtieq ingħata, bil-kundizzjoni li l-evangelista li kien fadal – San Luqa – ma jinbidilx. Dan ir-rikors jgħallimna diversi affarijiet. L-ewwel nett jidher li l-kappillan kien aktar kawt din id-darba, u talab il-permess tal-Kurja qabel kellem lill-artist... dan forsi jixhet aktar dawl fuq il-kwistjoni tal-pittura ta' San Ġuzepp li ġa semmejna. It-tieni haġa hi li fl-aħħar, meta dawn il-pennakki tpittu

fl-1961, ix-xogħol għamlu Aldo Micallef Grimaud mhux Ġuzeppi Caruana. L-aħħar punt, u l-aktar wiehed importanti, hu li r-rikors jixhed li l-abbozzi l-origionali mhux biss kienu għadhom jeżistu, imma l-Imqabbin kienu jafu wkoll fejn kienu. Dan jgħodd ukoll għall-abbozz tal-koppla xogħol Venuti u għall-pittura ta' A. Armenopulo¹⁹ li kienet ta' ispirazzjoni għal Venuti biex pinga l-pittura ta' fuq il-bieb ewlieni tal-knisja. Dawn ġew ippubblikati fl-2012 u l-2013 bħala 'skoperti godda', meta fir-realtà sa inqas minn erbgħin sena ilu dawn kienu għadhom l-Imqabba f'dar fil-piazza, u l-generazzjoni ta' qabel tagħna kienu jafu bihom. Dawn inbiegħu t-tlieta f'daqqa għal ħmerija u dan l-aħħar inbiegħu għal prezz ferm għola fi rkant u llum jinsabu għand żewġ kollezzjonisti differenti. Hija hasra li l-ebda kappillan ma ndenja ruħu jipprova jakkwisthom biex jinżammu fil-parroċċa. Però tajjeb ngħidu li din is-sena, grazzi għall-wirja li saret fl-okkażjoni tal-75 sena mit-telfiet tal-gwerra, dawn it-tliet abbozzi reġġu daħlu fil-knisja tagħna għal ftit granet, u jien ħsiebtli biex nirregala lill-parroċċa kopja identika tagħhom bil-permess tal-proprietarji biex jiddendlu fis-sagristerija halli jitgawdew minn kulhadd.

13 ta' Diċembru 1960: rikors ieħor ġej f'isem il-Fratellanza tal-Immakolata jikkonċerna **l-gastri tal-fidda għal fuq il-bankun tal-Madonna tal-Ġilju**.



Rikors għall-gastri tal-fidda tal-Immakolata

Magic Clean

DETERGENTS & TOILETRIES

Discount Detergent Shop

Triq Filippu Farrugia, Żurrieq (Hdejn il-Museum tal-Bniet)

Tel: 2164 7070 • Mob: 7720 8974

Ghall-Offerti u Sorprizi mill-Ahjar

- Punti Doppji • Free Deliveries • Prodotti b'Xejn
- Bonus Card • L-Orhos u l-Ahjar Prezzijiet

Magic Clean... The Heart of Magic Prices

Magri **BUTCHER SHOP**

DIAMOND JUBILEE SQUARE, MQABBA
Mob: 7972 9699

**Free
Delivery**



**For the best quality
of fresh and frozen meat**

Opening Hours:

Tuesday:	7.00am - 12.00pm	3.30pm - 7.00pm
Wednesday:	Morning Closed	3.30pm - 7.00pm
Friday:	7.00am - 12.00pm	3.00pm - 6.00pm
Saturday:	7.00am - 1.00pm	

Dun Ġużepp Xuereb, bħala prokuratur tal-Fratellanza, jikteb lill-arċisqof u jgħidli li fl-1954 iżżanzan il-bankun mimli skultura għall-istatwa tal-Immakulata li ha post dak ta' qablu li tkisser fil-gwerra. Jgħidli li kien jinħass in-nuqqas tal-gastri biex fihom jitpoġġew il-fjuri li wkoll kienu nkisru fil-gwerra, u li l-fratelli xtaqu jagħmlu dal-erba' gastri tal-fidda li kellhom jinħadmu mid-ditta Cassar ta' Bormla. Flimkien mar-rikors intbagħat ritratt tad-diżinn. Fuq wara tar-rikors hemm nota mill-kappillan Mangion iddatata 28 ta' Novembru 1960 li fiha jgħid li hu ra r-rikors qabel ma gie pprezentat fil-Kurja u jhossu fid-dmir jinforma lill-awtoritajiet li l-erba' gastri li nqerdu fil-gwerra kienu tal-injam indurat u mhux tal-fidda, u li fihom kienu jitpoġġew fjuri artifiċjali u mhux fjuri friski kif kien jidher fid-diżinn li gie prezentat mar-rikors. Il-kappillan ma jagħtix ġudizzju dwar dawn kellhomx isiru jew le, u jhalli f'idejn l-arċisqof. Il-Kummissjoni tal-arti approvat id-diżinn fid-9 ta' Mejju 1961 u l-permess ingħata fis-6 ta' Settembru²⁰.

3 ta' Frar 1967: l-aħħar rikors marbut mal-avvenimenti li sehħew fid-9 ta' Arpil 1942 ġej minn 25 sena wara u jitratta l-lapida **kommemorattiva li tfakkar il-konsagrazzjoni tal-artali l-godda li tpoġġew fil-knisja flok daww li nqerdu**. Il-kappillan sadattant kien inbidel u laħaq dun Karm Bianco, kappillan ieħor li bħal Dun Gerard kellu jhalli ismu mnaqqax għal dejjem fl-istorja tal-parroċċa tagħna. Fir-rikors Dun Karm l-ewwel jitellem fuq il-fjurretti li saru godda għall-artal maġġur u għall-vara ta' Santa Marija; fit-tieni parti jgħarraf lill-arċisqof li kellu l-ħsieb iwahħal iskrizzjoni fuq l-irħam ma' wiehed mill-pilastri biex ifakkar il-konsagrazzjoni tal-artali li saret fit-8 ta' Awwissu 1966. Din ħadet post iskrizzjoni aktar antika li kienet twaħħlet hemm meta tbierku l-artali l-godda fl-1910; il-lapida l-antika twaħħlet fl-oratorju zġħir li hemm fis-sagristija²¹. Il-permess għal dawn l-affarijiet ingħata fid-9 ta' Frar²².

B'hekk, grazzi għal dawn id-dokumenti arkivjati fil-Kurja, tajna ħarsa panoramika lejn ix-xogħol bla waqfien li sar fl-ewwel 25 sena wara l-qerda tal-knisja parrokkjali tal-Assunta. Naturalment hemm ħafna xogħol ieħor li sar li għalih ir-rikorsi ma nstabux jew ma sarux, imma l-aktar affarijiet importanti huma kollha msemmijin hawn, u issa nafu wkoll id-dati meta saru, kemm swew flus u l-ħsieb li kien hemm warajhom. Jalla fuq l-eżempju ta' missirijietna li dejjem ftakru fil-knisja parrokkjali tagħhom – anke meta huma stess kienu tilfu kollox – aħna wkoll nitgħallmu nieħdu ħsieb il-patrimonju li hallewnla bl-għaraq ta' xbinhom, u jalla bħalhom ma nixxaħħux fejn tidħol il-knisja tagħna biex nieħdu ħsiebha u nkomplu nsebbħuha.

Referenzi:

- ¹ Arkivju Arċiveskovili ta' Malta (AAM), Suppliche 293 (1944/I) f. 293.
- ² AAM, Suppliche 298 (1945/III), f. 511.
- ³ AAM, Suppliche 299 (1946/I), f. 132.
- ⁴ AAM, Suppliche 300 (1946/II), f. 227.
- ⁵ AAM, Suppliche 303 (1947/II), f. 276.
- ⁶ AAM, Suppliche 305 (1948/I) f. 66. Sfortunatament l-abbozz ma kienx jinsab mar-rikors.
- ⁷ Paolo Nani ma kienx *Maestro di Cappella* fl-Imqabba għax fiż-żmien li qed nitkellmu dwar l-*maestro di cappella* tal-festa titulari u tal-Milied kien Vincent Bugeja, waqt dak tal-festa tal-Madonna tal-Gilju kien Frankie Diacono. Nani kien *maestro di cappella* f'parroċċi oħra; l-antenat tiegħu li kellu l-istess isem għamel xi żmien *maestro di cappella* fl-Imqabba.
- ⁸ AAM, Suppliche 305 (1948/I) f. 172B.
- ⁹ AAM, Suppliche 307 (1948/III) f. 470.
- ¹⁰ AAM, Suppliche 307 (1948/III) f. 535.
- ¹¹ AAM, Suppliche 308 (1949/I) f. 70.
- ¹² Qabel l-1949 kien magħruf bħala *tal-infetti* jew *tal-mejtin*. Aktar informazzjoni dwar l-istorja ta' dan iċ-ċimiterju tinsab fl-artiklu li kont ktibt jien fl-2011 meta l-kappella tiegħu għalqet mitt sena. (Jonathan Farrugia, *Mitt sena mit-tberik u l-inawgurazzjoni tal-knisja tan-Nazzarenu fl-Imqabba*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija 2011, Malta, 139-151)
- ¹³ AAM, Suppliche 313 (1950/III), f. 662.
- ¹⁴ AAM, Suppliche 323 (1953/III), f. 453. Ma nafx għala dan ir-rikors jinsab fil-ktieb tas-sena 1953 flok tal-1952.
- ¹⁵ AAM, Suppliche 319 (1952/III), f. 375.
- ¹⁶ AAM, Suppliche 320 (1952/IV), f. 625.
- ¹⁷ AAM, Suppliche 323 (1953/III), f. 496.
- ¹⁸ Dan huwa żball għax fil-fatt kienu saru fl-1896.
- ¹⁹ Nota zġħira fuq din il-pittura: A. Armenopulo iffirma fuqha bħala *pittore de SS Leon XIII*. Waqt li l-isem tal-artist jagħti l-impressjoni li hu Grieg, il-kliem tal-firma jidher li huma bl-Ispanjol. Il-punt importanti li jgħaqqad din il-pittura ma' dik ta' Venuti li tinsab fuq il-bieb tal-knisja huwa l-fatt li kemm Armenopulo kif ukoll Venuti kienu t-tnejn jaħdmu Ruma bħala pitturi tal-Papa Ljun XIII. Dwar Armenopulo dan nifhmuh minn din il-firma, dwar Venuti wrejt tajjeb jien fl-artiklu tiegħi tal-2006. Għalhekk nistgħu nġidni fiċ-ċert li z-zewġ artisti kienu jafu lil xulxin u forsi kienu wkoll kollegi u ħbieb. Venuti għamel xi snin jgħix Malta u, skont Julie Ghigo, kien ikun spiss l-Imqabba għand Dun Lawrenz Zammit u għand Dun Salv Schembri. Jista' jagħti l-każ li Armenopulo kien mistieden minn Venuti jiġi jgħaddi l-btajjel hawn Malta għandu u kien hu li introduċieh lil das-sacerdoti Mqabbini? Jekk hu hekk dan jispjega kif din il-pittura tinsab Malta, kif ntużat minn Venuti bħala ispirazzjoni għall-pittura kbira tal-faccata interna tal-knisja u nifhmuh wkoll kif din tħalliet dejjem mal-oħrajn fl-Imqabba sakemm inbiegħet inqas minn 40 sena ilu.
- ²⁰ AAM, Suppliche 352 (1961/III), f. 570.
- ²¹ Din illum tinsab mgħottija bi gwardarobba għall-pjaneti li kienet saret minn Dun Nazzareno Caruana.
- ²² AAM, Suppliche 373 (1967/I), f. 89.

REMISSA
SPORTS BAR MQABBA

77270233

Free Appetizers

Mario Service Station

3D Wheel Alignment

Nagħmlu xogħol ta'

- punctures
- computerised wheel balance
- general service
- computerized wheel alignment
- autoparts sales

Żurrieq Road, Safi • Tel: 2764 1419

Tislima

Il-Bord Editorjali flimkien mas-Socjetà Santa Marija jixtieq isellem lill-partitarji kollha ta' din is-Socjetà li hallew din id-dinja lejn l-aħħar tas-sena 2016 jew fis-sena 2017, u niringrazzjawhom tas-sehem tagħhom b'risq il-festa ta' Santa Marija.



Nazzareno Mallia li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fit-13 ta' Awwissu 2016



Reno Sciberras li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fis-7 ta' Settembru 2016



Valerie Farrugia li marret tiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fit-13 ta' Settembru 2016



Antonia Farrugia li marret tiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fis-17 ta' Settembru 2016



Carmel Farrugia li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fl-24 ta' Settembru 2016



Emanuel Saliba li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fil-5 ta' Jannar 2017



Joseph Farrugia li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fid-9 ta' Jannar 2017



Raymond Farrugia li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fil-25 ta' Frar 2017



Giovanna Galea li marret tiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fis-27 ta' Frar 2017



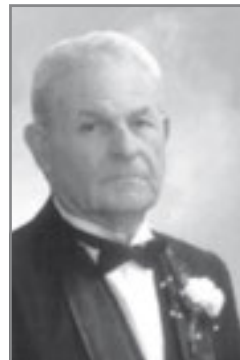
Marinton Sciberras li marret tiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fis-7 ta' Marzu 2017



Antonio Micallef li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fil-25 ta' April 2017



Josephine Galea li marret tiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fit-13 ta' Mejju 2017



Remigio Zammit li mar jiltaqa' mal-Mulej u ma' Santa Marija fit-23 ta' Ġunju 2017



Better marks,
Better future

b[•]study buddy

Accounts | Economics | Maltese | Maths | Physics

f Find us on Facebook! **☎** 7993 6858 / 7931 2995

**do not waste your time
going around stop at**

MAZINI
AUTOPARTS & ACCESSORIES

**where you will find
everything under one roof**
More brands available...

Qrendi Road, Żurrieq (Hdejn l-Armerija) ZRQ 04. Tel / Fax: 21 642465



Niltaqgħu ma' Anton D'Amato



Anton D'Amato, twieled fis-27 ta' Ottubru 1984, iben Carmel u Helen D'Amato u hu l-kbir fost tlett aħwa u joqgħod iż-Żurrieq. Anton ħa l-edukazzjoni tiegħu fl-iskola primarja taż-Żurrieq, fil-Kulleġġ Missjunarju ta' San Pawl immexxi mill-MSSP, il-Junior College u l-Università ta' Malta. Qabel ma beda l-mixja fis-Seminarju huwa gradwa u ħadem ta' Avukat.

Fis-snin li qatta l-Junior College u l-Università hu kien attiv ħafna fil-ħajja Studenteska u anke fis-soċjetà civili. Kien ukoll membru attiv fil-ħdan iċ-Ċentru Rikkreazzjoni Żgħażaġġ ġewwa ż-Żurrieq. Matul dan iż-żmien Anton kien attiv ukoll fil-qasam tal-volontarjat fejn flimkien ma' żgħażaġġ oħra kien parti minn grupp li jorganizza Summer Camps għat-tfal tat-triq ġewwa Palermo u Napli, fejn hu għamel 4 esperjenzi bejn l-2005 u 2009 flimkien mas-sorijiet Misjunarji tal-Karità mġharufa bħala s-Sorijiet ta' Madre Teresa.

Beda l-fażi propedewtika f'Settembru 2010 fejn f'Jannar 2011 beda l-fażi residenzjali bi prova u f'Ottubru tal-istess sena daħal is-Seminarju bħala Seminarista tal-ewwel sena.

Matul dawn l-ewwel tlett snin Anton, ġie assenjat

fil-Parroċċi taż-Żurrieq u ta' Ħaż-Żabbar u d-Dar tal-Providenza fejn fihom għamel l-esperjenza tas-Sajf. Matul is-sena barra mis-Seminarju, hu għamel xogħol ma' kumpanija lokali li tarma t-tined u toffri servizzi

ta' signage u exhibitions u kif ukoll għamel esperjenza ta' ħames xhur ġewwa l-South Australia, l-Awstralja fil-Parroċċa ta' Noarlunga-Seaford. F'dan il-perjodu ukoll hu mexxa l-Camino ta' Santiago għal ħames ġimgħat.

Kif reġa' daħal is-seminarju, f'Jannar 2016 Mons. Arċisqof Chales J. Scicluna aċċetta lil Anton bħala Kandidat għas-Saċerdozju. Ftit xhur wara Anton għamel esperjenza fil-Moviment ta' Kana u fil-Parroċċa tal-Imqabba. F'Ġunju 2017 Anton ġie Ordnat Djaknu u minn Lulju li għadda kompli l-esperjenza fil-Parroċċa tal-Imqabba, biex bl-għajnuna ta' Alla jiġi ordnat saċerdot fis-sena 2018.

Matul is-Seminarju huwa għamel esperjenza fid-Dar tal-Providenza u l-Moviment ta' Kana, fil-parroċċi taż-Żurrieq, Ħaż-Żabbar u l-Imqabba. Minn Lulju li ġej hu ser jkompli l-ħidma pastorali tiegħu ġewwa l-Parroċċa tal-Imqabba, sabiex bl-għajnuna ta' Alla jiġi ordnat Saċerdot fis-sena 2018.



Id-Djaknu Rev. Anton D'Amato

Il-Bord Editorjali

f'isem is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
jixtieq jawgura lid-

Djaknu Rev. Anton D'Amato

kull ġid u ferħ fl-esperjenza pastorali li se jagħmel fostna
l-Imqabbini f'din l-aħħar sena qabel jiġi ordnat saċerdot. Nitolbu
lill-Omm tagħna tas-sema tħarsu u ttiħ kulma jeħtieġ.

MOBILTECH VRT STATION

VRT GHAND GANNI L- ELECTRICIAN

VRT FOR:
CARS
LIGHT COMMERCIALS
QUAD BIKES
LOW VEHICLES
4 WDS

WE ALSO DO:
TYRES AND PUNCTURE REPAIR
BATTERIES
A/C SERVICE
ELECTRICAL PARTS AND REPAIR
INSURANCE AND LICENCE

VALLETTA RD - ZURRIEQ
TEL: 21640466 / 79498465
e mail: mobiltechgarage@hotmail.com



Siggiewi Square
Call: 21465465
For Delivery

Awguri



Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lis-Sur Nicholas Baldacchino għall-UEFA A Elite Youth Diploma li kiseb aktar kmieni din is-sena fis-settur tal-football

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tawgura mill-qalb lill-Michela Ellul, Pierre Farrugia, Nathan Aquilina, Nikolai Farrugia u Jesmerine Mizzi li ġew maħtura sabiex ikunu parti mill-Kunsill Lokali taż-Żgħażaġħ sal-2018

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Chris Micallef li jmexxi Dream Team Carnival Company li fi ħdanha hemm diversi partitarji tas-Soċjetà tagħna, għas-suċċess miksub bir-rebħ tal-ewwel post fil-kompetizzjoni nazzjonali tal-karnival bil-karru intitolat «Ikla paella, xarba sangrija, l-ispanjoli jibrillaw fl-Allegrija!

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Maria Grech għall-kisba tad-diploma fil-“Beauty Specialist”

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Rita Saliba għall-ħatra tagħha fil-Kunsill tal-Akkademja tal-Malti

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lis-Sur Jerry Ghigo fl-okkażjoni tal-unur “Ġieħ l-Imqabba 2016” mogħti lill mill-Kunsill Lokali nhar is-Sibt 22 ta’ Ottubru 2016

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Mariah Costa għall-kisba tal-ewwel post fis-sezzjoni tal-Mużika Klassika fil-The Maltese Islands Festival

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Amy Farrugia għall-kisba tal-ewwel post fil-festival Melodija Maġika, għall-kisba tat-tieni post fil-festival tal-kant Star to Born li sar ġewwa Budapest kif ukoll l-ewwel post fil-Ally-El festival

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lil Kevin Psaila għall-kisba ta’ ċertifikat ta’ mertu għall-livell għoli mil-ħuq fit-teżi

Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tifraħ lill-assistent Surmast Mro Gordon Mayer għall-kisba tad-diploma FLCM fil-Bass Trombone

Frott il-ħidma kontinwa...

Bandista ġdida tal-Post



Michela Ellul twieldet fis-6 ta' Marzu, 2002 u għandha 15-il sena. Bint Joseph u Maria Ellul u għandha huha wiehed, Karl Ellul. Michela kienet tattendi l-iskola primarja tal-Imqabba, fi hdan il-Kulleġġ San Benedittu. Bħalissa qed tattendi l-iskola sekondarja, fi hdan il-Kulleġġ San Injażju fil-Handaq, fil-limiti ta' Hal Qormi u qiegħda tistudja s-sugġetti tal-Bijologija u l-Kimika. Din is-sena lestiet is-sena skolastika tar-raba' sena u fis-sena skolastika li ġejja tibda l-ħames u l-aħħar sena tal-iskola sekondarja. Hija bdiet titgħalliem il-mużika erba'

snin ilu. Il-banda dejjem kienet tinteresaha u xtaqet li tibda tattendi għal-lezzjonijiet tal-mużika biex tara x' jinvolvi li tkun parti mill-banda u ddoqq xi instrument. Bdiet titgħalliem il-banda u xtaqet tkompli u issa mal-banda idoqq il-klarinet. L-ambizzjoni tagħha hija li tibqa' ddoqq mal-banda. Michela tagħmel wkoll parti mill-klabb tal-addoloxxenti tal-Go Reds fis-Socjetà Santa Marija kif wkoll tattendi il-grupp tal-Luqa Girl Guides. Hija wkoll parti mill-Kunsill Lokali Żgħażaġh Mqabba u għandha l-kariga ta' Segretarja.



Michela Ellul



*Bandista l-ġdida flimkien mas-Surmast Direttur,
Mro David Agius*

Lil Santa Marija, Omm it-Tama fil-Ħajja ta' Dejjem

Stefano Farrugia



Qalb il-baħar t'igħsma mejta b'tant diżastri u l-aġħar terror,
bla ma trid tkun trid tistaqsi fejn hi t-tama f'dad-dulur,
f'din is-sieġha sewda faħam li ma tgħaddi qatt u qatt,
fejn hi t-triq minn dan il-qabar li qed jilħaq ras kulhadd?

Jien niftakar f'dik il-laqxa f'nofs ta' baħar jibla' l-art
illi ntilfet fi triqitha u batiet il-kesħa, 'l-bard
sa ma rat il-gżira ċkejna li laqgħetha b'nar ħanin
u minn telfa f'nofs ta' baħar saret rebħa għall-Maltin.

Sew kif ħabat it-temp aħrax għall-apostli, imwerwrin,
li mhux darba kienu daqu dan il-baħar argużin
għax il-baħar kien ħajjithom, daqs l-eżerċi u s-sibbien,
imma l-fidi naqsitilhom, qalbhom beżgħet mit-telfien.

Ma ntebhux li kien hemm f'nofshom is-sid helu, mhux krudil,
li bi kliemu jista' jsikkat il-buffuri u mewġ qalil
u mill-qabar jista' joħroġ rebbieħ dejjem fuq l-imwiet
biex jagħtina s-salvazzjoni u jilqagħna fis-smewwiet.

Għalhekk tana 'l Ommu b'Ommna, tarka oħra fis-smewwiet
li ma ratx it-tmiem tal-qabar imma s-saltna tal-ħajjiet
u minn hemm qed tistenniena u tmexxina mas-Sinjur
sa ma naslu lkoll rebbieħa fuq il-mewt b'kuraġġ ta' sur.

It-28 ta' Frar 2017



Reborn BAR

Marsa Cross Road, Marsa
(Infront of Bank of Valletta Branch)

We specialize in
Pasta dishes, Steak dishes
& a variety of snacks

Tel 21224921

Open on week days from 6.00 am onwards

MALLIA PETROL STATION LTD. SIGGIEWI

New Tyres, New Batteries,
Oil Filters, Accessories,
Car Care products &
more



Mob: 79617353/4

Messaġġ tal-Għaqda Każini tal-Banda għas-sena 2017

L-Avukat Noel Camilleri, President tal-Għaqda Każini tal-Banda, jwassal il-messaġġ tiegħu għall-jiem tal-festa.



Is-Socjetajiet tal-baned tagħna huma sinonimi mall-festi Maltin u dan għaliex ma hemmx dubju li l-każini tal-banda jgħarfu li l-festi fil-lokalitajiet fejn huma stabbiliti huma parti integrali mill-fibra reliġjuża, kulturali u soċjali ta' pajjiżna. L-enerġija u l-entuzjażmu li jittrasmettu l-Għaqdiet Mużikali lill-poplu kollu, fl-ħidma tagħhom biex jorganizzaw l-attivitajiet tagħhom fil-festi tagħna hija xi haġa li kulhadd jammira u jirrikonoxxi. Dan jieħu xejra akbar ta' ammirazzjoni meta wieħed jiftakar li ħafna xogħol li jsir huwa kollu volontarju. Il-fatt, li minkejja ħafna diffikultajiet, l-element volontarju jibqa' jipprevalixxi fl-istrutturi tas-socjetajiet Mużikali huwa fatt li għandu jkollu rikonnoxximent akbar minn kull cittadin li għandu għal qalbu l-kultura f'pajjiżna u għandu jgħin biex dan l-element fundamentali ta' kull Socjetà jibqa' b'saħħtu.



Mingħajr dubju, il-ħoss melodjuż tal-mużika tal-baned tagħna tgħati ħajja lill-festi tagħna u dan flimkien ma' elementi oħra importanti bħall-arti piroteknika u l-armar artistiku li huma kollha l-għozza ta' ħafna. Dan kollu jagħmel l-festi tagħna kulturalment, soċjalment imma mhux anqas reliġjożament parti integrali mill-kalendarju tal-ħajja ta' pajjiżna. Li hu żgur li s-socjetajiet Mużikali jgħarfu li għandhom l-obbligu li s-sabiħ tal-festi jibqa' jithares u protett u dan isir b'ħafna saġrificju minn min jmexxi l-każini tal-baned tagħna.

Matul il-perjodu tal-festi huwa naturali li jkun hemm aspettattivi kbar mhux biss mill-partitarji u l-benefatturi ta' socjetà Mużikali partikolari imma anke mill-komunità innifisha biex tara li ċ-ċelebrazzjonijiet

tal-festi jkunu sbieħ. Dan kollu jpoġġi pressjoni akbar fuq id-dirigenti tas-socjetajiet Mużikali biex jaraw li l-festi tagħna jibqgħu jkunu avvenimenti importanti fil-kalendarju kulturali u reliġjuż ta' pajjiżna. Madanakollu, huwa importanti li bħala socjetajiet Mużikali flimkien mal-awtoritajiet nazzjonali u anke lokali kemm dawk ċivili u reliġjużi naraw li l-festi tagħna u allura l-ħidma tal-għaqdiet Mużikali ma tkunx mtappna.

Huwa mertu tas-socjetajiet Mużikali, li kontinwament jaħdmu biex jaraw li ma jkunx hemm eċċessi fiċ-ċelebrazzjonijiet tal-festi għaliex

jagħrfu li l-eċċessi ma jagħmlux għid iżda ħafna drabi jwasslu biex il-festi jintużaw għall-affarijiet li żgur kulhadd jaqbel li jagħmlu ħsara b'mod partikolari lil dawk li jagħmlu s-sena kollha jaħdmu fl-interess tas-socjetà Mużikali imma ukoll tal-komunità fejn jgħixu.

Il-festa għandha tibqa waħda li fiha l-komunità tingħaqad biex issaħħaħ l-identità kulturali tagħha, dik reliġjuża kif ukoll dik soċjali u anke dik bħala nukleu familjari għaliex kulhadd jagħraf kemm huma importanti li l-ġranet tal-festa jintużaw b'mod tajjeb, san u li jkunu ta' għid veru għal kull min jieħu sehem fihom.

Għalhekk f'isem l-Għaqda Każini tal-Banda fil-waqt li nawgura l-festa t-tajba, u niringrazzja lis-Socjetà Mużikali għall-ħidma tagħha, nhegġeġ li dik il-ħidma tissarraf f'ċelebrazzjonijiet tal-festa li verament tkun okkażjoni ta' għaqda u li matulha nkomplu nuru li s-socjetajiet Mużikali jagħrfu r-responsabilità li jiċċelebraw il-festa b'maturità u b'serjetà halli ma jintilifx s-sens kulturali u tradizzjonali tal-festi Maltin u Għawdxin.



Reno Farrugia
(tal-Ghawdxi)

Funeral Service

irrikorru

'Emerald' Triq il konvoj ta' Santa Marija
Mqabba

Mob : 99491477

San Lorenzo Pizzeria & Take Away

Triq il-Bizantini, Qrendi
(EX EL PARADISO)

NOW UNDER **NEW MANAGEMENT**



Free Delivery when spending € 10 or over

Call us on 7931 7233 | 9910 0308 | 7771 0033



SPECIAL OFFER Free 1.5L Soft Drink or 1 Pizza Margherita with every 2 Pizzas

WE ACCEPT GROUP BOOKINGS FOR 'MAJJALATI', 'FENKATI' AND 'LAHAM TAŻ-ŻIEMEL'
MONDAY TO SUNDAY

Festa Mistennija

Kav. Carmel Bianchi

Sliem għalik patrūna tagħna
f'dan il-jum ħelu sabiħ
kemm nitgħaxxqu bik Marija
u minn qalbna nagħtuk għieħ.

Taf xi tfigħer dil-gurnata
għax int omm li taqra l-qlob
l-hena tiegħek xhin tarana
nkunu qrib t'ibnek maħbub.

X'wens u faragħ aħna nsibu
u kemm qalbna ħdejk tistrieħ
wisq tfigħsidna u tindukrana
min lejgħ jigi merħba bih.

Int għalika ma hemmx kuluri
suwed, bojod u smajrin
lanqas blu jew aħmar tara
lkoll tismagħna daqs xulxin.

X'herqa kbira fuqna jkollna
li jfittex jasal il-ħin
biex narawk fil-bieb tal-knisja
kemm tagħmilna ferħanin.

X'ma nħallux ilsienna jfaħħrek
u ngħidulek taqbiliet
waqt li nċapċpu lkoll idejna
u nkantawlek innijiet.

Kemm sunetti u poeziji
minn poeti miktubin
biex lejgħ juru mħabbithom
kliem mirqum u mqabbilin.

Ma jiqafx id-daqq tal-qniepen
le jehdew għax ferħanin
ifahħruk Santa Marija
dan jisthoqqlok sew kull ħin

X'qalb ħanin' għandek Marija
għax taf l'aħna lkoll dgħajfin
dejjem lilna tindukrana
biex le nkunu mirbuħin.

X'wiċċ sabiħ għandek Marija
tixhed id-devozzjoni,
mhux ta' b'xejn int lilna ssaħħar
tgħaxxqilna purċissjoni.

Magħhom aħna lkoll ningħaqdu
bħala kor għalenija
nagħtu għieħ din l-omm tas-sema
w ommna Santa Marija.

Ibqa' hekk b'idejk miftuħa
lest'għal meta nersqu lejgħ
l-hena tiegħek li thaddanna
vera omm li tridna ħdejk.

Hal Qormi



SCICLUNA FLORIST

Garden Centre

Specializes in:
Flower Arrangements for Weddings, Holy Communion etc.
Souvenirs for every occasion, Artificial Flower and Tulle,
Fresh Plants and Fruit Trees.

Bronja Street, Żurrieq
Tel: 2164 9621

Seabreeze Hotel

Pretty Bay, Birżebbuġa - Malta

Tel: 24 Hours (+356) 21 651256, 21 651499 - 21 651493

Fax: (+356) 21 653898 • E-mail: seahotel@maltanet.net



OPEN TO NON-RESIDENTS

FULLY AIRCONDITIONED



VRT + Wheel Alignment

*For all types of
Cars, Trucks, Vans and Buses*

SIGGIEWI VEHICLE SERVICES

Siggiewi

Contact Victor Attard
on 99498736, 21466111



Tal-Paradise

Gas Fixed Point & Distributors

Opening Hours:
6.00am - 5.00pm



Delivery Hours
(right to your door):
6.00am - 4.00pm

20, Triq l-iSkola, Hal Safi

Tel: 21682125 • Mob: 99269375

Email: paradise_nick@hotmail.com

TA' BALAL

PETROL SERVICE STATION

GENERAL TYRE REPAIRS, ALSO
NEW TYRES, LUBRICANTS, AUTO PARTS
AND OTHER AUTO ACCESSORIES

Prop. Emanuel Gatt

New Street, Luqa • Tel: 2180 9351

Sena Aktivitajiet 2016/2017



*Diversi ikliet organizzati matul is-sena minn
Kummissjonijiet differenti*



Picnic ġewwa Lapsi



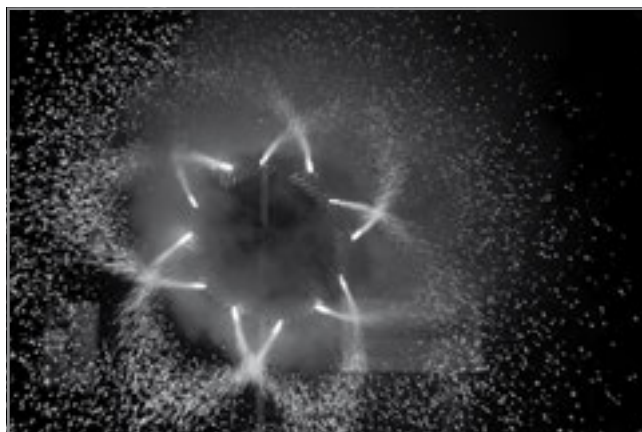
*Ikla ġewwa Montekristo Estate organizzata
mill-Kumitat Eżekuttiv*



Serata mal-ghannejja organizzata mill-bartenders



Is-Socjetà tipparteċipa f' Jum l-Imqabba



Wirja ta' Nar tal-Art fil-Festa ta' Stella Maris ġewwa Tas-Sliema



Wirja ta' Nar tal-Ajru waqt Festa Żgħażaġh fl-okkażjoni tal-Previdenza Ewropea



Family Weekend organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh



Milied Imdawwal organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh



Preparamenti għall-Kunċert El Sagrado fil-Ġimgħa Mqaddsa



Il-Wirja La Semana Santa



Diversi PlayStation Tournaments organizzati mis-Sezzjoni Żgħażaġh



Tqassim ta' rigali minn Santa Klawns



Seminar Arts & Culture through the Lens organizzat mill-Kummissjoni WEB

ShoeShine Footwear

Carmelo Caruana Str,
Zurrieq ZRQ 1140

Tel: 21 685 241

Mob: 99 821 932

shoeshinefootwear@hotmail.com

Exclusive styles
from quality
brands

Ladies, Men &
Children
Quality
Footwear

- smart shoes
- casual shoes
- elegant shoes
- matching bags & accessories

Also Vast Selection Of Sports Shoes



Best Buy,
Best Choice

we offer
bonus card

iSHINE deep cleaning

Cleaning & Disinfection of
Carpets & Mattresses

Upholstery cleaning

Window cleaning

Boat cleaning

Car valeting



For more
information
contact Karl

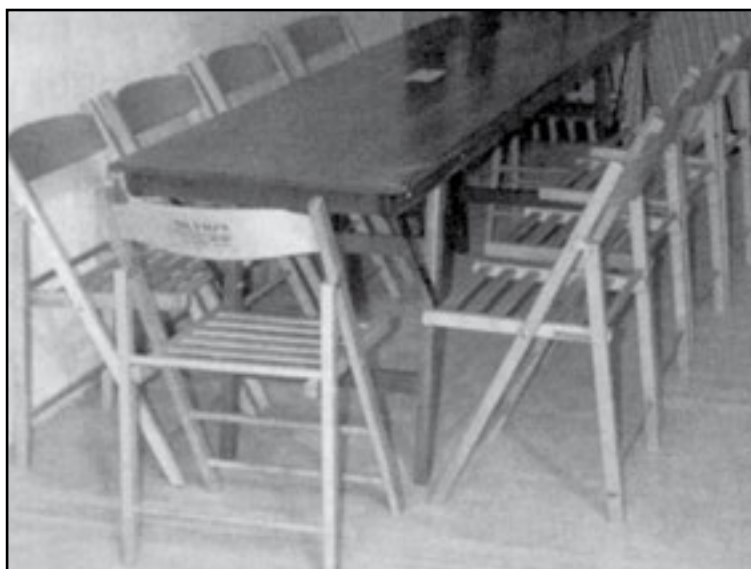
Mob: 7928 1209

9982 1932

Tel: 2168 5241

SILVIO'S

For all types of chairs, stools, armchairs and tables



Chairs and tables
FOR HIRE

Telephones:
2146 8982, 2146 1683
Mob: 9945 4333

11, Triq il-Kataniż, Żebbuġ - Malta

Mons. Etienne Sciberras

Mons. Etienne Sciberras, Uffiċċjal tal-Kongregazzjoni għall-Evangelizzazzjoni tal-Popli fi ħdan is-Santa Sede, twieled tas-Sliema fil-21 ta' Frar 1969, iben Charles Sciberras mill-Imqabba (President emeritus tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V) u Yvonne née Farrugia-Jones minn tas-Sliema.

Wara s-Seminarju Minuri u s-Sixth Form ta' 17-il sena daħal is-Seminarju tal-Arċisqof, ir-Rabat u mill-Università ta' Malta iggradwa fil-Filosofija, fit-Teologija u fit-Teologija Pastoral. Huwa ġie ordnat saċerdot minn idejn l-Arċisqof ta' Malta, Mons. Ġużeppi Mercieca fit-30 ta' Gunju 1995. Wara l-Ordinazzjoni



Mons. Etienne Sciberras

Saċerdotali tiegħu serva għal hames snin bħala Viċi-Kappillan fil-Parroċċa Madonna tal-Karmnu, il-Gżira. Imbagħad ta s-servizz pastorali tiegħu fil-Parroċċa ta' Santa Elena, Birkirkara fejn fl-1 ta' Mejju 2002 ġie mahtur Kanonku tal-istess Kollegġjata Bazilika ta' Santa Elena. Fl-istess sena kien innominat Kanċillier tat-Tribunal Ekklezjastiku Reġjonali ta' Malta. Imbagħad fis-sena 2007 kien mahtur Difensur taż-Żwieġ tal-istess Tribunal Ekklezjastiku u Segretarju Personali u Ċerimonjier tal-Arċisqof emeritu ta' Malta, Mons. Ġużeppi Mercieca.

F'Gunju 2009 ġie msejjaħ biex jagħti s-servizz tiegħu fis-Santa Sede, fil-Kongregazzjoni għall-Evangelizzazzjoni tal-Popli li huwa d-Dikasteru tal-Vatikan li jiehu hsieb il-Missjonijiet tal-Knisja Kattolika madwar id-dinja kollha. Wara li fl-2013 temm b'suċċess il-Kors għall-Postulaturi għall-Kawżi tal-Qaddisin, fl-2014 kien mahtur Postulatur tal-Kawża tal-Qaddejja ta' Alla Madre Maria Teresa Nuzzo u fl-2015 Postulatur tal-Kawżi tal-Qaddejja ta' Alla Henry u Inez Casolani.

Fis-27 ta' Jannar 2016 il-Qdusija Tiegħu Papa Frangisku nnominah *Cappellano di Sua Santità* jew aħjar kif nafuh bil-Malti, Monsinjur tal-Papa.



Mons. Etienne Sciberras flimkien mal-Qdusija Tiegħu Papa Frangisku

B & G HARDWARE

STORE

Paint
OVER 5,000
COLOURS

INSTANTLY
AVAILABLE

10% DISCOUNT on:

PAINTS • ELECTRICAL & PLUMBING FITTINGS

SELECTION • QUALITY • PRICES

F R E E D E L I V E R Y

10, Triq San Tumas, Luqa
Tel/Fax: 21 67 5362

Velton Ltd

Għad-dilettanti tal-Festi

Lampi tal-Kulur u Ċari

15 watts u 25 watts

Kif ukoll bozoz LED

Mob: 9949 7336

Carlo Sciberras

il-President il-ġdid

tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V



Carlo Sciberras huwa żagħżuġ mill-Imqabba ta' 34 sena, iben Pasquale u Pauline Sciberras u hu t-tieni wild fost tlett aħwa. Ha l-edukazzjoni primarja fl-iskejjel ta' St. Catherine School tas-Sliema kif ukoll f'dik tal-Imqabba u dik sekondarja ġewwa St. Joseph Junior Lyceum, Paola. Huwa kompla l-istudji Post-sekondarji ġewwa Liceo Paolino Vassallo u MCAST fejn studja fis-servizzi finanzjarji, accounts u marketing f'livelli avvanzati fejn ingħata ċ-Ċertifikat fis-Servizzi Finanzjarji kif ukoll Ċertifikat fil-Liġi Maltija għas-servizzi Finanzjarji. Carlo kompla wkoll l-edukazzjoni Terzjarja fejn studja fil-European Institute of Education u l-Malta Institute of Management fejn gradwa b'Diploma in Business Financial Management u Higher Management Diploma for Change and Innovation in Tourism. Matul iż-żmien sabieħ ikompli jaġġorna mal-iżvilupp kontinwu professjonali, huwa attenda bosta korsijiet li wassluh ukoll għal ċertifikati oħra fil-General Management.

Carlo Sciberras hađem bħala bankier f'bank lokali, Amministratur Ġenerali ta' kumpanija ta' riklamar u marketing u bħalissa qiegħed fil-kariga ta' Planning Specialist fis-settur tat-trasport pubbliku.

Il-passjoni tiegħu huma s-Socjetà u l-festa u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom kif ukoll iħobb l-istorja, il-kultura Maltija, qari ta' bijografiji, isegwi programmi ta' storja, is-safar u l-kulturi barranin. Hu jsegwi wkoll il-logħba tal-ballun speċjalment il-kampjonat Taljan u għandu simpatija lejn it-tim tal-Juventus.

Sa minn mindu kien għadu tifel Carlo kien jaffaxxina ruħu bis-sbuħija tal-Vara Titulari ta' Santa Marija, u kien ukoll jieħu gost hařna jkun preżenti waqt

il-marċi u jara l-murtali. Hu jiftakar ukoll lin-nannu tiegħu Ġienju Sciberras li kien dejjem jgħidlu "qis li żżomm ma' Santa Marija". Peress illi dak iż-żmien kien għadu tifel ta' madwar 7 snin kien ikun xi ftit mistħi



*Il-President tas-Socjetà,
is-Sur Carlo Sciberras*

li jidhol ġewwa l-każin waħdu pero jiftakar ukoll li ta' dik l-eta' ġieli kien imur il-każin ma' Raymond Vella (il-Lapawl), u jiftakar li kull sena kien jaġġtih xi flokk tal-festa. Carlo kien jintela bil-ferħ permezz tal-flokk tal-Festa! Meta laħaq l-età tal-adoloxxenza beda jmur jgħin waqt l-amar fit-toroq u jiftakar li kienu hu, flimkien ma' sieħbu Bevil Ghigo u xi adoloxxenti oħrajn, li kienu ġew mhegga biex jidhlu fil-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Carlo ingħaqad bħala membru fis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija fl-1999 u minn dak iż-żmien huwa baqa' attiv fis-Socjetà u fil-festa. Huwa dam fis-Sezzjoni Żgħażaġh sal-2009 u kien president ta' din l-istess Sezzjoni Żgħażaġh mill-2004 sal-2009.

Matul is-snin tiegħu bħala President tas-Sezzjoni Żgħażaġh Carlo, flimkien ma' shabu żgħażaġh irnexxielhom idahhlu bosta kuncetti innovattivi fis-Socjetà, fir-raħal tal-Imqabba kif ukoll f'pajjiżna, fosthom il-Presepu Ħaj, La Semana Santa, l-Iskambju Kulturali, iċ-Ċenaklu Ħaj, it-Titular, il-Ġimgha Marjana, il-Gwarniċun Mekkanizzat, il-Bandalora Artistika kif ukoll l-ewwel spetakli ta' briju organizzat u sinkronizzat mal-mużika fil-Marċ tat-Tielet Tridu.

Carlo Sciberras ingħaqad bħala membru fil-Kumitat Eżekuttiv fl-2004 fil-kariga ta' Viċi Kaxxier sal-2008, fejn wara huwa kompla fil-kariga ta' Viċi President sal-2013 kif ukoll fil-kariga ta' Segretarju Ġenerali sal-2017, f'liema sena huwa ingħata l-kariga ta' President tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
flimkien mal-fergħat kollha fi hđanha
tifraħ u tawgura mill-qalb lis-Sur Carlo Sciberras
għall-ħatra ta' President tas-Socjetà

SKIP HIRE

**Mini Skip Service
also available**



Leli Camilleri

Leli,
Triq il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba
Tel: 9947 4468



Baseggio

paints

LE VERNICI DI VENEZIA

Imported By: 'Tahabel Ltd.'

E-mail: daniel_ferriggi@hotmail.com

Mob: 7953 6969

Mhux li kieku ...

Saviour (Silvio) Bianchi

Kieku kelli ngħanni għanja
b'vrus mirquma u mqabblin
dawna lilek kont ngħannihom
patruna tal-Imqabbinn.

Kieku l-isbaħ melodija
kelli nħallat ma' dal-kliem
kont nurik f'kull strofa tagħha
kemm go qalbi ġibtli sliem.

Kieku l-ward minn ta' kull xorta
kelli f'daqqa npoġġi hdejk
żgur u qatt li ma kienx jisboq
dak il-ħlew u ġmiel għajnejk.

Kieku kont dak l-istellarju
li ma' rasek qed idur
b'dija ndawwal is-sebħ tiegħek,
b'dak is-seħer qalbi tfur.

Kieku kont fost dawk il-aṅġli
'l hemm madwarek imtajrin
xoffti nressaq ħa nkun nista'
bews niksi riġlejk ħafjin.

Kieku keli nibqa' sejjer
żgur li kont ma nieqaf qatt
għax jien fik nogħxa Marija
postok ma jehodlok ħadd.

Ħalli biss dawn il-vrus tiegħi
miġbura f'poezija
jixhdu dak 'l hemm mistur f'qalbi
għalik Santa Marija.

U sakemm iċ-ċens jagħlaqli
u dan għadmi jsir rmied
post nitolbok bier terfagħli
hdejk Marija fis-smewwiet.

31 ta' Mejju 2017 - Festa tal-vizitazzjoni t'ommna Marija lil Santa Elizabetta



Dr. Lorraine Żammit B.A. Dip. Not. Pub. LL.D.
Notary Public & Commissioner for Oaths

Office: 21, Valletta Road, Mqabba, MQB 9012 MALTA

Mobile: (+356) 9986 0028

E-mail: notary@lorrainezammit.com

Office hours: by appointment



Dr Anne-Marie Grima



Remenda Borg Grech tiltaqa' ma' Dr Anne-Marie Grima, tabiba Mqabbija, tabiba tat-tfal, li qed tispeċjalizza fil-qasam tal-intern tat-Tfal, settur li ftit hawn taħriġ dwaru, ġewwa l-Kings College Hospital f'Londra.

Ta' kull sena wiehed mill-artikli li jagħtini tant sodisfazzjon huwa propju dan li jiffoka fuq it-talent li għandna fl-Imqabba, fejn nagħtu ħarsa lejn wild is-Socjetà li jkunu qed jagħmlu isem għalihom u għal raħalna. Għandna nhossuna tassew ixxurtjati li għandna diversi nies ta' kwalita fir-raħal tagħna u għaldaqstant huwa d-dover tagħna li kull sena nlaqawkhom iktar mill-qrib ma' wiehed jew waħda min dawn il-persuni.

Din is-sena b'mod partikulari kien imiss lil ħabiba antika tiegħi, li l-konnoxxenza tagħna bdiet propju mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, meta t-tnejn li ahna konna allievi tal-banda. Qed nirreferi għal Dr Anne-Marie Grima, li bħalissa qiegħda tispeċjalizza barra minn Malta f'settur li ftit li xejn hawn għarfien fuqu. Għal fini ta' din l-intervista, li tiegħi x-xejra kemmxajn informali, ser inkun qed nirreferi għaliha bħala Anne-Marie.



Dr Anne-Marie Grima

Hekk kif tiltaqa' ma' Anne-Marie, l-ewwel haġa li tispikka fiha hija d-daħka grazzjuża u umli tagħha. Minkejja d-diversi kisbiet u suċċessi li qed tagħmel, hija baqgħet dejjem saqajha mal-art u umli, d-doni li mhux kulhadd kapaci jzomm meta jibda jagħmel s-suċċessi personali. L-ewwel haġa li saqsejtha kien biex tiddeskrivi lilha nnifisha lil dawk li ma jafuhiex. Hija mill-ewwel qaltli li hi mara tal-familja, tabiba Mqabbija, tabiba tat-tfal u persuna li thobb tkun mdawwra minn nies.

Id-diskors malajr dar fuq it-tfulija tagħha li

hija ddeskriviet bħala tfulija sabiħa ħafna. Trabbiet f'familja maqgħuda, tifla waħedha ma' tlett ħuta subien, allura kienet dejjem tigri ma' ħutha meta kienet żgħira. Hsieb Anne-Marie mill-ewwel dar fuq il-festa, u spjegat li l-festa kienet dejjem tkun tistennija ħafna. Meta kienet żgħira, din kienet tfigħer li setgħet tibqgħa tilgħab sat-tard u kienu jiltaqgħu mal-kugini għand innanna tagħha.

Hija kompliet tgħid "Meta bdejt indoqq mal-Banda Re Ġorġ V, il-festa bdiet tfigħer iktar għaliha għaliex kont ngħaddi ħafna mill-ħin nippratika u ndoqq fil-marċi. Il-banda tagħni wkoll ħafna ħbieb li baqgħu importanti għaliha anke wara li nqtajna minn xulxin."

Anne-Marie tiftakar li minn dejjem kienet thobb il-mużika u l-banda b'mod speċjali. Huwa Jason kien jitgħalliem il-pjanu u Anne-Marie tiftakar li kien iħalliha ddoqq f'it u anke għallimha in-noti fil-bidu. Hija bdiet titgħalliem il-mużika mal-banda Re Ġorġ V fl-età ta' għaxar snin. "Għadni niftakar f'kemm ħsibt qabel għidt lis-surmast li xtaqt il-flute. Shabi li bdew jitgħallmu kollha kellihom il-klarinet u għalhekk b'zajt f'it li ha nkun waħdi. Pero il-hoss melodjuż tal-flute kien dejjem iferrahni u għalhekk għazilt li ndoqq il-flute.

Anne-Marie tkompli tispjega li l-mużika fethitilha bibien li ma qatt ma basret qabel. Telenka li primarjament kien żvog sabiħ wara l-istudju tal-iskola u fis-sajf kien jgħinna biex tokkupa l-ħin tagħha. "Kont inkun mixtieqa li jasal is-Sibt halli mmur għall-lezzjoni u niltaqgħa ma' ħbiebi għaliex ma konniex skola flimkien u dak iż-żmien ma kellniex mobajl."

Id-diskussjoni malajr daret fuq il-karriera prezenti tagħha, dik ta' tabiba. Anne-Marie spjegat li minn meta kienet sekondarja dejjem, kellha xewqa li tkun tabiba tat-tfal. "Għadni niftakarha ċara quddiem għajnejja fil-bitha tal-iskola niddiskuti ma' ħabibti x' ha nagħmlu meta nikbru. Ma nafx ngħid x'kien li ħajjarni, ix-xjenza kont nifhimha u l-esperimenti fil-laboratorji kont narahom interessanti immens."

Hija tesprimi l-esperjenza tal-gradwazzjoni bħala tabib bħala waħda mill-isbaħ esperjenzi ta' ħajjitha. Għajnejha xegħlu meta spjegat kemm kienu kburin il-familja tagħha għal dan il-pass hekk importanti f'ħajjitha. L-ewwel sentejn wara li gradwat, kienet



Dr Anne-Marie Grima mar-raġel tagħha Matthew Joe

taħdem f'diversi speċjalizzazzjonijiet bħal fil-mard tal-qalb u fl-emergenza imma x-xewqa li taħdem mat-tfal baqgħet wisq fiha. Wara sentejn bdiet taħdem bħala tabiba fid-dipartiment tat-tfal u hemmhekk reġgħet bdiet tagħmel l-eżamijiet u tistudja. Hija tkompli tispjega, "Kien żmien diffiċli imma sabiħ għaliex sadanittant kont iżżewwiġt lil Matthew Joe u konna qegħdin nistennew tarbija. Wara t-twelid ta' Luigi għamilt żmien niehu ħsiebu waqt li bqajt nistudja u rnexxili ngib l-aħħar eżami tal-ispeċjalizzazzjoni tal-pedjatrija meta Luigi kellu 6 ġimgħat. Kieku ma kinitx għal għajnuna tar-raġel tiegħi Matthew Joe li gie miegħi meta sifirt għal eżami u tal-familja tiegħi li ħadu ħafna paċenzja bija biex nistudja u nrabbi t-tifel, ma nafx kienx jirnexxili."

Hija kompliet tgħid li meta dahlet lura għax-xogħol, hija bdiet taħdem f'paediatric gastroenterology u s-sugġett beda jolqoħa ħafna. Hawnhekk ndunat li hawn ħafna bżonn ta' iktar tagħlim u studju f'dan is-sugġett għaliex fid-dinja ukoll hu sugġett li għadu jiġi skopert. Għal din ir-raġuni hija ddeċidiet li tibda tistudja dan is-sugġett tant vast. "Applikajt li mmur nistħarreg go King's College Hospital, Londra fejn hemm centru speċjalizzat fuq il-mard tal-fwied u l-intern ferm magħruf mal-Ewropa u mad-dinja u rnexxili nintgħażel biex nibda naħdem hemmhekk."



Dr Anne-Marie Grima mal-familja tagħha

Dan il-pass bla dubju ġab sagrafficiji godda għal din il-familja. Pass bħal dan mhux biss ikun ifisser spejjeż kbir iżda wkoll l-fatt li tkun il-bogħod mill-familja. Hija ilha taħdem Londra minn Settembru 2015 u l-pjan hu li tkun lesta mill-istudji tagħha fis-Sajf 2018. Il-linja ta' medicina li qabdet Anne-Marie, m'hawnx taħriġ dwarha f'Malta u n-nuqqas tagħha iħossuh ħafna nies. Għaldaqstant huwa tassew ta' unur għal Anne-Marie, il-familja tagħha u wkoll l-Imqabba li jekk il-Bambin irid nilqgħuha lura magħna bħala speċjalista fil-mard ta' intern fit-tfal: Paediatric gastroenterology, hepatology and nutrition.

Matul l-intervista kollha rajt id-determinazzjoni ta' Anne-Marie li baqgħet taħdem u tistinka biex tilhaq il-ħolma tagħha. Hija stess qalet li "Hu faċli ħafna li tgħid issa nara għada u filfattiq tibqa tippostponi u tippostponi. Kulhadd jagħmilha minn żmien għall-iehor. Trid kuragg u determinazzjoni kbira biex ma tiqafx tistinka meta tara it-taħbit. Pero il-gost u s-sodisfazzjon li tħoss meta jirnexxilek tasal fejn tixtieq, ma jista' jehodhomlok ħadd u zgur li tħoss li s-sagrafficiji li tkun għamilt ma kinux għalxejn."



Dr Anne-Marie Grima mat-tifel u l-ġenituri tagħha

Lejn tmien l-intervista tlabtha tgħaddi messagg lil dawk iż-żgħażaġħ li meta jħarsu lejn it-triq ta' quddiemhom, jarawha bħala triq twila u jaħbtu ħa jaqtu qalbhom. Bla telf ta' ħin hija mill-ewwel qaltli "Il-motto tiegħi dejjem kien 'Practice makes the impossible, possible'. M'hemm xejn fil-ħajja li hu impossibbli jekk tkun tixtieqa. L-importanti hu li tipprowa dejjem, ftit u spiss, sa ma tasal."

F'isem Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V nixtiequ nawguraw lil Dr Anne-Marie Grima fl-aħħar sena tal-istudju tagħha. Onorati li hija propju Imqabbija, wild is-Soċjetà u eks-bandista, li qed tagħmel dan is-suċċess barra minn Malta f'settur li ftit li xejn għad hawn għarfien fuqu. Herqanin sabiex nilqgħuk lura magħna bħala speċjalista tat-tfal fil-qasam tal-Intern.

TA' VICTOR
RESTAURANT
Traditional Maltese Cuisine

KĊINA MALTIJA
TRADITIONAL MALTESE CUISINE
CHEF PATRON VICTOR AQUILINA

Ta' Victor Restaurant
36, Pjazza Madonna Ta' Pompei,
Marsaxlokk

Email:
info@tavictorrestaurant.com
Tel: (+356) 2164 1003
Mob: (+356) 9947 4249

Find us on
Facebook

www.tavictorrestaurant.com



TAL-BAZZI

Joseph & Julian Farrugia

*Garr ta'
gebel, ramel u torba,
żrar u xogħol bil-gafef u tractor,
ħsad u ħart*

12, Warda tal-Ġilju,
Triq in-Nazzarenu, Mqabba
mob: 9988 7021
mob: 9987 7175
tel: 2168 3409

Rebħa doppja għall-Kumpanija 'Dream Team Carnival Company'

– li thaddan numru ta' membri Mqabbin fiha

Minn Jeremy Mercieca

Fir-Raba' sena mit-twaqqif ta' din il-Kumpanija, u s-sehem tagħhom fil-Karnival ta' Malta, il-membri tad- 'Dream Team Carnival Company' ħadu dak li tant ħadmu għalih. Huma ġew klassifikati fl-Ewwel Post f'Sezzjoni 'B'tal-Karrijiet Trijunfali, kif ukoll ġew Onorati bl-Unur tal-'Best Televoting Overall - minn fost il-Karrijiet kollha. Kien ta' unur kbir għal dan il-grupp li b'demm żagħżuġ ħadmu kemm felhu biex iġibu dan ir-riżultat prestiġġjuż.

Bejn l-24 u t-28 ta' Frar tal-2017, waqa' s-separju fuq ir-Renju tal-Karnival fuq il-gżira Maltija. Kull sena jkun hemm dik il-ħaġa li tisraq ix-xena aktar mill-oħrajn, u proprju, din is-sena kien imiss lid-DreamTeam Carnival Company li jibqgħu fuq fomm kulhadd.

Il-Kumpanija DreamTeam twaqqfet fl-2013 minn żewġ eks-membri tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija tal-Imqabba, Chris Micallef u Alvin Livori. L-Għan Ewlieni kien li permezz ta' tim żgħir li jhaddnu numru ta' talenti differenti, jagħtu pjaċir lill-eluf ta' tfal u adulti, kemm Maltin u turisti li jżuru l-Belt Kapitali fi żmien il-Karnival. Fil-bidu tat-twaqqif tal-kumpanija tagħhom, huma kienu jaħdmu l-karrijiet tagħhom f'numru ta' kmamar.

F'dawn l-aħħar sentejn, huma mxew għal post akbar u aktar adegwat fejn dan il-grupp jista' jaħdem il-karrijiet tiegħu. Id-dilettanti tal-Karnival Malti qegħdin jistennew bi ħgarhom li kollha jkollhom dak il-post li jixraqilhom sabiex ikomplu jgħollu l-livell tal-Karnival Malti. Fil-fatt, bħalissa għaddejja l-ħidma fuq



l-imħażen il-godda ġewwa l-Marsa, taħt id-direzzjoni tas-Sur Jason Busuttil.

Matul dawn l-aħħar erba' snin, il-membri għażlu temi differenti biex jaħdmu l-karrijiet fuqhom. Għall-Karnival tal-2014, dan il-grupp li kien għadu prattikament prattikament ġdid rebəħ il-Kategorija C b'karru marbut mal-'cartoons' popolari ta' Tom and Jerry, li kienu abbinati wkoll mat-Tazza

tad- Dinja tal-futbol tal-istess sena. Għas-sena ta' wara, it-tema li ntaġżlet kienet wahda emergenti fis-snin tat-tmeninijiet u d-disgħinijiet bit-titlu tal-Puffi u llum il-gurnata fost it-tfal magħrufin bħala 'The Smurfs'.

Kull min żar il-Belt Valletta fil-jiem tal-Karnival jew beda jqalleb l-istazzjonijiet tat-televizjonijiet Maltin, bilfors lemaħ pupu Ggantesk li seraq ix-xena tal-Karnival tal-2015. Dan għaliex dan il-pupu thaddem b'moviment grandjuż li qatt ma deher bħalu fil-gzejjer Maltin, u li żgur affaxxina lil kull min rah. Fl-2016, il-membri għażlu t-tema ta' taħt il-baħar u l-Pirati bħala t-tema ewlenija tagħhom.



It-tema li ntaġżlet din is-sena kienet fuq Spanja, bit-titlu tal-Karru jkun 'Ikla Paella, Xarba Sangrija, L-Ispanjoli jibrillaw fl-Allegrija'. Il-Karru kien maħdum fuq erba' karattri, tlieta minnhom personalitajiet famużi ta' dixxendenza Spanjoli. Ridna nwasslu messagġi differenti bit-talenti u d-dixxiplini tagħhom - il-mużika ta' Enrique Iglesias, l-arti ta' Pablo Picasso, l-isport ta' Lionel Messi u ż-żfin flamenkan ta' Spanjola tipika. Fuq il-karru, dahħalna karatteristiċi





marbuta mat-tema Spanjola bħal Barri, Imrewħa, Paella, Sangrija kif ukoll Castanets.

F'dawn l-aħħar tliet snin, ingħaqdu mal-bqija tal-Grupp membri Mqabbin fi hdan is-Socjetà Santa Marija tal-Imqabba, li huma Jerry Ghigo, Jeremy Mercieca, Patrick Ghigo u l-Familja Grech. Iktar mas-snin għaddew, iktar il-membri tad- 'Dream Team Carnival Company' ħadmu fuq karru kumpless, b'numru ta' movimenti originali. Ma naqasx ukoll ix-xogħol ta' żebgħa li komplew jagħtu xeħta aktar professjonali lil dan il-karru.

Jalla li s-suċċess miksub din is-sena jawgura tajjeb għas-snin li ġejjin, fejn is-sena d-dieħla dan il-grupp ser jieħu sehem f'Kategorija 'A' tal-Karrijiet Trijonfali, f'Karnival li mistenni jkun wieħed sabiħ peress li ser jaħbat fis-sena li l-Belt Valletta ser tkun qed tiċċelebra l-Belt Kapitali Ewropeja.

F'isem il-membri ta' din il-Kumpanija, nixtiequ niringrazzjaw lis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tas-sapport tagħha, u nheggu lill-qarrejja ta' din il-pubblikazzjoni jingħaqdu magħna, fil-25, 26 u 27 ta' Awwissu għall-Karnival tas-Sajf ġewwa Bugibba u Wied il-Għajn.



Il-ħolma ta' Mastru Xand

Minn Rita Saliba



Kienet lejla tal-ħarifa tal-1835. Ix-xemx bdiet taħseb kmieni biex tirtira u sfumaturi ħamranija żebgħu s-sema ta' Ottubru.

Fil-ħanut tax-xogħol tiegħu, Mastru Xand kien qed jifli l-abbozzi tal-istatwi li kien għamel. Fela tajjeb l-uċuħ tal-istatwi tal-Lunzjata u dak ta' San Pawl li kien naqqax fl-injam. Kien imħarreġ sew fis-sengħa tan-naqqax. Idejh kienu ħorox bix-xogħol iżda Mastru Xand kien jirringrazzja lil Mulej kull filgħaxija għat-talent li għoġbu jżejnu bih. L-iskultur kien imfittex ħafna fuq gżiritna. Mghallem mill-għalliem tiegħu, Mariano Gerada, dejjem stinka u ħadem bilgħaqal, tant li l-fama tiegħu ma damitx ma bdiet tinxtered. Wara l-mewt tal-imghallem Gerada, Mastru Xand beda jkollu ħafna kummissjonijiet u qatt ma ddiżappunta lil ħadd.

Id-dawl beda jbatti iżda Mastru Xand xejn ma kellu għaġla jingabar biex jorqod. Kellu wisq ħsibijiet fuq moħħu. Kellu jaħdem statwa titolari tal-Assunta. Meta avvicinawh in-nies tal-Imqabba, ħassu kburi u onorat li kienet messet lilu din ix-xorti.

"Mastru Xand," kien qallu Dun Tumas, il-Kappillan, "qed nafdawlek din l-opra delikatissima f'idejk. Qis li tesegwiha bl-akbar perfezzjoni!"

L-iskultur ħares lejn idejh mgħaddmin u sodi bix-xogħol. F'qalbu talab lill-Madonna biex tgħinu jwettaq din l-opra, kif kien jixirqilha Omm Alla. Gie miftiehem li l-istatwa kellha tinħadem tal-injam. Kien jaf li ma kinitx biċċa xogħol faċli imma Mastru Xand qatt ma qata' qalbu mill-isfidi. Kien jaf li tul il-ħidma tiegħu kien se jkollu bosta żjarat mill-Parruċċani Mqabbini u mill-Kappillan innifsu. Iżda dan kien wirt li kien se jhalli warajh u ismu kien se jibqa' mnaqqax f'dik l-istatwa tul iż-żminijiet.

Tefa l-lampa u lesta biex jirtira. Imma Mastru Xand ma kienx qed ikollu ljieli bi kwietu. Erhilu jitqalleb u jaħseb u meta jirnexxilu jagħlaq għajn m'għajn il-ħolm stramb li kien johlom ma kienx itih lejl wieħed ta' mistrieħ. U llejla kienet waħda minnhom. Għall-ewwel kien jidhlo f'nagħsa ħelwa, iħossu jintelaq f'wied ta' mistrieħ, iżda mbagħad jibda jara preżenzi madwaru. Kien jibda dieħel fi sqaqien f'postijiet li ma setax jagħrafhom. Ta' spiss kien jara l-istatwi tiegħu stess tal-appostli jibku ħdejn qabar. Iva, kien jagħrafhom u anke San Mikiel kien hemm, l-istess bħall-istatwa li kien

ħadem għall-Knisja ta' San Ġorġ, ir-Rabat t'Għawdex. Imma x'kien qed jagħmel hemm dan l-aġlu, magħruf għall-ħila tiegħu biex jirbaħ lis-sultan tad-dlamijiet? Bilfors li kien qed jgħasses lil xi ruħ divina.

Wara ftit Mastru Xand qam b'ħasda. Ma riedx ikompli johlom. Ħares madwaru fid-dlam u dahaq. Dawn kienu kollha ħmerijiet ta' moħħu u aħjar jerga' jidhlo jorqod għax jekk iqum għajjen, mal-ghodwa ma jkunx jista' jaħdem. Reġa' radd is-salib u għalaq għajnejh biex jorqod. Bl-għeja li kellu ma damx ma reġa' ntilef f'dinja aktar ħafifa. Did-darba iżda bħal bdiet għejja mużika mill-aktar ħelwa. Fejn kien? F'xi knisja jisma' l-kor tat-tfal zgħar ikantaw l-innijiet? Le, dawk kienu jistonaw u kien hemm min irid iwerzaq aktar minn sħabu biex jinstema'. Mastru Xand ħass paċi kbira. Imbagħad ra sħaba mdawla għejja lejha.

"Tibżax! Ersaq aktar 'l hawn!" amarlu xi ħadd. Kienet vuċi donnha ħierġa minn ġol-blat, fonda iżda sabiħa. Mastru Xand ħassu msahħar. Mingħajr ma jaf kif beda miexi lejha. Wara ftit tfaċċat figura bajda li bdiet tghammex għajnejn l-iskultur. Iżda hekk kif qagħdu ftit għajnejh seta' jara li quddiemu kellu esseri tal-ġenna fil-glorja kollha tiegħu. Xtaq jingibed lura iżda saqajh kienu donnhom imwaħħlin bil-kollha tal-mastrudaxxa ma' xi sħaba.

"I-int a-a-aġlu?" temtem Mastru Xand bilkemm irid jemmen li kien qed jara.

"Hekk hu," wiegħu l-esseri, "jien l-Aġlu Gabrijel. U naf bil-biċċa xogħol li għandek twettaq."

Mastru Xand ried jgħidli li kien beħsiebu jagħmel ħiltu kollha. L-istatwa kellha tilhaq perfezzjoni, bla difett kif kienet denja l-omm tagħna tas-sema. Xtaq, kieku seta', jista' qsih kif gie jżur lilu, bniedem tad-dinja. Mill-ftit li kien jaf mill-Iskrittura Mqaddsa, l-Aġlu Gabrijel kien strument importanti f'idejn il-Mulej. Kien żar lil Daniel u lil Żakkarija. U aktar u aktar importanti kien dan Gabrijel li żar lil sidna Marija meta ħabbrilha li se ssir omm Alla. Kien jaf l-Mulej inqeda bosta drabi b'dawn il-messaggjiera tiegħu. Ftakar f'San Ġużepp li kien ta' widien lill-aġlu meta deħrlu fil-ħolm. L-istess bħalma kien qed jiġri lilu. Allura issa x'kien mistenni minnu? Iżda l-aġlu ħareġ idu u waqqfu minnufih. Kien qralu ħsibijietu.

"Tibżax! Int għandek talenti kbar mgħotijin lilek

minn seta' hafna akbar. Kont fi hsiebna l-angli minn qabel ma twelidt. Konna nafu li se twettaq opri tal-ghageb."

"Iva," qallu kollu umilta' Mastru Xand, "ghandi nnaqqax statwa tal-Assunta u nwieghdek li se naghmel hilti kollha."

"Tinsiex!" fakkru Gabrijel, "il-Madonna ma telghetx wahedha s-sema. Tellghuha l-kori kollha tal-angli. Kieku stajt tara x'festa kien hawn hawn fuq! L-angli kollha gew ghaliha bi hgarhom, mill-kbar sal-icken angli li ghandna daru maghha. Il-ferh xtered anke fid-dinja. Marija qiegħda hawn bir-ruh u l-gisem."

"Iva, iva," baxxa rasu Mastru Xand, "naf li l-Madonna giet imtella' s-sema, imma lili xi tridu minni? Ghaliex sibt ruhi hawn?"

Gabrijel tbissem. "Nixtieq nitlobok pjaċir. Dakinhar tat-tluġ tal-Verġni, kien hawn żewġ putti ċkejnin li ma setghux ilaħħqu ma' dik l-ewforja li nqalgħet. Tghidx kemm ippruvaw jidhlu biex ikollhom sehem minn dat-tluġ, izda bil-geġwigija li nqalgħet bdew jaqgħu lura. Wiehed minnhom ittajjar mas-seba' sema bid-daqqa ta' gewnaħ li qala'. L-ieħor mar biex jigħdu lura izda sakemm waslu kien tard wisq. Il-Madonna kienet diġà fi hdan binha fil-genna. Daż-żewġ putti

ghadhom jibku sal-lum. U kultant id-dmugħ tagħhom iqattar xi żewġ taqtiriet dakinhara tal-festa tal-Assunta li tagħmlu intom fuq l-art."

"Imma lili xi tridni naghmel?" reġa' staqsa l-iskultur.

Gabrijel resaq aktar qribu donnu biex ma jinstemax mill-genna, "nixtieq iddaħħal lil dawn iż-żewġ putti fl-opra tiegħek. B'hekk forsi ntaffulhom ftit u nerggħu narawhom jitbissmu fil-festa tal-Assunta."

Fl-14 ta' Awwissu l-istatwa tal-Assunta dahlet l-Imqabba fost ċelebrazzjonijiet kbar fit-toroq. Il-parruċċani flimkien mal-kleru laqgħuha b'hafna ferħ u qima. Ma naqsitx l-ammirazzjoni għall-istatwa tal-ghageb ta' Sidna Marija mtellgħa s-sema, b'anglu ċkejken iżżommilha l-libsa u żewġ putti li sabu ruħhom ras imb ras go shabha taħt saqajn il-Madonna. Mastru Xand strieh. Irringrazzja lis-sema li kien wettaq l-opra tiegħu bl-akbar perfezzjoni. Dun Tumas ukoll hassu kuntent jara lil kulhadd miġbur. Dan il-jum kellu jinkiteb fl-istorja tal-Imqabba għall-generazzjonijiet li ġejjin. Stieden lil kulhadd jitlob miegħu u rringrazzja lill-Mulej ta' din l-opra tant sabiħa li se żzejjen lil dan ir-raħal. U kif kien miġbur, f'qalbu talab li dakinhara tal-festa ma jkunx hemm taqtir tax-xita!

Go Reds
adoloxxenti **TITULARI**



**Il-klabb
Go Reds Adoloxxenti Titulari
tneġġeġ lill-adoloxxenti Mqabbin
biex jingħaqdu ma' dan il-klabb
biex nieħdu gost flimkien**

L-Element tal-festi sbieħ tagħna

Joe Chetcuti, Preżentatur tal-Programm 'Marči u Bandalori' fuq Radio 101, jikteb dwar l-element tal-festi sbieħ tagħna.



Hekk kif qegħdin fi kważi f'nofs staġun ta' festi ikun tajjeb illi nżommu f'moħħna illi jekk inneħħu l-element reliġjuż mill-festi tagħna dawn isiru bla skop, jitlefu l-karatteristika tagħhom u jispicċaw sempliciment 'festivals' bħalma jsiru llum f'diversi bliet u rħula, bħall-festival tal-inbid u l-hobż, taż-żejt, taċ-ċikkulata eċċ, eċċ. Imma l-festa ta' parroċċa mhix l-istess haġa. Mhix biss festa soċjali u rikreattiva. U lanqas kulturali biss. It-tiżjin fil-Knisja u dak tat-toroq għandu skop li jfakkarna fil-ġmiel li l-qaddis jew qaddisa illi tagħha nkunu qed nagħmlu l-festa jkunu qegħdin igawdu fil-ġenna. Allura ma nistgħux inzejnu t-toroq tagħna sempliciment għall-gost imma jrid ikollna dan l-iskop ġewwa moħħna. Sfortunatament dan is-sens jindika li qiegħed jonqos ġmiel u llum sirna naraw armar ta' barra sabiħ immens u ngħiduha xi ftit goff ukoll, imma min jarmah ftit li xejn ikun jaf dwar dak il-qaddis jew qaddisa li għalih l-armar intrama.

Il-festi tagħna mhumie x karnival. Dak għandu zmienu fi Frar. Lanqas sempliciment xi sagra bħalma jagħmlu l-Italja jew Sqallija. Il-festa tagħna hija parti importanti ħafna mill-kultura reliġjuża Maltija u għandha tiġi ċelebrata b'dinjità u fi spirtu nisirani biex b'hekk titgawda mill-membri tal-komunità kollha. Affarijiet bħal dawn imorru kontra d-diċenza u l-morali jirrendu festa profana, bla skop u bla rażan kontra dak kollu li suppost inkunu nagħmlu ad unur il-qaddis inprotetturi tagħna li suppost għandna nimitawhom.

Hawnhekk nixtieq illi niġbed l-attenzjoni tal-Awtoritajiet Ekkleżjaſtiċi biex isibu kull mezz u jikkontrollaw id-dhul fil-knejjes fil-granet tal-festi ta' persuni li l-ilbies tagħhom ma jixraqx għad-dar ta' Alla. Dan mhuwiex biss xogħol tal-qaddisin imma tal-insara kollha.

La darba qegħdin insemmu d-diċenza fl-ilbies tajjeb insemmu ċertu kliem bombastiku ta' tgħajjir jew insolenti fuq T-shirts li ma jagħmel unur xejn la lil min jilbsu u lanqas lill-festa u wisq inqas lill-qaddis jew qaddisa li suppost inkunu qed inqimu. Jidher li hemm bosta esponenti li ftit li xejn jimpurtahom mir-rispett reliġjuż tal-festa. Ċerti kummenti li smajna jgagħluk taħsibha jekk għal ċertu nies fadalx skop li tiċcelebra festa ad unur il-qaddisin peress li dawn it-talin ma jaraw xejn ħażin li jiċcelebraw b'mod pagan u karnivalesk

festa reliġjuża. Hemm min jesprimi ruħu u jgħid li ftit li xejn jimpurtah toħroġ il-purċissjoni jew le u dan meta suppost il-purċissjoni hija l-qofol tal-manifestazzjoni ad unur il-qaddis jew qaddisa. Dawn it-talin qegħdin jinsew illi jekk tispicċa l-festa ta' ġewwa, wara ftit snin anke dik ta' barra tmut mewta naturali.

Sfortunatament l-attendenza fil-funzjonijiet liturġiċi kulma jmur dejjem qed tonqos. Forsi min-naħa tal-Knisja l-funzjonijiet m'għadhomx ikunu twal esagerat. Però xorta jibqa' l-fatt li mhux sewwa taqta' bl-addoċċ, imma fejn hemm il-funzjonijiet jistgħu jiqsaru ftit. Anke l-mod kif jingħazel il-predikatur tat-Tridu u tal-Panigierku jgħalliem ħafna u jkun għalxejn illi juża ħafna termini u kliem tqil biex jimpresjona. L-aħjar għażla hija li juża kliem li kulhadd jifhem u b'hekk jasal il-messaġġ għand kulhadd. Barraminnekk irridu niftakru wkoll mill-aspett tekniku u dekorattiv tal-festa tal-Knisja. F'ħafna parroċċi speċjalment dawk antiki teżisti mużika rikka, melodjuża u mill-isbaħ ta' ħafna kompożituri kbar li fis-seklu l-ieħor kienu fuq l-ilsien id-dilettanti kbar tal-festi. Insemmi lil Carlo Diacono, lil-aħwa Nani, lil Lorenzo Gonzi, lil Bugeja u Camilleri u tant u tant oħrajn li hallewlna tant antifoni sbieħ u glorijs. Dawn flimkien mat-tiżjin tal-festa mad-damask, mal-ventartali u l-gandlieri tal-fidda, mat-tużelli u l-lampieri ta' arti fina u barokka jagħmlu l-knejjes tagħna mużew ta' arti sagra li ftit issib bħalha fid-dinja. Forsi l-kappillani jistgħu jagħmlu ħafna aktar f'dan ir-rigward billi fil-ġimghat ta' qabel il-festa jispjegaw x'ser jintrema fil-knisja u x'valur fih. Dawn l-affarijiet ukoll iressquna lejn Alla u lejn il-qaddisin li nkunu ser nqimu matul il-ġimgha tal-festa.

Il-baned u l-marċi. Kumitati u Kompożituri. Bandisti u Partitarji. Mużika, briju u ferħ. Nistgħu nifirfu u niftahru mmens bl-Għaqdiet tal-Mużika u l-Każini li għandna f'kull belt jew raħal tagħna. Kollha jagħtu is-sehem tagħhom biex il-festa tkun tabilhaqq suċċess. M'hemm dubju li l-ħoss tal-banda joħloq atmosfera ta' ferħ u pjaċir. Il-mużika, il-banda u l-marċi huma l-qofol biex tinholoq atmosfera festiva. U la darba l-marċi jsiru f'dan l-ispiritu, kulhadd ikollu biex tabilhaqq jiftaħar. Imma jiddispjaċini ħafna ninnota li f'ċertu lokalitajiet, il-marċi mill-baned tagħna qegħdin iservu bħala żvog għal dak kollu li jħammrila wiċċna bħala poplu

Nisrani li qieghed jaghti qima lil Alla u l-qaddisin tiegħu. Bosta drabi ikun hemm min saħansitra jinqeda b'dawn il-marċi. Dan għandu jikkundannah kulhadd. L-ebda kumitat serju ta' każin ta' banda m'għandu jhalli lil xi hadd jagħmel 'hi jack' mis-servizz tal-banda tiegħu sabiex jibdel f'orġja l-ferħ ġenwin tal-festa.

Is-sena fiha 52 ġimgħa. Hadd m'għandu jinqeda bil-ġimgħa tal-festa biex flok nagħtu ġieħ lil Alla u lill-qaddisin, inzebilhu dak kollu li jgħaqqadna fit-twemmin tagħna. Il-festi tagħna fihom is-sabiħ tagħhom u rridu nsahhu il-hafna tajjeb li għad fadal. Ikun iblah dak li jagħlaq għajnejn għal dak kollu sabiex jara biss dak li huwa ikrah.

It-tiżjin, in-nar, il-baned u l-marċi meta dawn jinżammu fil-perspettiva tagħhom b'sens ta' kontroll huma l-akbar sodisfazzjon għal kull min jaħdem biex il-festa tkun sabiħa u titgawda minn kulhadd. Jirrovina kollox dak li jitqies bħala eċċessiv.

Il-festa mhix biss manifestazzjoni tal-imħabba tagħna lejn il-qaddisin jew wirja ta' għaqda fir-raħal tagħna, imma hija wkoll katina oħra fil-kultura Maltija. Hija kalamita li tiġbed lejn pajjiżna tant u tant turisti kull sena. Nibzġhu għaliha daqs kemm nibzġhu għal Caravaggio, daqs kemm nibzġhu għall-baħar tagħna għax daqshom tiġbed nies lejn xtutna.

Il-festi rriduhom anzi nixtiquhom ikomplu jikbru b'mod responsabbli. Ejjew ilkoll kemm aħna ma nħallux tuffieħa waħda tirrovina l-kannestru kollu. Il-qaddisin tagħna li tant u tant nitolbuhom f'mumentu ta' bżonn żgur li haqqhom aħjar.

Dawn huma l-kummenti ġenwini tiegħi fejn nawgura mill-qalb staġun ta' festi mill-aqwa li jagħmlu ġieħ lilna bħala poplu u lilna individwalment bħala nies li nħobbu niċċelebraw u niehdu gost filwaqt li fl-istess hin inqimu lill-qaddis u lill-qaddisa tagħna.



Agħti sehmek

fis-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V
billi tingħaqad
ma' xi waħda
mis-sezzjonijiet tagħha

Santa Marija Patruna tal-Imqabbin

Joseph Bonnici



Kienet għażla flokha tan-nies Imqabbin,
għax hatru għalihom mara qaddisa,
li għal bnedmin hi Omm daqstant għażiża,
għax jafu li tidhol għal dawk l-imsallbin;
u taf sew l-uliedha raħlin maħbubin,
meta hi tkun għalihom ta' difiża,
minn għadu kiefer li joħloq thežhiża;
u qatt ma tħallihom il-bogħod imwarrbin.
Qima għalhekk jatgħuha bla kundizzjoni,
daqskemm jafuha bħal Regina tagħhom,
għax jafu li hi għajn ta' soluzzjoni,
li mill-qiegh ta' toqol bla qies terfagħhom;
għalhekk huma joffru kull donazzjoni;
biex f'bzonn il-Verġni Marija tismagħhom.

5-04-2017



Għandek tfal ta' bejn it-3 u t-12-il sena?

Dahhalhom bhala membri fil-Klabb Tfal tat-Titular issa!

Niltaqghu darba fil-gimgha,
għall-attivitajiet edukattivi, artistici,
rikreattivi u aktar.

Avviċina lill-membri tal-Klabb jew tas-Sezzjoni Żgħażaġh.

Aida Hall

Triq Ġużeppi Mattew Callus, Żurrieq
Tel: 2168 3112 • Mob: 7999 4247



*For
Receptions,
Parties
and all
occasions*

Lezzjonijiet tal-ECDL u Computer Studies ('O' Level)

Gruppi żgħar jew individwali

Post: Żurrieq
Ċempel fuq
79315105
21685973



L-ghaliex inħobbu lil Marija?

Patri Mario Attard OFM Cap



Min ma jħobbiex lil Marija? Bizżejjed wiehed jara ftit l-istatwi sbieħ, in-niċċeċ, il-knejjes, il-kappelli, it-toroq, il-bini pubbliku u privat fil-Gżejjer tagħna biex jintebaħ kemm Marija hija tabilhaqq maħbuba! Imma l-ghaliex inħobbu daqshekk lil Marija? Bil-ghan li nwiegħbu għal din it-tweġiba se nħallu San Josemaría Escrivá de Balaguer (1902-1975), il-fundatur tal-*Opus Dei*, jew aħjar dik l-organizzazzjoni ta' lajċi u saċerdoti iddedikati għat-tagħlim li kull persuna hija msejha għall-qdusija permezz tal-ħajja ta' kuljum, biex jghinna f'din il-mixja sabiħa u profonda.



Il-fidi li l-Mulej nnifsu sar bniedem minn dejjem kienet il-konvinzjoni ferħana tal-Knisja sa mill-bidu tagħha. Biex jiġi fid-dinja l-Mulej għażel li jafda lilu nnifsu fil-koperazzjoni ħielsa ta' mara, Marija. Kien b'riħet din il-koperazzjoni li Marija setgħet issir omm Ibnu permezz tax-xogħol tal-Ispirtu s-Santu. U l-Knisja, sa minn twelidha, tat għieh lil Marija bħala l-bint ta' Alla l-Missier, l-omm ta' Alla l-Iben u l-gharusa tal-Ispirtu s-Santu. Imma kif il-Mulej għażel lil Marija? Kif hija nislet l-Iben ta' Alla? L-ghaliex insejhu lil Marija Verġni u Omm?

Ilkoll nafu bil-grajja storika li l-Mulej ra minn qabel, sa mill-eternità, u li kienet se sseħħ f'Nazaret, f'villagg tal-Galilea. Kien f'din il-grajja meta l-Anglu Gabrijel deher lil xebba Lhudija. L-ewwel Kapitlu tal-vangelu ta' San Luqa jagħtina deskrizzjoni eżatta ta' min kienet din ix-xebba. “Mbagħad fis-sitt xahar Alla bagħat l-anglu Gabrijel f'belt tal-Galilija. jisimha Nazaret, għand xebba, mgharusa ma' raġel jismu Gužeppi mid-dar ta' David. Dix-xebba kien jisimha Marija” (Lq 1:26-27).

Biex jiġi f'din id-dinja l-Mulej ried il-koperazzjoni ħielsa ta' ħlejqa, Marija, biex tkun omm Ibnu. Waqt li jikkwota l-*Lumen Gentium*, il-Kostituzzjoni Dommatika fuq il-Knisja tal-Konċilju Vatikan it-Tieni, il-*Katekiżmu tal-Knisja Kattolika* jghidilna hekk: “Il-Missier ta' kull ħniena ried li qabel l-Inkarnazzjoni dik li giet predestinata biex tkun Omm taċċetta dan biex,

kif kienet mara li tat sehem biex tiġi l-mewt, hekk tkun mara li tagħti sehemha biex tiġi l-ħajja” (nru 488). Imbagħad, fin-numru 511, l-istess *Katekiżmu* jghidilna hekk: “Il-Verġni Marija ‘ssieħbet fis-salvazzjoni tal-bnedmin kollha b'fidi ħielsa u bl-ubbidjenza tagħha’. Hi qalet il-‘fiat tagħha, f'isem in-natura umana kollha’. Bl-ubbidjenza tagħha saret Eva ġdida, omm il-ħajjin kollha”.

Fl-ewwel kapitlu tal-Vangelu tiegħu San Luqa jirrakkonta l-grajja tat-thabbira tal-anglu lil Marija. “L-anglu daħal għandha u qalilha:

‘Sliem għalik, mimlija bil-grazzja, il-Mulej miegħek.’ Hi thawwdet ħafna għal dan il-kliem, u bdiet taħseb bejnha u bejn ruħha x'setgħet qatt tfisser din it-tislama. Izda l-anglu qalilha: ‘Tibżax, Marija, għax inti sibt grazzja quddiem Alla. Ara, inti se tnissel fil-guf u jkollok iben u ssemmin Ġesù. Hu jkun kbir, u jkun jissejjaħ Bin l-Għoli. Il-Mulej Alla jagħtih it-tron ta' David missieru u jsaltan għal dejjem fuq dar Ġakobb, u ma jkunx hemm tmien għas-saltna tiegħu.’ Izda Marija qalet lill-anglu: ‘Kif ikun dan, ladarba ma nagħrafx raġel?’ Wiegħeb l-anglu u qalilha: ‘L-Ispirtu s-Santu jiġi fuqek, u l-qawwa tal-Għoli tixhet id-dell tagħha fuqek. U għalhekk dak li jitwieled minnek ikun qaddis, u jissejjaħ Bin Alla’ (Lq 1:28-35).

Ġesù huwa mnissel mill-Ispirtu s-Santu fil-guf tal-Verġni Marija. Dan l-ghaliex huwa l-Adam il-Ġdid li jagħti bidu għall-ħolqien ġdid. Hekk jghallimna l-*Katekiżmu* fin-numru 504: “Ġesù tnissel mill-Ispirtu s-Santu fil-guf tal-Verġni Marija għax hu *Adam il-ġdid* (ara 1 Kor 15,45) li jagħti bidu għall-ħolqien ġdid. ‘L-ewwel bniedem, mit-trab, hu tal-art, it-tieni bniedem mis-sema’ (1 Kor 15,45). L-umanità ta' Kristu, sa mit-tnissil tagħha, hi mimlija bl-Ispirtu s-Santu għax Alla ‘ma taħx l-Ispirtu s-Santu bil-kejl-(ara Ġw 3,34). Hu mill-‘milja tiegħu’, ta' Dak li hu r-Ras tal-umanità mifdija (ara Kol 1,18), ‘li aħna lkoll ħadna grazzja fuq grazzja’ (Ġw 1,11).”

Fil-ktieb tiegħu li jiġbor 18-il omelija li għamel bejn l-1951 u l-1971 fl-okkazzjoni ta' għadd ta' festi

WE OFFER LIFTING SERVICES FOR:
Water Tanks • Tiles • Gypsum Boards • Appliances • Furniture • Glass & Aluminum & much more

WE TRANSPORT ANYTHING!



FREESTANDING LIFTER!



NO ELECTRICITY



NO DAMAGES!

Our lifter operates without having to lean against your facade / balcony

We're Insured! • No electricity needed • Our lifter can go up to 11 stories high & has a large platform • We are always happy to help!
• The lifter does not take space & is placed in just a parking space
• We also provide transport for your furniture!

BEST PRICES ON THE MARKET & WE'RE ON TIME!

Call us now on 9945 8834 or 9945 8296

XELINI CO.

MOB: 79230112



**CRANE
TOWER CRANE
ĠARR TA' ĠEBEL U ŻRAR
SKIPS • GAFF • HI-UP
PROJETTÀ U BOUNCING CASTLES**



liturġiċi, bit-titlu *Kristu għaddej minn hawn*, waqt li jikkkontempla dan il-misteru, San Josemaría Escrivá jikteb hekk: “Kif konna naġixxu jekk kien ikollna l-grazzja li nagħzlu lil ommna? Ninsab ċert li konna nagħzlu lil dik li għandna issa u nzejnuha b’kull grazzja possibbli. Dak hu li għamel Kristu. L-ġhaliex jista’ kollox, jaf kollox, l-Imħabba nnifisha, qawwietu wettqet ir-rieda tiegħu” (nru. 171).

Ommna Marija immeditat fil-profond u fit-tul fuq il-kliem tal-irġiel u n-nisa qaddis tat-Testment il-Qadim likien qegħdin jistennaw lill-Feddej u fuq il-ġrajjet li ħadu sehem fihom. Hija stagħbet għall-ħwejjeġ kbar li l-Mulej, fil-ħniena infinita tiegħu, wettaq għall-poplu tiegħu. Dak il-poplu li spiss kien ingrati. Waqt li qed timmedita l-ħlewwa murija, żmien wara żmien, mill-Mulej lejn il-poplu tiegħu, il-Qalb immakulata ta’ Marija tinfexx f’għajta ta’ tifhir b’dan il-kliem mimli mħabba: “Ruhi tfahħar il-kobar tal-Mulej, u l-ispirtu tiegħi jifrah f’Alla s-Salvatur tiegħi, għax hu xehet għajnejh fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu” (Lq 1:46-48). L-Insara tal-ewwel żminijiet, l-ulied ta’ din l-Omm twajba, tgħallmu minnha. Int u jien nistgħu u għandna nagħmlu l-istess.

Fil-ktieb tiegħu *Il-Ħbieb ta’ Alla*, San Josemaría Escrivá jhegġiġna biex nixbħu l-fedeltà ta’ Marija b’dan il-kliem: “Ejjew nikkontemplaw lil Imqaddsa Ommu, li hija Ommna wkoll. Insibuha fuq il-Kalvarju, f’riġlejn is-Salib, titlob. Dan m’huwa xejn ġdid għal Marija. Hija dejjem gabet ruħha b’dan il-mod waqt li wettqet id-doveri tagħha u ħadet ħsieb darha. Waqt li bdiet twettaq il-ħwejjeġ ta’ din id-dinja hija żammet l-attenzjoni tagħha fuq il-Mulej. Kristu, li hu *perfectus Deus, perfectus homo*, riedna wkoll li jkollna l-eżempju ta’ Ommu, l-aktar waħda perfetta mill-ħlejjaq. Hi, li hi mimlija bil-grazzja, biex isaħħaħ ix-xewqa tagħna li ngħollu għajnejna ’l fuq lejn l-imħabba ta’ Alla f’kull mument” (nru 241).

Marija giet mistiedna biex tnissel lil Ġesù, l-Iben ta’ Alla nnifsu, li fih il-milja tad-divinità kellha tingħex fil-ġisem. Hija staqsiet dwar dak li ma fehmiex. “Kif ikun dan, ladarba ma nagħraf x raġel?” (Lq 1:34). It-twegiba tal-Mulej għall-mistoqsija tagħha kienet din: “L-Ispirtu s-Santu jiġi fuqek” (Lq 1:35). U hekk hija lissnet il-*‘fiat’*, l-iva: “*Ħa jsir minni skont kelmtek!*” (Lq 1:38). U dan wettqietu f’isem in-natura umana.

Permezz tal-fidi u tat-twegiba tagħha l-Verġni Marija ħadet il-pjan tal-Mulej għall-fidwa tal-bniedem. Bl-ubbidjenza tagħha hija saret Eva l-ġdida, omm il-ħajjin kollha. Fil-*Katekiżmu* nsibu miktub dan li ġej: “It-tħabbira li saret lil Marija tat bidu għall-*‘milja taz-żminijiet’* (Gal 4,4), jiġifieri għaž-żmien li fih kellhom isehħu l-wegħdiet u t-tħejjijiet kollha. Marija giet mistiedna biex tnissel lil Dak li fih kellha tgħammar *‘il-milja shiħa tad-divinità fil-ġisem’* (Kol 2,9). It-twegiba ta’ Alla għall-mistoqsija: *‘Kif ikun dan ladarba jiena verġni?’* ingħatat bil-qawwa tal-Ispirtu s-Santu: *“L-Ispirtu s-Santu jiġi fuqek”* (Lq 1,35)” (nru, 484).

Filwaqt li f’numru 511 fl-istess *Katekiżmu* jgħidilna: “Il-Verġni Marija *‘ssieħbet fis-salvazzjoni tal-bnedmin kollha b’fidi ħielsa u bl-ubbidjenza tagħha’*. Hi qalet il-*‘fiat tagħha, f’isem in-natura umana kollha’*. Bl-ubbidjenza tagħha saret Eva ġdida, omm il-ħajjin kollha”.

San Josemaría jidhrol fil-qalba ta’ kif Marija, b’għažla mill-Mulej u bir-rieda ħielsa tagħha, laqgħet is-sejha tant għolja li ssir Omm Alla. Fil-ktieb tiegħu *Ir-Rużarju Mqaddes*, huwa jikteb: “Tinsiex, ħabib tiegħi, li ahna ulied. Is-Sinjura ta’ dak l-isem ħelu, Marija, hija miġbura fit-talb. Int, f’dik id-dar, int dak kollu li tixtieq tkun: ħabib, qaddej, wieħed li joqgħod iħares, proxxmu... Jien, f’dan il-mument, ma nazzarda nagħmel xejn. Nistaħba warajk; mimli stagħġib, nikkontempla x-xena: L-Arkanġlu jwassal il-messaġġ tiegħu... *Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco?* *‘Kif ikun dan, ladarba ma nagħraf x raġel?’* (Lq 1:34). Lehen Ommna jġib fil-memorja tiegħi, b’kuntrast, l-impuritàjiet kollha tal-bnedmin... u tiegħi. U mbagħad kemm nobgħod l-affarijiet baxxi u ħżiena tal-art... X’deċiżjonijiet! *Fiat mihi secundum verbum tuum*. *‘Ħa jsir minni skont kelmtek!’* (Lq 1:38). Bis-sbuhija ta’ din il-frazi verġinali l-Kelma giet magħmula laħam. L-ewwel posta dalwaqt tintemm... Għandi biżżejjed ħin biex ngħid lill-Mulej tiegħi, qabel jgħidlu kulhadd: *Ġesù, inħobbok*” (nru 1).

L-Iva ta’ Marija għamlet lili u lilek werrieta tal-glorja tal-Mulej. Fil-ktieb tiegħu *t-Triq*, Escrivá jikteb hekk: “Omm, O Omm! B’dik il-kelma tiegħek – *fiat*, *‘tkun magħmula’* – int għamiltna aħwa ta’ Alla u werrieta tal-Glorja tiegħu. Imbierka int!” (nru, 512).

Imbagħad, fil-ktieb l-iehor tiegħu *Ġesù għaddej minn hawn*, San Josemaría jgħallimna li, int u jien, bħal Marija, imsejha biex inwettqu r-rieda tal-Mulej f’ħajjitna, f’kull mument. “Il-Verġni ma lissnitx biss il-*fiat tagħha b’fommha; f’kull mument hija temmet dik id-deċiżjoni ferma u permanenti*. Anki ahna hekk irridu nagħmlu. Meta l-imħabba tal-Mulej tasal għandna u nibdew nintebħu xi jrid għandna nissottomettu ruħna ħa nkunu lejali – u mbagħad inkunu hekk tassew. L-ġhaliex *‘Mhux kull min jgħidli, ‘Mulej, Mulej’, jidhrol fis-Saltna tas-Smewwiet, iżda min jagħmel ir-rieda ta’ Missieri li hu fis-smewwiet!* (Mt 7 :21)”.

F’din l-istorja ta’ mħabba tal-Mulej mal-bniedem Ġesù gie imnissel bix-xogħol u l-grazzja tal-Ispirtu s-Santu. Dan ifisser li l-Mulej sar bniedem mingħajr l-intervent ta’ raġel uman. Ġesù m’għandu l-ebda Missier għajr Alla (ara Luqa 2:48-49). Dan ifisser li Ommu, Marija, kienet verġni. Il-verġinità ta’ Marija turi l-inizjattiva assoluta ta’ Alla fl-Inkarnazzjoni tal-Kelma.

Fil-*Katekiżmu*, numru 503, insibu miktub dan li ġej: “Il-Verġinità ta’ Marija turi l-inizjattiva assoluta ta’ Alla fl-Inkarnazzjoni: Ġesù ma għandux ħlief lil Alla bħala Missier (ara Lq 2, 48-49). *‘In-natura umana li ħa qatt ma firditu mill-Missier....Iben naturali tal-Missier*

bħala Alla, iben naturali ta' omm bħala bniedem, imma proprjament Iben Alla fiż-żewġ naturi”.

San Josemaría jikkontempla l-fatt li Ġesù tnissel bil-qawwa tal-Mulej u mingħajr l-ebda intervent uman. Din il-kontemplazzjoni sabiħa jagħthielna fil-ktieb tiegħu *Ir-Rużarju Mqaddes*.

“Meta l-jiem tat-tisfija tal-Omm huma mitmuma, skont il-Liġi ta' Mosè, it-tifel jinħtieġ li jittiehed lejn Ġerusalem, biex ikun ipprezentat lill-Mulej (ara Luqa 2:22). U din id-darba se tkun int, ħabib tiegħi, li se gġorr il-gaġġa bil-hammim (Luqa 2:24). Oqgħod aħseb: Hija – l-Immakulata – tissottometti ruhha għall-Liġi daqsliekieku kienet imnigġża. Permezz ta' dan l-eżempju, iben bla moħħ, se titgħallem tobdi l-Liġi Qaddisa tal-Mulej, irrispettivament minn kull saġrificċju personali? Is-safa! Int u jien żgur li għandna bżonn is-safa! – Tpattija, u ħafna aktar mit-tpattija. Imħabba – Imħabba bħal ħadida ħamra nar biex tiddizinfetta l-ħmieġ ta' rwieħna, u, bħan-nar, biex tkebbes bil-fjammi divini l-ħatab imsejken ta' qлубna. Bniedem ġust u li jibza' mill-Mulej ġie fit-tempju immexxi permezz tal-Ispirtu s-Santu – ġie irrivelat lilu li ma kienx se jmut qabel ma jara lil Kristu. – Huwa jieħu l-Messija fuq idejh u jgħidlu: ‘Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek imur fis-sliem, skont kelmtek, għaliex għajnejja raw is-salvazzjoni tiegħek’” (ara Luqa 2 :25-30) (nru. 4).

Tul ir-Rabta l-Qadima l-Missjoni ta' Marija kienet imħabbra minn qabel mill-ħajja ta' ħafna nisa qaddisin. F'moħħi jġuni Sara, li tnissel iben f'ġufha minkejja l-età avvanzata tagħha. Imbagħad niftakar f'Anna, omm Samwel. Tiġini f'moħħi ukoll Debora, u magħha Rut, Ġudit u anki Ester.

Fil-bidu kien hemm Eva. Minkejja d-diżubbidjenza tagħha din l-ewwel mara li tissemma fil-Bibbja tirċievi wegħda li xi ħadd minn nisilha se joħroġ rebbieħ fuq il-ħazin. Wara perjodu twil ta' stennija ż-żminijiet ġew mitmuma fiha, fil-Bint mġhollija ta' Sijon. Dan l-għaliex il-pjan gdid ta' salvazzjoni ġie imwaqqaf. Kif jgħidilna tant tajjeb il-*Katekiżmu* f'numru 489, “Marija hi l-ewwel waħda fost iċ-ċekjknin u l-fokra tal-Mulej, li minnu bil-fiduċja kollha jistennew is-salvazzjoni u jiksibuha”.

Escrivá jgħinna nikkontemplaw dan il-misteru kbir, jiġifieri li l-Mulej għażel lill-aktar waħda ċekjkna u fqira biex biha għamel l-ghegubijiet. Jgħidilna fil-ktieb tiegħu *r-Rużarju Mqaddes*: “Li kieku int u jien kellna s-seta' wkoll konna nagħmluha s-Sultana u s-Sinjura tal-holqien kollu. *U deher sinjal kbir fis-sema: Mara, liebsa x-xemx, bil-qamar taħt riglejha, u b'kuruna ta' tna-x-il kewkba fuq rasha* (Apok 12:1). Marija, il-Verġni mingħajr ħtija, pattiet għall-waqgħa ta' Eva: u hi saħqet ir-ras tas-serp tal-infern bl-għarqub mingħajr ħtija tagħha. Bint Alla, Omm Alla, Għarusa ta' Alla” (nru. 15).

Imma xi tfisser meta ngħidu li Marija hija mimlija bil-grazzja? L-Anglu Gabriel, fil-mument tat-thabbira, isellmilha bħala “l-mimlija bil-grazzja” (Lq 1:28).

Biex Marija setgħet tagħti l-kunsens ħieles tagħha biex temmen l-aħbar tas-sejha li l-Mulej kien għamlilha, kien tabilhaqq meħtieġ li hi tkun imnissla kompletament bil-grazzja tal-Mulej. Fil-fatt Marija kienet mogħnija mill-Mulej bid-doni li kienu meħtieġa għal dan l-irwol.

U dan id-don sublimi mill-Mulej kien li ġiet imnissla mingħajr ħtija. Tul iż-żminijiet il-Knisja saret aktar konxja li Marija, “mimlija bil-grazzja” (Lq 1:28), permezz tal-Mulej, ġiet meħlusa sa mill-mument tat-tnissil tagħha. Dan hu li d-domma tat-Tnissil Bla Tebġha ta' Marija tistqarr, bħalma ħabbarha l-Beatu Piju IX fl-1854, fil-Kostituzzjoni Appostolika tiegħu *Ineffabilis Deus*: “L-Imqaddsa Verġni Marija, sa mill-ewwel mument tat-tnissil tagħha, bi grazzja u favur singolari ta' Alla li jista' kolloxx, f'ġieħ il-merti magħrufin minn qabel ta' Ġesù Kristu, is-Salvatur tal-bnedmin kollha, kienet għalkolloxx ħielsa minn kull tebġha tad-dnub tan-nisel”.

Fil-ktieb tiegħu *r-Radda*, San Josemaría Escrivá jagħmel din ir-riflessjoni sabiħa: “M'hemm l-ebda qalb aktar umana aktar minn dik ta' persuna li hija abbondanti fis-sens soprannaturali. Aħseb fl-Imqaddsa Marija, li hija mimlija bil-grazzja, Bint il-Missier, Omm Alla l-Iben, Għarusa tal-Ispirtu s-Santu. Qalbha għandha wisa' għall-umanità kollha u ma tagħmel l-ebda differenza jew diskriminazzjoni. Kull persuna hija binha jew bintha” (nru. 801). Imbagħad, fil-ktieb l-ieħor tiegħu *Kristu għaddej minn hawn*, Escrivá jikteb hekk: “Marija, inti s-Sultana tal-Paci, l-għaliex int kellek il-fidi u emmint li dak li l-anglu ħabbarlek kien se jitwettaq tabilhaqq. Għinna nikbru fil-fidi biex ikollna fidi soda u mħabba aktar profonda” (nru. 170).

Marija hija tassew “Omm Alla” galadarba hija l-omm ta' Ġesù Kristu, l-Iben etern ta' Alla magħmul bniedem. Li hu Alla nnifsu, kif tgħidilna l-Kelma ta' Alla, ir-Rivelazzjoni ta' Alla. Din il-verità tal-fidi ġiet mxandra mill-Insara sa miż-żminijiet ewlenin. Fin-numru 509 il-*Katekiżmu* jgħidilna hekk: “Marija hi tassew ‘Omm Alla’ għax hi Omm l-Iben etern ta' Alla magħmul bniedem, li hu wkoll Alla”. Filwaqt li f'numru 502 il-*Katekiżmu* jtenni l-istess ħsieb meta jgħid: “Il-harsa tal-fidi tista' ssib, b'rabta ma' kull ma hemm fir-Rivelazzjoni, ir-raġunijiet misterjużi għaliex Alla, fil-pjan tiegħu tas-salvazzjoni ried li Ibnu jitwieled minn Verġni. Dawn ir-raġunijiet għandhom x'jaqsmu sewwa kemm mal-Persuna u l-missjoni ta' Kristu għas-salvazzjoni u kemm mal-fatt li din il-missjoni laqgħetha Marija għall-bnedmin kollha”.

Fil-ktieb tiegħu *Kristu għaddej minn hawn*, San Josemaría jirrifletti kif Marija, bis-saħħa tal-grazzji speċjali li rċeviet mill-Mulej, hija għalina skola ta' għerf għall-qdusija tagħna. “Ommna hija mudell ta' korrispondenza mal-grazzja. Jekk nikkontemplaw ħajjitha l-Mulej se jagħtina d-dawl li neħtieġu biex niddivinizzaw il-ħajja tagħna ta' kuljum. Matul is-sena meta niċċelebraw il-festi iddedikati lil Marija u, sikwit, f'jiem oħra, aħna l-Insara nistgħu naħsbu fil-Verġni.

Jekk niehdu vantaġġ minn dawn il-mument, billi nippruvaw nimmaginaw kif hi kienet iġġib ruħha fis-sitwazzjoni tagħna, żgur nagħmlu progress b'saħħtu. U fl-aħħar nibdew nixbhuha bħal ulied li jsiru jibxhu lil ommhom" (nru. 173).

Marija hija wkoll Omm l-Insara u Omm il-Knisja. Ġesù huwa l-iben waħdieni ta' Marija. Madankollu l-maternità tagħha testendi ruħha (ara Ġw 19:26-27; Apok 12:17) għall-bnedmin kollha li, fil-fatt, Ġesù gie biex jifdi. Il-*Katekiżmu* jgħidilna hekk f'numru 501: "Ġesù hu l-Iben waħdieni ta' Marija. Izda l-Maternità spiritwali ta' Marija (ara Ġw 19,26-27; Apok 12,17) tħaddan il-bnedmin kollha li hu gie biex isalva. 'Hi jkollha Iben li Alla għamlu li jkun 'il-kbir fost haġna aħwa' (Rum 9,29), jġigifieri fost daww kollha li jemmu, li għat-twelid u t-trawwim tagħhom Marija tagħti s-sehem bl-imħabba tagħha ta' omm".

Fil-kapitlu 19 tal-Vangelu tiegħu San Ġwann jikteb il-kliem mitkellma minn Ġesù lil Ommu: "Kien hemm wieqfa hdejn is-salib ta' Ġesù ommu, oħt ommu, Marija ta' Kleofa, u Marija ta' Magdala. Mela kif Ġesù lemaħ lil ommu u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf hdejha, qal lil ommu: 'Mara, hawn hu ibnek.' Mbagħad qal lid-dixxiplu: 'Hawn hi ommok.' U minn dak il-hin id-dixxiplu haħda għandu" (Ġw 19 :25-27).

Fin-numru 963 il-*Katekiżmu* jkompli jgħallimna li "l-Verġni Marija nagħrfuha u nagħtuha gieħ bħala vera Omm Alla u Omm il-Feddej ... Hi wkoll tassew Omm il-membri (ta' Kristu) ... għaliex bl-imħabba tagħha tgħin biex jitwieldu fil-Knisja l-fidili, li huma membri tar-Ras tal-Knisja. '... Marija, Omm Kristu, Omm il-Knisja'. Fin-numru 507 il-*Katekiżmu* jfissrila li Marija hija xbieha tal-Knisja li tilqa' l-Kelma ta' Alla, tnissel ulied bil-magħmudija u hija l-verġni safja li tagħti lilha nnifisha lill-Għarus tagħha. "Marija hi fl-istess hin Verġni u Omm, għax hi x-xbieha tal-Knisja u b'mod l-aktar perfett turi x'inhil-Knisja. 'Il-Knisja hi wkoll omm għax tilqa' bil-fidi l-Kelma ta' Alla, bil-predikazzjoni u bil-Magħmudija hi tagħti haġja ġdida li ma tintemm qatt lill-ulied imnissla mill-Ispirtu s-Santu u mwiela minn Alla. Hi wkoll verġni għax haħset shiħa u safja l-fidi li tat lill-Għarus tagħha".

San Josemaría jikkontempla l-misteru ta' Marija li gābet lil Binha Ġesù fid-dinja. Għalhekk, fil-ktieb *Kristu għaddej minn hawn jagħmlilha din it-talba*: "Ommna, int ġibt fid-dinja lil Ġesù, li jirrivela lna l-imħabba lejn Missierna Alla. Ghinna biex nagħrfuh qalb it-taħbit ta' kull ġurnata. Qajjem lil moħħna u lirrieda tagħna haħli nkunu nistgħu nisimghu l-leħen tal-Mulej, is-sejħiet tal-grazzja" (nru. 174).

Fl-istess ktieb Escrivá jiddeskrivi, b'hila kbira u, fl-istess hin, bi kliem sempliċi, kif Marija tibni u żżomm il-Knisja, il-komunità ta' daww li jemmu li "Ġesù Kristu hu l-Mulej għall-glorja ta' Alla l-Missier" (Fil 2:11), f'għaqda waħda.

"Waqt li qed tara kif haġna Insara jfissru l-affezzjoni tagħhom lejn il-Verġni Marija ċertament int ukoll

thossok aktar parti mill-Knisja. Aktar qrib daww l-aħwa, subjien u bniet tiegħek. Hija bħal meta l-familja terġa' tingħaqad. It-tfal li jikbru, li l-hajja isseparat, jergħu lura għand ommhom għal xi anniversarju familjari. U, anki jekk mhux dejjem kienu jmorru tajjeb flimkien, illum l-affarijiet huma differenti. Illum iħossuhom magħqudin, jaqsmu mill-istess imħabba. Marija kontinwament tibni l-Knisja u żżommha magħquda. Hija diffiċli li jkollok id-devozzjoni lejn Ommna Marija u ma thossokx qrib il-membri l-oħra tal-Ġisem Mistiku u aktar magħqud u magħquda mal-kap viżibbli, il-Papa. Huwa għalhekk li jien inhobb nirrepeti: Ilkoll ma' Pietru għand Ġesù permezz ta' Marija! Meta naraw lilna nfusna bħala parti mill-Knisja u magħquda ma' hutna fil-fidi, nifmu aktar, u b'mod profond, li aħna aħwa tal-umanità kollha. Għax il-Knisja ġiet mibghuta għall-popli kollha tad-dinja" (nru. 139).

Fil-ktieb tiegħu *It-Triq* Escrivá jhegġigna biex lil Marija ngħajtulha filwaqt tal-bżonn. Hija mhux biss tismagħna imma wkoll tagħtina l-qawwa biex nissuktaw nitqabdu "t-taqbida t-tajba" (2 Tim 4:7). Hija Ommna!

"Omm! Sejħilha mill-ġdid u mill-ġdid. Qiegħdha tisingħek, tarak, forsi fil-periklu. U, mal-grazzja ta' Binha, hi, l-Omm tiegħek Marija, toffrilek ir-refugju ta' dirghajha, il-hlewwa tat-tgħanniq tagħha. Sejħilha, u int se ssib lilek innifsek mogħni u mogħnija b'aktar qawwa għall-ġlieda l-ġdida" (nru. 516).

Marija, wara li temmet il-hajja tagħha fuq din l-art, ġiet mtella' fis-Sema bir-ruħ u l-ġisem. Fl-Ittra Appostolika fil-forma ta' *Motu Proprio*, imsejħa *Solemni Hac Liturgia*, bl-ilsinna: "Il-Kredu tal-Poplu ta' Alla", tat-30 ta' Ġunju 1968, il-Beatu Pawlu VI kiteb hekk:

"Magħquda b'rabta stretta u li ma titbiddilx mal-Misteri tal-Inkarnazzjoni u tal-Fidwa, l-Imqaddsa Verġni, l-Immakulata, kienet f'tarf il-hajja tagħha fuq din l-art u kienet imtella' bil-ġisem u r-ruħ fil-glorja tas-sema. Hekk saret tixbaħ lil Binha mqajjem mill-imwiet fl-anticipazzjoni tal-gejjini tal-ġusti kollha. U nemmu li l-Imqaddsa Marija Omm Alla, l-Eva l-Ġdida, l-Omm tal-Knisja, tissokta fis-sema r-rwol matern tagħna rigward il-membri ta' Kristu. Hija tikkopera mat-twelid u l-kobor tal-hajja divina fl-erwieħ tal-mifdija" (nru. 15).

Il-*Katekiżmu* jagħtina wkoll stampa ċara ta' kif f'Marija aħna nistgħu nikkontemplaw x'inhil-issa l-Knisja fil-misteru tagħha waqt li qed twettaq "il-pellegrinagg tal-fidi" tagħha u x'għad tkun fil-glorja tat-Trinità Qaddisa, sewwasew fix-xirka tal-qaddisin kollha. Il-*Katekiżmu* jikkwota direttament mil-lumen *Gentium*, numru 68. "Kif fis-sema Omm Ġesù, ġa fil-glorja bir-ruħ u l-ġisem, hi xbieha u bidu ta' dak li l-Knisja għad tkun fiż-żmien li jrid jġi, hekk hawn fuq l-art, sa ma jseħħ Jum il-Mulej, Omm Alla hi sinjal jiddi ta' tama żgura u ta' faraġ għall-Poplu ta' Alla fil-mixi tiegħu lejn is-sema" (nru. 972).

THE HEALTHY *Party*
FOOD SHOP



A wide selection of health food for all diets mainly Gluten Free,
Lactose & Dairy Free, Vegan, Vegetarian and Sugar Free.
Large selection of Herbal Teas and Organic Coffee.
Food Supplements, Sports Nutrition, Organic Beauty products and
Essential Oils.

Offering services of Nutritionist by appointment.

Address: Matteo Lo Saliba street, Zurrieq

Email: thehealthpantry@yahoo.com

Tel: 2720 4722



HORACE ENTERPRISES

**TROPHIES, SPORTS GOODS
AND EQUIPMENT**

84, Triq Il-Gudja Għaxaq,
GXQ 2175 MALTA

☎ 21696302 / 99420346

✉ horaceltd@gmail.com

🏠 www.horace-ent.com

📘 Horace Enterprises Ltd



WE PRINT ON T-SHIRTS

Fil-ktieb tiegħu *Kristu għaddej minn hawn* San Josemaría jgħidilna li, sakemm naslu fis-sema pajjiżna, Marija tissokta tharisna bl-imħabba materna tagħha.

“It-tluġh fis-Sema ta’ Ommna Marija jhegġiġna biex nagħrfu s-sisien ta’ din it-tama mimlija hena. Iva. Għadna pellegrini. Imma Ommna marret qabilna, fejn turina l-premju tal-isforzi tagħna. Tgħidilna li nistgħu nwerttquha. U, jekk aħna fidili, se naslu fid-dar tagħna tas-sema. L-Imqaddsa Verġni m’hijiex biss il-mudell tagħna. Hija l-ghajjnuna tal-Insara. U, waqt li ndawruha bit-talb tagħna – ‘Urina li inti Ommna’ – hi ma tistax ma tharisx lil uliedha b’imħabba ta’ omm” (nru. 177).

Għalhekk, il-maternità Divina ta’ Marija hija l-ghajn tal-perfezzjonijiet u tal-privileġġi li bihom hi mzejna. Minħabba f’din il-maternità Divina Marija giet immissla mingħajr htija u mimlija bil-grazzja. Minħabba fiha Marija hija dejjem verġni. Hija giet imtella’ fis-sema bil-ġisem u r-ruħ u giet inkurunata Sultana tal-Ħolqien kollu. ‘Il fuq mill-aṅġli u l-qaddisin. L-Imqaddsa Verġni mill-fatt li hija Omm Alla għandha ċerta dinjità infinita li ġejja mit-tjubija infinita li hu l-Mulej. F’dan m’hemm l-ebda periklu ta’ eżagerazzjoni. Aħna qatt ma nistgħu nittamaw li nifhmu dan il-misteru li ma jiftissirx bil-kliem. Lanqas ma nistgħu nizzu ħajr lil Marija biżżejjed li ġabitna daqshekk qrib mat-Trinità Qaddisa.

Mingħajr dubju l-Verġni Marija għandha post ċentrali fil-ħajja Nisranija. Kif ifissrilna tajjeb il-*Katekiżmu* meta jithaddet dwar il-kult tal-Verġni Marija:

“*Kull nisel jibda jsejjahli hienja’ (Lq 1,48) ‘Il-venerazzjoni tal-Knisja għall-Verġni Marija hi parti intrinsika mill-kult nisrani’. Il-Verġni mqaddsa hi ‘bir-raġun kollu mogħtija gieħ b’kult speċjali mill-Knisja. Sa miż-żmien l-aktar imbiegħed il-Verġni Mqaddsa giet meqjuma bħala ‘Omm Alla’, u l-insara dejjem fittxew il-ħarsien tagħha fit-tigrib u l-ħtiġijiet kollha tagħhom ... Dan il-kult ... għalkemm hu kult tassew singolari, hu essenzjalment differenti mill-kult ta’ adorazzjoni li jingħata lill-Verb magħmul bniedem, l-istess bħalma jingħata lill-Missier u lill-Ispirtu s-Santu; izda l-kult tal-Verġni Marija jġib ħafna ‘l quddiem il-qima ta’ adorazzjoni ta’ Alla’, u jintwera fil-festi liturġiċi f’gieħ il-Verġni Omm Alla, u fit-talb, bħalma hu r-Rużarju, li hu ‘l-Evangeliu kollu miġbur fil-qosor’” (nru. 971).*

San Josemaría jikkontempla l-fatt tal-imħabbiet diversi li, ulied Marija, bihom jfissru imħabbithom lejha. Dan jagħmlu fil-ktieb tiegħu *Kristu għaddej minn hawn* meta jikteb:

“Kif ulied, subjien u bniet, jittrattaw lil ommhom? M’għandniex xi ngħidu, b’modi differenti. Imma dejjem b’affezzjoni u b’kunfidenza. Qatt bi bruda. B’mod intimu, għalkemm fiċ-ċokon, bi drawwiet komuni. U l-omm tħossha mweġġa’ jekk aħna, bħala uliedha, dawn ma nibqgħux nagħmluhom: bewsa inkella tgħanniq meta nohorġu inkella meta niġu lura d-dar, naqra attenzjoni żejda, f’it kliem ta’ għożza. Fir-relazzjoni tagħna ma’ Ommna tas-Sema għandna nagħmlu bl-istess mod. Ħafna Insara għandhom id-drawwa jilbsu l-iskapular; jew kisbu d-drawwa jsellmu lil dawk l-istampi – ħarsa hija biżżejjed – li huma misjuba f’kull dar Nisranija u f’ħafna postijiet pubbliċi. Inkella jfakkru l-ġrajjet ewlenin fil-ħajja ta’ Kristu billi jitolbu r-Rużarju, qatt ma jegħjjew jirrepetu l-kliem tiegħu, bħal nies li qegħdin fl-imħabba” (nru. 142).

Fil-ktieb l-iehor tiegħu, *Il-Forġa*, Escriva jikteb jisfida lill-qarrejja tiegħu b’mod individwali: “Jekk tħossok kburi u kburi li int iben u bint tal-Verġni Marija, staqsi lilek innfsek: Kemm nfisser tas-spiss id-devizzjoni tiegħi lejn il-Verġni Marija matul il-ġurnata, minn filgħodu sa’ filgħaxija?”

Jalla din l-isfida tkun hi li tmexxina ‘l quddiem ha nħobbu minn qalbna lil Ommna Marija. U meta, ta’ bnedmin li aħna, naħbtu nghejjew, ha niftakru f’dawn ir-raġunijiet li, għalihom, għandna nħobbu u ngħożzu lil Marija dejjem ma’ qalbna. Iva, inħobbu lil Marija l-għaliex hija ikkoperat, b’mod ħieles, għas-salvazzjoni tagħna bl-IVA tagħha. Liema koperazzjoni għamlitha l-Bint speċjali ta’ Alla l-Missier, l-Omm ta’ Alla l-Iben u l-Għarusa tal-Ispirtu s-Santu. Għajnejha kienu f’għajnejh. Qalbha kienet ma’ qalbU. Ruħha kienet tgħum fiH. Kienet haġa waħda miegħu! Ruħ u ġisem! X’għalliema tal-fidi hi Marija! Għandna iva nħobbuha lil Marija l-għaliex hija l-aqwa mara li kien hawn u għad irid ikun hawn. Marija hija l-mara skont il-qalb tal-Mulej! U mhux għalhekk li l-Knisja dejjem qiegħdha tingħaqad? L-għaliex tgħaqqadha Marija bit-talb tagħha. magħquda? U mhux għalhekk tismagħna meta nsejjuha? Għax liema Omm se tgħid le għal uliedha? Għamlu x’għamlu? U mhux għalhekk tharisna? Jekk hi taf il-prezz li hallset biex seta’ jiġi fostna l-Feddej tad-dinja?

Marija, int il-faraġ, l-ghajjnuna, it-tama u- Sultana tagħna. Int, fuq kollox, Ommna. Kif sejjahlek b’tant imħabba San Josemaría Escrivá. O Marija, aħna, li tant inħobbuk, aqlagħna l-grazzja li nohorġu minn din id-dinja mingħajr htija. L-istess kif hrigt int meta ġejt imtella’ s-sema bir-ruħ u l-ġisem. Amen.

4MJ AUTOPARTS

Blue Grotto Avenue, Żurrieq

Email: 4mjautopartsmalta@gmail.com

Mobile: 9964 7538 Tel: 2713 8219



A.FERRIGGI IMPORTERS & DISTRIBUTORS
 FIORELLA, 65, GUZI ABELA STREET, ZEJTUN. ZTN 1651
 EMAIL: antiferriggi@onvol.net TEL/FAX: 21673719 MOB: 99475154

Alessio's Old Cottage

Triq il-Parroċċa, Mqabba Tel: 2168 3292

Hinijiet tal-ftuh:

Mit-Tnejn sas-Sibt:

6.30am - 12.00pm

5.00pm - 8.00pm

Hdud u Festi:

6.30am - 12.00pm

*Issibu dak kollu li teħtieġu:
 Kartolini, affarijiet tal-iskola, rigali,
 żraben u ħwejjeg għal kull età,
 kif ukoll videos, CDs, cassettes, films,
 affarijiet ta' Hi-Fi u ġugarelli*

L-artal tar-rużarju fil-knisja Parrokkjali tal-Imqabba

Mario Fenech

Il-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba ddedikata lil Marija Assunta hija Tempju Marjan mill-aqwa kif jixhdu d-diversi Opri Marjani ii saru fil-Knisja matul is-snin. Wiehed mill-Artali tal-Knisja huwa ddedikat lil Madonna Tar-Rużarju. Dan huwa wiehed antik f'din il-Knisja u jissema fir-Rapport tal-Vista Pastoral li kien għamel fir-Raħal il-Visitatur Appostoliku L-Isqof Mons. Tommaso Gargallo lejn l-aħħar snin tas-Seklu Sittax. Nafu mill-kitba tiegħu ta' din il-Vista li huwa sab li fuq dan l-Artal kien hemm imwaqqfa fid-29 ta' Frar 1956 il-Fratellanza tal-Madonna tar-Rużarju.

Dan l-Artal tar-Rużarju jerga jissema din id-darba fir-Rapport tal-Vista Pastoral tal-Isqof Mons. Alpheran de Bussan tas-sena 1745. Huwa kiteb fir-Rapport tiegħu li dan l-Artal ma kien jonqsu xejn mill-apparat meħtieġ.

Kellu fuqu inkwadru sabieħ imdawwar bi gwarniċ indurat. Fih minbarra x-xbihat tal-Madonna u l-Bambin kien hemm ukoll ix-xbihat ta' San Duminku, Santa Katarina ta' Siena, Santa Roża minn Lima u l-Profeta David. Kien hemm ukoll mad-dawra tal-Prospettiva tal-Artal kwadretti żgħar bil-Ħmistax il-Misteru Tar-Rużarju Mqaddes. Xi haġa li kont issiba f'diversi knejjes oħrajn f'dak iż-żmien. Il-Membri tal-Fratellanza kienu jieħdu ħsieb li jagħmlu żewġ festi. Waħda fl-ewwel Hadd tax-xahar ta' Ottubru u oħra fl-ewwel Hadd tax-xahar ta' Mejju.

Fuq l-Artal kien hemm ukoll Sotto Kwadru tal-Madonna tad-Dawl fi gwarniċ indurat. Kienet issir ukoll il-Festa bil-Vespri u l-Quddiesa Kantata fil-Festa tal-Patroċinju tal-Madonna. Il-Kwadru li hemm il-lum fuq dan l-Artal huwa xogħol tal-Artist magħruf Gużepi Cali. Tista' tgħid li f'dan il-Kwadru Cali pinga lil Familja tiegħu fil-Persunagġi li jidru fix-xena.

Bħalma kien jagħmel spiss, Cali pinga lil mara

tiegħu Perennia bħala mudell fix-xbieha tal-Madonna. L-Bambin Ġesù flimkien maż-żewġ Anġli li jidru fit-tala huma tlieta mill-ghaxart itfal tiegħu, fil-waqt li l-wieċ ta' San Duminku għadnu xebh mar-ritratt tiegħu stess. Dan huwa l-uniku xogħol li għamel Cali għal din il-Knisja Parrokkjali ta' Marija Assunta tal-Imqabba. Pingieħ fis-sena 1903 meta kellu 57 sena fl-aqwa żmien tal-Karriera Artistika tiegħu. Kien xieraq li l-inkwadru tal-Artal tal-Madonna tar-Rużarju jkun xogħol ta' wiehed mill-artisti l-kbar li qatt rajna fil-Gżejjer Maltin.

Il-Festa t-tajba lil kulhadd.



L-inkwadru tal-artal tar-Rużarju

Ir-raqda

Leggenda Tal-Ikona Tat-Tama



Vince Attard jikteb dwar il-leggenda tal-ikona tat-tama

Il-Ġurnata tal-15 t'Awwissu hija ġurnata fejn kważi l-Insara kollha madwar id-Dinja jiċċelebraw il-Festa tat-Tluġ fis-sema ta' Ommna Marija Santissima.

Is-Sena Liturgika tal-Knisja Griega Ortodossa tibda fl-1 ta' Settembru u l-ewwel Festa Kbira tas-sena tibda tagħha bit-Twelid tat-*Theotokos* (OMM ALLA), u tagħlaq il-festi tagħha bir-RAQDA tat-*Theotokos*.

Huma eżattament kif dawn iż-żewġ festi jiffitjaw iċ-ċelebrazzjoni tat-twelid u r-raqda ta' MARIJA OMM ALLA, jirfdu kompletament il-Kalendarju ta' din il-Knisja. Dan il-Kalendarju jgħidilna l-istorja tas-Salvazzjoni b'mod tradizzjonali, meta jiċċelebraw il-Festa tal-Ġhid (Il-Qawmien mill-mewt ta' Sidna Ġesù Kristu), u l-aħħar xena fl-istorja tal-kalendarju tispicċa bit-tluġ fis-sema ta' Ommna Marija Santissima.

Ix-xena finali fl-Istorja tas-Salvazzjoni hija IR-RAQDA tal-Madonna, OMM ALLA. Din l-Ikona li qed taraw hawn taht tinstab fil-Monasteru Pskovo Pechorskiy fil-belt ta' San Pietruburgu ġewwa r-Russja, fejn tirrakonta diversi stejjer differenti fi stampa waħda.

L-Istorja hija din:

Dan ir-rakkont seħħ ġewwa l-belt ta' Ġerusalem meta l-Verġni Mqaddsa kienet waslet għall-aħħar raqda tagħha. Il-fama, bħala OMM ALLA, kienet inxterdet mhux hażin, u din qajmet xi ftit mibgħeda u nkejja f'dawk l-inhawwi, infatti kien hemm min ipprova anke saħansitra jagħmel xi attentati fuq il-ħajja tagħha.

Il-Madonna kienet tgħaddi ħafna mill-ħin tagħha fit-talb, lejl u nhar. Il-wisq Verġni Mqaddsa OMM ALLA, kienet ta' spiss tqatta' ħafna mill-ħin tagħha quddiem is-Sepulkru Mqaddes tas-Sinjura Tagħna Ġesù KRISTU viċin l-għolja tal-Golgota fejn hawnhekk, hija kienet toffri talb mill-aktar profund u mill-qalb.

Darba waħda xhin kienet tinstab hdejn is-Sepulkru, flimkien ma' Sephora, Abigail u Jael tliet nisa li ta' spiss kienu jakkumpanjawha, deherilha l-Arkanġlu Gabriel, u tarfilha t-tmiem ta' ħajjitha fuq din id-dinja sabiex tkun tista' tibda l-ħajja tagħha fil-Ġenna. Filwaqt li kien qiegħed jgħidilha dan il-kliem l-Arkanġlu Gabriel għaddiela fergħa tal-palm. B'dawn il-ħsbijiet f'moħħha hija irritornat lura lejn Betlehem u qalet kollox lil Ġuzeppi ta' Arimathea kif ukoll xi dixxipli oħra li kienu hemm. Hemmhekk hija tathom l-aħbar

li ser titlaq minn din id-dinja għal mistrieħ tagħha kif kien ħabbrilha l-Arkanġlu Gabriel.

Il-Verġni Mqaddsa OMM ALLA, talbet lil Alla sabiex, il-ħabib kbir tagħha u ta' Binha Ġesù, l-Appostlu Ġwanni (L-Evangelista) jekk ikunx jista' jiġi hdeja. L-Ispirtu is-Santu wassal lill-Appostlu Ġwanni hdeja minfejn kien qiegħed ixxerred it-tagħlim Nisrani ġewwa Efesu, u poggieh biswit l-Verġni Mqaddsa fejn kienet tinstab hi.

Hawnhekk Il-Madonna fost it-talb li kienet qiegħda tirreċta offriet l-inċens. Ġwanni sema' vuċi ġejja mis-sema jirrispondi għat-talb tagħha bil-kelma AMEN. Din il-vuċi li sema' Ġwanni semgħata ukoll il-Madonna. Hawnhekk hi fehmet li Alla l-Missier sema' it-talba tagħha u hdejha waslu ukoll l-Appostli u xi Dixxipli oħra.

San Ġwann ta' Damascus jgħidilna, li dawk kollha li kienu jinstabu madwar il-Madonna kienet xi ħaga impossibbli li tgħodd għax kienu ħafna dawk il-persuni preżenti li twasslu hemmhekk biex jisimgħu lill-Madonna titkellem u tfaħħar lil Alla. Meta raw lil xulxin dawn ħadu gost ħafna u ferħu li kienu reġġu jinstabu flimkien, iżda ma kienux jafu x'kienet ir-raġuni għaliex kienu jinstabu hemm kollha flimkien. (*għaliex wara l-Mewt ta' Sidna Ġesù Kristu huma kienu għamlu dak li kien qalilhom biex jagħmlu hu, ("MORRU FID-DINJA KOLLHA U XANDRU L-BXARA IT-TAJBA.")*) San Ġwann it-teologu filwaqt li laqagħhom bid-dmugħ f'għajnejh qalilhom li kien wasal il-ħin li l-Verġni Mqaddsa OMM ALLA thalli din id-dinja biex tmur tiltaqa ma Binha Ġesù u l-Missier Alla fis-sema.

Dawk kollha li kienu preżenti bdew deħlin fil-kamra fejn kienet tinstab il-Verġni Mqaddsa OMM ALLA mimduda fuq is-sodda. Waqt li kienu għaddejjin minn hdejja bdew imissuha, filwaqt li kienu jsellmulha. Dawn bdew jgħidulha kif kienu ġew ittrasferiti mirakolożament minfejn kienu qegħdin jipprietkaw, hi irrispondiethom li kien Alla l-Imbierek li għamel dan għax kien sema' it-talb tagħha u ikkuntenta bix-xewqa li xtaqet, filwaqt li bdiet thabbrilhom it-tluq imminenti tagħha minn din id-dinja.

Fil-waqt li kienu għaddejjin dawn il-konversazzonijiet mal-Appostli u d-Dixxipli li kienu preżenti deher ukoll l-Appostlu Missierna San Pawl flimkien mad-

dixxipli l-oħra, Dionisju l-Areopagite, San Hierotheus, (magħruf aħjar bħala San Ġilormu), San Timotju, u oħrajn fost is-sebghin Appostli. L-Ispirtu is-Santu laqqagħhom kollha hemmhekk flimkien biex ikunu jistgħu jirċievu l-Barka mingħand il-Vergni Mqaddsa OMM ALLA u biex ukoll ikunu jistgħu jassistu lkoll għar-**RAQDA** tagħha. Hi sejjietilhom kollha b'isimhom, berkithom u fahħrithom tax-xogħol tajjeb, iebes u siewi li qegħdin jagħmlu bit-tixrid tat-tagħlim li xandar Binha Ġesù Kristu, lil kull wieħed xtaqitilhom il-kuntentezza eterna u talbet flimkien magħhom għal paċi u trankwilità fid-dinja kollha.

Kienet qed tavvicina t-tielet siegħa, (*hin lokali id-9.00 ta' filgħodu*), il-hin li kellha isehh IR-**RAQDA** tal-**OMM MQADDSA T'ALLA**. Il-kamra kollha kienet mdawwla bid-dawl tax-xemgħa, id-dixxipli daru mas-sodda fejn kienet tinsab mimduda l-Madonna rieqda. Flimkien bdew joffru tifhir lil **ALLA l-MISSIER**. Huma talbu għat-telfa tagħha minn din id-dinja u għal miġja tal-uniku iben tagħha Ġesù. F'daqqa waħda dawl qawwi tal-Glorja Divina deher f'dik il-kamra, li għab fix-xejn dak id-dawl kollu li kienu qegħdin jifgħu dawk ix-xemgħat. Dawk kollha li raw dan isehh imtlew b'biża kbir.

Niżel mis-sema raw lir-Re Tal-Glorja Sidna Ġesù Kristu mdawwar bl-Angli u Arkangli u setgħet oħra qawwija tas-smewwiet, flimkien ma' Profeti u Patrijarki li żmien twil ilu kienu ipprofettizzaw lill-Vergni Mqaddsa OMM ALLA. Hekk kif Il-Madonna rat lil binha Ġesù, bdiet tfahħar lil Alla, bil-famuż kantiku tagħha li ta' spiss kienet tirreċta hi:

**“RUHI TFAHĦAR L-KOBOR TAL-MULEJ,
U L-ISPIRTU TIEGHI JIFRAH LIS-SALVATUR,
GHAX HU XEHET GHAJNEJH FUQ
IČ-ČOKON TAL-QADDEJJA TIEGĦU.”**
(San Luqa 1: 46-48)

Fl-istess hin li kienet tirreċta dan il-kant Ġisimha beda' jiġi elevat bil-mod il-mod minn fuq is-sodda, minfejn kienet mimduda, biex imur jiltaqa mal-Mulej. Hi baxxiet rasha quddiemu u Ġesù talabha tidhol fil-Ħajja Eterna. Hawnhekk il-Madonna għaddiet għal Glorja tal-Ġenna mingħajr l-ebda sofferenzi ta' ugiegħ u fil-hin li kienet kuntenta rieqda l-Vergni Mqaddsa OMM ALLA erhiet ruhha f'idejn **ALLA** u binha fl-istess hin.

Kant Angeliku beda jinstema filwaqt li kien jakkompanja lir-Ruħ Pura tal-**IMQADDSA VERĠNI OMM ALLA REĠINA TAS-SEMA**:

**“SLIEM GHALIK MIMLIJA BIL-GRAZZJA,
IL-MULEJ MIEGHEK, IMBIERKA INT FOST IN-
NISA,
INFETHU GHALIJA BIBIEN IS-SEMA U
ILQAGĦHU L-OMM TAD-DAWL
U OMM ALLA, REĠINA TAS-SMEWWIET;
GHAX KIENET HI LI ĠABET IS-SALVAZZJONI
LILL-UMANITA KOLLHA.”**

Il-bibien tas-Sema' infethu biex jilqgħu ir-Ruħ tal-**IMQADDSA TA' MARIJA OMM ALLA**. Il-Kerubini u Serafini igglorifikaw bil-ferħ. Il-wieċ tal-**IMQADDSA OMM ALLA** kien jiddi bil-glorja tal-Vergnità Divina, filwaqt li riha helwa tfuħ u fragranti kienet hierġa minn ġisimha. Bil-bews li d-dixxipli taw' lil dak il-ġisem pur b'reverenza u qima kbira, ġew imbierka u mimlija bil-grazzja u ferħ spiritwali. Fil-hin tal-iglorifikazzjoni tal-Ġisem Mqaddes, l-impotenza tal-Missier **ALLA** fejqet lil dawk il-morda kollha li b'fidi u mħabba missew ma' dik is-sodda.

L-Appostli imnikkta bis-separazzjoni tar-Ruħ mill-Ġisem t'**OMM ALLA**, bdew jippreparaw għad-difna tal-ġisem pur Tagħha. L-Appostli Pietru, Pawlu, Ġakbu u oħrajn fost it-Tnax ġarrew it-twavel fejn fuqhom kien jinstab il-Ġisem Tagħha fuq spalljhom, San Ġwann ha postu quddiem fil-waqt li kien qiegħed iżzomm il-palma li kienet ingħatat lilha mill-Arkanglu Gabriel. Il-Qaddisin u l-fidili l-oħra akkumpanjaw proċessjonalment wara xulxin b'xemgħat u incens filwaqt li kantaw innijiet sagri. Din il-proċessjoni telqet minn Sion, baqgħet għaddejha minn Ġerusalem sal-Ġnien tal-Ġetsemani.

Hekk kif bdiet mixja din il-proċessjoni, dehret fuq dak il-Ġisem Pur tal-Madonna u dawk kollha li kienu preżenti shaba tonda forma ta' kuruna. Hemmhekk instema kant mill-isbaħ jigglorifika lill-**MQADDSA**



L-ikona tar-Raqda, xogħol l-artist Archimandrite Zinon li tinsab fil-monasteru tal-Monasteru Pskovo Perchoyski San Pietruburgu, ir-Russja

Briffa Landscaping

Kirsten Briffa

***Automatic Drip Irrigation Systems
Turf Maintenance & All Your Gardening Needs***

Mob: 9946 9580

E-mail: kbriffa783@gmail.com

Carabott Jewellers

**Dun Ġużepp Zammit Street
Żurrieq - Malta. Tel: 2168 0760**

Business Hours:

Monday to Friday: 9.00a.m. - 12.00p.m.

4.00p.m. - 7.00p.m.

Wednesdays & Saturdays : Half Days

COLEIRO FISH SHOP

Triq Sant'Andrea, Żurrieq

(Faċċata tal-mithna taż-Żurrieq)

Prop. Christ Coleiro

Għall-aqwa servizz u kwalità

Hut Frisk u tal-Friża

It-Tnejn magħluq

Mit-Tlieta sal-Ġimgħa miftuħ

mit-8.00am sal-12.30pm u mill-16.00pm sas-19.00pm

Is-Sibt miftuħ mit-8:30am sal-12.30pm

Tel: 27004498

Mob 79958953

OMM ALLA u li kien jidwi ma kullimkien. Din is-shaba mal-kant Glorifikat baqa' jakkumpanja l-proċessjoni kollha sal-post tad-difna.

Dawk kollha li f'hajjithom baqghu ma aċċetawx it-tagħlim li kien għallem Ġesù marru jgħidu b'kollox lill-Qassis il-Kbir u lil li Skribi bli kien qiegħed isir, bil-proċessjoni li kienet għaddejja mit-toroq ta' Ġerusalem.

Il-Qassis il-Kbir Athonios bil-ħasda li ħa u b'tant mibgheda li kellu għal OMM Ġesù TA' NAZARET kif wasal hdejn il-proċessjoni ried li jaqleb dawk it-twavel li fuqhom kien hemm il-ġisem mejjet tal-Madonna, iżda Anġlu t'ALLA invizibbli qatalu idejha it-tnejn barra. Athonios kif ra' dan isehh quddiem għajnejh nidem mill-izball li kien ser jagħmel u b'fidi kbira aċċetta lill-Maestà Tagħha OMM ALLA. Dak il-hin stess huwa fieq u nġhaqad mal-folla li kienet qiegħda takkumpanja dak il-Ġisem Mqaddes, u wara aċċetta l-fidi, sar saħansitra anke segwaċi b'hegga kbira għat-tagħlim ta' Sidna Ġesù KRISTU.

Meta l-proċessjoni waslet fil-Ġnien tal-Ġetsemani fost l-ilfieq u l-biki ta' dawk prezenti, ingħata bidu għall-aħħar tismiet lil dak il-ġisem pur. Kien fit-tard filgħaxija meta l-Appostli kellhom iċ-ċans li jibdwew ikeffnu il-Ġisem Mqaddes sabiex ikunu jistgħu jidfnuh u jissigillaw il-qabar tal-għar b'gebla kbira.

Għal tlett ijiem shah l-Appostli u dawk kollha li kien hemm baqghu hemm hdejn il-qabar jitolbu u jkantaw is-

Salmi. Ma kienitx l-providenza t'ALLA li l-Appostlu u Evangelista San Matthew jkun prezenti għar-raqda u id-difna tal-Imqaddsa OMM ALLA. Kienu digà għaddew tlett'ijiem meta dan wasal fil-ġnien Ġetsemani. Hekk kif wasal, hu intefa wiċċu fl-art quddiem il-qabar u bid-dmugh f'għajnejh talab lil shabu l-Appostli biex jifthulu l-qabar sabiex ikun jista' jagħti l-aħħar tislma u qima lill-ġisem Mqaddes t'OMM ALLA. L-Appostli shabu, ħennaw għalih u ddeċidew li jifthulu l-qabar u jagħtu il-permess biex jagħmel dak li talab. B'meravilja kbira, hekk kif tnehhiet dik il-gebla l-kbira li kienet qed tagħlaq il-qabar, kullma sabu kienu l-lożor li kien mgeżżwer fihom il-Ġisem Mqaddes t'OMM ALLA u b'hekk ikkonvinċew ruħhom li anke l-Ġisem Tagħha gie meħud lejn is-sema'.

Stejjer oħra ukoll jirrakontaw dan l-aħħar episodju bi ftit differenza: Li, hekk kif appena San Matthew dahal fil-qabar ra' din id-dehra jsehh quddiem għajnejh u kif il-Ġisem tal-Madonna beda' jinqata 'l fuq hi ħallet iċ-ċintura li biha kienet tehmeż il-libsa tagħha u tatgħulu.

N.B. Dak li jingħad f'dan l-artiklu hu marbut biss ma' din l-ikona. Hafna mill-affarijiet li jingħadu la nsibuhom fil-Bibbja u lanqas fit-tagħlim jew tradizzjoni tal-fidi Kattolika. L-istorja ta' din l-Ikona hi mimlija elementi leggendari mingħajr ebda għeruq storiċi.

SHARE

TWITTER

STATUS

YOUTUBE

SUBSCRIBE

POST

PAGE

PHOTO

FOLLOW

facebook

channel

VIDEO

FEED

COMMENT

like

WEBSITE

Il-Kummissjoni Web thegġek issegwi u tipparteċipa mas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V fuq l-Internet!

 www.santamarija.com

 www.facebook.com/santamarija

 www.youtube.com/user/santamarija815

 www.twitter.com/santamarija



KUMMISSJONI
WEB

Lorraine's Beauty Clinic

All face & body treatments,
Make-up, Manicures & Pedicures, Waxing,
Semi-permanent make-up,
Holistic & Complimentary Therapies
by qualified Therapist.

Call for appointment or SMS to
21689 785 or 99450647

Triq il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba



LUX Nails by Sabrina

Mqabba Road, Żurrieq

- * Gel & Acrylic Nail Extensions
- * Natural Nail Care
- * Nail Art & more!

T: 2164 9875
M: 7904 6888

 [FACEBOOK.COM/LUXNAILSMALTA](https://www.facebook.com/LUXNAILSMALTA)

Movie Land

DVD Rentals
Photocopy & Printing Service
Hi-Fi, TV's, Mobiles,
Accessories, Repairs

E-mail: kkcamilleri@gmail.com

66, Triq Matteolo Saliba
Żurrieq Tel: 27642460



Mill-album tal-Passat

Lil Sidtna Marija mtellgħa fis-Sema “Anacremontica”

Assumpta est Maria in coelum

Joseph Farrugia jirriċerka poeżija li kienet giet ippubblikata mitt sena ilu f'gazzetta lokali.
Hawnhekk din il-poeżija qiegħda terġa' ppubblikata fil-format originali tagħha.

Sliem għaliċ Vergni Maria
Li mghollija
Fis-saltna min tas-Smeuuiet
Uisk sabieha
Għax rebbieha
Inti komt min bejn l-imuiet.
Geit imzejna bl-isbaħ dija
O Maria
L-Angli geu jaccumpanjauc
L-isbaħ kima
Cull tislina
Uisk ferħana dauna tauc.

Imkieda fil-leminija
Fid-dgaudija
Ja Omm Vergni inti geit
Sirt Regina
Ja ħanina
Chif fis-Sema itgholleit
Fuk tron l-Ansa esalta
Ncurunata
Mis-Santissima Trinita'
Bil Curuna
Ta Patruna
Gholleuc fl-akua dignita'
Tas-Sema u ta l-art Sultana

Ucoll tagħna
Inti sirt għax midimbin
Biex għalina
Ja Ħanina
L-Iben titlob il Ħanin.
Għalbiex geuua id-dgaudija
O Marija
Ahna niġu imghaitin
U għal dejjem
Min ta dejjem
Geuu' il Genna imdahhlin

2.8.1917 C.M. Psaila.

Inħeggu
aktar nies
jagħtu s-sehem tagħhom
fl-armar tal-knisja

Pet Care

Kull ma trid għall-ġnien u għar-raba', sustanzi eċċ.
Għall-Pets, Mediċini għall-animali kollha.
Ġwież u affarijiet għall-kaċċa, insib u sajd,
ħniex ta' l-imperjal ta' barra u reels,
qasab, snanar u swivels u kaxxi tal-plastic tas-sajd eċċ,
lenza, spag tan-nar, nases u dqiq tal-ful eċċ.

Qrendi Road, Żurrieq – Tel: 2164 9727



Ruben's Garage

Oven Baked Spray Painting
Insurance Approved

Mob: 79064856

6, Sejba Road, Mqabba

rubengarage@gmail.com

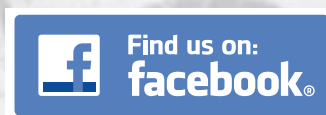
**We Also do Plastic Bumper Repair &
Windscreen Installations.**



Marquita Agius Cosby

Triq Filippu Farrugia, Żurrieq

T: 2164 9202 M: 9988 2602



E: serenethebeautysalon@gmail.com

Opening Hours

Tue - Fri 9:00 – 19:00

Saturday 9:00 – 15:00

Monday closed



Il-knisja mgarrfa bl-attakki tad-9 ta' April 1942

It-Tluġh fis-Sema tal-Verġni Marija fit-tagħlim ta' Sant'Antnin ta' Padova

Fabian Mangion B.A., S.Th. Lic.

Sant'Antnin ta' Padova huwa wieħed mid-dixxipli l-aktar magħrufa ta' San Frangisk ta' Assisi. Huwa kien predikatur famuż u wettaq bosta mirakli f'hajtu stess, u matul it-tmien sekli li ilu mejjet, huwa kien tant generuż u wassal għajnuna siewja lill-fidili li sejhulu.

Sant'Antnin huwa msejjah bħala Duttur Evangeliku, tawmaturgu u dak li waqaf lill-eretici, izda, aktar importanti huwa magħruf għall-qdusija personali tiegħu. L-għajn tal-qdusija u tal-għerf tiegħu kienet l-imħabba profonda li hu kellu lejn l-Immakulata Verġni Marija. Bhal veru reliġjuż, minn fuq il-pulptu, huwa faħhar u gglorifika lis-Sultana tal-Angli. B'duttrina sempliċi izda bi ħsibijiet nobbli, huwa entużjażma lil ħafna biex jiggostaw l-isem ħlejj u ta' Marija.

Hajtu mmarkata b'għelm Marjan

Sa mill-bidu nett, hajtu kellha għelm Marjan. Huwa twieled, minn familja nobbli, f'Lisbona f'jum it-Tluġh fis-Sema ta' Marija, 15 ta' Awwissu 1195. Gie mgħammed fil-Knisja ta' Santa Marija f'Lisbona stess u msemmi Ferdinandu. Beda l-iskola fil-Katidral ta' Santa Marija ta' Lisbona. Ta' ħmistax-il sena daħal mal-Kanoniċi Regolari ta' Santu Wistin, izda billi kien qed ikollu ħafna zjajjar minn qrabatu u ħbiebu talab biex ibiddel il-monasteru, u gie mibgħut f'Koimbra. Hawnhekk studja sew l-Iskrittura u s-Santi Padri, u ħa wkoll il-Quddiesa.

Fis-16 ta' Jannar 1220 ġew maqtula fil-Marokk l-ewwel ħames martri Frangiskani, u f'dik is-sena stess ittrasportaw l-iġsma tagħhom għall-monasteru tas-Salib Imqaddes ta' Koimbra. Meta Ferdinandu ra l-purċissjoni għaddejja, ħassu mhegġeġ ħafna biex jidhol mal-Frangiskani halli jkun jista' jmur il-missjoni u jmut martri.

Fl-1220 daħal mal-Frangiskani Minuri u ħa l-isem ta' Fra Antonju. Fil-ħarifa tal-istess sena telaq lejn il-Marokk. Hemmhekk marad, u wara ftit xhur kellu jirritorna lejn pajjiżu, izda billi l-vapur li kien fuqu ltaqa' ma' tempesta, flok il-Portugall sab ruħu f'Messina, Sqallija.

Minn Messina mar Assisi fejn kellu jiltaqa' l-Kapitlu Ġenerali. Hawn huwa ra u sama' lil San Frangisk. Minn hemm mar Montepaulo mal-Provinċjal fejn għex ħajja ta' ġabra. Wara xi żmien fis-satra, li fih Fra Antonju kien

minsi għalkollox, il-Mulej għoġbu joħroġ fil-beraħ id-doni li bihom kien żejnu.

Darba minnhom gie mitlub biex jagħmel kelmtejn fil-Katidral ta' Forli, u tant ipprietka tajjeb li wara, il-Provinċjal talbu biex jagħti ruħu għall-prietki. Hekk għamel, filwaqt li baqa' jistudja u ħa d-Dottorat fit-Teologija. San Frangisk sama' b'għerfu u ħatru biex jgħalliem it-teologija lill-patrijiet shabu u b'hekk sar l-ewwel Majjistru tal-Ordni.

Għamel ħafna ġiri jipprietka fl-Italja, fi Spanja, u fi Franza. Huwa wassal ħafna eretici għall-indiema. Fl-1224 kien Gwardjan, u fl-1226 gie mahtur Ministru Provinċjal. Fl-1228 mar Ruma fuq xogħol tal-Ordni. Hemm ipprietka quddiem il-Papa Girgor IX, li sejjahlu "Arka tat-testment u moħba tal-Iskrittura". Fl-1230, fuq talba tiegħu biex ikompli jipprietka, gie mehlus mill-uffiċċju ta' Ministru, u mar fil-Kunvent ta' Padova, fl-Italja ta' fuq, li kien bena hu nnifsu u fejn rabat ismu. Kien difensur tal-foqra u tal-magħkusin, filwaqt li l-Mulej wettaq l-appostolat tiegħu b'bosta mirakli.

Miet meta kellu 40 sena, fit-13 ta' Ġunju 1231. Apparentement, il-ħajja tiegħu fuq l-art giet fit-tmiem tagħha b'ton Marjan ukoll. Fil-fatt, meta ra li l-mewt kienet fil-qrib, huwa talab li jittiehed fil-kunvent ta' Santa Marija Omm Alla f'Padova. Wara li rċieva l-aħħar sacramenti, Anton intona l-innu l-aktar favorit tiegħu: *O gloriosa Donina....* Huwa għex u miet bl-isem tal-Verġni Marija fuq xufftejh u fil-qalb tiegħu.

Ħdax-il xahar wara, fit-30 ta' Mejju 1232, il-Papa Girgor IX kitbu mal-qaddisin. San Antnin hu meqjum ħafna fil-Bażilika mibnija f'Padova, fuq il-qabar tiegħu u li hija taht il-harsien tal-Patrijiet Konventwali. Din il-Bażilika, li tilqa' fiha pellegrinaġġi minn kull naħa tad-dinja, hi tabilhaqq ċentru ta' talb u spiritwalità.

Duttur tal-Knisja

Minħabba l-għerf u d-duttrina tiegħu, li jidhru l-aktar fil-prietki li għamel, u permezz tal-Ittra Appostolika *Exulta Lusitania felix; O felix Padua gaude*, mogħtija fis-16 ta' Jannar 1946, il-Papa Piju XII ipproklama lil Sant'Antnin ta' Padova Duttur tal-Knisja Universali. B'hekk, dan id-Duttur ġdid sar id-disgħa u għoxrin qaddis li gie elevat għal dan il-grad għoli u t-tieni wieħed fi ħdan l-Ordni Frangiskan li jgawdi dan il-

privileġġ wara d-Duttur Serafiku San Bonaventura ta' Bagnoreggio (1221-1274).

Filwaqt li bosta kienu jafu li Sant'Antnin kien qaddis mill-aktar popolari, predikatur tajjeb u tawmaturgu kbir, ftit hafna kienu dawk li ħarsu lejha bħala teologu profund u għalliem istruwit. Huwa minnu li hu qatt ma kiteb xi *Summa* kif għamel San Tumas ta' Akwinu, u lanqas ma wasal jikteb xi kummentarju fuq il-*Libri Quatuor Sententiarum* ta' Pietru tal-Lombardija, bħalma għamlu għadd ta' skolastiċi fil-medjuevu. Imma halla l-prietki tiegħu għall-posterità, font veru ta' teologija u duttrina. Dawn wassal lill-Papa biex fl-Ittra Apostolika msemmija jikteb:

“Antnin kien ixxerred ma' kullimkien id-dawl tad-duttrina tiegħu, u kien xandar tal-kelma divina, hekk li kulhadd kien jaqbel filli jagħti xhieda li kien bniedem ta' għerf kbir u li t-tifhir u l-kelma divina tiegħu kienu jgħollu lil kulhadd lejn is-sema. Meta kien Padova kien kiteb is-*Sermones* tiegħu, u f'dawn il-volumi Antnin jidher mill-aktar espert fix-xjenzi qaddisa; jidher ukoll uniku fit-tiftix tad-dommi ta' fidi teoloġiċi; jidher duttur insinji u għalliem fil-mod kif jitratta kwistjonijiet ta' axxetika u mistika. Hu kien jgħalliem dan kollu bl-arti tal-elokwenza divina, bħallikieku kien teżor, u kien jingħata b'ruħu u ġismu għal din l-opra unika ta' ħabbar tal-Evanġelju. Kien donnu jiġbor fl-imħażen il-ġid, u kien iwassal lil kulhadd, inkluzi l-predikaturi qaddisa, għall-verità, kien ixeġkel l-erruri, kien jieqaf lill-eretiki, kien iwassal lura fit-triq it-tajba lill-bnedmin li jkunu sejrjn jintilfu, permezz tal-argumenti qawwija li jkunu bil-għatx għalihom.

Billi Antnin kien ta' spiss jipprietka billi jagħmel użu minn siltiet u sentenzi mill-Evanġelju, sħaqqqu l-isem xieraq ta' “Duttur Evangeliku”. Minn dan kollu, bħal minn għajn ta' ilma dejjem tnixxi, kienu hafna dawk id-Dutturi u Teoloġi li xorbu bl-abbundanza mill-kelma divina tiegħu sal-ġurnata tal-lum, hekk li huma jqisu lil Antnin bħala għalliem, u jixtiequ li jkollu l-ġieħ ta' Duttur tal-Knisja Mqaddsa.”

Duttur ta' Marija Santissima

Il-kittieba tal-ħajja ta' Sant'Antnin dejjem iddedikaw paragrafi sħaħ biex juru l-imħabba kbira u tenera li dan id-Duttur tal-Knisja kellu lejn il-Verġni Marija. Huma juruna wkoll li Sant'Antnin tgħalliem iħobb lill-Madonna f'hoġor ommu u miegħu kibret din il-fjamma ta' mħabba speċjali.

Fost id-Dutturi Frangiskani u fost id-devoti kbar tal-Madonna, Sant'Antnin huwa wieħed mill-aqwa. Huwa kiteb fuq il-privileġġ tagħha bil-ħlewwa ta' qalbu kollha u bil-qawwa tal-kelma elokwenti tiegħu. L-istess bijografi tiegħu jkomplu jgħidu li ftit li xejn huwa faċli li jinstabu Dutturi oħra li jithaddu b'mod daqstant ħlejj u fuq Marija Santissima bħal Sant'Antnin ta' Padova.

Kulhadd jaf kemm San Bernard ħabb lil Marija Santissima, kemm San Bonaventura jixgħel il-kelma

tiegħu bi fjamma qawwija meta jitkellem fuq Marija Verġni. Xejn inqas minnhom huwa Sant'Antnin ta' Padova fil-ħeġġa tal-espressjonijiet ta' mħabba lejn il-Madonna, fil-ħlewwa tal-kelma kollha qima lejn Marija, fil-ħsibijiet profondi li bihom iddeskriva lis-Sultana tas-Sema.

Dawn huma raġunijiet biżżejjed biex jagħmlu mid-Duttur Evangeliku Sant'Antnin, Duttur ta' Marija Santissima. Sant'Antnin, li soltu jesprimi l-ħsibijiet tiegħu bi ftit kliem, mhux hekk meta jitkellem fuq il-Madonna. Konsegwentement, huwa ħalla lill-Knisja rikkezza ta' għarfien Marjoloġiku fil-prietki tiegħu. Wieħed li jirrifletti fuq l-duttrina dwar il-Verġni Marija mfassla fuq l-ideat ta' Sant'Antnin, jasal miegħu jirrealizza li “fiha ġew miġbura l-privileġġi tal-merti kollha misthoqqa.”

Hejja t-triq għal Duns Scotus u Piju IX

Waqt il-Konċilju ta' Efesu, fis-sena 431 w.K., il-Knisja Kattolika pproklamta li, peress li Ġesù Kristu huwa t-Tieni Persuna tat-Trinità Mqaddsa, jiġifieri Persuna Divina, Marija għandha ġustament tigi msejja “Omm Alla” (*Theotokos*). Sant'Antnin isostni li bħalma Ġesù “skont l-Ispirtu s-Santu, ġie rivelat bħala l-Iben ta' Alla...” (Rum. 1, 4), hekk ukoll Marija “hija maħtura bħala Omm Alla skont l-ispirtu tal-qdusija.” Għalih, Marija kienet innominata, predestinata sa mill-eternità, li tirċievi din il-grazzja singolari.

Waqt li jikkummenta fuq il-passaġġ fejn “kien hemm waħda mara li għolliet lehinha minn qalb il-folla u qaltu: ‘Hieni l-ġuf li ġiebek u s-sider li rdajt!’” (Lq. 11,27), id-Duttur qaddis jgħid li: “mbierek ukoll, għalhekk, huwa l-ġuf tal-Verġni Mqaddsa Marija li għal disa' xhur kien jimmeritah li jgħannaq fih it-tjubija kollha, l-oġġla tjubija, is-sbuħija tal-aŋġli u r-rikonċiljazzjoni tal-midinbin.” Band'oħra huwa jikteb li: “Hija zammet fi ħdanha l-qofol tal-imħabba għaliex għal disa' xhur hija ġarret l-Imħabba Inkarnata fil-ġuf tagħha.”

Imma qabel ma hi saret Omm Alla, “l-Imqaddsa Verġni Marija, sa mill-ewwel mument tat-tnissil tagħha, permezz ta' grazzja singolari u privileġġ mogħti minn Alla s-Setani, għall-merti meqjusa minn qabel ta' Ġesù Kristu, is-Salvatur tal-umanità, kienet meħlusa minn kull tebgħa tad-dnub tan-nisel...” bħalma stqarr il-Papa Piju IX fil-Kostituzzjoni Apostolika *Ineffabilis Deus* tat-8 ta' Diċembru 1854.

Din id-definizzjoni sollenni tirrifletti l-għarfien teoloġiku tal-Beatu Gwanni Duns Scotus (1266-1308), Frangiskan, li artikola din il-verità tal-Immakulat Konċepiment ta' Marija bi kjaressa u qawwa madwar sebgħin sena wara l-mewt ta' Sant'Antnin. Għalkemm il-qaddis ta' Padova qatt ma pprietka b'mod esplicitu li l-Verġni Marija tnisslet bla dnub, hu xorta waħda, b'mod indirett, approva dan il-privileġġ Marjan u b'hekk hejja t-triq għal Scotus u għal Piju IX.

Marija meħuda fis-sema bir-ruħ u l-ġisem.

Qabel kollox, iżda, il-glorja ta' Marija Santissima hija kollha miġbura fil-misteru tat-tluġ tagħha fis-sema bir-ruħ u l-ġisem. Id-domma tal-Immakulat Konċepiment ta' Marija twassalna biex nagħrfu misteru ieħor fil-Verġni Marija: il-misteru li l-ġisem tagħha ma sarx trab. Jekk Marija twieldet mingħajr id-dnub originali, jekk id-dnub ma ħatafx lir-ruħ tagħha u anqas ma wirtet il-kundanna tal-mewt, ir-raġuni tghallimna li Marija ma kellhiex taret il-kundanna li ssir trab.

Dan il-misteru kien marbut wisq mal-qalb tad-Duttur Evangeliku Sant'Antnin, u f'haġtu wera devozzjoni speċjali u mħabba straordinarja kemm fil-predikazzjoni kif ukoll fil-kitba tiegħu. U kif tkellem Sant'Antnin fuq il-misteru tal-Assunzjoni ta' Marija Santissima, jgħidu l-bijografi tiegħu, l-ebda teologu tas-seklu tlettax ma tkellem ċar daqsu.

Il-mogħdija ta' riġlejn il-Mulej

Sant'Antnin, fid-diskors tiegħu fuq l-Assunzjoni ta' Marija bir-ruħ u l-ġisem, jgħid hekk: "Tant hija kbira d-dinjità tal-Verġni gloriuża, li sthaqqilha ssir Omm ta' dak li huwa l-qawwa u s-sbuħija tal-angli u tal-qaddisin kollha. Kienet Marija t-tron tal-qdusija tagħna, jiġifieri l-post fejn għammar l-Iben ta' Alla li ssagrifika haġtu għalina... U jiena, jgħid Ġesù permezz ta' San Ġwann, inqaddes ruħi, jiġifieri permezz tan-natura ta' bniedem li jiena ħadt, nagħmel is-sagrificċju ta' haġti biex bil-mewt tiegħi, il-bnedmin jaqilgħu l-fidwa u s-sagramenti... U jien nigglorifika l-post fejn jgħaddu riġlejja. Ir-riġlejn tal-Mulej ifissru n-natura umana li ħa Ġesù Kristu. Il-post mnejn għaddew riġlejn il-Mulej huwa l-ġuf purissimu ta' Marija Verġni, li gābet lil Kristu fid-dinja; u Alla gglorifika l-post mnejn għaddew riġlejh tant li illum għolla lil Marija fuq il-kori kollha tal-angli. U dan kollu jfisser fid-dieher li Marija Santissima, fejn Alla għoġbu jgħammar, giet imtelligħa fis-sema bil-ġisem."

L-Arka tal-qawwa

Waqt li kien qed ifisser il-kelmiet "Qum u ejja, Mulej, lejn il-mistrieħ tiegħek, int u l-arka tal-qawwa tiegħek" (Salm 132, 8), Sant'Antnin wera biċ-ċar li għalih, filwaqt li l-ewwel parti tal-vers kienet qed tirreferi għall-qawmien ta' Kristu mill-mewt u t-tluġ tiegħu fis-sema, it-tieni parti tirreferi għal Ommu Marija li hu ħa miegħu fis-sema. Sant'Antnin ikompli jgħid hekk fuq Santa Marija: "Għalhekk fis-salmi naqraw: 'Itla' O Mulej fil-post tal-mistrieħ tiegħek, Inti u l-Arka tal-mistrieħ tiegħek. Tela' l-Mulej meta mar joqgħod fil-lemin tal-Missier: giet imtelligħa wkoll l-Arka tal-qdusija tal-Mulej, f'dan il-jum, meta l-Verġni u Omm, giet imtelligħa fis-sema... L-Arka tal-veru Noè qaġhdet illum fuq il-kori tal-angli..." Sant'Antnin iqabbell lil Marija mal-arka ta' Noè għaliex hekk kif wara d-dulluvju, l-arka straħet fuq l-għolja Ararat, fl-assunzjoni tagħha, Marija giet imqieghda fuq il-kori tal-angli.

Fl-għamara tas-Sultan

Huwa jqabbell ukoll lil Marija ma' Ester u jgħid li, bħall-prefigura tagħha fl-Antik Testament, Marija wkoll twasslet lejn il-kamra tas-sultan – "Lil Ester ħaduha għand is-sultan Assweru, fil-palazz tas-sultan..." (Est. 2, 16) Sant'Antnin jgħid: "Din hi Ester tagħna, jiġifieri Marija, li tersaq quddiem il-veru Assweru kollha sbuħija, illi giet mghollija fuq il-kori tal-angli... Din il-glorjuża Ester, illum, giet meħuda mill-angli quddiem Assweru, jiġifieri quddiem it-tron tal-Etern, fejn jgħammar is-Sultan tas-Slaten, l-għaxxa tal-angli, Ġesù Kristu. Kristu ħejja għaliha sema miksi bil-kwiekeb għax ħabbha u Marija sabet tant grazzja u ħniena li ħadd ma sab daqsha..."

Alla għalhekk għoġbu llum li lil Marija jinkurunaha Reġina tas-Smewwiet. U Alla qieghed il-kuruna tas-Sultana tiegħu fuq rasha. Ħarsu, o xbejbiet ta' Sijon u araw is-Sultan bil-kuruna li tatu Ommu fil-gurnata tal-għerusija tiegħu. U l-għaliex Marija Santissima inkurunat lil Ġesù bid-djadema tal-ħajja meta hu sar bniedem fil-ġuf tagħha, illum Ġesù Kristu jinkuruna lill-Omm għażiża tiegħu bil-kuruna tal-glorja tas-sema. Ersqu, mela, ħalli taraw lil Omm Salamun tagħna, Ġesù Kristu, bil-kuruna li biha giet inkurunata fil-jum li fih giet imtelligħa fis-sema bil-ġisem.

Mhux għalxejn tifraħ u tithenna l-Knisja Mqaddsa u tkanta fil-jum tat-tluġ tagħha bil-ġisem fis-sema: "Nifirħu lkoll fil-Mulej, għax Marija giet mimlija b'kull xorta ta' hena fil-jum ta' meta giet bil-ġisem imtelligħa fis-sema."

Dawn il-kelmiet ma jhallu l-ebda dubju u juru biċ-ċar it-tagħlim ta' Sant'Antnin fuq it-tluġ bil-ġisem fis-sema tal-Verġni Marija. Dawn il-kelmiet juruna ċar x'kienet il-fehma tad-Duttur Evangeliku dwar dan il-misteru u jgħallimna li Marija Santissima verament giet meħuda fis-sema bir-ruħ u l-ġisem.

Sant'Antnin itemm id-diskors tiegħu b'din it-talba: "Nitlobok, o Sinjura tagħna, gloriuża Omm Alla, mghollija fuq il-kori kollha tal-angli, li timla l-qlub tagħna bil-grazzja tas-smewwiet billi turina l-għerf tas-sema u s-saħħa bil-ghajnuna qawwija tiegħek. Inti, zebbuġa mbierka, ixhet fuqna ż-żejt tal-ħniena biex tghattilna l-kotra ta' dnbietna biex nistgħu naslu għas-sebħ għoli tas-smewwiet u ngawdu mal-qaddisin kollha. U dan jagħtina l-Iben tiegħek Ġesù Kristu, li għolliet fuq il-kori kollha tal-angli, inkurunak bil-kuruna ta' Reġina u lilek qieghed fit-tron tad-dawl li qatt ma jispiċċa. Lilu nagħtu gieħ u gloriya għal dejjem. Ammen."

F'sintonija mal-ħsieb tal-Knisja

Din il-fehma ta' Sant'Antnin kienet f'sintonija mal-ħsieb tal-Knisja u mal-opinjoni ta' Missirijiet il-Knisja li sa minn dejjem emmnu fit-tluġ fis-sema bir-ruħ u l-ġisem tal-Verġni Mqaddsa Marija. Dan ir-raġunament ta' Sant'Antnin kien ugwali għal dak ta' Santu Wistin, San Epifanju, San Girgor ta' Tours, San Modest ta'

Ġerusalemm, Sant'Andrija ta' Kreta, San Ġwann ta' Kostantinopli, San Ġwann Damaxxenu u tant oħrajn.

Din il-Marjologija ta' Sant'Antnin hija wkoll it-tagħlim dwar il-Madonna li jwasslulna wħud mill-aqwa Dutturi tal-Knisja bħalma huma San Pier Damiani, Sant'Anselmu, San Bernard, San Tumas ta' Akwinu, San Bonaventura, San Bernardinu ta' Siena, Sant'Antnin ta' Firenze, San Vincenz Ferreri, San Tumas ta' Villanova u tant oħrajn.

L-insara dejjem emmnu li f'Marija "inbelgħet il-mewt fir-rebħa." (1 Kor. 15, 54) Din l-emmna ma kinitx definita b'mod solenni bħala domma ta' fidi sakemm giet issigillata bil-kelmiet "mitmum il-kors ta' ħajjitha terrena, kienet imtellgħa fil-glorja ċelesti bir-ruħ u l-ġisem" mistqarra mill-Papa Piju XII fil-Kostituzzjoni Apostolika *Munificentissimus Deus* mogħtija f'Ruma fl-1 ta' Novembru 1950.

Sant'Antnin, li għallem u pprietka biss taħt ubbidjenza, fl-istorja tal-Knisja, huwa meqjus fost l-aqwa xhieda għall-misteru tal-assunzjoni tal-Verġni Marija. Mhux ta' b'xejn li l-Papa nnifsu jikkwota u jfahħar ix-xhieda ta' Sant'Antnin għal din il-verità meta jikteb li: "Fost il-kittieba qaddisa li... fissru u kkonfermaw l-duttrina tat-Assunta, li huma b'qima emmnu, il-Duttur Evangeliku Sant'Antnin ta' Padova, għandu post speċjali. Fil-jum tal-festa tal-Assunta, filwaqt li fisser il-kliem tal-Profeta: "għas-sebħ ta' mirfes riglejja" (Is. 60, 13), jiddikjara b'ċertezza li l-Feddej Divin kien sebbah bi gloriya liema bħalha lill-Omm l-aktar għażiża tiegħu mingħand min kien iriċeva l-ġisem uman tiegħu. Huwa jsostni li 'hawn

għandek dikjarazzjoni ċara li l-Madonna giet meħuda bil-ġisem tagħha, li kien il-post fejn rifsu saqajn il-Mulej.' Għalhekk, is-salmista jikteb: "Qum u ejja, Mulej, lejn il-mistrieħ tiegħek, int u l-arka tal-qawwa tiegħek." (Salm 132, 8) U hu jafferma li, hekk kif Ġesù Kristu qam mill-mewt li fuqha huwa rebah u tela' s-sema fuq il-lemin tal-Missier, hekk ukoll l-arka tal-qdusija tiegħu 'irxuxtata, għaliex f'dan il-jum l-Omm Vergni gie meħuda 'l fuq lejn l-għamara tas-sema.'" (*Munificentissimus Deus*, 29)

Biblijografija

Piju IX, Kostituzzjoni Apostolika *Ineffabilis Deus*, 1854.

Piju XII, Ittra Apostolika *Exulta Lusitania felix; O felix Padua gaude*, 1946.

Piju XII, Kostituzzjoni Apostolika *Munificentissimus Deus*, 1950.

Gwanni Pawlu II, *Diskors Udjenza Generali*, 25 ta' Ġunju 1997.

Cauchi, N., *Il-Madonna fit-Tagħlim tas-Santi Padri*, Għawdex, 1990.

De Fiore, S. u Meo, S., *Nuovo Dizionario di Mariologia*, Torino, 1988.

De La Potterie, I., *Mary in the Mystery of the Covenant*, New York, 1997.

Gargiulo, Bonaventura, *La corporea Assunzione di Maria al cielo*, Napoli, 1902.

Huber, Raphael M., *St. Anthony of Padua - Doctor of the Church Universal*, The Bruce Publishing Company, Milwaukee, 1947.

Kenny, J., 'The Assumption of Mary,' f'*The Clergy Review*, 63, 1978.

Scaramuzzi, Diomede S., "San Antonio di Padova e il dogma dell-Immacolata," f'*L-Osservatore Romano*, 18 ta' Dicembru 1932.

Kittieba diversi, *Min kien Sant'Antnin ta' Padova*, Istitut Frangiskan, Malta, 1995.



FRAME MAKER
caruanachristian@gmail.com

**For any kind of frames
and glass cutting**

Opening Hours:
Mon - Tue - Thur - Fri:
4.00pm - 7.30pm
Sat: 8.00am - 1.00pm
Wed: Closed

**57, St. Catherine Street,
Mqabba MQB 1203**

**Tel: 2168 3308
Mob: 9988 8691**

Rendikont tal-festa ta' Santa Marija 2016



Dhul

Bilanċ Sena 2015	€ 658.41
Envelopes u donazzjonijiet*	€ 3,192
Kaxxa quddiem il-vara	€ 75.50
Hruġ min-niċċa	€ 780
Gabra Hadd qabel il-festa	€ 530
Gabra 15 ta' Awwissu	€ 870
Dhul vara fil-knisja	€ 420
Donazzjoni fjuri	€ 100

€ 6625.91

* Kien hemm donazzjonijiet ta' € 250, € 200, € 150, € 100, € 90, € 70.

Hruġ

Orkestra	€2,200
Transport	€ 100
Fjuri	€ 160
Daqq tal-qniepen	€ 350
Servizz sacerdoti	€ 600
Kappisti	€ 150
Dawl koppla	€ 962
Inżul/Tluġh linef	€ 100
Dawl facċata	€ 1,400
Abbatini	€ 60
Ghotja restawr qabar Santa Marija	€ 300

€ 6,382

Bilanċ €243.91

Min Irreklama f'din il-pubblikazzjoni

3M Kebab House/Take Away.....	80	Frame Maker.....	214	Portelli & Brincat.....	92
4MJ Autoparts.....	200	Fresh&Clean.....	152	Reborn Bar.....	168
A. Ferriggi.....	200	Frott il-Bidwi.....	75	Remissa.....	160
Aida Hall.....	192	G. Camilleri Petron Station.....	101	Reno Farrugia.....	170
Albert Abela Woodworks.....	132	Gasam Mamo Insurance.....	32	Ruben's Garage.....	209
Albion VRT Station.....	54	Gebelin Hair Dressing.....	90	San Lorenzo.....	170
Alessio's Old Cottage.....	200	Gold Lady Jewellery.....	156	Saviour Camilleri.....	58
All n' 1.....	132	Golden Point.....	22	Scicluna Florist.....	172
Andrew Vassallo Ltd.....	18	Hair Couture.....	95	Seabreeze Hotel.....	172
ArtiGenjali.....	87	Horace Enterprises.....	198	Serene Beauty Salon.....	209
ATCS.....inside front		Horace Spiteri.....	98	ShoeShine Footwear.....	176
AtoZ Electronics.....	83	iShine.....	176	Sierra.....	102
Attard Bros.....	59	Ivan's Garage.....	156	Siggiewi Vehicle Services.....	173
B&G Hardware Store.....	178	J. Cutajar.....	30	Silvio's.....	176
Banif Bank.....	105	Jade Jewellers.....	108	St. Paul's Dental Clinic.....	22
Bibas.....	134	James Caterers.....	143	St. Peter's Ironmongery.....	6
Bimbi Baby Shop.....	89	Jerry's Silencer Repairs.....	6	Stefan Zrinzo Azzopardi.....	97
Blue Creek Restaurant.....	56	JMA Aluminium Works.....	87	Step 'n' Shop.....	76
BOV.....	92	John's Butcher.....	123	Step in.....	77
Brian Green.....	134	Jolly.....	83	Study Buddy.....	162
Briffa Landscaping.....	204	Julia Farrugia Portelli.....	114	Super S Ironmongery.....	173
Browns.....	93	Julio & Charlie Sacco.....	30	Ta' Balal Petrol Service Station.....	173
C&G Hardware Store.....	12	Kristianne.....	10	Ta' Frida Pet & Garden.....	8
Callus Garden Centre.....	34	L. Micallef Steel Works.....	29	Ta' Rita Lapsi View.....	111
Carabott Jewellers.....	204	Leli Camilleri (Skip Hire).....	180	Ta' Victor Restaurant.....	184
Cassar Florist.....	66	Lezzjonijiet ECDL		Tahabel Ltd (Baseggio).....	180
Cassarini Restaurant.....	93	u Computer Studies.....	192	Take Off.....	104
Charlie it-Tirxa.....	34	Lilian Camilleri.....	30	Tal-Bazzi.....	184
Cheyenne.....	116	Lorraine Zammit.....	181	Tal-Paradise.....	123
Coca-Cola.....	86	Lorraine's Beauty Clinic.....	206	Tar-Robba.....	4
Coleiro Fish Shop.....	204	LUX Nails.....	206	Teddies.....	104
Computer Bargains.....	127	Magic Clean.....	158	The Convenience Shop.....	16
Ctronics.....	138	Magri Butcher Shop.....	158	The Core Beauty Clinic.....	38
D. Spiral.....	28	Mallia Petron Station Ltd.....	168	The Fruit Shop.....	24
Daily Needs.....	18	Mario Service Station.....	160	The Healthy Pantry Food Shop.....	198
Dee's Pizzeria & Takeaway.....	57	Mark Portelli.....	142	Toni Bezzina.....	80
Demsweet Garage.....	138	Maypole.....	82	Tower Ironmongery.....	104
DES.....	99	Mazini Autopars & Accessories.....	162	Trocadero.....	29
Di Rocco Trading Limited.....	12	McSims.....	103	Unistylar.....	109
Dolceria Croce Bonaci.....	128	Michael Bezzina.....	90	Velton Ltd.....	178
DOS Avos.....	111	Mifsud Lift Service.....	184	Venmar Limited.....	38
E. Theuma & Company Ltd.....	142	Mobiltech VRT Station.....	164	Vierge.....	123
Easygas Malta Ltd.....	106	Movie Land.....	206	Village Core Bakery	
Ecabs.....	144	Newwes Garage.....	52	& Confectionery.....	36
El Patron.....	77	Nick's Agriculture.....	89	Viper Garage.....	84
Elbros.....	14	Owen Bonnici.....	24	Viri's.....	82
Electrical Supplies		Papa's.....	164	Visage Sound Limited.....	108
& Services Ltd.....	96	Patrick Cellars Ltd.....	70	Xarolla.....	86
Elmo Insurance.....	144	Pet Care.....	209	Xelini Co.....	184
Fajsu.....	148	Philip Taxi Service.....	79	Xuereb Installations Ltd.....inside back	
Fantasy Flowers.....	148	Pineapple.....	58	Zahra Group.....	28
Farell Ironmongery.....	16	Piscopo.....	109		
FGP.....	152	Polidano.....	26		



SUPPLY
& INSTALLATION
OF ALL KINDS OF
SOFFITS
& GYPSUM BOARDS

Mineral Fibre Soffits

Demountable
Partitions

Bulkheads
and all kind of ceilings



Xuereb Installations Ltd.

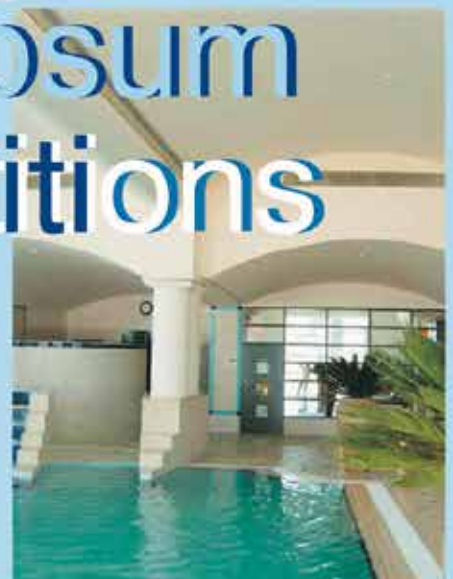
Tal-Hlas Road, Qormi

T: 21 495 799 - 21 495 972 - 21 495 836 - 21 495 792 - F: 21 495 834

E-mail: xil@xuerebinstall.com Website: www.xuerebinstall.com



Gypsum
Partitions





Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
Palazz Santa Marija, Pjazza tal-Knisja, L-Imqabba, Malta
✈ www.santamarija.com  [santamarija](https://www.facebook.com/santamarija)  [@santamarija](https://twitter.com/santamarija)